



ford.mx

Mayo 2015
Primera edición
Manual del Propietario
Escape
Litografiado en EE.UU.



GJ5J19A321 EA

2016 **ESCAPE** Manual del Propietario



La información contenida en esta publicación es correcta al momento de ser enviada a impresión. En interés del desarrollo continuo, nos reservamos el derecho a cambiar las especificaciones, el diseño o el equipo en cualquier momento, sin previo aviso y sin ninguna obligación. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, transmitida, almacenada en cualquier sistema de recuperación de información o traducida en cualquier idioma, forma o medio, sin una autorización por escrito. Se exceptúan errores y omisiones.

© Ford Motor Company 2015

Todos los derechos reservados.

Número de parte: 20150414224141

Índice

Introducción

Acerca de este manual.....	7
Glosario de símbolos.....	7
Retención de datos.....	9
Proposición 65 de California.....	11
Perclorato.....	11
Ford Credit.....	11
Recomendación de partes de repuesto.....	12
Notas especiales.....	12
Equipo móvil de comunicaciones.....	13
Opciones únicas de exportación.....	14

Medioambiente

Protección del medioambiente	15
------------------------------------	----

Seguridad de los niños

Información general.....	16
Instalación de asientos para niños	18
Asientos elevados.....	24
Colocación de los asientos para niños.....	26
Seguros a prueba de niños.....	28

Cinturones de seguridad

Funcionamiento.....	30
Sujeción de los cinturones de seguridad.....	31
Ajuste de altura de los cinturones de seguridad.....	34
Luz de advertencia e indicación sonora del cinturón de seguridad	35
Recordatorio de cinturones de seguridad.....	35
Mantenimiento del sistema de sujeción para niños y de los cinturones de seguridad.....	37

Personal Safety System™

Personal Safety System™	38
-------------------------------	----

Sistema de seguridad complementaria

Funcionamiento.....	39
Bolsas de aire del conductor y del pasajero	40
Sistema de detección del pasajero delantero.....	42
Bolsas de aire laterales.....	44
Bolsa de aire inferior del conductor.....	45
Safety Canopy™	46
Sensores de choque e indicador de bolsas de aire	47
Disposición de una bolsa de aire.....	49

Llaves y controles remotos

Funcionamiento.....	50
Información general sobre las frecuencias de radio.....	50
Transmisor remoto.....	51
Reemplazo de una llave extraviada o un transmisor remoto.....	55

MyKey™

Funcionamiento.....	56
Creación de MyKey.....	57
Borrado de toda la información de MyKeys	58
Comprobación del estado del sistema MyKey	59
Uso de MyKey con un Sistema de Arranque Remoto.....	60
Detección de problemas de MyKey.....	60

Seguros

Asegurar y desasegurar.....	62
Compuerta levadiza manual	66
Compuerta levadiza eléctrica.....	67
Entrada sin llave.....	71

Seguridad

Sistema pasivo anti-robo.....	73
-------------------------------	----

Índice

Alarma anti-robo.....	74
-----------------------	----

Volante de dirección

Ajuste del volante de dirección.....	76
Control de audio.....	76
Control de voz.....	77
Control de crucero.....	77
Control de la pantalla de información.....	78
Volante con calefacción.....	78

Limpiadores y lavadores

Limpiaparabrisas.....	79
Limpiadores automáticos.....	79
Lava parabrisas.....	81
Limpiador y lavador de medallón.....	82

Iluminación

Control de iluminación.....	83
Encendido automático de faros principales.....	83
Atenuador de iluminación de tablero de instrumentos.....	84
Retardo de apagado de faros principales.....	85
Faros de operación diurna.....	85
Faros de niebla delanteros.....	86
Indicadores de luces direccionales.....	86
Iluminación interior.....	87
Luz ambiental.....	87

Ventanas y espejos retrovisores

Ventanas eléctricas.....	88
Espejos retrovisores exteriores.....	89
Espejo retrovisor interior.....	91
Viseras.....	91
Techo solar.....	92

Tablero de instrumentos

Indicadores.....	94
Indicadores y luces de advertencia.....	96
Advertencias e indicadores audibles.....	99

Pantallas de información

Información general.....	100
Computadora de viaje.....	103
Mensajes de información.....	103

Control de clima

Control de clima manual.....	114
Control automático de clima.....	115
Consejos para el control del clima interior	117
Ventanas y espejos retrovisores calentados.....	120
Filtro de aire para la cabina	120
Arranque a control remoto.....	121

Asientos

Modo correcto de sentarse.....	122
Cabeceras.....	122
Asientos manuales.....	124
Asientos eléctricos.....	125
Función de memoria.....	127
Asientos traseros.....	128
Asientos calentados.....	128
Descansabrazos del asiento trasero.....	129

Abridor universal de cochera

Abridor universal de cochera.....	130
-----------------------------------	-----

Tomas de energía auxiliares

Tomas auxiliares de corriente.....	135
------------------------------------	-----

Compartimientos para almacenaje

Consola central.....	137
----------------------	-----

Índice

Consola del toldo.....	137
------------------------	-----

Arranque y paro del motor

Información general.....	138
Interruptor de encendido.....	138
Arranque sin llave.....	138
Arranque de un motor de gasolina	139
Calentador del bloque del motor.....	142

Combustible y llenado

Precauciones de seguridad.....	144
Calidad del combustible.....	145
Ubicación del embudo de llenado de combustible.....	146
Funcionamiento sin combustible.....	146
Llenado	147
Consumo de combustible.....	149
Sistema de control de emisiones	150

Transmisión

Transmisión automática.....	153
-----------------------------	-----

Doble tracción

Funcionamiento.....	156
Uso de la tracción en las cuatro ruedas	156

Frenos

Información general.....	161
Consejos para conducir con frenos antibloqueo.....	161
Freno de estacionamiento.....	162
Asistencia de arranque en pendientes.....	162

Control de tracción

Funcionamiento.....	164
Uso del control de tracción.....	164

Control de estabilidad

Funcionamiento.....	165
Uso del control de estabilidad.....	166

Ayudas de estacionamiento

Funcionamiento.....	167
Asistencia de estacionamiento trasero.....	168
Asistencia de estacionamiento delantero.....	168
Asistencia activa para estacionarse.....	169
Cámara de vista trasera	173

Control de cruce

Funcionamiento.....	177
Uso del control de cruce.....	177

Ayudas de conducción

Sistema de información del punto ciego.....	179
Alerta tráfico cruzado.....	181
Modo de económico.....	184
Dirección	185

Transporte de carga

Almacenamiento de la parte inferior trasera del piso.....	187
Cubiertas del compartimiento de equipajes.....	187
Parrillas para equipaje y portadores de carga.....	188
Límite de carga.....	189

Remolque

Conducción con remolque.....	198
Control de bamboleo del remolque.....	199
Pesos de remolque recomendados.....	199
Comprobaciones esenciales de remolque.....	201
Puntos de remolque.....	205
Transporte del vehículo.....	206

Índice

Remolque del vehículo sobre las cuatro ruedas.....	207
--	-----

Indicaciones de conducción

Rodaje.....	208
Conducción económica.....	208
Conducción por el agua.....	209
Tapetes del piso.....	209

Emergencias en el camino

Asistencia en carretera.....	211
Luces de emergencia.....	212
Interruptor de corte de combustible.....	213
Arranque con puente del vehículo.....	213
Sistema de alerta posterior a un choque.....	216

Asistencia al cliente

Cómo obtener los servicios necesarios.....	217
En California (únicamente en EE. UU.).....	218
Programa Auto Line de Better Business Bureau (BBB) (únicamente en EE. UU.).....	219
Utilización del programa de mediación/arbitraje (únicamente en Canadá).....	220
Cómo obtener asistencia fuera de EE. UU. y Canadá.....	220
Cómo ordenar otro Manual del propietario.....	221
Denuncia de defectos de seguridad (únicamente en EE. UU.).....	222
Denuncia de defectos de seguridad (únicamente en Canadá).....	222

Fusibles

Tabla de especificaciones de fusibles.....	224
Cambio de fusibles.....	234

Mantenimiento

Información general.....	235
Apertura y cierre del cofre.....	236
Revisión del compartimiento del motor - 1.6L EcoBoost™.....	237
Revisión del compartimiento del motor - 2.0L EcoBoost™.....	238
Revisión del compartimiento del motor - 2.5L.....	239
Varilla indicadora de nivel de aceite del motor - 1.6L EcoBoost™.....	240
Varilla indicadora de nivel de aceite del motor - 2.0L EcoBoost™/2.5L.....	240
Comprobación del aceite de motor.....	240
Comprobación del refrigerante de motor.....	241
Verificación del fluido de la transmisión automática.....	244
Verificación del fluido de frenos.....	245
Comprobación del fluido de la dirección hidráulica.....	245
Comprobación del fluido del lavador.....	245
Filtro de combustible.....	245
Cambio de la batería de 12V.....	246
Comprobación de las hojas del limpiador.....	247
Cambio de las hojas del limpiador.....	248
Ajuste de los faros principales.....	248
Desmontaje de faros.....	250
Cambio de focos.....	251
Tabla de especificaciones de los focos.....	254
Cambio del filtro de aire del motor.....	256

Cuidado del vehículo

Información general.....	258
Productos de limpieza.....	258
Limpieza del exterior.....	258
Encerado.....	259
Limpieza del motor.....	259

Índice

Limpieza de las ventanas y las hojas de los limpiadores.....	260
Limpieza del interior.....	260
Limpieza del panel de instrumentos y cristal del tablero.....	261
Limpieza de asientos de piel.....	262
Reparación de daños menores en la pintura.....	262
Limpieza de las ruedas de aleación.....	262
Almacenamiento del vehículo.....	263

Ruedas y llantas

Información general.....	266
Cuidado de las llantas.....	269
Uso de cadenas para nieve.....	285
Sistema de monitoreo de presión de las llantas.....	286
Cambio de una rueda.....	289
Especificaciones técnicas.....	294

Capacidades y especificaciones

Especificaciones del motor - 1.6L EcoBoost™.....	296
Especificaciones del motor - 2.0L EcoBoost™.....	296
Especificaciones del motor - 2.5L.....	297
Repuestos de Motorcraft - 1.6L EcoBoost™.....	298
Repuestos de Motorcraft - 2.0L EcoBoost™.....	299
Repuestos de Motorcraft - 2.5L.....	300
Número de identificación del vehículo.....	301
Etiqueta de certificación del vehículo.....	302
Código de la transmisión.....	302
Capacidades y especificaciones - 1.6L EcoBoost™.....	303
Capacidades y especificaciones - 2.0L EcoBoost™.....	307
Capacidades y especificaciones - 2.5L.....	311

Sistema de audio

Información general.....	315
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD.....	316
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD/SYNC.....	319
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD/SYNC/Radio satelital.....	322
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD Premium.....	325
Unidad de audio - Vehículos con: Sony AM/FM/CD.....	326
Radio digital.....	330
Radio satelital.....	334
Puerto USB.....	336
Concentrador de medios.....	336

SYNC™

Información general.....	337
Uso del reconocimiento de voz.....	339
Uso de SYNC™ con el teléfono.....	342
Aplicaciones y servicios SYNC™.....	355
Uso de SYNC™ con el reproductor multimedia.....	362
Diagnóstico de fallas SYNC™.....	371

Accesorios

Accesorios.....	382
-----------------	-----

Ford Protect

Ford Protect.....	384
-------------------	-----

Reparación del vehículo

Información general de mantenimiento.....	387
Mantenimiento programado normal.....	391
Mantenimiento programado de condiciones especiales de funcionamiento.....	393
Registro de mantenimiento programado.....	396

Índice

Apéndices

Acuerdo de Licencia del Usuario.....	407
--------------------------------------	-----

Introducción

ACERCA DE ESTE MANUAL

Gracias por escoger un Ford. Le recomendamos que invierta parte de su tiempo en leer este manual, así conocerá mejor su vehículo. Mientras más conozca su vehículo, obtendrá mayor seguridad y placer al manejarlo.

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al manejar y sugerimos el uso de sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

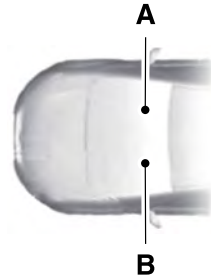
Nota: Este manual describe las características y opciones disponibles del producto en toda la gama de modelos disponibles, algunas veces incluso antes de que estén disponibles en forma general. Puede describir opciones que no están equipadas en el vehículo que ha adquirido.

Nota: Algunas ilustraciones de este manual pueden mostrar funciones con la apariencia que muestran en diferentes modelos, por lo que pueden verse diferentes en su vehículo.

Nota: Siempre utilice y opere su vehículo de acuerdo a las leyes y regulaciones aplicables.

Nota: Deje este manual en el vehículo cuando lo venda. Es una parte integral de su vehículo.

Es posible que en este manual se clasifiquen las ubicaciones de los componentes como del lado izquierdo o del lado derecho. El lado correspondiente se indica teniendo en cuenta que el asiento está orientado hacia adelante.



E154903

- A Lado derecho.
- B Lado izquierdo.

GLOSARIO DE SÍMBOLOS

Estos son algunos de los símbolos que puede ver en su vehículo.



Alerta de seguridad



Consulte el Manual del propietario



Sistema de aire acondicionado



Sistema de frenos antibloqueo



Evitar fumar, producir llamas o chispas



Batería

Introducción



Ácido de batería



Líquido de frenos, no derivado del petróleo



Sistema de frenos



Filtro de aire de la cabina



Revisar tapón de combustible



Cierre y apertura de las puertas de seguridad para niños



Anclaje inferior del asiento para niños



Anclaje para las correas de sujeción del asiento para niños



Control de cruceo



No abrir cuando esté caliente



Filtro de aire del motor



Líquido refrigerante del motor



Temperatura del anticongelante para motor



Aceite para motor



Gas explosivo



Advertencia del ventilador



Abrochar cinturón de seguridad



Bolsa de aire delantera



Faros antiniebla delanteros



Restablecimiento de la bomba de combustible



Compartimiento de fusibles



Luces intermitentes de emergencia



Calefactor del parabrisas trasero



Parabrisas desempañado



Manija de apertura interior de la cajuela



Gato



Mantenga las llaves fuera del alcance de los niños



Control de iluminación



Advertencia de presión de llanta desinflada



Mantener el nivel de líquido correcto

Introducción



Observe las instrucciones de operación



Alarma de pánico



Asistencia de estacionamiento



Freno de estacionamiento



Fluido de dirección hidráulica



Ventanas eléctricas delanteras y traseras



Bloqueo de las ventanas eléctricas



Revisión del motor a la brevedad



Bolsa de aire lateral



Escudo de protección para los ojos



Control de estabilidad



Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

RETENCIÓN DE DATOS

Grabación de datos de servicio

Las grabadoras de datos de servicio de su vehículo son capaces de recopilar y almacenar información de diagnóstico sobre su vehículo. Esto incluye información sobre el rendimiento o el estado de los diversos sistemas y módulos del vehículo, como el motor, el acelerador, el sistema de frenos o de dirección. Para diagnosticar y reparar su vehículo en forma adecuada, Ford Motor Company, Ford of Canada y los talleres de servicio y reparación pueden acceder o compartir entre ellos información de diagnóstico del vehículo recibida a través de una conexión directa a su vehículo cuando se le realiza un diagnóstico o servicio. Además, cuando su vehículo está en el taller para recibir mantenimiento o una reparación, Ford Motor Company, Ford of Canada y los talleres de servicio y reparación pueden acceder o compartir entre ellos datos con el fin de mejorar el vehículo. Para los EE. UU. solamente (si está equipado), si decide usar el Informe de mantenimiento del vehículo de SYNC, usted acepta que Ford Motor Company y los establecimientos de servicio autorizados de Ford también podrán obtener acceso electrónico a cierta información de diagnóstico, y que dicha información podrá usarse para cualquier propósito. Ver **SYNC™** (página 337).

Grabación de datos de eventos

Este vehículo está equipado con una grabadora de datos de eventos. El propósito principal de una grabadora de datos de eventos es grabar datos en ciertas situaciones de choque o casi choque, como cuando se despliega una bolsa de aire o se golpea un obstáculo en el camino. Estos datos permiten saber cómo estaban funcionando los

Introducción

sistemas del vehículo. La EDR está diseñada para grabar datos relacionados con la dinámica y los sistemas de seguridad del vehículo durante un breve lapso, por lo general de 30 segundos o menos.

La grabadora de datos de eventos de este vehículo está diseñada para grabar información como la que se detalla a continuación:

- **Cómo estaban funcionando los diversos sistemas del vehículo**
- **Si el conductor y el pasajero llevaban abrochados o no los cinturones de seguridad**
- **Qué tan fuerte estaba pisando el conductor (si lo estaba pisando) el pedal del acelerador o el freno**
- **A qué velocidad se desplazaba el vehículo**
- **En qué posición llevaba el conductor el volante de dirección.**

Estos datos permiten conocer mejor las circunstancias en que ocurren choques y lesiones.

Nota: La información de la grabadora de datos de eventos es registrada por el vehículo únicamente si ocurre una situación de choque importante; la grabadora no registra datos en condiciones de manejo normales y tampoco registra datos o información personal, por ejemplo, nombre, sexo, edad y ubicación del choque (consulte las limitaciones de privacidad relacionadas con las indicaciones, la privacidad de la información y el servicio de asistencia y tráfico 911, que se detallan más adelante). Sin embargo, algunas personas, como autoridades policiales, pueden combinar los datos de la grabadora con los datos de identificación personal recopilados durante la investigación de un choque.

Para leer los datos registrados por una grabadora de datos de eventos se necesita equipo especial y acceso al vehículo o a la grabadora. Además del fabricante del vehículo, otras personas que tienen este equipo especial, como las autoridades policiales, pueden leer la información si tienen acceso al vehículo o a la grabadora de datos de eventos. Ford Motor Company y Ford of Canada no acceden a la información de la grabadora de datos de eventos sin su consentimiento, a menos que se cumpla con una orden judicial o si lo requiere la ley, autoridades gubernamentales u otras terceras partes que actúen como autoridad legal. Otras terceras partes pueden solicitar acceso a la información en forma independiente de Ford Motor Company y Ford of Canada.

Introducción

Nota: En la medida en que cualquier ley relacionada con las grabadoras de datos de eventos sea aplicable al sistema SYNC o sus funciones, tenga en cuenta lo siguiente: una vez que se habilita (se pone en ON) la Asistencia 911 (si está equipada), esta puede, a través de cualquier teléfono celular vinculado y conectado, informar a los servicios de emergencia que el vehículo estuvo involucrado en un choque que provocó el despliegue de una bolsa de aire o, en ciertos vehículos, la activación del corte de la bomba de combustible. Algunas versiones o actualizaciones de Asistencia 911 se pueden utilizar para proporcionar a los operadores del servicio 911, de manera verbal o electrónica, la ubicación geográfica del vehículo (latitud y longitud), u otros detalles acerca del vehículo o el choque, e incluso datos personales de los ocupantes, para ayudar a los operadores del servicio 911 a proporcionar los servicios de emergencia más apropiados. Si no desea que se divulgue esta información, no active el sistema de Asistencia 911. Ver SYNC™ (página 337).

Además, cuando usted se conecta a Tráfico, Indicaciones e Información (si está equipado, solo en los EE. UU.), el servicio utiliza tecnología de GPS y los avanzados sensores del vehículo para recopilar información sobre la ubicación actual del vehículo, su dirección y velocidad de viaje (“información de viaje del vehículo”) únicamente para poder proporcionarle las indicaciones, los informes de tránsito o las búsquedas de negocios que usted solicite. Si no desea que Ford ni sus proveedores reciban esta información, no active el servicio. Para obtener más detalles, consulte los términos y condiciones del servicio de tráfico, indicaciones e información. Ver SYNC™ (página 337).

PROPOSICIÓN 65 DE CALIFORNIA

ALERTA



Algunos componentes del escape del motor, ciertos componentes del vehículo, algunos líquidos que contienen los vehículos y determinados productos para el uso de los componentes contienen o emiten sustancias químicas conocidas en el Estado de California como causantes de cáncer y defectos de nacimiento u otro daño reproductivo.

PERCLORATO

Ciertos componentes de su vehículo, como los módulos de bolsas de aire, pretensores de cinturones de seguridad y baterías de control remoto, pueden contener material perclorado. Se deben manipular con cuidado al realizar el servicio o al desechar el vehículo cuando termine su vida útil.

Para obtener más información visite:

Dirección del sitio web

www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

FORD CREDIT

(EE.UU. solamente)

Ford Credit ofrece una amplia gama de planes de financiamiento y arrendamiento para que pueda adquirir su vehículo. Si financió o arrendó su vehículo a través de Ford Credit, le agradecemos su preferencia.

Para su comodidad, ofrecemos diversas maneras de ponerse en contacto con nosotros, además de ayuda para administrar su cuenta.

Teléfono: 1-800-727-7000

Introducción

Para obtener más información acerca de Ford Credit y para comunicarse con el Administrador de cuentas, visite www.fordcredit.com.

RECOMENDACIÓN DE PARTES DE REPUESTO

Su vehículo ha sido construido con los más altos estándares y usando piezas de alta calidad. Recomendamos que exija el uso de refacciones y piezas Ford y Motorcraft originales cada vez que su vehículo requiera mantenimiento programado o una reparación. Puede reconocer claramente las refacciones Ford y Motorcraft originales si observa la marca Ford, FoMoCo o Motorcraft en las refacciones o en sus paquetes.

Mantenimiento programado y reparaciones mecánicas

Una de las mejores maneras de asegurarse de que su vehículo funcione durante años es realizar los mantenimientos recomendados y usar refacciones que cumplan con las especificaciones detalladas en este Manual del propietario. Las refacciones Ford y Motorcraft originales cumplen o exceden estas especificaciones.

Reparaciones de choques

Esperamos que jamás sufra una colisión, pero los accidentes suceden. Las refacciones Ford originales para casos de choques cumplen con nuestros estrictos requisitos de ajuste, acabado, integridad estructural, protección contra corrosión y resistencia a abolladuras. Durante el desarrollo del vehículo, validamos que

estas piezas proporcionen el nivel necesario de protección como un sistema completo. Una excelente manera de asegurarse de obtener este nivel de protección es utilizar refacciones Ford originales para casos de choque.

Garantía de las refacciones

Las refacciones Ford y Motorcraft originales son las únicas refacciones que cuentan con la garantía de Ford. El daño causado en su vehículo a causa de una falla relacionada con piezas que no son Ford no están cubiertos por la Garantía de Ford. Para obtener más información, consulte los términos y condiciones de la Garantía de Ford.

NOTAS ESPECIALES

Garantía limitada para vehículos nuevos

Para obtener una descripción detallada de los aspectos que contempla y que no contempla la Garantía limitada para vehículos nuevos de su vehículo, consulte el Manual de garantía que se entrega junto con el Manual del propietario.

Instrucciones especiales

Para su seguridad, su vehículo cuenta con controles electrónicos sofisticados.

AVISOS



Corre el riesgo de lesiones graves y hasta mortales, y pone en riesgo a otros, si no cumple las instrucciones resaltadas por el símbolo de advertencia. Si no se siguen las advertencias e instrucciones específicas se podrían producir lesiones personales.

Introducción

AVISOS



Los asientos de niños o de bebés orientados hacia atrás y montados en el asiento delantero no se deben colocar **NUNCA** frente a una bolsa de aire del pasajero activa.

Diagnóstico a bordo (OBD-II)

El sistema de diagnóstico a bordo (OBD-II) de su vehículo cuenta con un puerto de datos para los servicios de diagnóstico, reparación y reprogramación con herramientas de exploración de diagnóstico. La instalación de dispositivos conectados OBD de postventa sin la aprobación de Ford, que usan el puerto durante la conducción normal, por ejemplo, monitoreo remoto de la compañía de seguros, diagnóstico remoto de vehículos, reprogramación telemática o del motor, pueden causar interferencia o daño a los sistemas del vehículo. No recomendamos ni respaldamos el uso de ningún dispositivo conectado OBD de postventa sin la aprobación de Ford. Es posible que la Garantía del vehículo no cubra los daños causados por dispositivos conectados OBD de postventa sin la aprobación de Ford.

Aviso para los propietarios de camiones y camionetas pickup y vehículos utilitarios

ALERTA



Los vehículos utilitarios se vuelcan con frecuencia significativamente mayor que otros tipos de vehículos.

Antes de manejar el vehículo, lea atentamente este Manual del propietario. Su vehículo no es un automóvil de pasajeros. Al igual que con otros vehículos de este tipo, si no se hace funcionar correctamente, se puede producir la pérdida del control del vehículo, la volcadura de éste, lesiones personales o la muerte.

Uso del vehículo con un barredor de nieve

No utilice este vehículo para quitar la nieve.

Su vehículo no está equipado con un paquete para quitar nieve.

Uso del vehículo como ambulancia

No utilice este vehículo como ambulancia.

Su vehículo no está equipado con el Paquete de preparación de ambulancia Ford.

EQUIPO MÓVIL DE COMUNICACIONES

El uso de equipos móviles de comunicación es cada vez más importante en la atención de negocios y asuntos personales. Sin embargo, no debe arriesgar su seguridad ni la de otros al usar dichos equipos. La comunicación móvil puede mejorar la seguridad personal cuando se emplea en forma correcta, especialmente en situaciones de emergencia. Para evitar anular los beneficios de estos equipos de comunicación móvil, la seguridad debe ser lo principal al momento de utilizarlos. Los equipos de comunicación móvil incluyen, entre otros, teléfonos celulares, localizadores, dispositivos de correo electrónico portátiles, dispositivos de mensajería de texto y radios portátiles de transmisión y recepción.

Introducción

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

OPCIONES ÚNICAS DE EXPORTACIÓN

Para su región en particular, este vehículo puede contar con funciones y opciones que sean diferentes a las que se describen en el Manual del propietario. Es posible que se le entregue un suplemento exclusivo para su mercado, que complementa este folleto. Al consultar el suplemento exclusivo para su mercado, en caso de que se le proporcione, puede identificar correctamente las características, recomendaciones y especificaciones exclusivas para su vehículo. Este Manual del propietario fue creado básicamente para los mercados de Estados Unidos y Canadá. Las funciones o equipamiento mencionado como estándar pueden ser diferentes en las unidades fabricadas para exportación.

Consulte este Manual del propietario para ver toda la información y advertencias requeridas.

PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

Usted debe colaborar en la protección del medio ambiente. El uso correcto del vehículo y el desecho autorizado de materiales de lubricación y limpieza son pasos importantes para lograr este objetivo.

Seguridad de los niños

INFORMACIÓN GENERAL

Vea las siguientes secciones para obtener instrucciones sobre cómo utilizar los sistemas de seguridad para niños en forma correcta.

AVISOS



Siempre asegúrese de que el niño esté correctamente asegurado en un dispositivo apropiado para su estatura, edad y peso. Se debe comprar los sistemas de seguridad para niños en forma separada del vehículo. Si no se siguen estas instrucciones y pautas, aumenta el riesgo de que el niño sufra lesiones graves o incluso la muerte.



Todos los niños tienen talla diferente. Las recomendaciones para los sistemas de seguridad se basan en límites de altura, edad y peso probables del niño establecidos por la Administración Nacional de Seguridad del Tráfico en las Carreteras (NHTSA) y otras organizaciones de seguridad o corresponden a los requisitos mínimos de la ley. Ford recomienda que consulte con un técnico en seguridad de pasajeros infantiles certificado (CPST) de la NHTSA y a su pediatra para asegurarse de que su asiento para niños sea adecuado para su hijo y que sea compatible con y pueda instalarse

AVISOS

correctamente en su vehículo. Para ubicar una estación de ajuste de asiento para niños y un CPST, comuníquese con el número de llamada sin cargo de la NHTSA 1-888-327-4236 o visite <http://www.nhtsa.dot.gov>. En Canadá, consulte a su oficina local de St. John Ambulance para que le recomiende a un CPST. Si desea obtener más información, póngase en contacto con la dependencia de transporte provincial, con su oficina local de St. John Ambulance al buscar la calle John Ambulance en Internet o Transport Canada en el 1-800-333-0371 (<http://www.tc.gc.ca>). Si no sienta a los niños en asientos de seguridad fabricados especialmente para su estatura, edad y peso, puede aumentar el riesgo de que sufran lesiones graves o incluso la muerte.



No deje niños ni animales sin vigilancia en su vehículo. En días calurosos, la temperatura en la cajuela o el interior del vehículo puede subir con mucha rapidez. La exposición de personas o animales a estas altas temperaturas incluso por un período breve, puede causar la muerte o lesiones graves provocadas por el calor, incluido el daño cerebral. Los niños pequeños están especialmente en riesgo.

Seguridad de los niños

Recomendaciones para sistemas de seguridad para niños

Niño	Tamaño, estatura, peso o edad del niño	Tipo de sistema de seguridad recomendado
Bebés o niños muy pequeños	Niños que pesan 40 lb (18 kg) o menos (por lo general de cuatro años o menos).	Use un asiento de seguridad para niños (a veces llamado carro para bebé, asiento convertible o asiento infantil).
Niños pequeños	Niños que han crecido o que ya no caben adecuadamente en el asiento de seguridad (por lo general, niños de menos de 4 pies 9 pulgadas [1.45 m] de estatura, de entre cuatro y 12 años de edad, y entre 40 lb [18 kg] y 80 lb [36 kg] de peso, y hasta 100 lb [45 kg] si así lo recomienda el fabricante del sistema de sujeción para niños).	Use un asiento auxiliar.
Niños más grandes	Niños que han crecido o que ya no caben en un asiento auxiliar para posicionamiento del cinturón de seguridad (por lo general, niños de al menos 4 pies 9 pulg [1.45 m] de estatura o de más de 80 lb [36 kg] de peso, o hasta 100 lb [45 kg] si lo recomienda el fabricante del sistema de sujeción para niños).	Use un cinturón de seguridad del vehículo con la correa pélvica bien ajustada y baja a través de la parte inferior de las caderas, la correa del hombro centrada entre el hombro y el pecho y el respaldo en posición vertical.

Seguridad de los niños

- La ley en Estados Unidos y Canadá exige el uso de asientos de seguridad para infantes y bebés.
- Muchos estados, provincias y municipios exigen que los niños pequeños usen asientos auxiliares aprobados hasta la edad de ocho años, una estatura de 4 pies 9 pulg (1.45 m), o 80 lb (36 kg). Consulte las leyes locales y estatales o provinciales en busca de requisitos específicos sobre la seguridad de los niños en su vehículo.
- Siempre que sea posible, siente a los niños menores de 12 años en sistemas de seguridad y ubíquelos en el asiento trasero del vehículo. Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros cuando viajan en el asiento trasero, con los sistemas de seguridad ajustados correctamente, que cuando viajan en el asiento delantero. Ver **Sistema de detección del pasajero delantero** (página 42).

INSTALACIÓN DE ASIENTOS PARA NIÑOS

Asientos para niños



E142594

Use un asiento de seguridad para niños (a veces llamado carro para bebé, asiento convertible o asiento infantil) para los bebés o niños que pesen 18 kilogramos (40 libras) o menos (generalmente de 4 años o menos).

Uso de cinturones pélvicos y de hombros

AVISOS



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños.

Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento donde se instalará al niño completamente hacia atrás.



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Los niños de hasta 12 años de edad deben ir correctamente sujetos en el asiento trasero cada vez que sea posible.



Dependiendo de dónde asegure el sistema de seguridad para niños y del diseño del mismo, éste puede obstruir el acceso a ciertos conjuntos de hebillas de cinturón de seguridad y anclajes inferiores LATCH, dejando esas funciones potencialmente inservibles. Para evitar el riesgo de lesiones, los ocupantes sólo deberían utilizar posiciones de asiento donde ellos puedan estar correctamente restringidos.

Seguridad de los niños

Al instalar un asiento de seguridad para niños con cinturones pélvicos y de hombros combinados:

- Utilice la hebilla del cinturón de seguridad correcta para esa posición de asiento.
- Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente hasta que escuche un chasquido y sienta que se engancha. Asegúrese de ajustar firmemente la lengüeta en la hebilla.
- Mantenga el botón de apertura de la hebilla apuntando hacia arriba y opuesto al asiento de seguridad, con la lengüeta entre el asiento para niños y el botón de apertura, para evitar que se desabroche accidentalmente.
- Coloque en posición vertical el asiento sobre el cual se instalará el asiento para niños.
- Ponga el cinturón de seguridad en el modo de bloqueo automático. Vea el Paso 5. Este vehículo no requiere el uso de un broche de fijación.

Realice los siguientes pasos cuando instale el asiento para niños con cinturones pélvicos y de hombros combinados:

Nota: A pesar de que el asiento para niños que aparece en la imagen es un asiento orientado hacia adelante, son los mismos pasos para la instalación de un asiento orientado hacia atrás.



E142528

1. Coloque el asiento de seguridad para niños en un asiento con un cinturón pélvico y de hombros combinado.



E142529

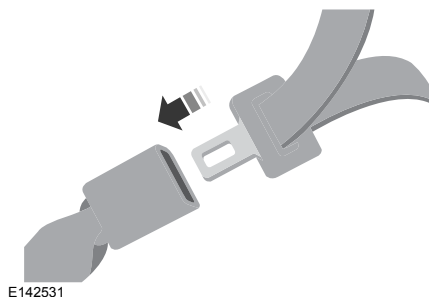
2. Jale hacia abajo la correa del hombro y luego sujete la correa pélvica.



E142530

3. Mientras sostiene juntas las dos correas, pase la lengüeta a través del asiento para niños de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Asegúrese de que las correas del cinturón no estén torcidas.

Seguridad de los niños



4. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla adecuada (la hebilla más cercana a la dirección desde la cual proviene la lengüeta) para esa posición del asiento hasta que escuche un chasquido y sienta que se ha enganchado. Jale la lengüeta para asegurarse de que esté firmemente enganchada.



5. Para poner el retractor en el modo de bloqueo automático, tome la parte del hombro del cinturón y jale hacia abajo hasta extraer todo el cinturón.

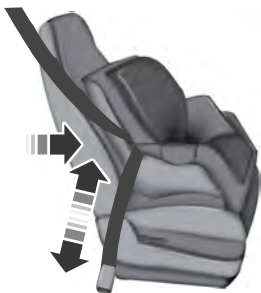
Nota: El modo de bloqueo automático está disponible en los asientos del pasajero delantero y traseros.

6. Deje que el cinturón se retraiga para eliminar el aflojamiento. El cinturón emite un chasquido a medida que se retrae para indicar que está en el modo de bloqueo automático.
7. Trate de sacar el cinturón del retractor para asegurarse que el retractor esté en el modo de bloqueo automático (será imposible sacar más el cinturón). Si el retractor no está bloqueado, desabroche el cinturón y repita los pasos 5 y 6.



8. Elimine la holgura restante del cinturón. Fuerce el asiento hacia abajo con peso adicional; por ejemplo, puede presionar o empujar hacia abajo con las rodillas el sistema de sujeción para niños mientras jala hacia arriba el cinturón pélvico para eliminar la holgura del cinturón. Esto es necesario para eliminar la holgura restante que existirá una vez que se agregue el peso adicional del niño al sistema de seguridad para niños. También ayuda a lograr un ajuste adecuado del asiento del niño en su vehículo. En ocasiones, una leve inclinación hacia la hebilla lo ayudará también a eliminar la holgura restante del cinturón.
9. Enganche la correa de sujeción (si el asiento para niños está instalado).

Seguridad de los niños



E142534

10. Antes de poner al niño en el asiento, incline con fuerza el asiento hacia delante y atrás para cerciorarse que esté firmemente ajustado. Para verificar esto, tome el asiento en el trayecto del cinturón e intente moverlo de lado a lado y de adelante hacia atrás. Si está bien instalado, no debe moverse más de 2.5 cm (1 pulg.).

Ford recomienda verificar con un técnico en seguridad de niños pasajeros certificado de la NHTSA para cerciorarse de que el sistema de seguridad para niños esté correctamente instalado. En Canadá, consulte a su oficina local de St. John Ambulance para que le recomiende a un técnico en seguridad de pasajeros infantiles certificado.

Uso de anclajes inferiores y correas para niños (LATCH)

AVISOS



Nunca fije dos asientos de seguridad para niños al mismo anclaje. En caso de accidente, es posible que un anclaje no sea lo suficientemente fuerte como para sostener dos conexiones de asientos para niños y puede romperse, provocando lesiones graves o incluso la muerte.

AVISOS



Dependiendo de dónde asegure el sistema de seguridad para niños y del diseño del mismo, éste puede obstruir el acceso a ciertos conjuntos de hebillas de cinturón de seguridad o anclajes inferiores LATCH, dejando esas funciones potencialmente inservibles. Para evitar el riesgo de lesiones, los ocupantes sólo deberían utilizar posiciones de asiento donde ellos puedan estar correctamente restringidos.

El sistema LATCH se compone de tres puntos de anclaje del vehículo: dos anclajes inferiores ubicados donde se junta el respaldo del asiento con el cojín del asiento (llamado recodo del asiento) y un anclaje de correa superior ubicado detrás de dicha posición de asiento.

Los asientos de seguridad para niños compatibles con LATCH tienen dos conexiones rígidas o instaladas en la correa que se conectan a los dos anclajes inferiores en las posiciones de asiento equipadas con LATCH en el vehículo. Este tipo de método de conexión elimina la necesidad de utilizar cinturones de seguridad para fijar el asiento para niños; sin embargo, se puede seguir usando el cinturón de seguridad para enganchar el asiento para niños. En el caso de los asientos para niños orientados hacia delante, la correa de sujeción superior también debe engancharse en el anclaje superior para correas si el asiento para niños cuenta con correa de sujeción superior.

Seguridad de los niños

Uso de anclajes inferiores interiores de los asientos exteriores (uso del asiento central)

ALERTA

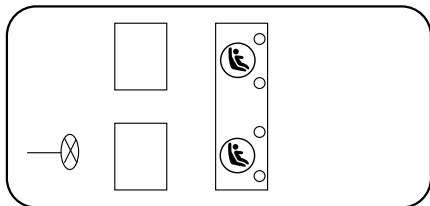


El espacio estándar para los anclajes inferiores LATCH es de 11 mm (28 pulg) de centro a centro. No use anclajes inferiores LATCH para la posición de asiento central a menos que las instrucciones del fabricante del asiento para niños lo permitan y especifiquen el uso de anclajes separados al menos con la separación de los incluidos en este vehículo.

Los anclajes inferiores del centro de la segunda fila de asientos traseros tienen una separación de 46 centímetros (18 pulgadas). No se puede instalar un asiento para niños con conexiones LATCH rígidas en el asiento central. Los asientos para niños compatibles con LATCH (con conexiones en el tejido del cinturón) sólo se pueden utilizar en esta posición de asiento, siempre y cuando las instrucciones del fabricante del asiento para niños permitan el uso con el espacio de anclajes indicado. No fije un asiento para niños en cualquier anclaje inferior usado para la instalación del asiento para niños si hay un asiento para niños cerca fijado a ese anclaje.

Cada vez que use el asiento de seguridad, revise que el asiento esté correctamente sujeto a los anclajes inferiores y al anclaje para correas de sujeción. Jale el asiento para niños hacia delante y atrás y de lado a lado para cerciorarse de que esté asegurado en su vehículo. Si está bien instalado, el asiento no debería moverse más de 2.5 cm (1 pulg).

Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, el riesgo de que un niño resulte lesionado en un choque aumenta considerablemente.



E142535

Su vehículo tiene anclajes inferiores LATCH para la instalación de asientos para niños en las posiciones de asiento marcadas con el símbolo de asiento para niños.



E144054

Los anclajes LATCH se localizan en la sección posterior del asiento trasero, entre el cojín y el respaldo, debajo de los símbolos que se muestran. Siga las instrucciones del fabricante del asiento para niños para instalar correctamente los asientos para niños con conexiones LATCH. Siga las instrucciones para enganchar los asientos de seguridad para niños con correas de sujeción.

Una las conexiones inferiores LATCH del asiento para niños sólo a los anclajes que se muestran.

Seguridad de los niños

Combinación de cinturones de seguridad y anclajes inferiores LATCH para la sujeción de asientos de seguridad para niños

Cuando se usan juntos, cualquiera de los dos puede conectarse primero, siempre y cuando se logre una instalación correcta. Enganche la correa de sujeción después, si se incluye con el asiento para niños.

Uso de correas de sujeción

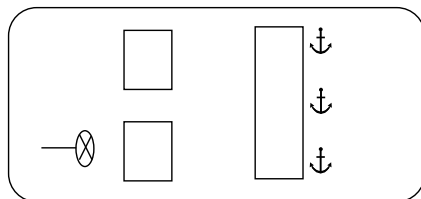


Muchos asientos de seguridad para niños orientados hacia delante incluyen una correa de sujeción que se extiende desde la parte posterior del asiento de seguridad y se engancha en un punto de anclaje denominado anclaje superior para correas de sujeción. Las correas de sujeción están disponibles como accesorio para muchos modelos antiguos de asientos de seguridad.

Comuníquese con el fabricante del asiento de seguridad para niños a fin de solicitar una correa de sujeción u obtener una más larga si la de su asiento de seguridad no logra alcanzar el anclaje superior para correas adecuado en su vehículo.

Cuando se ha instalado el asiento de seguridad para niños, ya sea que use el cinturón de seguridad, los anclajes inferiores del sistema LATCH, o ambos, puede conectar la correa de sujeción superior.

Los anclajes para correas de sujeción de su vehículo están en las siguientes posiciones (vistas desde arriba):



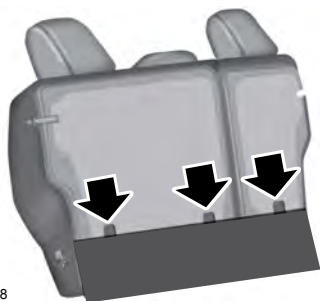
E142537

Realice los siguientes pasos para instalar un asiento de seguridad para niños con los anclajes de correas de sujeción:

Nota: Si instala un asiento para niños con conexiones rígidas LATCH, no apriete demasiado la correa de sujeción, ya que el asiento para niños se podría levantar del cojín del asiento del vehículo cuando el niño esté sentado en él. Mantenga la correa de sujeción bien ajustada, pero sin que se levante la parte delantera del asiento para niños. El hecho de que el asiento para niños esté ligeramente en contacto con el asiento del vehículo proporciona la mejor protección en caso de un accidente grave.

1. Pase la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños por encima del respaldo del asiento. En el caso de los asientos exteriores, pase la correa de sujeción por debajo de la cabecera y entre los postes de la misma. Para el asiento central, pase la correa de sujeción sobre la parte superior de la cabecera. De ser necesario, también puede desmontar las cabeceras.

Seguridad de los niños



E142538

2. Localice el anclaje correcto en el panel posterior del asiento posterior para conocer posición de asiento trasero seleccionada. Los anclajes están etiquetados con el símbolo de correa de sujeción y están parcialmente cubiertos por el panel de separación. Tire el panel hacia atrás para exponer completamente los anclajes.



E142539

3. Enganche la correa de sujeción al anclaje tal como se ilustra.
4. Ajuste la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños según las instrucciones del fabricante. Si el sistema de seguridad para niños está equipado con una correa de sujeción y el fabricante del sistema de seguridad para niños recomienda su uso, Ford también recomienda su uso.

ASIENTOS ELEVADOS

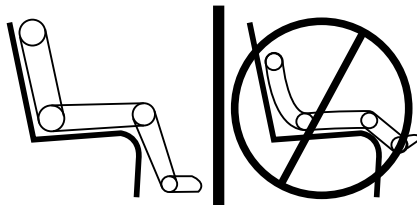
ALERTA



Nunca coloque la correa del hombro debajo del brazo ni detrás de la espalda del niño, ni permita que el niño lo haga, porque eso reduce la protección de la parte superior del cuerpo y puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones o incluso la muerte en un choque.

Utilice un asiento auxiliar para colocación del cinturón en el caso de niños que han crecido o que ya no caben adecuadamente en el asiento de seguridad (por lo general, niños de menos de 1,45 m (4 pies 9 pulg) de estatura, entre cuatro (4) y doce (12) años de edad, y entre 18 y 36 kg (40 y 80 lb) de peso, y hasta 45 kg (100 lb), si lo recomienda el fabricante del sistema de sujeción para niños). Muchas leyes estatales, provinciales y municipales exigen que los niños usen asientos auxiliares aprobados hasta la edad de ocho años, una estatura de 1,45 m (4 pies 9 pulg), o 36 kg (80 lb).

Los asientos auxiliares se deben usar hasta que usted pueda responder que **Sí** a **TODAS** estas preguntas al sentar al niño sin el asiento auxiliar:



E142595

Seguridad de los niños

- ¿El niño se puede sentar con la espalda totalmente apoyada en su respaldo del asiento del vehículo y con las rodillas cómodamente flexionadas en el borde del asiento?
- ¿El niño se puede sentar sin encorvarse?
- ¿La correa pélvica del cinturón descansa en un punto bajo, apoyada en las caderas?
- ¿La correa del hombro está bien centrada en el hombro y en el pecho?
- ¿El niño puede permanecer sentado de esa manera durante todo el viaje?

Utilice siempre los asientos auxiliares junto con el cinturón pélvico y de hombros de su vehículo.

Tipos de asientos auxiliares



E68924

- Asientos auxiliares sin respaldo

Si el asiento auxiliar sin respaldo tiene una cubierta removible, retírela. Si una posición de asiento del vehículo tiene un respaldo bajo y no tiene cabecera, un asiento auxiliar sin respaldo puede ubicar la cabeza del niño (medido en la parte superior de las orejas) sobre la parte superior del asiento.

En este caso, mueva el asiento auxiliar sin respaldo a otra posición de asiento con un respaldo más alto o equipado con cabecera y cinturón pélvico y de hombros combinado, o utilice un asiento auxiliar con respaldo alto.



E70710

- Asientos auxiliares con respaldo alto

Si no encuentra un asiento que pueda apoyar de manera adecuada la cabeza del niño cuando utilice un asiento auxiliar sin respaldo, su mejor alternativa será un asiento auxiliar con respaldo alto.

La forma y el tamaño de los niños y de los asientos auxiliares varía considerablemente. Seleccione un asiento auxiliar que mantenga la correa pélvica en un punto bajo, bien ajustada sobre las caderas, y nunca sobre el vientre del niño, y que le permita ajustar la correa del hombro de tal modo que cruce sobre el pecho del niño y descansa holgadamente cerca del centro del hombro. En los siguientes dibujos se compara el ajuste ideal (centro) con una correa del hombro incómodamente cercana al cuello y una correa del hombro que pudiera deslizarse fuera del hombro. Además, se muestra cómo ajustar correctamente la correa pélvica del cinturón, en un punto bajo y bien ajustada sobre las caderas del niño.

Seguridad de los niños



E142596



E142597



Si el asiento auxiliar se desliza en el asiento del vehículo sobre el cual se usa, colocar bajo el asiento auxiliar una malla ahulada (se vende como plataforma o como base para tapetes) puede resolver el problema. No introduzca ningún elemento más grueso que éste bajo el asiento auxiliar. Consulte las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar.

COLOCACIÓN DE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS

AVISOS



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento donde se instalará al niño completamente hacia atrás. Siempre que sea posible, los niños

Seguridad de los niños

AVISOS

de 12 años y menos deben ir correctamente asegurados en el asiento trasero. Si no le es posible sentar y asegurar correctamente a todos los niños en el asiento trasero, asegure correctamente al niño más grande en el asiento delantero.



Siempre siga atentamente las instrucciones y advertencias proporcionadas por el fabricante de cualquier sistema de seguridad para niños con el fin de determinar si el dispositivo de sujeción es adecuado para el tamaño, la estatura, el peso o la edad del niño. Siga las instrucciones y advertencias del fabricante del sistema de seguridad para niños proporcionadas para la instalación y uso en conjunto con las instrucciones y advertencias entregadas por el fabricante de su vehículo. Un asiento de seguridad mal instalado o mal utilizado, que no sea apropiado para la estatura, la edad o el peso del niño o que no se ajuste correctamente al niño podría implicar un mayor riesgo de sufrir lesiones graves o incluso la muerte.

AVISOS



Nunca deje que un pasajero lleve a un niño en su regazo mientras el vehículo esté en movimiento. Este no podrá proteger al niño en caso de un choque, lo que puede significar lesiones graves o incluso la muerte del menor.



Nunca use almohadas, libros ni toallas para sentar al niño a mayor altura sobre el asiento. Esos objetos pueden deslizarse y aumentar la probabilidad de que el niño sufra lesiones e incluso la muerte en caso de un choque.



Asegure siempre los asientos para niños o los asientos auxiliares cuando no estén ocupados. Estos objetos podrían transformarse en proyectiles en un choque o frenada repentina, lo cual podría aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves.



Nunca coloque la correa del hombro debajo del brazo ni detrás de la espalda del niño, ni permita que el niño lo haga, porque eso reduce la protección de la parte superior del cuerpo y puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones o incluso la muerte en un choque.



Para evitar el riesgo de lesión, no deje a niños o mascotas sin vigilancia en su vehículo.

Seguridad de los niños

Recomendaciones para colocar sistemas de seguridad para niños

Tipo de sistema de protección	Peso combinado del niño y del asiento para niños	Use cualquier método de sujeción según lo indica la X a continuación				
		LATCH (anclajes inferiores y anclaje superior para correas de sujeción)	LATCH (solo anclajes inferiores)	Cinturón de seguridad y anclaje superior para correas de sujeción	Cinturón de seguridad y anclaje LATCH (anclajes inferiores y anclaje superior para correas de sujeción)	Solo cinturón de seguridad
Asiento para niños orientado hacia atrás	Hasta 65 lb (29,5 kg)		X			X
Asiento para niños orientado hacia atrás	Sobre 65 lb (29,5 kg)					X
Asiento para niños orientado hacia adelante	Hasta 65 lb (29,5 kg)	X		X	X	
Asiento para niños orientado hacia adelante	Sobre 65 lb (29,5 kg)			X	X	

Nota: El asiento de seguridad para niños debe estar firmemente ajustado en el asiento del vehículo donde se instalará. Puede ser necesario levantar o quitar el apoyacabezas. Ver **Asientos** (página 122).

SEGUROS A PRUEBA DE NIÑOS

Al colocar estos seguros, las puertas traseras no se pueden abrir desde el interior.

Seguridad de los niños



E112197

Los seguros a prueba de niños están ubicados en el borde trasero de cada puerta trasera y deben colocarse por separado para cada puerta.

Lado izquierdo

Gire hacia la izquierda para bloquear y hacia la derecha para desbloquear.

Lado derecho

Gire hacia la derecha para bloquear y hacia la izquierda para desbloquear.

Cinturones de seguridad

FUNCIONAMIENTO

AVISOS



Maneje y viaje siempre con el respaldo en posición vertical y con la correa pélvica del cinturón bien ajustada, lo más baja posible y apoyada sobre los huesos de las caderas.



Para reducir el riesgo de lesiones, asegúrese de sentar a los niños donde estén apropiadamente asegurados.



Nunca deje que un pasajero lleve a un niño en su regazo mientras el vehículo esté en movimiento. El pasajero no puede proteger al niño de una lesión en caso de un choque.



Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, deben utilizar siempre los cinturones de seguridad de forma adecuada, incluso si se cuenta con un sistema suplementario de restricción de bolsa de aire.



Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga de un vehículo, ya sea dentro o fuera de él. En un choque, la gente que viaja en estas áreas es la más propensa a quedar herida o morir. No permita que la gente viaje en ningún área de su vehículo que no esté equipada con cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los pasajeros de su vehículo estén en un asiento y usen apropiadamente un cinturón de seguridad.



En un choque con volcadura, la probabilidad de muerte es mucho mayor para una persona que no lleva cinturón de seguridad, que para una que sí lo lleva.

AVISOS



Cada asiento de su vehículo tiene un cinturón de seguridad específico, que consta de una hebilla y una lengüeta diseñadas para trabajar juntas. 1) Utilice la correa del hombro sólo en el hombro del lado externo. Nunca pase la correa del hombro por debajo de su brazo. 2) Nunca pase el cinturón de seguridad alrededor de su cuello, por encima del hombro del lado interno. 3) Nunca utilice un cinturón de seguridad para más de una persona.



Cuando sea posible, todos los niños de hasta 12 años deben ir correctamente sujetos en el asiento trasero.



Los cinturones de seguridad y los asientos pueden calentarse en un vehículo que ha permanecido cerrado durante la época veraniega y podrían causarle quemaduras a un niño pequeño. Revise las cubiertas de los asientos y las hebillas antes de poner a un niño en algún lugar cercano a ellas.



Los pasajeros del asiento delantero y trasero, incluidas las mujeres embarazadas, deben usar los cinturones de seguridad para tener una protección óptima en caso de accidente.

Todos los asientos de este vehículo cuentan con cinturones pélvicos y de hombros. Todos los ocupantes del vehículo deben usar siempre los cinturones de seguridad en forma apropiada, incluso si se cuenta con un sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire.

El sistema de cinturón de seguridad consta de:

- cinturones de seguridad pélvicos y de hombros
- cinturón de seguridad de hombros con modo de bloqueo automático (a excepción del cinturón de seguridad del conductor)

Cinturones de seguridad

- ajustador de altura en los asientos delanteros
- retractor y pretensor de ancla en los asientos delanteros
- sensor de tensión de la banda en el asiento del pasajero delantero



- luz y campanilla de advertencia del cinturón de seguridad



- sensores de choque y sistema de monitoreo con indicador de disposición.

Los pretensores del cinturón de seguridad están diseñados para activarse en choques frontales, semifrontales y laterales y en volcaduras. Los pretensores del cinturón de seguridad del retractor y el ancla en las posiciones de asiento delantero están diseñados para ajustar firmemente los cinturones de seguridad contra el cuerpo del ocupante cuando se activan. Esto ayuda a aumentar la eficacia de los cinturones de seguridad. En choques frontales, los pretensores del cinturón de seguridad se pueden activar solos o, si el choque es suficientemente grave, se pueden activar junto con las bolsas de aire delanteras.

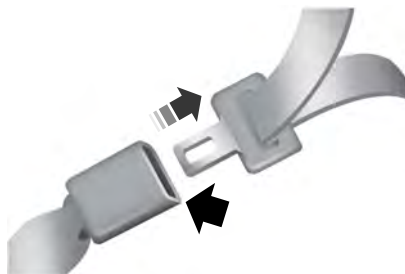
SUJECCIÓN DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

Los sistemas de seguridad de los asientos delanteros exteriores y traseros del vehículo son una combinación de cinturones pélvicos y de hombros.



E142587

1. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correcta (la hebilla más cercana a la dirección de la cual proviene la lengüeta) hasta que escuche un chasquido y sienta que se ha enganchado. Asegúrese de ajustar firmemente la lengüeta en la hebilla.



E142588

2. Para desabrocharlo, oprima el botón de apertura y quite la lengüeta de la hebilla.

Cinturones de seguridad



E142589

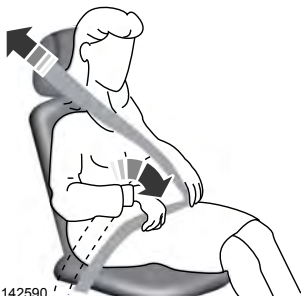
Durante el uso, los cinturones de seguridad traseros deben colocarse en las guías del cinturón en los asientos traseros.

Uso de los cinturones de seguridad durante el embarazo

ALERTA



Siempre conduzca con el respaldo de su asiento vertical y el cinturón de seguridad correctamente abrochado. La parte pélvica del cinturón de seguridad se debe ajustar cómodamente y posicionar lo más abajo posible, sobre los huesos de las caderas. La parte del hombro del cinturón de seguridad se debe posicionar a lo largo del pecho. Las mujeres embarazadas también lo deben utilizar de esta forma. Consulte la ilustración siguiente.



E142590

Las mujeres embarazadas siempre deben utilizar su cinturón de seguridad. La correa pélvica del cinturón combinado debe quedar lo más baja posible, apoyada sobre los huesos de las caderas y cruzando por debajo del vientre, ajustada del modo más firme pero cómodo posible. La correa del hombro se debe posicionar de tal modo que pase sobre la parte media del hombro y el centro del pecho.

Modos de bloqueo de los cinturones de seguridad

AVISOS



Después de cualquier choque del vehículo, el sistema de cinturones de seguridad de todos los asientos de pasajeros debe ser revisado por un distribuidor autorizado para verificar que la función del retractor de bloqueo automático de los asientos para niños siga funcionando correctamente. Además, todos los cinturones de seguridad deben revisarse para comprobar que funcionen correctamente.



EL MECANISMO DE CINTURÓN Y RETRACTOR DEBE REEMPLAZARSE si el dispositivo retractor de bloqueo automático del mecanismo de cinturones de seguridad o algún otro dispositivo de éste no funciona correctamente al ser revisado por un distribuidor autorizado. Si no se reemplaza el conjunto de cinturón y retractor, puede aumentar el riesgo de lesiones en caso de un choque.

Todos los sistemas de seguridad del vehículo son cinturones pélvicos y de hombros combinados. El cinturón de seguridad del conductor solo tiene el primer tipo de modo de bloqueo, mientras que los cinturones del asiento del pasajero delantero y de los asientos traseros tienen los dos modos de bloqueo que se describen a continuación:

Cinturones de seguridad

Modo sensible del vehículo

Éste es el modo normal del retractor que permite el libre ajuste de la longitud de la correa del hombro según los movimientos del pasajero y el bloqueo según el movimiento del vehículo. Por ejemplo, si el conductor frena repentinamente, hace un viraje muy cerrado o el vehículo recibe un impacto de aproximadamente 5 mph (8 km/h) o más, los cinturones de seguridad combinados se bloquean para ayudar a reducir el movimiento hacia delante del conductor y de los pasajeros.

Además, el retractor está diseñado para bloquearse cuando se jala rápidamente la correa. Si esto ocurre, permita que el cinturón se retraiga ligeramente y jale otra vez la correa hacia fuera, de manera lenta y controlada.

Modo de bloqueo automático

En este modo, la correa del hombro se bloquea previamente en forma automática. El cinturón aún se podrá retraer para eliminar la holgura en la correa del hombro. El cinturón de seguridad del conductor no tiene modo de bloqueo automático.

Cuándo usar el modo de bloqueo automático

Este modo se debe usar cada vez que se instale un asiento de seguridad para niños, salvo un asiento auxiliar, en el asiento del pasajero delantero o en el asiento trasero. Los niños de hasta 12 años deben ir correctamente sujetos en el asiento trasero siempre que sea posible. Ver **Seguridad de los niños** (página 16).

Uso del modo de bloqueo automático



E142591

1. Abroche el cinturón pélvico y de hombros combinado.
2. Sujete la correa del hombro y jálela hacia abajo hasta extraer todo el cinturón.

Deje que el cinturón se retraiga. Al retraerse el cinturón, se escuchará un chasquido. Esto indica que el cinturón de seguridad está ahora en el modo de bloqueo automático.

Cómo desactivar el modo de bloqueo automático

Desabroche el cinturón pélvico y de hombros combinado y deje que se retraiga por completo para desactivar el modo de bloqueo automático y activar el modo de bloqueo sensible (emergencia) del vehículo.

Cómo quitar los cinturones de seguridad de los asientos traseros laterales

Los cinturones de seguridad de los asientos traseros laterales se pueden bloquear si el respaldo se regresa firmemente a su posición vertical. Para desbloquearlos, puede usar los siguientes procedimientos.

En los vehículos con asientos traseros reclinables:

Cinturones de seguridad

1. Recline el asiento a su posición completamente abatida.
2. El cinturón de seguridad se desbloqueará.
3. Regrese el respaldo a la posición vertical deseada.

En el caso de vehículos con asientos que no se reclinan o que tienen el asiento bloqueado en su posición de reclinada trasera completa:

1. Tome la correa del cinturón de seguridad en la parte superior del respaldo del asiento.
2. Jale la correa hacia adelante firmemente.
3. Después de jalar el cinturón hacia adelante, permita que se vuelva a introducir en el retractor lo más posible. Si es necesario, presione el respaldo hacia atrás para que la correa se retraiga todavía más.
4. El cinturón de seguridad se desbloqueará.
5. Si el cinturón de seguridad no se desbloquea, repita los pasos 1 a 3.

Conjunto de extensión para cinturón de seguridad

ALERTA



No use extensiones para cambiar el ajuste de la banda del hombro sobre el torso.

Si el cinturón de seguridad es demasiado corto cuando se extiende completamente, puede obtener un conjunto de extensión en un distribuidor autorizado.

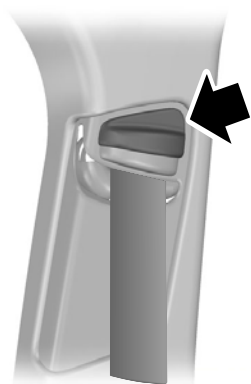
Use solo extensiones fabricadas por el mismo proveedor del cinturón de seguridad. La identificación del proveedor está en la etiqueta, al final del tejido o en el retractor detrás de la vestidura. Además, use la extensión solo si el cinturón de seguridad es demasiado corto para usted al extenderlo completamente.

AJUSTE DE ALTURA DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

ALERTA



Ubique los ajustadores de altura de la correa del hombro de tal modo que ésta se apoye en la parte media de su hombro. Si el cinturón de seguridad no se ajusta correctamente, se puede reducir su eficacia y aumentar el riesgo de lesiones en un accidente.



E87511

Para ajustar la altura de la correa del hombro, presione el botón y deslice el ajustador de altura hacia arriba o hacia abajo. Suelte el botón y jale el ajustador de altura hacia abajo para asegurarse de que quede bloqueado en su lugar.

Cinturones de seguridad

LUZ DE ADVERTENCIA E INDICACIÓN SONORA DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD



Esta luz se ilumina y se escuchará una advertencia audible si el cinturón de seguridad del conductor no ha sido abrochado cuando se enciende la ignición.

Condiciones de funcionamiento

Si...	Entonces...
El cinturón de seguridad del conductor no se abrocha antes de activar el encendido...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad se ilumina entre 1 y 2 minutos y la campanilla de advertencia suena entre 4 y 8 segundos.
El cinturón de seguridad del conductor se abrocha mientras la luz indicadora está encendida y la campanilla de advertencia está sonando...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la campanilla de advertencia se apagan.
El cinturón de seguridad del conductor se abrocha antes de que el interruptor de encendido se coloque en la posición ON...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la campanilla indicadora permanecen apagadas.

RECORDATORIO DE CINTURONES DE SEGURIDAD

Sistema Belt-Minder™

Esta característica complementa la función de advertencia del cinturón de seguridad al proporcionar recordatorios que emiten un repique intermitente y encienden de una luz de advertencia de cinturón de seguridad cuando está en el asiento del conductor o si tiene un pasajero en el asiento delantero y hay un cinturón de seguridad desabrochado.

Esta función utiliza información del sistema de detección del pasajero delantero para determinar si hay un pasajero en el asiento delantero y, por lo tanto, si necesita una advertencia. Para evitar que se active la característica Belt-Minder para objetos que coloca en el asiento del pasajero delantero, solo los pasajeros del asiento delantero reciben advertencias, según lo determine el sistema de detección del pasajero delantero.

Si las advertencias de Belt-Minder finalizan (duran aproximadamente 5 minutos) para un pasajero (conductor o pasajero delantero), el otro pasajero aún puede activar la característica Belt-Minder.

Cinturones de seguridad

Si...	Entonces...
Usted y el pasajero del asiento delantero abrochan los cinturones de seguridad antes de activar el encendido en o menos que 1 a 2 minutos después de activado el encendido...	La característica Belt-Minder no se activará.
Usted o el pasajero del asiento delantero no se abrochan los cinturones de seguridad antes de que el vehículo alcance al menos 6 mph (9.7 km/h) y 1 a 2 minutos después de activado el encendido...	Cuando la función Belt-Minder se activa, se enciende la luz de advertencia de cinturón de seguridad y suena un tono de advertencia durante 6 segundos cada 25 segundos, que se repite durante aproximadamente 5 minutos o hasta que usted y el pasajero del asiento delantero se abrochen los cinturones de seguridad.
El cinturón de seguridad del conductor o del pasajero delantero se desabrocha por aproximadamente 1 minuto mientras el vehículo viaja al menos a 6 mph (9.7 km/h) y pasan más de 1 a 2 minutos después de la activación del encendido...	Cuando la función Belt-Minder se activa, se enciende la luz de advertencia de cinturón de seguridad y suena un tono de advertencia durante 6 segundos cada 25 segundos, que se repite durante aproximadamente 5 minutos o hasta que usted y el pasajero del asiento delantero se abrochen los cinturones de seguridad.

Desactivación y activación de la función Belt-Minder

ALERTA



Si bien el sistema le permite desactivarla, esta función está diseñada para mejorar sus posibilidades de sobrevivir a un accidente cuando esté con el cinturón abrochado. Recomendamos que deje la función activada para usted y otros que puedan utilizar el vehículo.

Nota: las advertencias del conductor y del pasajero delantero se activan y desactivan de modo independiente. Cuando realice este procedimiento para una posición de asiento, no abroche la otra posición, ya que esto terminará el proceso.

Lea detalladamente los pasos 1 al 4 antes de continuar con el procedimiento de programación.

Antes de efectuar el procedimiento, asegúrese de que:

- El freno de estacionamiento esté accionado.
 - La transmisión esté en estacionamiento (P).
 - Cuando el encendido esté desactivado.
 - Los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero estén desabrochados.
1. Active el encendido. No arranque el motor.

Cinturones de seguridad

2. Espere hasta que la luz de advertencia de cinturón de seguridad se apague (aproximadamente un minuto). Después del paso 2, espere unos cinco segundos más, antes de continuar con el paso 3. Una vez que inicia el Paso 3, debe completar el procedimiento en menos de 60 segundos.
3. Para la posición de asiento que se está desactivando, abroche y luego desabroche el cinturón de seguridad tres veces, a velocidad moderada, finalizando con el cinturón desabrochado. Después del paso 3, la luz de advertencia de cinturón de seguridad se encenderá.
4. Mientras la luz de advertencia del cinturón de seguridad está encendida, abroche y luego desabroche el cinturón de seguridad. Después del paso 4, la luz de advertencia de cinturón de seguridad destellará a modo de confirmación.
 - Esto desactivará la característica para ese asiento si se encuentra actualmente activada.
 - Esto activará la característica para ese asiento si se encuentra actualmente desactivada.

MANTENIMIENTO DEL SISTEMA DE SUJECCIÓN PARA NIÑOS Y DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

Revise los cinturones de seguridad del vehículo y los sistemas de asientos de seguridad para niños en forma periódica para asegurarse de que funcionen correctamente y que no estén dañados. Revise los cinturones de seguridad del vehículo y de los asientos para niños para asegurarse de que no haya roturas, rasgaduras o cortes. Reemplácelas si es necesario. Después de un choque se deben

inspeccionar todos los conjuntos de cinturón de seguridad, lo que incluye retractores, hebillas, mecanismos de la hebilla del cinturón de seguridad del asiento delantero, mecanismos de soporte de la hebilla (barra de deslizamiento, si está equipada), ajustadores de altura del cinturón del hombro (si está equipado), guía de la correa del hombro en el respaldo (si está equipado), anclajes para correas de sujeción y sistema LATCH de los asientos de seguridad para niños, y accesorios de fijación. Lea las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños para conocer sus recomendaciones específicas de inspección y mantenimiento.

Ford Motor Company recomienda reemplazar todos los conjuntos de cinturones de seguridad que hayan estado en uso en los vehículos involucrados en un choque. Sin embargo, si el choque fue leve y un distribuidor autorizado considera que los cinturones no presentan daños y siguen funcionando correctamente, no es necesario reemplazarlos. Los conjuntos de cinturón de seguridad que no hayan estado en uso al producirse un choque, también deberán ser revisados y reemplazados si se detectan daños o fallas en su funcionamiento.

Cuide adecuadamente los cinturones de seguridad. Ver **Cuidado del vehículo** (página 258).

Personal Safety System™

El sistema de seguridad personal proporciona un mejor nivel total de protección de choques frontales a los ocupantes de los asientos delanteros y está diseñado para ayudar a reducir aún más el riesgo de lesiones relacionadas con la bolsa de aire. El sistema tiene la capacidad de analizar las diferentes condiciones de los ocupantes y la gravedad del choque antes de activar los dispositivos de seguridad correctos para proteger mejor a una variedad de ocupantes, en diversas situaciones, durante un choque frontal.

El sistema de seguridad personal del vehículo consta de:

- Dispositivos de sujeción suplementarios de bolsas de aire de etapa dual para el conductor y el pasajero.
- Cinturones de seguridad de los asientos exteriores delanteros con pretensores, retractores de administración de energía y sensores de uso del cinturón de seguridad.
- Sensor de posición del asiento del conductor.
- Sistema de sensores del pasajero delantero.
- Luz indicadora de bolsa de aire del pasajero activa e inactiva.
- Sensores de gravedad de choque frontal.
- Módulo de control de sistemas de seguridad con sensores de impacto y seguridad.

- Luz de advertencia y campanilla de respaldo del sistema de sujeción.
- El cableado eléctrico de las bolsas de aire, sensores de choque, pretensores del cinturón de seguridad, sensores de uso del cinturón de seguridad delantero, sensor de posición del asiento del conductor, sistema de sensores del pasajero delantero y luces indicadoras.

¿Cómo funciona el sistema de seguridad personal?

El Sistema de seguridad personal puede adaptar la estrategia de despliegue de los dispositivos de seguridad según la gravedad del choque y las condiciones de los ocupantes. Todos los sensores de choque y de los ocupantes proporcionan información acerca del módulo de control de los sistemas de seguridad. En un choque, el módulo de control de seguridad puede desplegar los pretensores del cinturón de seguridad y uno o ambos estados del sistema de bolsas de aire de doble etapa según la gravedad del choque y la condición de los ocupantes.

Sistema de seguridad complementaria

FUNCIONAMIENTO

AVISOS



Las bolsas de aire no se inflan lenta y suavemente, y el riesgo de sufrir lesiones provocadas por el despliegue de una bolsa de aire es mayor cerca de la vestidura que cubre el módulo de la bolsa de aire.



Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, deben utilizar siempre los cinturones de seguridad de forma adecuada, incluso si se cuenta con un sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire. Si no usa correctamente el cinturón de seguridad podría aumentarse seriamente el riesgo de lesiones o muerte.



Todos los niños de hasta 12 años deberán viajar siempre en el asiento trasero y utilizar en todo momento sistemas de seguridad apropiados para niños. Si no sigue estas indicaciones podría aumentarse seriamente el riesgo de lesiones o muerte.



Nunca coloque el brazo sobre el módulo de la bolsa de aire, ya que ésta puede provocar graves fracturas a los brazos u otras lesiones al inflarse.



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, desplace completamente hacia atrás el asiento en el que se instalará el asiento para niños.

AVISOS



No intente revisar, reparar ni modificar los sistemas de sujeción suplementarios de restricción de bolsa de aire ni sus fusibles, ya que podría lesionarse gravemente o matarse. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.



Después del inflado, se calientan varios componentes del sistema de bolsa de aire. No los toque después de inflados, ya que podrían producirse lesiones graves.



Si la bolsa de aire se ha inflado, ya no volverá a funcionar y se debe reemplazar de inmediato. Si no reemplaza la bolsa de aire, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.

Las bolsas de aire son un sistema de sujeción suplementario y están diseñadas para funcionar junto con los cinturones de seguridad, para proteger al conductor y al pasajero delantero de algunas lesiones en la parte superior del cuerpo. Las bolsas de aire no se inflan lentamente; existe el riesgo de que al inflarse, provoquen lesiones.

Nota: Si se abre una bolsa de aire, escuchará un fuerte sonido y verá una nube de residuos de polvo inofensivo. Esto es normal.

Las bolsas de aire se inflan y desinflan rápidamente al activarse. Después de que la bolsa de aire se infla, es normal observar residuos de polvo, similares al humo, u oler el propelente quemado. Esto puede consistir en fécula de maíz, polvos de talco (para lubricar la bolsa) o compuestos de

Sistema de seguridad complementaria

sodio (por ejemplo, bicarbonato de sodio), producidos por el proceso de combustión que infla la bolsa de aire. Es posible que haya pequeñas cantidades de hidróxido de sodio que pueden irritar la piel y los ojos, pero ninguno de los residuos es tóxico.

Si bien el sistema está diseñado para ayudar a reducir lesiones graves, el contacto con una bolsa de aire que se infla también podría causar abrasiones o hinchazones. La pérdida temporal de la audición es también una posibilidad como resultado del ruido asociado al inflado de una bolsa de aire. Debido a que las bolsas de aire se deben inflar rápidamente y con una fuerza considerable, existe el riesgo de muerte o de lesiones graves tales como fracturas, lesiones faciales y oculares o lesiones internas, particularmente para los ocupantes que no cumplen con las medidas de seguridad o están mal sentados en el momento en que la bolsa de aire se infla. Por lo tanto, es extremadamente importante que los ocupantes estén correctamente sujetos y lo más lejos posible del módulo de la bolsa de aire, sin dejar de mantener el control del vehículo.

Las bolsas de aire no requieren mantenimiento de rutina.

BOLSAS DE AIRE DEL CONDUCTOR Y DEL PASAJERO

AVISOS

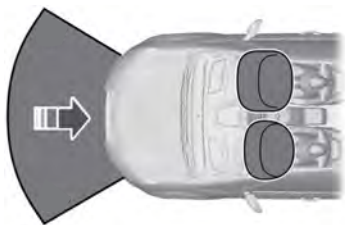


Nunca coloque el brazo ni ningún objeto sobre un módulo de bolsa de aire. El apoyo de un brazo sobre una bolsa de aire que se despliega puede provocar graves fracturas a los brazos u otras lesiones. Colocar objetos sobre o al lado del área de inflado de la bolsa de aire puede hacer que estos objetos sean proyectados por la bolsa de aire hacia su rostro y torso, causándole lesiones graves.

AVISOS



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento donde se instalará al niño completamente hacia atrás.



E151127

Las bolsas de aire del conductor y el pasajero delantero se desplegarán durante choques frontales o casi frontales importantes.

El sistema de bolsas de aire para el conductor y el pasajero delantero consta de:

- Módulos de bolsas de aire del conductor y el pasajero
- Sistema de sensores del pasajero delantero.
- Sensores de choque y sistema de monitoreo con indicador de disposición. Ver **Sensores de choque e indicador de bolsas de aire** (página 47).



Sistema de seguridad complementaria

Ajuste adecuado de asiento de conductor y pasajero delantero

ALERTA



La Administración Nacional de Seguridad del Tránsito en Carreteras (NHTSA) recomienda una distancia mínima de al menos 25 centímetros (10 pulgadas) entre el pecho de un ocupante y el módulo de la bolsa de aire del conductor.

Para colocarse a una distancia correcta de la bolsa de aire:

- Mueva su asiento hacia atrás lo más posible, sin dejar de alcanzar cómodamente los pedales.
- Recline levemente el asiento (uno o dos grados) desde la posición vertical.

Después de que todos los pasajeros hayan ajustado sus asientos y puesto los cinturones de seguridad, es muy importante que mantengan su posición vertical. Un ocupante correctamente sentado se sienta siempre derecho contra el respaldo y en el centro del cojín, con sus pies cómodamente extendidos. Sentarse de manera incorrecta puede aumentar la probabilidad de lesiones en el caso de un choque. Por ejemplo, si un pasajero viaja en una posición irregular, se recuesta, voltea hacia los lados, se sienta hacia delante, se inclina hacia delante o hacia los lados o levanta uno o ambos pies, aumenta en gran medida la probabilidad de sufrir lesiones en un choque.

Los niños y las bolsas de aire

ALERTA



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento donde se instalará al niño completamente hacia atrás.



E142846

Los niños siempre deben estar asegurados correctamente. Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros cuando viajan en el asiento trasero, con los sistemas de seguridad ajustados correctamente, que cuando viajan en el asiento delantero. Si no se siguen estas instrucciones, puede aumentar el riesgo de lesiones en caso de choque.

Sistema de seguridad complementaria

SISTEMA DE DETECCIÓN DEL PASAJERO DELANTERO

AVISOS



Incluso con sistemas de seguridad avanzados, los niños de hasta 12 años deben ser asegurados adecuadamente en el asiento trasero. De lo contrario podría aumentar en gran medida el riesgo de lesiones, que pudieran ser mortales.



Si se sienta de manera incorrecta fuera de posición con el respaldo muy reclinado hacia atrás, se puede levantar el peso del cojín del asiento y afectar la decisión del sistema de detección del pasajero, lo que puede ocasionar lesiones graves o la muerte en un choque.



Siéntese siempre derecho contra el respaldo, con los pies en el piso.



Cualquier cambio o modificación en el asiento del pasajero delantero puede afectar el funcionamiento del sistema de detección del pasajero delantero, lo que podría aumentar seriamente el riesgo de lesiones o muerte.



E145987

La luz indicadora se ubica en el área central del panel de instrumentos.

El sistema de detección del pasajero delantero está diseñado para desactivar (no inflar) la bolsa de aire delantera del pasajero delantero en ciertas situaciones:

- Si el asiento del pasajero delantero está vacío.
- Si el sistema determina la presencia de un niño pequeño en un sistema de protección para niños.
- Si un pasajero levanta su peso del asiento por un momento.
- Si hay un problema con el sistema de bolsa de aire o el sistema de detección del pasajero.

Incluso con esta tecnología, se recomienda **enfáticamente** a los padres que sujeten siempre en forma adecuada a los niños en el asiento trasero.

- Cuando el sistema sensor del pasajero delantero desactiva la bolsa de aire frontal (no se inflará), el indicador de estado de la bolsa de aire enciende permanentemente la luz para recordarle que la bolsa de aire frontal del pasajero delantero está desactivada.
- Si la luz indicadora de estado de la bolsa de aire del pasajero indica que este está habilitado después de instalar un sistema de sujeción para niños, apague el vehículo, retire el sistema de sujeción para niños del vehículo y vuelva a instalarlo siguiendo las instrucciones del fabricante.
- Si la luz indicadora de estado de la bolsa de aire del pasajero sigue indicando que la bolsa de aire del pasajero está habilitada, se debe asegurar al niño de manera adecuada en una posición de asiento trasero.

Sistema de seguridad complementaria

El sistema de detección del pasajero delantero funciona con sensores que son parte del asiento y del cinturón de seguridad del pasajero delantero. Los sensores están diseñados para detectar la presencia de un ocupante correctamente sentado y para determinar si la bolsa de aire delantera del pasajero delantero debe activarse.

- Cuando el sistema de detección del pasajero delantero activa la bolsa de aire frontal (se puede inflar), el indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero no se ilumina.

Si una persona de tamaño adulto está sentada en el asiento del pasajero delantero, pero la bolsa de aire del pasajero está desactivada, es posible que la persona no esté sentada correctamente. Si eso sucede:

- Apague el vehículo y pídale a la persona que ponga el respaldo en posición completamente vertical.
- Haga que la persona se siente derecha y en el centro del cojín del asiento con las piernas cómodamente extendidas.
- Vuelva a arrancar el vehículo y pídale a la persona que mantenga esa posición durante unos dos minutos. Esto le permitirá al sistema detectar a la persona y habilitar la bolsa de aire frontal del pasajero.
- Si la luz indicadora de estado permanece encendida después de este paso, recomiendo al pasajero que ocupe un asiento trasero.

Nota: cuando la luz indicadora de estado de la bolsa de aire del pasajero está encendida, es posible desactivar la bolsa de aire del lado del pasajero (instalada en el asiento) para evitar el riesgo de sufrir lesiones en caso de que se despliegue.

Una vez que todos los pasajeros hayan ajustado sus asientos y se hayan puesto los cinturones de seguridad, es muy importante que mantengan su posición vertical. Un ocupante sentado correctamente se sienta siempre derecho contra el respaldo y en el centro del cojín, con los pies extendidos cómodamente. Sentarse de manera incorrecta puede aumentar la probabilidad de sufrir lesiones en el caso de una colisión. Por ejemplo, si un ocupante viaja en una posición desgarbada, echado hacia adelante, volteado hacia un lado, sentado en el extremo del asiento, inclinado hacia adelante o hacia un lado, o levanta uno o ambos pies, aumentará en gran medida la probabilidad de sufrir lesiones en una colisión.

Si usted considera que el estado de la luz indicadora PASS AIRBAG OFF no es el correcto, compruebe lo siguiente:

- Que no haya objetos almacenados debajo del asiento.
- Que no haya objetos entre el cojín del asiento y la consola central.
- Que no haya objetos que cuelgan del respaldo del asiento.
- Que no haya objetos guardados en el bolsillo del mapa en el respaldo del asiento.
- Que no haya objetos en el regazo del ocupante.
- Que no haya artículos de carga que interfieran con el asiento.
- Que no haya otros pasajeros que hagan presión sobre el asiento o tiren de él.
- Que los pies y las rodillas de los pasajeros traseros no estén apoyados ni hagan presión sobre el asiento delantero.

Sistema de seguridad complementaria

Las condiciones antes mencionadas pueden causar que el peso de un ocupante correctamente sentado sea interpretado erróneamente por el sistema de detección del pasajero. La persona sentada en el asiento del pasajero delantero podría parecer más pesada o más liviana debido a las condiciones que se describen en la lista anterior.



Compruebe el correcto funcionamiento del sistema de detección de pasajero delantero.

Ver **Sensores de choque e indicador de bolsas de aire** (página 47).

Si la luz de disponibilidad de la bolsa de aire está encendida, haga lo siguiente:

Busque objetos que puedan estar debajo del asiento del pasajero delantero o alguna carga que interfiera con el asiento.

Si hay objetos atorados o artículos de carga que interfieran con el asiento, realice los pasos indicados a continuación para eliminar los obstáculos:

- Estacione el vehículo.
- Apague el vehículo.
- El conductor o los pasajeros adultos deben revisar si hay objetos que pudieran estar almacenados debajo del asiento del pasajero delantero o alguna carga que interfiera con el asiento.
- Retire los obstáculos (si los hubiera).
- Vuelva a arrancar el vehículo.
- Espere al menos dos minutos y compruebe que la luz de disponibilidad de la bolsa de aire ya no esté encendida.
- Si permanece iluminada, puede tratarse de un problema del sistema de detección del pasajero delantero.

No intente reparar el sistema; lleve su vehículo inmediatamente a un concesionario autorizado.

Si es necesario modificar un sistema de bolsas de aire delantero avanzado para acomodar a una persona discapacitada, comuníquese con un concesionario autorizado.

BOLSAS DE AIRE LATERALES

AVISOS



No coloque objetos ni instale equipos sobre o cerca de la cubierta de la bolsa de aire, en el costado de los respaldos (de los asientos delanteros) o en las áreas de los asientos delanteros que puedan entrar en contacto con una bolsa de aire que se infle. Si no se siguen estas instrucciones, el riesgo de lesiones puede aumentar en caso de un choque.



No utilice cubiertas adicionales en los asientos. El uso de cubiertas adicionales en los asientos puede impedir que las bolsas de aire laterales se inflen y aumentar el riesgo de lesiones en un accidente.



No apoye su cabeza contra la puerta. La bolsa de aire lateral puede lesionarlo, ya que se infla desde el lado del respaldo.



No intente revisar, reparar ni modificar la bolsa de aire, sus fusibles ni la cubierta de un asiento que contenga una bolsa de aire, ya que podría lesionarse gravemente o matarse. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.

Sistema de seguridad complementaria

AVISOS



Si se ha inflado, la bolsa de aire lateral no volverá a funcionar. El sistema de bolsas de aire laterales (incluido el asiento) debe ser inspeccionado y reparado por un distribuidor autorizado. Si no reemplaza la bolsa de aire, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.

Las bolsas de aire laterales se encuentran en el costado exterior de los respaldos de los asientos delanteros. En algunos choques laterales, se inflará la bolsa de aire lateral afectada por el choque. La bolsa de aire se diseñó para inflarse entre el tablero de la puerta y el ocupante, para mejorar la protección proporcionada a los ocupantes en los choques de impacto lateral.



E152533

El sistema de consta de lo siguiente:

- Una etiqueta o panel lateral grabado en relieve que indica que el vehículo dispone de bolsas de aire laterales.
- Bolsas de aire laterales ubicadas dentro del respaldo de los asientos del conductor y del pasajero delantero.
- Sistema de sensores del pasajero delantero.



- Sensores de colisión y sistema de monitoreo con indicador de disposición. Ver **Sensores de choque** **indicador de bolsas de aire** (página 47).

Nota: *El sistema de sensores del pasajero desactivará la bolsa lateral de aire instalada en el asiento del pasajero si detecta un asiento del pasajero vacío.*

El diseño y el desarrollo del sistema de bolsas de aire laterales incluyeron procedimientos de prueba recomendados, los que fueron desarrollados por un grupo de expertos en seguridad automotriz conocidos como Side Airbag Technical Working Group. Estos procedimientos de prueba recomendados ayudan a reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el despliegue de las bolsas de aire laterales.

BOLSA DE AIRE INFERIOR DEL CONDUCTOR

La bolsa de aire inferior del conductor está ubicada dentro del panel de instrumentos. Durante un choque, es posible que el módulo de control del sistema de protección active la bolsa de aire inferior según la gravedad del choque o la condición de los ocupantes. Dependiendo de ciertas condiciones del choque y de los ocupantes, es posible que se despliegue la bolsa de aire inferior del conductor, pero que no se active la bolsa de aire frontal del conductor. Al igual que con las bolsas de aire delanteras y laterales, es importante estar correctamente sentado y asegurado para reducir el riesgo de muerte o de heridas graves.

Sistema de seguridad complementaria



Asegúrese de que la bolsa de aire inferior funcione correctamente. Ver **Sensores de choque e indicador de bolsas de aire** (página 47).

SAFETY CANOPY™

AVISOS



No coloque objetos ni monte equipos sobre o cerca del cielo, en la barandilla lateral, que puedan entrar en contacto con una bolsa de aire tipo cortina que se infle. Si no se siguen estas instrucciones, el riesgo de lesiones puede aumentar en caso de un choque.



No apoye su cabeza contra la puerta. Las bolsas de tipo cortina pueden lesionarlo al inflarse desde el cielo.



No intente revisar, reparar ni modificar las bolsas de aire de tipo cortina, sus fusibles, la vestidura de los pilares A, B o C, ni el cielo, ya que esto podría causarle heridas graves o la muerte. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.



Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, deben usar siempre los cinturones de seguridad, incluso si se cuenta con un sistema suplementario de restricción de bolsa de aire y bolsas de aire de tipo cortina. Si no usa correctamente el cinturón de seguridad podría aumentar seriamente el riesgo de lesiones o muerte.



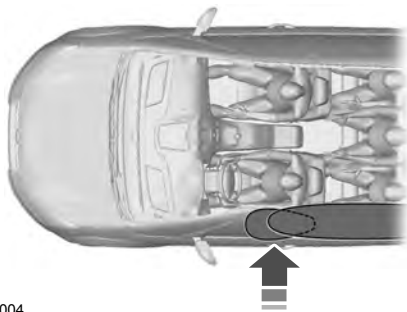
Para reducir el riesgo de lesiones, no obstruya ni coloque objetos en el espacio donde se despliega la bolsa de aire de tipo cortina.

AVISOS



Si las bolsas de aire de tipo cortina se han activado, ya no volverán a funcionar. Las bolsas de aire de tipo cortina (incluyendo la vestidura de los pilares A, B y C y el cielo) deben ser inspeccionadas y reparadas por un distribuidor autorizado. Si no reemplaza la bolsa de aire de tipo cortina, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.

El sistema Safety Canopy se activará durante choques laterales importantes o cuando el sensor de volcadura detecte cierta probabilidad de volcadura. El sistema Safety Canopy está instalado en la lámina metálica del riel lateral del techo, detrás del cielo y sobre cada fila de asientos. En ciertos choques laterales o eventos de volcadura, el sistema Safety Canopy se activará, sin considerar qué asientos estén ocupados. El sistema Safety Canopy está diseñado para inflarse entre el área de las ventanas laterales y los pasajeros con el fin de aumentar la protección proporcionada en caso de choques laterales y eventos de volcadura.



E75004

Sistema de seguridad complementaria

El sistema consta de lo siguiente:

- Bolsas de aire de tipo cortina de Safety Canopy ubicadas sobre los paneles de vestidura que se encuentran sobre las ventanas laterales delantera y trasera, identificadas con una etiqueta o inscripción en el cielo o en la vestidura del pilar del techo.
- Un cielo flexible que se abre sobre las puertas laterales y permite que la cortina de aire se infle.



• Sensores de colisión y sistema de monitoreo con un indicador de disponibilidad. Ver **Sensores de choque e indicador de bolsas de aire** (página 47).

Los niños menores de 12 años siempre deben estar sujetos correctamente en los asientos traseros. El sistema Safety Canopy no interferirá con los niños que estén asegurados en un asiento para niños o un asiento auxiliar correctamente instalado, ya que está diseñado para inflarse hacia abajo, desde el cielo, sobre las puertas a lo largo de las aberturas de las ventanas laterales.

El diseño y el desarrollo del sistema Safety Canopy incluyeron procedimientos de prueba recomendados, los que fueron desarrollados por un grupo de expertos en seguridad automotriz conocidos como Side Airbag Technical Working Group. Estos procedimientos de prueba recomendados ayudan a reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el despliegue de las bolsas laterales de aire (incluido el sistema Safety Canopy).

SENSORES DE CHOQUE E INDICADOR DE BOLSAS DE AIRE

ALERTA



Modificar o agregar equipos al extremo delantero del vehículo (incluido el bastidor, la defensa, la estructura de la carrocería delantera del extremo y los ganchos para remolque) puede afectar el rendimiento del sistema de bolsas de aire, aumentando el riesgo de lesiones. No modifique el extremo delantero del vehículo.

El vehículo cuenta con un conjunto de sensores de choque y de ocupantes que proporciona información al módulo de control del sistema de protección. El módulo de control del sistema de protección despliega (activa) los pretensores de los cinturones de seguridad delanteros, la bolsa de aire del pasajero, las bolsas de aire para rodillas, las bolsas laterales de aire instaladas en el asiento y las bolsas de aire Safety Canopy. Con base en el tipo de choque (impacto frontal o impacto lateral), el módulo de control de sistemas de seguridad desplegará los dispositivos de seguridad adecuados.

El módulo de control de los sistemas de seguridad también monitorea el estado de los dispositivos de seguridad anteriores además de los sensores de choque y ocupantes. El estado del sistema de seguridad se indica mediante una luz indicadora de advertencia en el grupo de instrumentos o mediante un tono de respaldo, si la luz de advertencia no funciona. La bolsa de aire no requiere mantenimiento de rutina.

La presencia de una o más de las siguientes situaciones indica que hay problemas en el sistema:

Sistema de seguridad complementaria



La luz de disponibilidad no se enciende inmediatamente después de activar el encendido.

- La luz de disponibilidad destella o permanece encendida.
- Se escucha una serie de cinco pitidos. El patrón de tono se repite de manera periódica hasta que se reparan el problema y la luz.

Si sucede alguna de estas cosas, aunque en forma intermitente, un distribuidor autorizado debe revisar inmediatamente el sistema de sujeción suplementario. A menos que se haga la reparación necesaria, es posible que el sistema no funcione correctamente en caso de un choque.

Los pretensores de los cinturones de seguridad y el sistema suplementario de protección de las bolsas de aire delanteras están diseñados para desplegarse cuando el vehículo se ve sometido a una desaceleración frontal de la magnitud suficiente para que el módulo de control del sistema de protección despliegue un dispositivo de seguridad.

El hecho de que los pretensores de cinturón de seguridad o las bolsas de aire frontales no se activen para ambos ocupantes de los asientos delanteros en un choque no significa que el sistema funcione incorrectamente. Más bien significa que el módulo de control del sistema de protección determinó que las características del accidente (gravedad del choque, uso de los cinturones de seguridad) no eran las correspondientes para la activación de los dispositivos de seguridad antes mencionados.

- El diseño de las bolsas de aire delanteras prevé su despliegue solo en choques frontales y cuasifrontales (no en volcaduras, en impactos laterales ni en impactos traseros), a menos que el choque provoque una deceleración frontal de la magnitud suficiente.
- Los pretensores del cinturón de seguridad están diseñados para activarse en choques frontales, semifrontales y laterales.
- Las bolsas de aire de rodillas pueden desplegarse en función de la gravedad del choque y las situaciones correspondientes de los ocupantes.
- El diseño de las bolsas laterales de aire está pensado para inflarse en determinados choques laterales. El diseño de Safety Canopy está pensado para inflarse en determinados choques de impacto lateral y cuando el sensor de volcadura detecte cierta probabilidad de volcadura. Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire Safety Canopy podrían activarse en otros tipos de choques si el vehículo se ve sometido a movimientos laterales o a deformaciones de la magnitud suficiente.

DISPOSICIÓN DE UNA BOLSA DE AIRE

Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado. Las bolsas de aire deben ser eliminadas por personal calificado.

Llaves y controles remotos

FUNCIONAMIENTO

El control remoto le permite:

- Colocar o quitar remotamente los seguros de las puertas del vehículo.
- Desbloquear las puertas sin utilizar activamente una llave o control remoto (solo acceso inteligente).
- Remotamente abrir la compuerta levadiza eléctrica (si está equipado).
- Remotamente arrancar o detener el motor y las funciones predefinidas (si está equipado).
- Armar y desarmar el sistema antirrobo.
- Activar la alarma de emergencia.

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE LAS FRECUENCIAS DE RADIO

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC y con los estándares RSS de exención de licencia de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones: (1) Este dispositivo no debiera causar interferencia dañina y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Nota: los cambios o modificaciones que no sean aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término **IC** antepuesto al número de certificación de radio solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas de Industry Canada.

El alcance operativo normal del transmisor es de aproximadamente 33 ft (10 m). Los vehículos con la característica de arranque a control remoto tendrán un mayor alcance.

Una de las siguientes situaciones podrá disminuir el alcance funcional:

- Condiciones climáticas.
- Torres de antenas de radio en las proximidades.
- Estructuras alrededor del vehículo.
- Otros vehículos estacionados cerca del suyo.

La radiofrecuencia que utiliza su control remoto también puede ser utilizada por otros transmisores de radio, por ejemplo, equipos de radioaficionados, equipos médicos, audífonos inalámbricos, controles remotos inalámbricos, teléfonos celulares, cargadores de batería y sistemas de alarma. Si las frecuencias se bloquean, no podrá usar su control remoto. Puede bloquear y desbloquear las puertas con la llave.

Nota: asegúrese de bloquear el vehículo antes de dejarlo sin vigilancia.

Nota: si está dentro del alcance, el control remoto operará si oprime algún botón involuntariamente.

Acceso inteligente (si está equipado)

El sistema utiliza una señal de radiofrecuencia para comunicarse con el vehículo y autoriza que el vehículo se desbloquee cuando se cumple con una de las siguientes condiciones:

- Usted activa el interruptor de la manija exterior de puerta delantera.
- Oprima el botón del compartimiento de equipaje.
- Oprima un botón del transmisor.

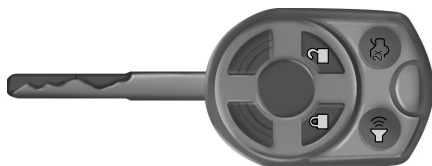
Llaves y controles remotos

Si hay interferencia excesiva de radiofrecuencia en el área o si la batería del transmisor está baja, puede ser necesario desbloquear la puerta mecánicamente. Puede utilizar la hoja de llave mecánica de la llave de acceso inteligente para abrir la puerta del conductor en esta situación. Ver **Transmisor remoto** (página 51).

TRANSMISOR REMOTO

Transmisores integrados a la llave

(Si está equipado)



E142585

Utilice la hoja de la llave para arrancar el vehículo y para retirar o poner el seguro de la puerta del conductor desde fuera del vehículo. La parte del transmisor funciona como control remoto.



E138615

Nota: Las llaves de su vehículo se suministran acompañadas de una etiqueta de seguridad, que indica información importante acerca del corte de las llaves del vehículo. Mantenga dicha etiqueta en un lugar seguro para referencia futura.

Llave de acceso inteligente (Si está equipado)

Nota: El control remoto de tres botones funciona de manera similar.



E138616

Las llaves de acceso inteligente de su vehículo accionan los seguros eléctricos y el sistema de arranque remoto. La llave debe estar en el interior del vehículo para poder activar el sistema de arranque con botón.



E142431

La llave de acceso inteligente también contiene una hoja extraíble de llave mecánica, que se puede usar para quitar el seguro de la puerta del conductor. Deslice el control de liberación que se encuentra en la parte posterior del transmisor para liberar la hoja de la llave, y extraiga la hoja.

Llaves y controles remotos



E138618

Nota: Las llaves de respaldo de su vehículo se suministran con una etiqueta de seguridad, que indica información importante acerca del corte de las llaves del vehículo. Mantenga dicha etiqueta en un lugar seguro para referencia futura.

Reemplazo de la batería

Nota: Consulte las normas locales para desechar correctamente las baterías de los transmisores.

Nota: No limpie la grasa presente en las terminales de la batería ni en la superficie trasera de la tarjeta de circuitos.

Nota: El reemplazo de la batería no provoca que el transmisor se desvincule del vehículo. El transmisor debe funcionar normalmente.

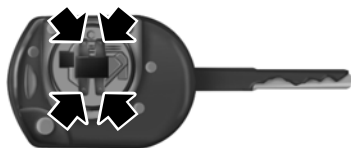
El control remoto utiliza una batería de litio de tres voltios tipo moneda, CR2032 o una equivalente.

Transmisor integrado a la cabeza de la llave



E138619

1. Inserte y gire una moneda delgada en la ranura del transmisor, cerca del llavero de anillo, para retirar la cubierta de la batería.
2. Retire la batería vieja.



E138620

3. Inserte la batería nueva. Refiérase a las instrucciones que están dentro del transmisor para conocer la orientación correcta de la batería. Haga presión sobre la batería para asegurarse de que esté completamente asentada.
4. Ponga la cubierta de la batería en el transmisor y engánchela para fijarla.

Transmisor de acceso inteligente

1. Retire del transmisor la llave de respaldo.



E142432

Llaves y controles remotos

2. Inserte y gire una moneda delgada debajo de la pestaña oculta detrás de la cabeza de la llave de respaldo para retirar la cubierta de la batería. No utilice la llave de respaldo para quitar la cubierta o podría dañar la llave de acceso inteligente.



E138622

3. Retire la batería vieja.
4. Instale una batería nueva, con el signo + orientado hacia abajo. Haga presión sobre la batería para asegurarse de que esté completamente asentada.
5. Ponga la cubierta de la batería en el transmisor y engánchela para fijarla; luego coloque la llave de respaldo.

Localizador del automóvil



Presione el botón dos veces en menos de tres segundos. El claxon sonará y los indicadores de dirección destellarán. Se recomienda usar este método para localizar el vehículo, en lugar de utilizar la alarma de emergencia.

Nota: Si el vehículo no se cerró correctamente o si alguna puerta o la compuerta levadiza están abiertas, o si el cofre está abierto en los vehículos equipados con alarma de perímetro o arranque remoto, el claxon suena dos veces y las luces no destellan.

Activación de la alarma de emergencia

Nota: La alarma de emergencia solo funciona cuando el encendido esté desactivado.



Presione el botón para activar la alarma. Oprima el botón otra vez o lleve el encendido fuera de apagado para desactivarla.

Encend remoto (Si está equipado)

ALERTA



A fin de evitar los gases de escape, no utilice el encendido remoto si el vehículo está estacionado en un recinto cerrado o en un lugar con poca ventilación.

Nota: No utilice el encendido remoto si su vehículo tiene poco combustible.



El botón de encendido remoto está en el transmisor.

Esta función le permite arrancar el vehículo desde fuera del vehículo. El transmisor tiene un amplio alcance operativo.

Los vehículos con sistema de control automático de clima se pueden configurar para que el sistema empiece a funcionar al encender el vehículo en forma remota. Ver **Control automático de clima** (página 115).

Muchos estados y provincias establecen restricciones para el uso del encendido remoto. Verifique el reglamento de tránsito de su municipio, estado o provincia a fin de conocer los requisitos específicos con respecto a los sistemas de encendido remoto.

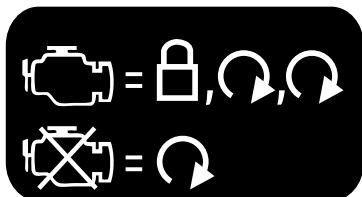
Llaves y controles remotos

El sistema de encendido remoto no funciona si:

- El encendido está activado.
- El sistema de alarma se activa.
- Usted deshabilita el sistema.
- El cofre está abierto.
- La transmisión no está en Estacionamiento (P).
- El nivel de voltaje de la batería del vehículo está demasiado bajo.
- El indicador de servicio del motor estaba encendido la última vez que se condujo el vehículo.

Arranque a control remoto del vehículo

Nota: Se debe oprimir los botones de la secuencia uno después del otro, antes de que transcurran tres segundos entre un botón y el siguiente. Si no sigue esta secuencia, su vehículo no arranca de manera remota, las luces exteriores no destellan dos veces y el claxon no suena.



E138626

La información del procedimiento de arranque remoto se indica en la etiqueta del transmisor.

Para encender de forma remota el vehículo:

1. Oprima el botón de puesta de seguros para poner los seguros de todas las puertas.
2. Oprima dos veces el botón de encendido remoto. Las luces exteriores destellan dos veces.

El claxon suena si el sistema no arranca, a menos que esté activada la función de arranque silencioso. El arranque silencioso hace funcionar el ventilador del soplador a una velocidad más lenta, a fin de disminuir el ruido. Puede activarlo o desactivarlo en la pantalla de información. Ver (página 100).

Nota: Si arranca el vehículo de manera remota con un transmisor integrado a la llave, debe activar el encendido antes de conducir el vehículo. Si arranca el vehículo de manera remota con un transmisor de acceso inteligente, antes de conducir el vehículo debe oprimir el botón **START/STOP** en el panel de instrumentos a la vez que pisa el pedal del freno.

El arranque remoto no enciende las ventanas eléctricas y no enciende automáticamente la radio.

Las luces de estacionamiento permanecen encendidas y el motor está en funcionamiento durante 5, 10 o 15 minutos (dependiendo de la configuración).

Extensión del lapso de funcionamiento del motor

Para extender por un lapso adicional el funcionamiento del motor después del encendido remoto, repita los pasos 1 y 2 con el motor todavía en funcionamiento. Si el lapso se estableció en 10 minutos, puede extenderlo por otros 10 minutos. Por ejemplo, si el vehículo estuvo en funcionamiento durante cinco minutos en el primer arranque remoto, continúa en funcionamiento hasta completar un total de 20 minutos. Solo podrá ampliar una vez el tiempo de arranque a control remoto. Puede realizar extensiones en vehículos de fabricación tardía sucesivamente hasta 30 minutos.

Espere al menos cinco segundos después de haber apagado el vehículo para realizar un encendido remoto.

Llaves y controles remotos

Apagado del vehículo después de haberlo encendido en forma remota



Oprima una vez el botón. Se apagan las luces de estacionamiento.

Es posible que tenga que estar más cerca del vehículo que al arrancarlo, debido al reflejo de la señal contra el suelo y al ruido agregado del motor en funcionamiento.

Se puede habilitar y deshabilitar el sistema de encendido remoto mediante la pantalla de información. Ver (página 100).

REEMPLAZO DE UNA LLAVE EXTRAVIADA O UN TRANSMISOR REMOTO

Puede adquirir llaves o controles remotos de reemplazo en un distribuidor autorizado. Los distribuidores autorizados pueden programar los controles remotos para su vehículo. Ver **Sistema pasivo anti-robo** (página 73).

Para reprogramar el sistema antirrobo pasivo, consulte con un distribuidor autorizado.

FUNCIONAMIENTO

La función MyKey le permite programar llaves con modos de conducción restringidos para promover buenos hábitos de manejo. Es posible programar con estos modos restringidos todas las llaves del vehículo, menos una.

Las llaves que no se programen reciben el nombre de llaves de administrador. Se pueden usar para:

- Crear una MyKey.
- Programar ajustes configurables de MyKey.
- Borrar todas las características de MyKey.

Cuando haya creado una MyKey, puede acceder a la siguiente información mediante la pantalla de información:

- Cuántas llaves de administrador y llaves MyKey hay programadas para el vehículo.
- La distancia total que se ha conducido el vehículo con cualquier llave MyKey.

Nota: todas las llaves MyKey están programadas con la misma configuración. No puede programarlas individualmente.

Nota: para los vehículos con arranque sin llave, cuando haya presentes un transmisor MyKey y un transmisor de administrador, el vehículo reconocerá el transmisor de administrador para arrancar el motor.

Configuraciones no definibles

El usuario de la llave de administrador no puede cambiar las siguientes configuraciones:

- Belt-minder. No puede deshabilitar esta función. El sistema de audio se silenciará cuando los cinturones de seguridad no estén abrochados.
- Advertencia anticipada de bajo nivel del combustible. La advertencia de nivel bajo de combustible se activa antes, lo que da más tiempo al usuario de MyKey para reabastecer combustible.
- Las funciones de asistencia para el conductor, de estar equipadas en su vehículo, se activan obligatoriamente: Asistencia de estacionamiento, sistema de información de puntos ciegos (BLIS) con alerta de tráfico cruzado, advertencia la salida de un carril, sistema de advertencia de choques frontales y la restricción del contenido para adultos por medio de radio satelital.

Ajustes configurables

Con una llave de administrador, puede configurar ciertos ajustes de MyKey cuando cree por primera vez una MyKey antes de volver a hacer un ciclo de encendido con la llave o volver a arrancar el vehículo.

También se puede modificar posteriormente los ajustes configurables con el uso de una llave de administrador.

- Se puede configurar un límite de velocidad del vehículo. Cuando el vehículo alcance la velocidad establecida, se mostrarán advertencias en la pantalla seguidas de un tono audible. No puede anular la velocidad establecida al presionar por completo el pedal del acelerador o al configurar el control de crucero.

ALERTA



No establezca el límite de velocidad máxima de MyKey en un límite que evite que el conductor mantenga una velocidad segura que considere los límites de velocidad publicados y las condiciones predominantes del camino. El conductor siempre es el responsable según las leyes locales y las condiciones predominantes. Si no lo hace, se podrían producir accidentes o lesiones.

- Indicadores de velocidad del vehículo. Una vez que selecciona una velocidad, esta aparecerá en la pantalla seguida de una indicación sonora cuando se excede la velocidad seleccionada.
- Volumen máximo del sistema de audio de 45 %. Aparecerá un mensaje en la pantalla cuando intente superar el límite de volumen. Además, se desactivará la función de volumen compensado sensible a la velocidad (control de volumen automático).
- Siempre activado. Cuando esto se seleccione no podrá desactivar el sistema de control de tracción (si su vehículo está equipado con esta característica).

CREACIÓN DE MYKEY

Use la pantalla de información para crear una MyKey:

1. Inserte la llave que desea programar en el encendido. Si su vehículo está equipado con encendido con botón, sostenga la llave de acceso inteligente cerca de la columna de la dirección. Los detalles sobre la ubicación y posición correcta del control se encuentran en otro capítulo. Ver **Arranque y paro del motor** (página 138).
2. Active el encendido.

3. Acceda al menú principal en los controles de la pantalla de información y seleccione **Ajustes** y luego **MyKey** al presionar **OK** o el botón **>**.

4. Presione **OK** o el botón **>** para seleccionar **Crear MyKey**.

5. Cuando se le indique, mantenga oprimido el botón **OK** hasta que vea un mensaje que le indica que etiqueta esta llave como MyKey. La llave se restringirá en el próximo encendido de su vehículo.

La llave MyKey se creó correctamente. Asegúrese de etiquetarla para poder distinguirla de las llaves de administración.

También puede programar las configuraciones configurables para las llaves. Consulte **Programación y modificación de los ajustes configurables**.

Programación o Cambio de configuración configurable

Use la pantalla de información para acceder a su configuración configurable MyKey:

1. Active el encendido con una llave de administración o control.
2. Acceda al menú principal en los control de la pantalla de información y seleccione **Ajustes**, luego **MyKey** al presionar **OK** o el botón **>**.
3. Utilice los botones de las flechas para llegar a una función configurable.
4. Presione **OK** o **>** para hacer una selección.

Nota: *Puede borrar o cambiar su configuración de MyKey en cualquier momento durante el mismo ciclo de llave que cuando las creó con MyKey. Una vez que haya apagado el motor, necesitará todavía una llave de administración para cambiar o borrar su configuración de MyKey.*

BORRADO DE TODA LA INFORMACIÓN DE MYKEYS

Puede borrar o cambiar los ajustes de MyKey mediante el control de la pantalla

de información del volante de dirección. Ver **Pantallas de información** (página 100).

Active el encendido con una llave de administrador o con un control remoto de acceso.

Para borrar todas las MyKeys de todos los ajustes de MyKey, presione el botón con la flecha hacia abajo para obtener acceso al menú principal y desplácese hacia:

Mensaje	Acción y descripción
Ajustes	Oprima el botón OK .
MyKey	Oprima el botón OK .
Borrar MyKeys	Mantenga presionado el botón OK hasta que se muestre el siguiente mensaje.
Todos MyKeys borrados	

Nota: Al borrar sus MyKeys, elimina todas las restricciones y devuelve todas las MyKeys a su estado de llave de administrador original.

COMPROBACIÓN DEL ESTADO DEL SISTEMA MYKEY

A través del control de la pantalla de

información en el volante de dirección puede encontrar información acerca de las llaves MyKey. Ver **Pantallas de información** (página 100).

Para buscar información en las llaves MyKey programadas, presione la flecha hacia la izquierda para obtener acceso al menú principal y desplácese a:

Mensaje	Designación
Ajustes	Oprima el botón OK .
MyKey	Oprima el botón OK .
Seleccione una de las siguientes opciones:	
Recorr. MyKey	Rastrea la distancia cuando los conductores usan una MyKey. La única manera de borrar la distancia acumulada es usar una llave de administrador para borrar sus MyKeys. Si la distancia no se acumula como se espera, entonces el usuario autorizado no está utilizando la llave MyKey o un usuario de llave de administrador borró y luego recreó una MyKey.
{0} MyKeys	Indica el número de MyKeys programadas para su vehículo. Use esta característica para detectar cuántas MyKeys tiene para su vehículo y determine cuándo se ha borrado una MyKey.
{0} llaves admin.	Indica cuántas llaves de administrador hay programadas para su vehículo. Use esta característica para determinar cuántas llaves sin restricción tiene para su vehículo y detectar si se ha programado una MyKey adicional.

USO DE MYKEY CON UN SISTEMA DE ARRANQUE REMOTO

El sistema MyKey no es compatible con sistemas de arranque remoto del mercado

de posventa no aprobados por Ford. Si usted quiere instalar un sistema de arranque remoto en su vehículo visite un concesionario autorizado para adquirir un sistema de arranque remoto aprobado por Ford.

DETECCIÓN DE PROBLEMAS DE MYKEY

Condición	Causas posibles
No se puede crear una llave MyKey.	- La llave o el transmisor usado para arrancar el vehículo no tiene privilegios de administración. - La llave o el transmisor usado para arrancar el vehículo es la única llave de administración (siempre debe haber al menos una llave de administración). - Vehículos con arranque sin llave: el transmisor de arranque sin llave no está en la posición de respaldo. Ver Arranque de un motor de gasolina (página 139). - El sistema antirrobo pasivo SecuriLock está deshabilitado o en modo ilimitado.
No se pueden programar los ajustes configurables.	- La llave o el transmisor usados para arrancar el vehículo no tienen privilegios de administración. - No se crearon MyKeys. Ver Creación de MyKey (página 57).
No puedo borrar las llaves MyKey.	- La llave o el transmisor usados para arrancar el vehículo no tienen privilegios de administración. - No se crearon MyKeys. Ver Creación de MyKey (página 57).
Se perdió la única llave de administrador.	Adquiera una llave nueva de un distribuidor autorizado.

Condición	Causas posibles
Se perdió una llave.	Programa una llave de repuesto. Ver Sistema pasivo anti-robo (página 73).
No se acumula el recorrido correspondiente a una llave MyKey.	• El usuario de la llave MyKey no está usando la llave. • Un usuario de llave de administrador borró las llaves MyKey y creó nuevas llaves MyKey. • El sistema de llave se restableció.
Ninguna MyKey funciona con el transmisor de arranque sin llave.	• Hay un transmisor de administración presente al arrancar el vehículo. • No se crearon MyKeys. Ver Creación de MyKey (página 57).

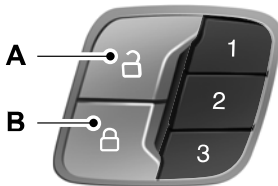
Seguros

ASEGURAR Y DESASEGURAR

Para bloquear y desbloquear el vehículo, puede usar el control de los seguros eléctricos de las puertas o el control remoto.

Seguros eléctricos de las puertas

El control de los seguros eléctricos de las puertas está ubicado en los paneles de las puertas del conductor y del pasajero delantero.



E138628

A Desbloqueo

B Seguro

Indicador del seguro de la puerta

Cuando bloquee las puertas, se activará un LED en el panel de instrumentos. No es un control funcional.

Control remoto

Desbloqueo de las puertas (desbloqueo en dos pasos)



Presione el botón para desbloquear la puerta del conductor.

Presione el botón nuevamente antes de que transcurran tres segundos para desbloquear todas las puertas. Las luces direccionales destellarán.

Mantenga presionado los botones de bloqueo y desbloqueo del control remoto durante cuatro segundos para desactivar o activar el desbloqueo en dos pasos. La desactivación del desbloqueo en dos pasos permite desbloquear todas las puertas con solo presionar el botón. Las luces direccionales destellarán dos veces para indicar que se cambió el modo de desbloqueo. El modo de desbloqueo se aplica al control remoto, al teclado de entrada sin llave y al acceso inteligente.

El acceso inteligente en la puerta del conductor desbloqueará todas las puertas cuando desactive el desbloqueo en dos pasos.

Bloqueo de los seguros de las puertas



Oprima el botón para bloquear los seguros de todas las puertas. Las luces direccionales

destellarán.

Oprima el botón y suéltelo nuevamente en un lapso de tres segundos para confirmar que todas las puertas estén cerradas. Las puertas se volverán a bloquear, el claxon sonará y las luces direccionales se encenderán si todas las puertas y el compartimiento de equipaje están cerrados.

Nota: si el vehículo no se cerró correctamente, si alguna puerta o la compuerta levadiza están abiertas o si el cofre está abierto en los vehículos equipados con alarma de perímetro o arranque remoto, el claxon sonará dos veces y las luces no destellarán.

Compuerta levadiza

AVISOS



Asegúrese de que no haya nadie en el área de la compuerta levadiza antes de utilizar el control de la compuerta levadiza.

AVISOS



Asegúrese de cerrar la compuerta levadiza con el seguro para evitar que los gases de escape ingresen al vehículo. Esto también evitará que los pasajeros y la carga se caigan. Si debe manejar con la compuerta levadiza abierta, mantenga las ventilas o las ventanillas abiertas para que ingrese aire exterior al vehículo. De no seguir esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves.

Nota: tenga cuidado al abrir o cerrar la compuerta levadiza en un garaje o en otra área cerrada para evitar dañarla.



Oprima el botón dos veces en menos de tres segundos para:

- abrir la compuerta levadiza manual
- abrir, cerrar o detener el movimiento de la compuerta levadiza eléctrica. Ver **Compuerta levadiza eléctrica** (página 67).

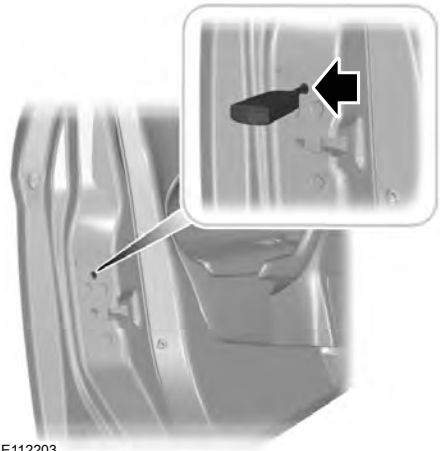
Llave mecánica

Gire la parte superior de la llave hacia la parte delantera del vehículo una vez que haya bloqueado todas las puertas.

Gire la parte superior de la llave hacia la parte trasera del vehículo para desbloquear solo la puerta del conductor.

Bloqueo individual de las puertas

Si los seguros eléctricos no funcionan, bloquee las puertas de manera individual con la llave en la posición que se muestra.



E112203

Lado izquierdo

Gírelo a la derecha para bloquearlo.

Lado derecho

Gírelo a la izquierda para bloquearlo.

Apertura de la puerta trasera desde el interior

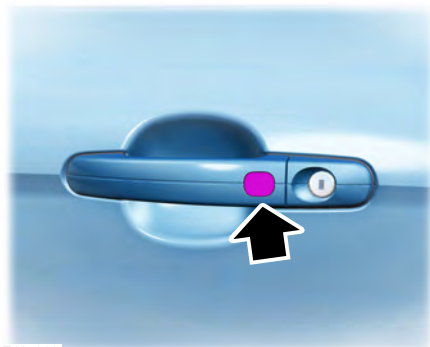
Jale la manija de apertura interior de la puerta dos veces para desbloquear y abrir una puerta trasera. El primer jalón quita el seguro de la puerta y el segundo abre la puerta.

Activación del acceso inteligente (Si está equipado)

La llave de acceso inteligente debe estar a 3 pies (1 metro) de su vehículo.

En las puertas delanteras

Jale una manija exterior de puerta para desbloquear y abrir la puerta. El sensor de desbloqueo se encuentra en la parte posterior de la manija. Asegúrese de no tocar el área del sensor de bloqueo en la parte delantera de la manija.



E185863

Toque el área del sensor táctil durante algunos segundos para bloquear su vehículo. Para evitar desbloquear la puerta accidentalmente, asegúrese de tocar solamente el sensor de bloqueo y no otras áreas de la manija de la puerta.

Después de bloquear las puertas con el sensor de bloqueo, habrá una breve demora antes de que pueda desbloquear el vehículo. Esta demora le permite jalar de la manija para cerciorarse de que la puerta está bloqueada.

Nota: mantenga limpia la superficie de la manija de la puerta para evitar problemas en el funcionamiento.

En la compuerta levadiza

Oprima el botón de apertura exterior de la compuerta levadiza en la parte superior de la manija de la compuerta levadiza.

Desbloqueo inteligente de seguros para el transmisor integrado a la llave

Esta función ayuda a evitar que bloquee el vehículo desde afuera cuando la llave está en el encendido.

Cuando abre una de las puertas delanteras y bloquea el vehículo con el control de cierre eléctrico de las puertas, todas las puertas se bloquearán y luego se desbloquearán si la llave aún sigue en el encendido.

De todos modos, puede bloquear el vehículo con la llave en el encendido al realizar lo siguiente:

- usar el teclado de entrada sin llave con la puerta del conductor cerrada
- presionar el botón de bloqueo en el transmisor, incluso cuando las puertas no están cerradas.

Si ambas puertas delanteras están cerradas, puede bloquear el vehículo con cualquier método, independientemente de si la llave está o no en el encendido.

Apertura inteligente para llaves de acceso inteligente (Si está equipado)

Esta función ayuda a evitar que deje accidentalmente la llave de acceso inteligente dentro del vehículo en el compartimiento de pasajeros o en la cajuela.

Cuando asegura su vehículo con el control de seguros eléctricos de las puertas del conductor o el pasajero (con la puerta abierta, la transmisión en "P" y el encendido desactivado), el vehículo buscará una llave de acceso inteligente en el compartimiento de pasajeros después de cerrar la puerta. Si el vehículo encuentra una llave, se desbloquearán todas las puertas de inmediato.

Seguros

Con el fin de neutralizar la característica de apertura inteligente y bloquear intencionalmente el vehículo con la llave de acceso inteligente en el interior, puede bloquear el vehículo después de cerrar todas las puertas utilizando el teclado de entrada sin llave, oprimiendo el botón de bloqueo de otra llave de acceso inteligente o tocando el área de bloqueo de la manija con otra llave de acceso inteligente en la mano.

Cuando abre una de las puertas delanteras y bloquea el vehículo con el control de cierre eléctrico de las puertas, todas las puertas se bloquearán y luego se desbloquearán si el encendido está activado.

Bloqueo automático de los seguros de las puertas (Si está equipado)

La función de bloqueo automático bloqueará los seguros de todas las puertas cuando:

- todas las puertas están cerradas,
- el encendido está activado,
- cambia la transmisión a cualquier velocidad y pone el vehículo en movimiento y
- el vehículo alcanza una velocidad superior a 4 mph (7 km/h).

Desbloqueo automático de seguros (si está equipado)

El sistema de desbloqueo automático desbloqueará los seguros de todas las puertas cuando:

- el encendido esté activado, todas las puertas estén cerradas y el vehículo haya estado en movimiento a una velocidad superior a 4 mph (7 km/h),
- el vehículo ha parado y usted ha desactivado o colocado el encendido en la posición de accesorios, y
- abre la puerta del conductor dentro de 10 minutos después de que el encendido se desactivó o giró a la posición de accesorios.

Nota: *los seguros de las puertas no se desbloquearán si usted bloqueó de manera electrónica el vehículo después de apagar el encendido y antes de abrir la puerta del conductor.*

Activar o desactivar el bloqueo y el desbloqueo automático

Nota: *el distribuidor autorizado puede llevar a cabo este procedimiento o puede hacerlo usted mismo.*

Para habilitar o deshabilitar estas características, haga lo siguiente:

Nota: *tendrá 30 segundos para completar el procedimiento.*

1. Active el encendido.
2. Oprima el botón de desbloqueo de los seguros eléctricos de las puertas tres veces.
3. Desactive el encendido.
4. Oprima el botón de desbloqueo de los seguros eléctricos de las puertas tres veces.
5. Active el encendido. El claxon sonará para indicar que el vehículo está en modo de programación.

Seguros

Bloqueo automático: oprima el botón de desbloqueo de los seguros eléctricos y luego el botón de bloqueo. El claxon sonará una vez si está desactivado o dos veces (un sonido corto y uno largo) si está activado.

Desbloqueo automático: oprima el botón de bloqueo de los seguros eléctricos y luego el botón de desbloqueo. El claxon sonará una vez si está desactivado o dos veces (un sonido corto y uno largo) si está activado.

Después de programar la función, desactive el encendido. El claxon sonará una vez para indicar que la programación ha finalizado.

Nota: puede activar o desactivar la función de desbloqueo automático de manera independiente de la función de bloqueo automático.

Sistema de entrada iluminada

Las luces interiores y algunas exteriores se iluminarán cuando utilice el sistema de entrada a control remoto para desbloquear las puertas.

El sistema de entrada iluminada apagará las luces si:

- arranca el vehículo,
- presiona el botón de bloqueo en el control remoto o
- han estado encendidas 25 segundos.

Las luces no se apagarán si:

- las enciende con el control de luces o
- alguna puerta está abierta.

Salida iluminada

Las luces interiores y algunas luces exteriores se encenderán cuando se cierren todas las puertas y apague el encendido.

Las luces se apagarán si todas las puertas permanecen cerradas y:

- transcurran 25 segundos o
- usted bloquee el vehículo desde el exterior.

Ahorrador de batería

Si deja las luces de cortesía o las luces superiores de techo encendidos y desactiva el encendido, el ahorrador de batería las apagará después de un tiempo.

Economizador de batería del modo de accesorios para llaves de acceso inteligente (si está equipado)

Si deja el encendido activado luego de abandonar el vehículo, este se apagará 15 minutos después de que se hayan cerrado todas las puertas.

COMPUERTA LEVADIZA MANUAL

AVISOS



Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga de un vehículo, ya sea dentro o fuera de él. En un choque, la gente que viaja en estas áreas es la más propensa a quedar herida o morir. No permita que la gente viaje en ningún área de su vehículo que no esté equipada con cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los pasajeros de su vehículo estén en un asiento y usen apropiadamente un cinturón de seguridad. De no seguir esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves o la muerte.

AVISOS



Asegúrese de cerrar la compuerta levadiza con el seguro para evitar que los gases de escape ingresen al vehículo. Esto también evitará que los pasajeros y la carga se caigan. Si debe manejar con la compuerta levadiza abierta, mantenga las ventilas o las ventanillas abiertas para que ingrese aire exterior al vehículo. De no seguir esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves.

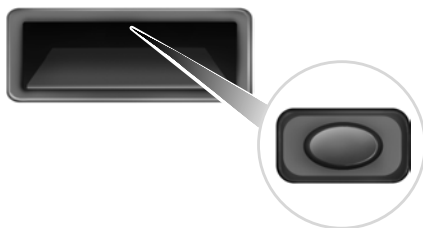
Nota: Tenga cuidado al abrir o cerrar la compuerta levadiza en un garaje o en otra área cerrada para evitar dañarla.

Nota: No cuelgue nada, como por ejemplo parillas portabicicletas, en el vidrio o la compuerta levadiza. Podría dañar la compuerta o sus componentes.

Nota: No deje abierta la compuerta levadiza mientras maneja. Podría dañar la compuerta o sus componentes.

Apertura de la compuerta levadiza

Manualmente



E138632

Oprima el botón en la parte superior de la manija de tiro de la compuerta levadiza para liberar el pestillo y luego jale la manija exterior.

Con el control remoto



Oprima el botón dos veces en menos de tres segundos.

Cerrado de la compuerta levadiza



Dentro de la compuerta levadiza, hay una manija para ayudar con el cierre.

COMPUERTA LEVADIZA ELÉCTRICA (Si está equipado)

AVISOS



Es extremadamente peligroso viajar en la zona de carga de un vehículo, ya sea exterior o interior. En una colisión, las personas que viajan en estas áreas son las más propensas a sufrir heridas graves o mortales. No permita que ninguna persona viaje en zonas de su vehículo que no estén provistas de asientos y sus respectivos cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los pasajeros de su vehículo estén en un asiento y usen correctamente el cinturón de seguridad. De no seguir esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves o la muerte.

AVISOS



Asegúrese de cerrar la compuerta levadiza con el seguro para evitar que los gases de escape ingresen al vehículo. Esto también evitará que los pasajeros y la carga se caigan. Si debe conducir con la compuerta levadiza abierta, mantenga las ventilas o las ventanillas abiertas para que ingrese aire exterior al vehículo. De no seguir esta advertencia, se podrían producir lesiones graves.



Mantenga las llaves fuera del alcance de los niños. No permita que los niños operen o jueguen cerca de una cajuela automática abierta o en movimiento. Es necesario que supervise el funcionamiento de la cajuela automática en todo momento.

Nota: asegúrese de cerrar la compuerta levadiza antes de hacer funcionar o mover el vehículo, especialmente en un entorno cerrado, como una cochera o un estacionamiento estrecho. Esto podría dañar la compuerta levadiza o sus componentes.

Nota: no cuelgue nada en el vidrio o la compuerta levadiza, por ejemplo parrillas portabicicletas. Esto podría dañar la compuerta levadiza o sus componentes.

La compuerta levadiza solo funciona con la transmisión en estacionamiento (P).

Una vez que la compuerta levadiza comience a cerrarse se escucharán tres tonos de advertencia una vez. Cinco timbres cortos indican un problema con la solicitud de apertura o cierre, que puede tener las siguientes causas:

- El encendido está activado y la transmisión no está en estacionamiento (P).
- El voltaje de la batería del vehículo se encuentra por debajo del voltaje operativo mínimo.
- La velocidad del vehículo es de o superior a 1 mph (1 km/h).

Si la compuerta levadiza comienza a cerrarse luego de abrirse completamente, esto indica que puede haber peso excesivo sobre la compuerta o una posible falla en los amortiguadores. Suena una campanilla de manera repetitiva y la compuerta levadiza se cierra de manera controlada. Quite cualquier peso excesivo de la compuerta levadiza. Si la compuerta levadiza continúa cerrándose después de abrirla, solicite a un distribuidor autorizado que revise el sistema.

Apertura y cierre de la compuerta levadiza

ALERTA



Asegúrese de que no haya nadie en el área de la compuerta levadiza antes de utilizar el control de la cajuela automática.

Nota: tenga cuidado al abrir o cerrar la compuerta levadiza en una cochera o en otra área cerrada para evitar dañarla.

Nota: no deje abierta la compuerta levadiza mientras conduce. Esto podría dañar la compuerta levadiza o sus componentes.

En el panel de instrumentos



Presione el botón ubicado en el panel de instrumentos cerca del control de iluminación.

Seguros

Con el comando a distancia

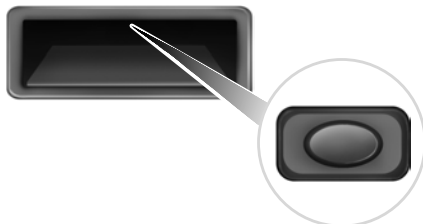


Presione el botón dos veces en menos de tres segundos.

Con el botón de control exterior

Apertura de la compuerta levadiza

1. Quite el seguro de la compuerta levadiza con el comando a distancia o el control de seguros eléctricos de las puertas. Si la llave de acceso inteligente está a menos de 3 ft (1 m) de la compuerta levadiza, el seguro de esta se desbloqueará al oprimir el botón de apertura de la compuerta levadiza.



E138632

2. Presione el botón de la parte superior de la manija para jalar la compuerta levadiza.

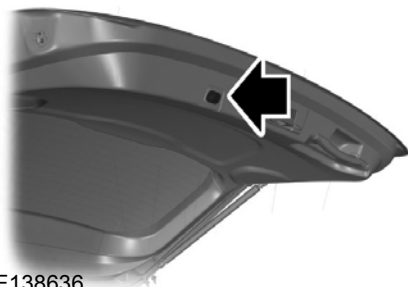
Nota: permita que el sistema abra la compuerta levadiza. Empujar o jalar manualmente la compuerta levadiza puede activar la detección de obstáculos y detener el funcionamiento eléctrico o revertir su dirección. La intervención manual del movimiento de la compuerta levadiza también puede causar una falla de los amortiguadores.

Cerrado de la compuerta levadiza

ALERTA



Manténgase lejos de la compuerta levadiza cuando active el interruptor trasero.



E138636

Presione y suelte el botón de control de la compuerta levadiza.

Detención del movimiento de la compuerta levadiza

Puede detener el movimiento de la compuerta levadiza de las siguientes maneras:

- presionando el botón de control de la compuerta levadiza,
- presionando el botón de la compuerta levadiza en el comando a distancia dos veces,
- presionando el botón de la compuerta levadiza en el panel de instrumentos,
- activando la función de detección de obstáculos,
- moviendo el pie acercándolo y alejándolo de la defensa trasera central, con un movimiento similar al de una patada.*

*Este método solamente funciona para vehículos con la función de compuerta levadiza de manos libres.

Cómo establecer la altura de la compuerta levadiza abierta

1. Abra la compuerta levadiza.
2. Detenga la compuerta levadiza presionando el botón de control de la compuerta levadiza cuando alcance la altura deseada.

Nota: cuando la compuerta levadiza deje de moverse, podrá moverla manualmente a la altura deseada.

3. Mantenga oprimido el botón de control de la compuerta levadiza en la compuerta levadiza hasta que suene un tono que indica que la programación ha finalizado.

Nota: solo puede programar la altura usando el botón de control de la compuerta levadiza.

Nota: no puede programar la altura si la posición de la compuerta levadiza es demasiado baja.

La altura nueva de apertura de la compuerta levadiza se recupera cuando se abre la cajuela automática. Para cambiar la altura programada, repita el procedimiento descrito anteriormente. Una vez que abra la cajuela automática, podrá moverla manualmente a una altura diferente. Puede abrir por completo la compuerta levadiza al empujarla manualmente hacia arriba a la apertura máxima.

Nota: el sistema recuerda la nueva altura programada, incluso si desconecta la batería.

Detección de obstáculos

Cuando cierra

El sistema se detendrá si detecta un obstáculo. Sonarán dos tonos cortos y el sistema se vuelve a abrir. Cuando quite el obstáculo, podrá cerrar eléctricamente la compuerta levadiza.

Nota: si ingresa al vehículo mientras la compuerta levadiza se está cerrando, puede ocasionar que el vehículo se mueva y se active la detección de obstáculos. Para evitarlo, permita que la compuerta levadiza se cierre totalmente antes de ingresar al vehículo. Antes de emprender el viaje, revise el tablero de instrumentos para ver si hay algún mensaje de compuerta o puerta abierta, o algún indicador de advertencia. No hacerlo podría causar que la compuerta levadiza quede accidentalmente abierta mientras conduce.

Cuando abre

El sistema se detendrá si detecta un obstáculo y sonarán dos tonos cortos. Cuando quite el obstáculo, podrá seguir operando la compuerta levadiza.

Función de manos libres (Si está equipado)

Asegúrese de tener un transmisor de acceso inteligente a menos de 3 ft (1 m) de la compuerta levadiza.



E161602

Seguros

1. Mueva el pie acercándolo y alejándolo del área de detección de la defensa trasera, con un movimiento similar al de una patada. No mueva el pie hacia los lados o es posible que los sensores no detecten el movimiento.
2. La compuerta levadiza se abrirá o cerrará.

Nota: *permite que el sistema eléctrico abra la compuerta levadiza. Empujar o jalar manualmente la compuerta levadiza puede activar la función de detección de obstáculos del sistema y detener el funcionamiento eléctrico o revertir su dirección. La intervención manual del movimiento de la compuerta levadiza también puede causar una falla de los amortiguadores.*

Nota: *salpicar agua puede hacer que la compuerta levadiza manos libres se abra. Mantenga la llave de acceso inteligente alejada del área de detección de la defensa trasera cuando lave el vehículo.*

ENTRADA SIN LLAVE (Si está equipado)

TECLADO DE ENTRADA SIN LLAVE SECURICODE™

El teclado está ubicado junto a la ventana del conductor. Es invisible hasta que se toca y luego se enciende de modo que pueda ver y tocar los botones correspondientes.

Nota: *Si ingresa su código de acceso muy rápido en el teclado, es posible que la función de desbloqueo no funcione. Vuelva a ingresar su código de acceso más lento.*

1-2
3-4
5-6
7-8
9-0

E138637

Puede usar el teclado para:

- bloquear o desbloquear los seguros de las puertas
- programar y borrar códigos de usuario
- activar y desactivar la alarma antirrobo.

Usted puede operar el teclado con el código de entrada de cinco dígitos programado de fábrica. El código está ubicado en la tarjeta de billetera del propietario, en la guantera y está disponible en su distribuidor autorizado. También puede crear hasta cinco códigos de entrada personales de cinco dígitos.

Programación de un código de entrada personal

Para crear su código de entrada personal:

1. Ingrese el código programado de fábrica.
2. En un lapso de cinco segundos, oprima **1-2** en el teclado.
3. Ingrese su código personal de cinco dígitos. Debe ingresar cada número en un lapso de cinco segundos.
4. Presione **1-2** en el teclado para guardar el código personal 1.

Seguros

Las puertas se bloquearán y desbloquearán para confirmar que la programación ha sido exitosa.

Para programar más códigos de entrada personales, repita los Pasos 1-3 y luego para el Paso 4:

- presione **3-4** para guardar el código personal 2
- presione **5-6** para guardar el código personal 3
- presione **7-8** para guardar el código personal 4
- presione **9-0** para guardar el código personal 5.

Consejos:

- No programe un código que use cinco números iguales.
- No use cinco números en orden secuencial.
- El código programado de fábrica funcionará aunque programe un código personal propio.

Borrado del código personal

1. Ingrese el código de cinco dígitos programado de fábrica.
2. En un lapso de cinco segundos, presione y suelte **1-2** en el teclado.
3. Mantenga presionado **1-2** durante dos segundos. Esto se debe hacer en un lapso de cinco segundos después del paso 2.

Todos los códigos personales se borrarán y sólo funcionará el código de cinco dígitos programado de fábrica.

Función de antiexploración

Si ingresa un código incorrecto siete veces (35 presiones consecutivas de los botones), el teclado entra en un modo antiexploración. Este modo desactiva el teclado durante un minuto y la luz del teclado destella.

La función de antiexploración se apagará después de:

- un minuto de inactividad del teclado
- presionar el botón de desbloqueo en el control remoto
- activar el encendido
- desactivar los seguros del vehículo con el sistema de acceso inteligente.

Bloqueo y desbloqueo de las puertas

Para desbloquear la puerta del conductor

Ingrese el código de cinco dígitos programado de fábrica o su código personal. Debe ingresar cada número en un lapso de cinco segundos. Se encenderán las luces interiores.

Nota: *Todas las puertas se desbloquearán en caso de que la característica de apertura en dos pasos esté desactivada. Ver **Asegurar y desasegurar** (página 62).*

Para desbloquear todas las puertas

Ingrese el código programado de fábrica, luego presione el control **3-4** en menos de cinco segundos.

Para desbloquear todas las puertas

Mantenga presionados **7-8** y **9-0** al mismo tiempo con la puerta del conductor cerrada. No es necesario ingresar primero el código del teclado.

SISTEMA PASIVO ANTI-ROBO

Nota: *El sistema no es compatible con sistemas de arranque a control remoto de posventa que no son de Ford. El uso de estos sistemas puede provocar problemas en el arranque del vehículo y pérdida de la protección de seguridad.*

Nota: *Los objetos metálicos, dispositivos electrónicos o una segunda llave codificada en el mismo llavero pueden causar problemas en el arranque del vehículo si se acercan demasiado a la llave cuando se arranca el motor. Evite que estos objetos toquen la llave codificada al arrancar el motor. Si se produce un problema, desactive el encendido, aleje de la llave codificada todos los objetos del llavero y vuelva a arrancar el motor.*

Nota: *No deje un duplicado de la llave codificada en el vehículo. Siempre lleve las llaves con usted y ponga los seguros de todas las puertas cuando salga del vehículo.*

SecuriLock®

Este es un sistema de inmovilización del motor. Está diseñado para evitar el arranque del motor, a menos que se use una llave codificada programada para el vehículo. Usar la llave incorrecta puede impedir el arranque del motor. También puede aparecer un mensaje en la pantalla de información.

Si no puede arrancar el motor con una llave correctamente codificada, significa que se ha producido una falla y es posible que aparezca un mensaje en la pantalla de información.

Activación automática del sistema antirrobo

El vehículo se activa inmediatamente después de desactivar el encendido.

Desactivación automática del sistema antirrobo

La activación del encendido con una llave codificada desactiva el sistema de alarma del vehículo.

Llaves de reemplazo

Nota: *El vehículo incluye dos transmisores integrados a la llave o dos llaves de acceso inteligente.*

El transmisor integrado a la llave opera como una llave de encendido programada que hace funcionar todos los seguros y arranca el vehículo, y como un control remoto.

Las funciones de la llave de acceso inteligente como una llave programada que hace funcionar el seguro de la puerta del conductor y activa el acceso inteligente con el sistema de arranque oprimiendo botón, y también como un control remoto.

Si programó los transmisores o llaves codificadas SecuriLock estándar (solo transmisores a la llave) y estos se perdieron o fueron robados y no tiene una llave codificada adicional, deberá remolcar el vehículo hasta un distribuidor autorizado. Debe borrar los códigos de llave del vehículo y programar nuevas llaves codificadas.

Almacene una llave programada adicional lejos del vehículo, en un lugar seguro, como ayuda para evitar molestias. Consulte a su distribuidor autorizado para adquirir duplicados de llaves o llaves de reemplazo adicionales.

Programación de duplicados de llaves de transmisor integrado a la llave

Nota: *Puede programar un máximo de ocho llaves codificadas para su vehículo. Las ocho pueden ser transmisores integrados a la llave.*

Usted puede programar sus propios transmisores integrados a la llave o llaves codificadas SecuriLock estándar para su vehículo. Este procedimiento programará el código de llave inmovilizador del motor y la parte del transmisor de entrada a control remoto del control remoto de su vehículo.

Use solamente transmisores integrados a la llave o llaves SecuriLock estándar.

Debe tener a la mano dos llaves codificadas previamente programadas y la o las nuevas llaves sin programar. Si no dispone de dos llaves codificadas previamente programadas, consulte a su distribuidor autorizado para que programen los duplicados de la llave.

Antes de comenzar, asegúrese de leer y entender el procedimiento completo.

1. Inserte la primera llave codificada previamente programada en el encendido.
2. Gire el encendido de OFF a ON. Mantenga el encendido activado por al menos tres segundos, pero no más de 10.
3. Desactive el encendido y quite la primera llave codificada del encendido.
4. Después de tres segundos, pero antes de diez de haber desactivado el encendido, inserte la segunda llave codificada previamente en el encendido.
5. Gire el encendido de OFF a ON. Mantenga el encendido activado por al menos tres segundos, pero no más de 10.
6. Desactive el encendido y quite la segunda llave codificada previamente programada del encendido.

7. Luego de tres segundos, pero antes de 10 segundos después de desactivar el encendido y quitar la llave codificada previamente programada, inserte en el encendido la nueva llave no programada.
8. Gire el encendido de OFF a ON. Mantenga el encendido activado por al menos seis segundos.
9. Quite la llave codificada recientemente programada del encendido.

Si se programó con éxito, la llave hará arrancar el motor del vehículo y hará funcionar el sistema de entrada a control remoto (si la nueva llave es un transmisor integrado a la llave).

Si no se programó correctamente, espere 10 segundos y repita los pasos 1 a 8. Si sigue sin poder programar la llave, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado.

Programación de una llave de acceso inteligente de repuesto

Consulte a su distribuidor autorizado para programar duplicados de llaves adicionales para su vehículo.

ALARMA ANTI-ROBO (Si está equipado)

El sistema le advertirá en caso de entrada no autorizada al vehículo. Se activará si alguna puerta, el compartimento de equipaje o el cofre se abren sin usar la llave, el control remoto o el teclado de entrada sin llave.

Las direccionales destellarán y el claxon sonará si se intenta ingresar al vehículo sin autorización mientras la alarma está activada.

Lleve todos los controles remoto a un distribuidor autorizado si existe cualquier posible problema con la alarma de su vehículo.

Activación de la alarma

La alarma está lista para activarse cuando no hay una llave en el encendido. Bloquee electrónicamente el vehículo para activar la alarma.



El indicador de mensaje parpadea cuando la protección contrarrobo está activa.

Desactivación de la alarma

Desactive la alarma mediante cualquiera de las siguientes acciones:

- Desbloquee las puertas o el compartimento de equipaje con el control remoto o el teclado de entrada sin llave.
- Active el encendido o arranque el vehículo.
- Utilice una llave en la puerta del conductor para desbloquear el vehículo y active el encendido antes de 12 segundos.

Nota: *Presionar el botón de emergencia en el control remoto detendrá las direccionales y el claxon, pero no desactivará el sistema.*

Volante de dirección

AJUSTE DEL VOLANTE DE DIRECCIÓN

ALERTA



No ajuste el volante de la dirección cuando el vehículo esté en movimiento.

Nota: Cerciérese de que esté sentado en la posición correcta. Ver **Modo correcto de sentarse** (página 122).



E95178

1. Desbloquee la columna de la dirección.
2. Ajuste el volante de la dirección en la posición deseada.



E95179

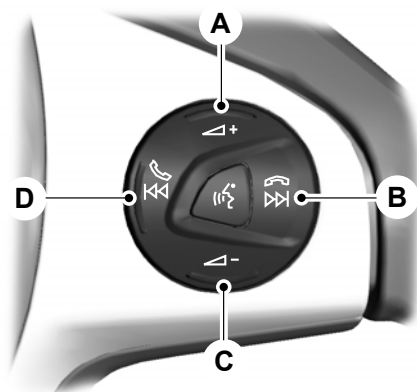
3. Asegure la columna de la dirección.

CONTROL DE AUDIO (Si está equipado)

Seleccione el origen requerido en la unidad de audio.

Volante de dirección

Con el control, puede accionar las siguientes funciones:



E159789

- A Subir volumen
- B Buscar, siguiente llamada o finalizar llamada.
- C Bajar volumen
- D Buscar, anterior o aceptar llamada.

Buscar, siguiente o anterior

Oprima el botón de búsqueda para:

- Sintonizar el radio en la estación preseleccionada siguiente o anterior.
- Reproducir la pista siguiente o anterior.

Mantenga presionado el botón de búsqueda para:

- Sintonizar el radio en la siguiente estación hacia arriba o hacia abajo en la banda de frecuencias.
- Avanzar o retroceder rápidamente en una pista.

CONTROL DE VOZ (Si está equipado)



E186192

Oprima el control para seleccionar o cancelar la selección del control de voz. Consulte el complemento SYNC.

CONTROL DE CRUCERO



E142437

Ver **Control de cruce** (página 177).

Volante de dirección

CONTROL DE LA PANTALLA DE INFORMACIÓN



E130248

Ver **Pantallas de información** (página 100).

VOLANTE CON CALEFACCIÓN

(Si está equipado)

Presione el botón para encender o apagar el volante de dirección calentado.

Nota: *puede encontrar el control del volante de dirección calentado debajo del sistema de control de clima.*

Limpiadores y lavadores

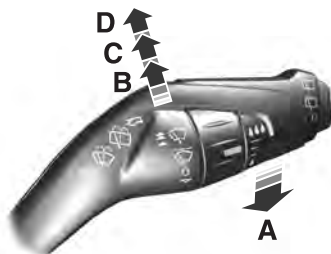
LIMPIAPARABRISAS

Nota: Desempañe completamente el parabrisa antes de activar el limpiaparabrisa.

Nota: asegúrese de desactivar el limpiaparabrisa y la alimentación del vehículo antes de usar un sistema de lavado automático de automóviles.

Nota: Si aparecen rayas o manchas en el parabrisa, limpie el parabrisa y las hojas de los limpiadores. Ver **Comprobación de las hojas del limpiador** (página 247). Si eso no resuelve el problema, instale hojas del limpiador nuevas. Ver **Cambio de las hojas del limpiador** (página 248).

Nota: No haga funcionar los limpiadores con el parabrisa seco. Podría rayar el vidrio, dañar las hojas del limpiador o quemar el motor del limpiacristales. Siempre use los lavadores del parabrisa antes de limpiar el parabrisa seco.

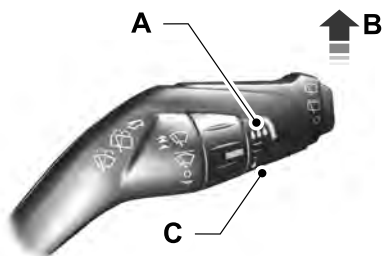


E197525

- A Un solo barrido.
- B Barrido intermitente.
- C Barrido normal.
- D Barrido a alta velocidad.

Nota: mueva a la posición **O** marcada en la palanca del limpiador para apagarlo.

Barrido intermitente



E197526

- A Intervalo de barrido corto.
- B Barrido intermitente.
- C Intervalo de barrido largo.

Empuje la palanca del limpiaparabrisa hacia arriba para activar los limpiadores y, a continuación, use el control giratorio para ajustar el intervalo de barrido intermitente.

Limpiadores dependientes de la velocidad (Si está equipado)

Cuando aumenta la velocidad del vehículo, se reduce el intervalo entre las barridas.

LIMPIADORES AUTOMÁTICOS

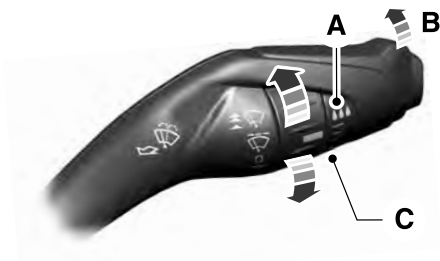
(Si está equipado)

Nota: Desempañe completamente el parabrisa antes de encender los limpiaparabrisas.

Nota: Verifique haber desactivado los limpiaparabrisas antes de ingresar a un sistema de lavado de automóviles.

Limpiadores y lavadores

El limpia parabrisas automático emplea un sensor de lluvia. Este se encuentra cerca del espejo retrovisor interior. El sensor de lluvia monitorea la cantidad de humedad en el parabrisa y activa automáticamente los limpia parabrisas. Este ajusta la velocidad del limpiador de acuerdo con la cantidad de humedad que el sensor detecte en el parabrisa.



E197429

- A Sensibilidad más alta
- B Enc.
- C Sensibilidad más baja

Mueva la palanca del limpiador hacia arriba hasta la primera posición para activar los limpia parabrisas.

Mueva la palanca del limpiador hacia abajo para desactivar los limpia parabrisas.

Use el control giratorio para ajustar la sensibilidad del sensor de lluvia:

- Si gira el control hacia abajo hasta la posición de sensibilidad baja, los limpiadores se activarán cuando el sensor de lluvia detecte una gran cantidad de humedad en el parabrisa.
 - Si mueve la palanca del limpiador a la primera posición y el sistema de limpia parabrisas está encendido, la configuración de sensibilidad del limpia parabrisas ajusta la velocidad del limpiador según la humedad en el parabrisa.
- Si disminuye la sensibilidad, los limpiadores solo permanecen en su posición de listos. No limpian el parabrisa automáticamente a menos que el sensor detecte humedad.
- Mueva la palanca del limpiador hacia arriba a la segunda posición para limpiar el parabrisa a pedido.
- Si gira el control hacia arriba a la posición de sensibilidad alta, los limpiadores se activarán cuando el sensor de lluvia detecte una pequeña cantidad de humedad en el parabrisa.
 - Si ajusta el control del limpiador en una sensibilidad más alta, los limpiadores limpian el parabrisa una sola vez.
 - Recuerde mover la palanca del limpiador hacia arriba a la segunda posición para limpiar el parabrisa a pedido.

La función de limpia parabrisas está activa y lista cuando la palanca del limpiador se encuentra en la primera posición y aparece seleccionada en la pantalla de información. Puede cambiar la función de los limpia parabrisas a limpiadores intermitentes a través de la pantalla de información. Ver (página 100).

Limpiadores y lavadores

Nota: Verifique la función del limpiador en la pantalla de información. Ver (página 100). La función de limpia parabrisas solo funciona cuando selecciona la opción del menú en la pantalla de información y mueve la palanca del limpiador hacia arriba a la primera posición. Luego, la función de limpia parabrisas permanece en el menú de la pantalla de información hasta que la cambia a limpiadores intermitentes.

Nota: Si activa el encendido automático de las luces en conjunto con los limpia parabrisas automáticos, las luces bajas de los faros delanteros se encenderán automáticamente cuando el sensor de lluvia active la operación continua de los limpia parabrisas. Ver **Encendido automático de faros principales** (página 83).

Mantenga limpio el exterior del parabrisa. El sensor de lluvia es bastante sensible. Si el área alrededor del espejo está sucia, es posible que se activen los limpiadores cuando el parabrisa entre en contacto con suciedad, bruma o insectos.

En condiciones húmedas o invernales de manejo, con presencia de hielo, nieve y/o rocío salino de las vías, el desempeño de los limpiadores podría ser inconsistente (posible presencia de manchas en el parabrisa) y su operación automática podría ser anómala. En dichas condiciones, usted puede hacer lo que se indica a continuación para contribuir a mantener limpio el parabrisa:

- Reducir la sensibilidad del limpia parabrisas para disminuir las manchas.
- Mover la palanca del limpiador hacia arriba para cambiar la velocidad de los limpiadores a normal o alta.

- Apagar los limpiadores y activar el modo intermitente a través de la pantalla de información. Ver (página 100).
- Mover la palanca del limpiador hacia abajo para desactivar los limpia parabrisas.

Nota: Limpie el parabrisa y las hojas de los limpiadores si comienzan a dejar estelas o manchas. Si eso no resuelve el problema, instale hojas del limpiador nuevas. Ver **Cambio de las hojas del limpiador** (página 248).

LAVA PARABRISAS

Nota: No haga funcionar los lavaparabrisas si está vacío el depósito del lavador. Podría causar que se sobrecaliente la bomba del lavador.



E197528

Para hacer funcionar los limpiadores y rociar el parabrisas, jale la palanca hacia usted. Cuando suelte la palanca, los limpiadores funcionarán por un breve período.

Limpiadores y lavadores

LIMPIADOR Y LAVADOR DE MEDALLÓN

Limpiador de la ventana trasera

Nota: Asegúrese de desactivar el limpiaparabrisa de la ventana trasera y el encendido antes de usar un sistema de lavado automático de automóviles.



E197647

- A Barrido intermitente.
- B Barrido a baja velocidad.
- C Desactivado.

Presione la parte superior del botón para activar el barrido intermitente. Presione la parte superior del botón nuevamente para activar el barrido de baja velocidad. Presione la parte inferior del botón para desactivar el limpiador de la ventana trasera.

Cuando active los limpiadores delanteros y mueva la palanca de cambios a reversa (R), el limpiador trasero intermitente se activará automáticamente.

Lavador de la ventana trasera



E197529

Mueva la palanca alejándola de usted para hacer funcionar el lavador de la ventana trasera. Cuando suelte la palanca, el limpiador sigue funcionando por un breve periodo.

Iluminación

CONTROL DE ILUMINACIÓN



E142449

- A Desactivar
- B Las luces de estacionamiento, del tablero de instrumentos, de placa y luces traseras
- C Faros

Luces altas



E162679

Empuje la palanca hacia adelante para encender las luces altas.

Empuje otra vez la palanca hacia adelante o jálela hacia usted para apagar las luces altas.

Destellador de los faros



E162680

Jale la palanca levemente hacia usted y suéltela para hacer destellar los faros.

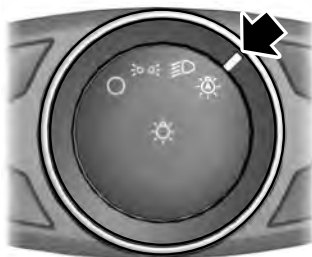
ENCENDIDO AUTOMÁTICO DE FAROS PRINCIPALES (Si está

equipado)

ALERTA



Es posible que la posición del interruptor en encendido automático de faros principales no active los faros en todas las condiciones de visibilidad baja, como niebla diurna. Siempre asegúrese de que los faros principales se enciendan automáticamente o estén encendidos, según corresponda, durante todas las condiciones de visibilidad baja. Si no lo hace, se podría producir un choque.



E142451

Cuando el control de luces está en la posición de encendido automático de faros principales, los faros se encenderán automáticamente en situaciones de escasa iluminación o cuando se activen los limpiadores.

Si está equipado, lo siguiente también se activará cuando el control de luces esté en la posición de encendido automático de faros principales y los encienda en la pantalla de información:

- Luces de conducción diurna configurables.
- Control automáticos de luces altas.
- Control de faros adaptable.

Los faros permanecen encendidos por un período de tiempo después de desactivar el encendido. Use los controles de la pantalla de información para ajustar el período de tiempo en que los faros permanecen encendidos. Ver **Pantallas de información** (página 100).

Nota: Si los faros están en la posición de encendido automático de faros principales, no podrá encender las luces altas hasta que el sistema de encendido automático de faros principales encienda los faros de luz baja.

Faros activados por el limpiaparabrisa

Los faros activados por el limpiaparabrisa se encenderán después de 10 segundos cuando encienda los limpiaparabrisas y el control de luces esté en la posición de encendido automático de faros principales. Se apagarán aproximadamente 60 segundos después de que haya desactivado los limpiaparabrisas.

Los faros no se encenderán con la activación del limpiador:

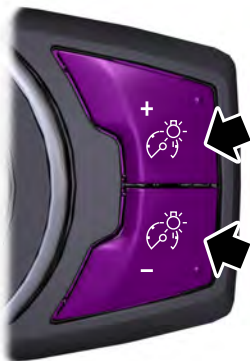
- Durante una limpieza de empañado.
- Cuando los limpiadores están activados para quitar el líquido lavaparabrisa durante una condición de lavado.
- Si los limpiadores están en modo automático o intermitente.

Nota: Si activa el encendido automático de faros principales o el limpiaparabrisa, los faros de luz baja se encenderán automáticamente cuando el limpiaparabrisa funcione de forma continua.

ATENUADOR DE ILUMINACIÓN DE TABLERO DE INSTRUMENTOS

Nota: Al ajustar la configuración de Atenuación automática en la pantalla de información, se desactiva el atenuador manual. Ver **Pantallas de información** (página 100).

Nota: Si desconecta la batería o si esta se descarga, los componentes iluminados cambiarán al ajuste máximo.



E161902

Oprima varias veces o bien mantenga oprimido hasta que alcance el nivel deseado.

RETARDO DE APAGADO DE FAROS PRINCIPALES

Después de mover el encendido a la posición OFF, puede encender los faros tirando la palanca del indicador de dirección hacia usted. Escuchará un sonido corto. Los faros se apagarán automáticamente después de tres minutos si hay alguna puerta abierta, o 30 segundos después de cerrar la última puerta. Puede cancelar esta característica tirando la palanca del indicador de dirección hacia usted nuevamente o girando el encendido a la posición ON.

FAROS DE OPERACIÓN DIURNA (Si está equipado)

ALERTA



El sistema de luces de conducción diurna no activa las luces traseras y es posible que no proporcione una iluminación adecuada durante las condiciones de manejo de baja visibilidad. Además, es posible que la posición del interruptor en encendido automático de faros principales no active los faros delanteros en todas las condiciones de visibilidad baja, como niebla diurna. Asegúrese de que los faros principales se enciendan automáticamente o estén encendidos, según corresponda, durante todas las condiciones de visibilidad baja. Si no lo hace, se podría producir un choque.

Tipo 1 - Convencional (No configurable)

Las luces de conducción diurna se encienden cuando:

1. El encendido se cambia a la posición ON.
2. La transmisión no está en estacionamiento (P) en vehículos con transmisión automática o el freno de estacionamiento se libera en vehículos con transmisión manual.
3. El control de luces se encuentra en la posición de apagado, luces de estacionamiento o encendido automático de faros principales.
4. Los faros están apagados.

Tipo 2 - Configurable

Encienda o apague las luces de conducción diurna mediante los controles de la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 100).

Iluminación

Las luces de conducción diurna se encienden cuando:

1. Se encienden en la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 100).
2. El encendido se cambia a la posición ON.
3. La transmisión no está en estacionamiento (P) en vehículos con transmisión automática o el freno de estacionamiento se libera en vehículos con transmisión manual.
4. El control de luces se encuentra en la posición de encendido automático de faros principales.
5. Los faros están apagados.

Las otras posiciones del interruptor de control de iluminación no activan las luces de conducción diurna y se pueden utilizar para anular temporalmente el control de encendido automático de faros principales.

Cuando están apagadas en la pantalla de información, las luces de conducción diurna están apagadas en todas las posiciones del interruptor de control de iluminación.

FAROS DE NIEBLA DELANTEROS



E210814

Presione el botón para encender o apagar los faros para niebla.

Puede encender los faros para niebla cuando el control de luces está en cualquier posición, excepto en OFF.

INDICADORES DE LUCES DIRECCIONALES



E162681

Empuje la palanca hacia arriba o hacia abajo para usar los indicadores de dirección.

Iluminación

Nota: Empuje la palanca ligeramente hacia arriba o hacia abajo para que los indicadores de dirección destellen tres veces para indicar un cambio de pista.

Puede encender luces de mapa individuales de manera independiente al oprimir A.

ILUMINACIÓN INTERIOR

Las luces se encenderán cuando:

- Se abre alguna puerta.
- Se presione un botón del control remoto.

LUZ AMBIENTAL (Si está equipado)

El sistema de luz ambiental se ajusta con el sistema de pantalla táctil.

Luz interior delantera



E181171

A. Faro izquierdo.

B. Faro derecho.

Luz interior trasera (Si está equipado)



E142455

Ventanas y espejos retrovisores

VENTANAS ELÉCTRICAS

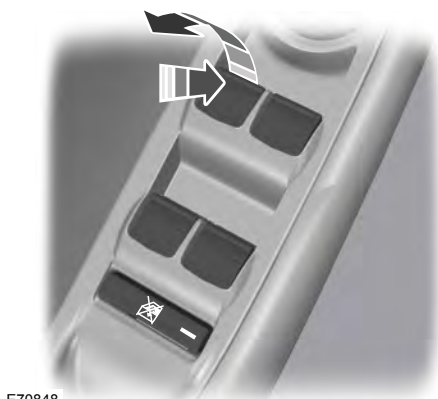
AVISOS



No deje a los niños solos en su vehículo ni les permita jugar con las ventanas eléctricas. Podrían sufrir lesiones graves.



Al cerrar las ventanas eléctricas, debe verificar que estén libres de obstrucciones y asegurarse de que los niños o mascotas no estén cerca de las aberturas de la ventana.



E70848

Presione el control para abrir la ventana.
Levante el control para cerrar la ventana.

Nota: Es posible que escuche un sonido pulsante cuando solo una de las ventanas está abierta. Baje la ventana contraria para reducirlo levemente.

Apertura de un solo toque (Si está equipado)

Presione el control por completo y suéltelo. Oprímalo o levántelo nuevamente para detener la ventana.

Cierre de un solo toque (Si está equipado)

Levante el control por completo y suéltelo. Oprímalo o levántelo nuevamente para detener la ventana.

Bloqueo de ventanas



E70850

Oprima el control para bloquear o desbloquear los controles de las ventanas traseras. Este se enciende cuando los controles de las ventanas traseras se bloquean.

Rebote (Si está equipado)

La ventana se detiene automáticamente al cerrarse. Se baja un poco si se encuentra con un obstáculo.

Cancelación de la característica de rebote

ALERTA



Cuando cancela la característica de rebote, la ventana no se devuelve si detecta un obstáculo. Tenga cuidado al cerrar la ventana para evitar lesiones personales o daños en el vehículo.

Ventanas y espejos retrovisores

Proceda de la siguiente manera para cancelar esta característica de protección cuando existe resistencia, por ejemplo, en el invierno:

1. Cierre la ventana dos veces hasta que llegue al punto de resistencia y permita que baje.
2. Cierre la ventana una tercera vez hasta el punto de resistencia. Usted desactivó la función de rebote y ahora puede cerrar la ventana manualmente. La ventana avanza más allá del punto de resistencia y la puede cerrar completamente.

Comuníquese con un distribuidor autorizado lo antes posible, si la ventana no se cierra después del tercer intento.

Restablecimiento de la característica de rebote

ALERTA



La característica de rebote permanece desactivada hasta que restablece la memoria.

Si ha desconectado la batería, debe restablecer la memoria de rebote en cada una de las ventanas de manera independiente.

1. Mantenga levantado el control hasta que la ventana esté totalmente cerrada.
2. Libere el control.
3. Mantenga el control levantado nuevamente durante algunos segundos.
4. Libere el control.
5. Mantenga el control levantado nuevamente durante algunos segundos.
6. Libere el control.
7. Mantenga oprimido el control hasta que la ventana esté totalmente abierta.

8. Mantenga levantado el control hasta que la ventana esté totalmente cerrada.
9. Libere el control.
10. Abra la ventana e intente cerrarla automáticamente.
11. Repita el procedimiento si la ventana no cierra automáticamente.

Demora de accesorios (Si está equipado)

Puede usar los controles de las ventanas durante varios minutos después de desactivar el encendido o hasta abrir alguna de las puertas delanteras.

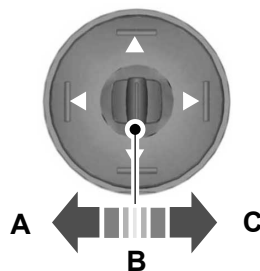
ESPEJOS RETROVISORES EXTERIORES

Espejos eléctricos exteriores

ALERTA



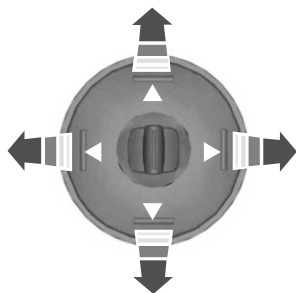
No ajuste los espejos cuando el vehículo esté en movimiento.



E70846

- A Espejo izquierdo
- B Desactivar
- C Espejo derecho

Ventanas y espejos retrovisores



E70847

Oprima las flechas para ajustar el espejo.

Espejos plegables exteriores

Empuje el espejo hacia el cristal de la ventanilla de la puerta. Asegúrese de fijar por completo el espejo en su soporte al volverlo a colocar en la posición original.

Espejos térmicos exteriores (Si está equipado)

Ver **Ventanas y espejos retrovisores calentados** (página 120).

Espejos con memoria (Si está equipado)

Puede guardar y recordar las posiciones de los espejos a través de la función de memoria. Ver **Función de memoria** (página 127).

Espejos para puntos ciegos integrados (Si está equipado)

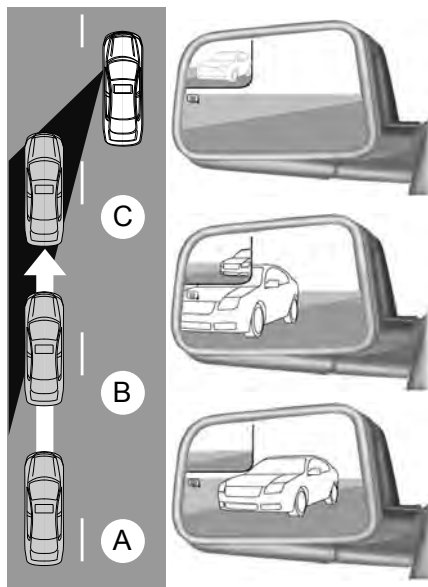
ALERTA



Los objetos en el espejo para puntos ciegos se ven más cerca de lo que están en realidad.

Los espejos para puntos ciegos tienen integrado un espejo convexo en la esquina superior externa de los espejos exteriores. Están diseñados para incrementar su visibilidad a los lados del vehículo.

Revise primero el espejo principal antes de cambiar de carril y luego el espejo para puntos ciegos. Si no se ve ningún vehículo en el espejo para puntos ciegos y el tránsito en el carril adyacente está a una distancia segura, ponga su direccional para indicar que intenta cambiar de carril. Mire brevemente por encima del hombro para verificar que no haya tráfico, y cambie de carril con cuidado.



E138665

La imagen del vehículo que se aproxima se ve pequeña y cerca del borde interno del espejo principal cuando está a cierta distancia. La imagen se hace más grande y comienza a moverse hacia fuera del espejo principal conforme el vehículo se

Ventanas y espejos retrovisores

acerca (A). La imagen saldrá del espejo principal y comenzará a aparecer en el espejo para puntos ciegos, conforme el vehículo se acerca (B). El vehículo pasará a su zona de visión periférica conforme salga del espejo para puntos ciegos (C).

Espejo para puntos ciegos (Si está equipado)

Ver **Sistema de información del punto ciego** (página 179).

ESPEJO RETROVISOR INTERIOR

ALERTA



No ajuste el espejo cuando el vehículo esté en movimiento.

Nota: No limpie el alojamiento ni los vidrios de ningún espejo con abrasivos, combustibles u otros productos de limpieza fuertes a base de petróleo o amoníaco.

Puede ajustar el espejo interior según su preferencia. Algunos espejos también tienen un segundo punto de pivote. Esto le permite mover el espejo hacia arriba o abajo y de lado a lado.

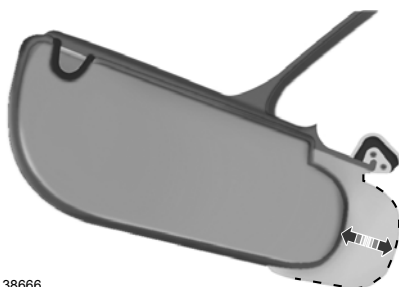
Tire la lengüeta debajo del espejo hacia usted para reducir el reflejo por la noche.

Espejo de atenuación automática (Si está equipado)

Nota: No bloquee los sensores en la parte delantera y trasera del espejo. El desempeño del espejo podría verse afectado. Asimismo, la presencia de un pasajero o una cabeza elevada en el asiento trasero central puede impedir que la luz llegue al sensor.

El espejo se atenuará de manera automática para reducir el reflejo cuando se detecten luces brillantes desde detrás del vehículo. Volverá automáticamente al reflejo normal cuando seleccione reversa para asegurarse de que tiene una visión clara al retroceder.

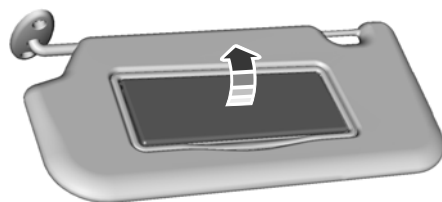
VISERAS



E138666

Gire la visera hacia la ventana lateral y extiéndala hacia atrás para obtener más sombra.

Espejo de la visera iluminado (Si está equipado)



E162197

Levante la cubierta para encender la luz.

Ventanas y espejos retrovisores

TECHO SOLAR (Si está equipado)

AVISOS



No deje que los niños jueguen con el toldo corredizo ni deje niños solos en el vehículo. Podrían lesionarse de gravedad.



Al cerrar el toldo corredizo, debe verificar que esté libre de obstrucciones y asegurarse de que no haya niños ni mascotas cerca de la abertura.

Los controles del toldo corredizo y la pantalla solar están ubicados en la consola de toldo.

El toldo corredizo y la pantalla solar cuentan con una función de apertura y cierre de un solo toque. Para detenerlos durante la operación de un solo toque, oprima el control por segunda vez.

Apertura y cierre de la pantalla solar



E138668

Oprima y suelte la parte trasera del control para abrir la pantalla solar.

Oprima y suelte la parte delantera del control para cerrar la pantalla solar. Si está abierto, el toldo corredizo se cerrará automáticamente antes de que la pantalla solar lo haga.

Apertura y cierre del toldo corredizo



E138669

Oprima y suelte la parte trasera del control para abrir el toldo corredizo. Si está cerrada, la pantalla solar se abrirá automáticamente antes que el toldo corredizo. El toldo corredizo se detendrá poco antes de la posición de apertura total.

Nota: Esta posición ayuda a reducir el ruido del viento o ruido sordo que se puede producir con el toldo totalmente abierto. Mantenga oprimido el control nuevamente para abrir el toldo corredizo por completo.

Oprima y suelte la parte delantera del control para cerrar el toldo corredizo.

Rebote

El toldo corredizo se detendrá automáticamente al cerrarse. Se devolverá un poco si se encuentra con un obstáculo.

Mantenga oprimida la parte delantera del control durante dos segundos de un evento de rebote para neutralizar esta función. Mientras el rebote está activo, la fuerza de cerrado aumenta para cada una de las tres veces siguientes que cierra el toldo corredizo.

Ventilación del toldo corredizo

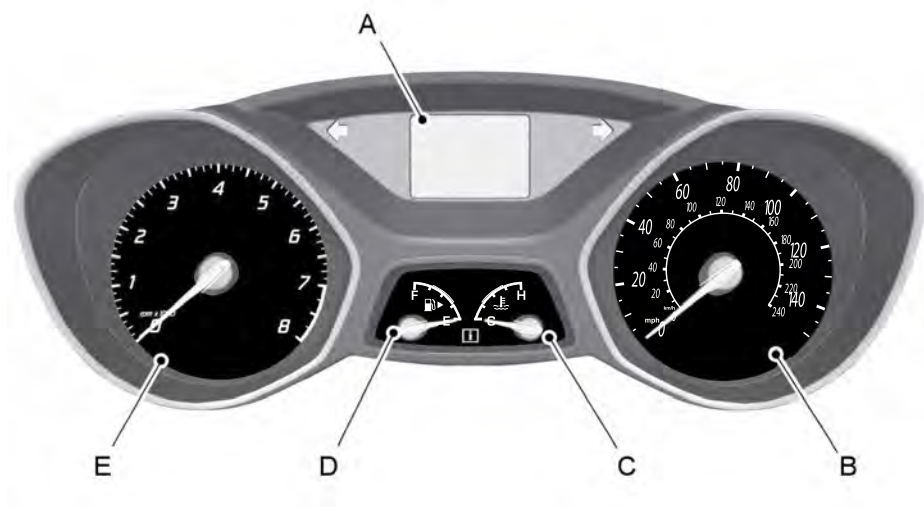
Oprima y suelte la parte delantera del control para ventilar el toldo corredizo. Oprima y suelte la parte trasera del control para cerrar el toldo corredizo.

Ventanas y espejos retrovisores

Nota: Cuando ventila el toldo corredizo, este se elevará hasta 1,57 in (4 cm) y luego descenderá lentamente. Esto es normal. No es posible detener el toldo corredizo en la posición más alta.

Tablero de instrumentos

INDICADORES



E171213

- A Pantalla de información
- B Velocímetro
- C Indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor
- D Indicador de combustible
- E Tacómetro

Pantalla de información

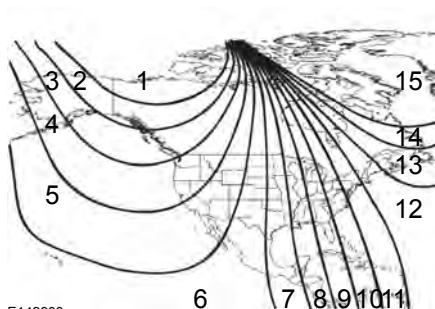
Brújula (si está equipada)

Muestra la dirección hacia donde se dirige el vehículo.

Para calibrar y fijar la zona de la brújula, use el menú de visualización de información. Ver **Pantallas de información** (página 100).

Use el diagrama para determinar su zona magnética.

Tablero de instrumentos



E142800

Odómetro

Ubicado en la parte inferior de la pantalla de información, registra la distancia acumulada que el vehículo ha recorrido.

Temperatura externa

Muestra la temperatura del aire exterior.

Computadora de viaje

Ver **Computadora de viaje** (página 103).

Configuraciones y personalización del vehículo

Ver (página 100).

Indicador de temperatura del refrigerante del motor

ALERTA



Nunca quite el tapón del depósito de refrigerante estando el motor en funcionamiento o caliente.

A temperaturas de operación normales la aguja permanecerá en la zona central.

Nota: no vuelva a arrancar el motor hasta que se haya resuelto la causa del sobrecalentamiento.

Si la aguja llega a la sección roja, esto significa que el motor se está sobrecalentando. Detenga el vehículo, apáguelo y determine la causa una vez que el motor se haya enfriado. Ver **Comprobación del refrigerante de motor** (página 241).

Indicador de combustible

Nota: el indicador de combustible puede variar levemente cuando el vehículo está en movimiento o al conducir en una pendiente.

Active el encendido. El indicador de combustible indicará aproximadamente cuánto combustible hay en el tanque. La flecha al lado del símbolo de bomba de combustible indica el lado del vehículo donde se ubica la puerta de la toma de combustible.

La aguja se moverá hacia la posición de lleno cuando recargue su vehículo. Si la aguja aún apunta hacia la posición de vacío luego de agregar combustible, haga reparar su vehículo.

Luego de recargar el vehículo, la aguja no siempre vuelve a exactamente la misma posición. Esto es normal.

Nota: puede tomar un poco de tiempo que la aguja alcance la posición de lleno luego de recargar y conducir. Esto es normal y puede ser a causa de una pendiente en el pavimento de la estación de servicio.

Nota: el combustible enviado al tanque puede diferir un poco de lo que muestra el indicador de combustible. Esto es normal y puede ser a causa de una pendiente en el pavimento de la estación de servicio.

Nota: si la boquilla de la estación de servicio se cierra antes de que se llene el tanque, complete la recarga en una bomba diferente.

Tablero de instrumentos

Advertencia de nivel bajo de combustible

Vehículos con computadora de viaje

Aparece y suena una advertencia de nivel de combustible bajo cuando la autonomía alcanza 75 mi (120 km) para MyKey y 50 mi (80 km), 25 mi (40 km), 10 mi (20 km) y 0 mi (0 km) para las llaves de todos los vehículos.

Vehículos sin computadora de viaje

Aparece y suena una advertencia de nivel de combustible bajo cuando la aguja del medidor se encuentre a 1/16.

Nota: la advertencia de nivel bajo de combustible y de autonomía pueden aparecer en diferentes posiciones del indicador de combustible según las condiciones de rendimiento del combustible. Esta variación es normal.

INDICADORES Y LUCES DE ADVERTENCIA

Las siguientes luces de advertencia e indicadores lo alertarán de una condición del vehículo que puede volverse grave. Al arrancar el motor se encenderán algunas luces para probar su funcionamiento. Si alguna de las luces permanece encendida después de arrancar el vehículo, consulte la luz de advertencia del sistema correspondiente para obtener información adicional.

Nota: Algunos indicadores de advertencia aparecen en la pantalla de información y funcionan igual que una luz de advertencia, pero no aparecen al encender el vehículo.

Bolsa de aire delantera



Si no se enciende cuando da partida al vehículo, continúa destellando o si permanece encendida, indica una falla. Haga que su distribuidor autorizado revise el sistema.

Sistema de frenos antibloqueo



Si se enciende mientras usted conduce, indica una falla. Seguirá con el sistema de frenos normal (sin ABS), a menos que la luz de advertencia del mismo se encienda. Haga que su distribuidor autorizado revise el sistema.

Batería



Si se enciende mientras conduce, indica una falla. Apague todo equipo eléctrico innecesario y haga que su distribuidor autorizado verifique el sistema de inmediato.

Espejo para puntos ciegos (Si está equipado)



Se encenderá cuando apague esta característica o en conjunto con un mensaje. Ver **Sistema de información del punto ciego** (página 179). Ver **Mensajes de información** (página 103).

Sistema de frenos



Se encenderá cuando active el freno de estacionamiento con el encendido activado.

Tablero de instrumentos

Si se enciende cuando está conduciendo, verifique que el freno de estacionamiento no esté activado. Si el freno de estacionamiento no está activado, indica nivel de líquido de frenos bajo o una falla en el sistema de frenos. Solicite a su distribuidor autorizado que revise de inmediato el vehículo.

ALERTA



Es peligroso conducir el vehículo con la luz de advertencia encendida. Se puede producir una disminución importante en el rendimiento de los frenos. Le tomará más tiempo detener el vehículo. Solicite de inmediato que el distribuidor autorizado revise el vehículo. Manejar grandes distancias con el freno de estacionamiento accionado puede hacer que los frenos fallen, con el riesgo de sufrir lesiones personales.

Control de crucero (Si está equipado)



Se enciende cuando activa esta característica. Ver **Uso del control de crucero** (página 177).

Intermitente



Se ilumina cuando la intermitente izquierda o derecha, o las luces intermitentes de advertencia están encendidas. Si los indicadores permanecen encendidos o destellan más rápido, verifique si hay un foco fundido. Ver **Cambio de focos** (página 251).

Aceite de motor



Si se enciende con el motor encendido o mientras usted conduce, indica una falla. Pare el vehículo tan pronto como encuentre la forma segura de hacerlo y apague el motor. Compruebe el nivel de aceite del motor. Ver **Comprobación del aceite de motor** (página 240).

Nota: No reanude su viaje si se enciende a pesar de que el nivel del aceite es correcto. Solicite a su distribuidor autorizado que revise de inmediato el vehículo.

Abrochar cinturón de seguridad



Se iluminará y también sonará una campanilla como recordatorio para que se abroche el cinturón. Ver **Recordatorio de cinturones de seguridad** (página 35).

Faros de niebla delanteros (Si está equipado)



Éste se enciende cuando enciende los faros para niebla delanteros.

Luces altas



Se enciende cuando enciende las luces altas de los faros. Destellará cuando utilice el destellador de los faros.

Información (Si está equipado)



Éste se enciende cuando se almacena un nuevo mensaje en la pantalla de información. Será de color rojo o ámbar, dependiendo de la gravedad del mensaje, y se quedará encendido hasta que se haya rectificado la causa del mensaje. Ver **Mensajes de información** (página 103).

Tablero de instrumentos

Nivel de combustible bajo



Se encenderá cuando el nivel de combustible esté bajo o el tanque de combustible esté casi vacío. Reabastezca el combustible tan pronto como sea posible.

Advertencia de llanta con baja presión



Se encenderá cuando la presión de las llantas es baja. Si la luz permanece encendida con el motor funcionando o mientras conduce, revise la presión de las llantas a la brevedad posible.

También se encenderá momentáneamente cuando dé partida al vehículo para confirmar que la luz funciona. Si no se enciende al activar el encendido o comienza a destellar en cualquier momento, acuda al distribuidor autorizado para que revise el sistema de inmediato.

Luces de estacionamiento



Éste se enciende cuando enciende las luces de estacionamiento.

Servicio del motor a la brevedad



Si la luz indicadora de servicio del motor a la brevedad permanece encendida luego de encender el motor, indica que el sistema de Diagnóstico a bordo (OBD- II) ha detectado una falla del sistema de control de emisiones del vehículo. Refiérase a la sección Diagnóstico a bordo (OBD-II) en el capítulo Combustible y reabastecimiento para obtener más información sobre el servicio a su vehículo. Ver **Sistema de control de emisiones** (página 150).

Si la luz destella, se está produciendo una falla de encendido del motor que podría dañar su convertidor catalítico. Conduzca de manera moderada (evite aceleraciones y desaceleraciones bruscas) y haga revisar su vehículo inmediatamente.

ALERTA



En condiciones de falla de encendido del motor, las temperaturas excesivas de escape podrían dañar el convertidor catalítico, el sistema de combustible, las cubiertas del piso interior u otros componentes del vehículo, pudiendo provocar un incendio. Solicite a un distribuidor autorizado que revise su vehículo de inmediato.

La luz indicadora de servicio del motor a la brevedad se enciende cuando el encendido se activa antes de arrancar el motor para revisar el foco y para indicar si el vehículo está listo para prueba de inspección y mantenimiento (I/M).

Normalmente, la luz Servicio del motor a la brevedad permanecerá iluminada hasta que el motor se arranque y luego se apagará si no se presentan desperfectos. Sin embargo, si después de 15 segundos, la luz Servicio del motor a la brevedad parpadea ocho veces, significa que el vehículo no está listo para la prueba de inspección y mantenimiento (I/M). Ver **Sistema de control de emisiones** (página 150).

Control de la tracción y de la estabilidad



Destellará cuando el sistema está activo. Si permanece encendida o no se ilumina cuando activa el encendido, indica una falla. Durante una falla, el sistema se apagará. Solicite a su distribuidor autorizado que revise de inmediato el vehículo.

Tablero de instrumentos

Control de la tracción y de la estabilidad apagado



Se enciende cuando desactiva el sistema. Se apagará cuando usted vuelva a encender el sistema o cuando apague el encendido.

ADVERTENCIAS E INDICADORES AUDIBLES

Campanilla de advertencia de llave en el encendido

Suena cuando se abre la puerta del conductor y la llave ha quedado en el encendido.

Campanilla de advertencia de motor encendido

Una campanilla de advertencia sonará cuando se abra una puerta si el vehículo excede una velocidad relativamente baja.

Alerta de advertencia de encendido sin llaves (Si está equipado)

Cuando sale del vehículo y el vehículo de entrada sin llave está en posición RUN, el claxon suena dos veces, lo cual indica que el vehículo todavía está encendido.

Campanilla de advertencia de faros encendidos

Suena cuando quita la llave del encendido y abre la puerta del conductor y ha dejado encendidos los faros o las luces de estacionamiento.

Campanilla de advertencia de freno de estacionamiento activado

Suena cuando ha dejado activado el freno de estacionamiento y conduce el vehículo. Si la campanilla de advertencia permanece activada después de soltar el freno de estacionamiento, solicite a su distribuidor autorizado que revise de inmediato el vehículo.

Campanilla de advertencia de la transmisión automática

Suena cuando no haya movido la palanca del selector de transmisión a la posición **P**. Se mostrará un mensaje en la pantalla.

Pantallas de información

INFORMACIÓN GENERAL

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones personales. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es conducir el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al manejar y sugerimos utilizar sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir el uso de dispositivos electrónicos al manejar.

Varios sistemas del vehículo se pueden controlar mediante los controles de la pantalla de información que se encuentran en el volante de dirección. La información correspondiente se muestra en la pantalla de información.

Controles de la pantalla de información



E138659

- Presione los botones de flecha arriba y abajo para recorrer y resaltar las opciones de los menús.
- Oprima el botón de flecha derecha para ingresar a los submenús.
- Presiones el botón de flecha izquierda para salir de los menús.
- Cuando desee volver a la pantalla del menú principal, mantenga presionado el botón de flecha izquierda (botón de escape).
- Presione el botón OK para seleccionar y confirmar los ajustes o mensajes. El botón OK también se puede utilizar para restablecer algunos valores del viaje.

Estructura de menús: pantalla de información

Todos los vehículos

Puede acceder al menú mediante el control de la pantalla de información.

Nota: *es posible que algunas opciones tengan una apariencia distinta o que no se muestren si se trata de elementos opcionales.*

Pantallas de información

Viaje 1 y 2¹		
Dist. p/ vacío		
Cta. km parcial		
Tiempo viaje		
Eco comb inst		
Consumo med.	Ford EcoMode²	Anticipación
		Velocidad
Velocid. media		
Velocidad digital		
Todos los valores: distancia para vacío, odómetro de viaje, combustible instantáneo y consumo promedio de combustible		

¹ Ver **Computadora de viaje** (página 103).

² Ver **Modo de económico** (página 184).

Información
Cinturones
4WD intel.
Recorr. MyKey
Info MyKey
Prueba sistema

Ajustes		
Asist. conduc.	Ctrl. tracción	Activado o desactivado
	Punto ciego	Activado o desactivado
	Tráfico cruzado	Activado o desactivado
Luces	Luz lluvia	Activado o desactivado
	Atenuación	Auto o Manual

Pantallas de información

Ajustes			
	Ret.luc.front	Manual o xx segundos	
	Luz circ. diurna	Activado o desactivado	
Mostrar	Info naveg.	Activado o desactivado	
	Idioma	Seleccione el ajuste que corresponda	
	Distancia	Seleccione el ajuste que corresponda	
	Temperatura	Seleccione el ajuste que corresponda	
Tonos	Estacionam.	Activado o desactivado	
Confort	Apg. auto. motor	Activado o desactivado	
	Brújula	Mostrar	Activado o desactivado
	Encend remoto	Ctrl. climat.	Calef – Aire ac / Automático o Último ajuste
			Desemp. dela./Automático o Apagado
			Desemp. tras./Automático o Apagado
		Duración	(5, 10 o 15 minutos)
		Arranq. silen.	Activar/Desactivar
		Rest val predet	
		Sistema	Activado o desactivado
MyKey	Crear MyKey	Sostenga OK para crear MyKey	
	Ctrl. tracción	Siempre encendido o selección del usuario	
	Velocidad máx.	80 MPH (130 km/h) o Apagada	
	Alerta velocid.	45 mph (75 km/h), 55 mph (90 km/h), 65 mph (105 km/h) o Apagada	
	Límit. volumen	Activado o desactivado	
	Borrar MyKeys	Mantener oprimido OK para borrar todos MyKeys	

Pantallas de información

Prueba sistema

Se mostrarán primero todas las advertencias activas, si corresponde. El menú Verificación del sistema puede tener otro aspecto, dependiendo de las opciones de equipamiento y el estado actual del vehículo. Utilice los botones de flecha hacia arriba y de flecha hacia abajo para desplazarse en la lista.

COMPUTADORA DE VIAJE

Restablecimiento de la computadora de viaje

Mantenga oprimido OK en la pantalla actual para restablecer la información respectiva de viaje, distancia, tiempo y rendimiento promedio del combustible.

Distancia para vacío

Indica la distancia aproximada que el vehículo puede recorrer con el combustible que resta en el tanque. Los cambios en el modo de manejar el vehículo pueden hacer que el valor varíe.

Cuenta km parcial

Registra la distancia recorrida en cada viaje individual.

Tiempo de viaje

Registra el tiempo de cada viaje individual.

Combustible inst.

Muestra el consumo instantáneo de combustible.

Consumo medio

Indica el consumo promedio de combustible a partir del último restablecimiento de la función.

Velocímetro digital

Muestra una vista digital de la velocidad del vehículo.

Todos valores

Muestra toda la información respectiva de combustible restante, distancia, tiempo y rendimiento promedio del combustible.

MENSAJES DE INFORMACIÓN

Nota: según las opciones con que cuente el vehículo y el tipo de tablero de instrumentos, no todos los mensajes aparecerán o estarán disponibles. Además, la pantalla de información puede abreviar o acortar ciertos mensajes.



E130248

Oprima el botón OK para confirmar que desea eliminar algunos mensajes de la pantalla de información. La pantalla de información elimina automáticamente otros mensajes después de cierto tiempo.

Debe confirmar ciertos mensajes para poder ingresar a los menús.

Pantallas de información

Indicador de mensajes (Si está equipado)



El indicador de mensajes se ilumina para acompañar algunos mensajes. Es de color rojo o ámbar, dependiendo de la gravedad del

mensaje, y se queda encendido hasta usted o un concesionario autorizado haya reparado el problema.

Es posible que un símbolo específico del sistema con un indicador de mensaje complementa algunos mensajes.

Bolsas de aire

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción
Bolsa de aire averiada Servicio inmediato	Ámbar	Aparece cuando el sistema requiere servicio debido a una falla. Póngase en contacto con su concesionario autorizado.

Alarma

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción
Alarma activada Revisar el vehículo	Ámbar	Se muestra cuando la alarma se dispara debido a un acceso no autorizado. Ver Alarma anti-robo (página 74).
Sistema de alarma averiado Requiere serv.	-	Aparece cuando el sistema requiere servicio debido a una falla. Póngase en contacto con su concesionario autorizado.

Apagado automático del motor

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción
El motor se apagará para ahorrar comb	-	Se muestra cuando el motor se apagó para contribuir a mejorar el rendimiento del combustible.
El motor se apag. en XX seg OK p/cancelar	-	Se muestra cuando el motor se está preparando para apagarse. Puede presionar OK en el botón izquierdo del volante de dirección para cancelar el apagado.

Pantallas de información

Batería y sistema de carga

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción
Sistema eléctrico sobre-voltaje Pare con cuidado	Rojo	Detenga el vehículo tan pronto como pueda hacerlo con seguridad y apague el encendido. Póngase en contacto con su concesionario autorizado.
Batería baja Ver manual	Ámbar	Aparece para advertir que la carga de la batería del vehículo está baja. Apague todos los accesorios eléctricos innecesarios. Póngase en contacto con su concesionario autorizado.

Sistemas de información de puntos ciegos y de alertas de tráfico cruzado

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción
Sist. punto ciego Baja visibilidad Ver manual	Ámbar	Se muestra cuando están bloqueados los sensores de los sistemas de información de puntos ciegos y alerta de tráfico cruzado. Ver Sistema de información del punto ciego (página 179).
Sist. punto ciego Falla en sensor izq. Requiere servicio	Ámbar	Se muestra cuando ocurre una falla en el sistema. Comuníquese de inmediato con su concesionario autorizado.
Sist. punto ciego no disponible Modo remolque	Ámbar	Aparece cuando el sistema no está disponible porque se está usando un remolque. Ver Sistema de información del punto ciego (página 179).
Tráfico cruzado Vehículo por la X	Ámbar	Se muestra cuando el sistema detecta un vehículo. Ver Sistema de información del punto ciego (página 179).

Pantallas de información

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción
Tráfico cruzado Sensor bloqueado Ver el manual	Ámbar	Se muestra cuando están bloqueados los sensores de los sistemas de información de puntos ciegos y alerta de tráfico cruzado. Ver Sistema de información del punto ciego (página 179).
Tráfico cruzado averiado Requiere servicio	Ámbar	Aparece cuando el sistema requiere servicio debido a una falla. Póngase en contacto con su concesionario autorizado.
Tráfico cruzado no disponible Modo remolque	-	Aparece cuando el sistema no está disponible porque se está usando un remolque. Ver Sistema de información del punto ciego (página 179).

Puertas

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción
Puerta X abierta	Rojo	Se muestra cuando la o las puertas indicadas no están cerradas completamente y el vehículo está en movimiento.
	-	Se muestra cuando las puertas indicadas no están cerradas completamente.
Cajuela abierta	Rojo	Aparece cuando la tapa del compartimiento de equipaje no está cerrada completamente y el vehículo está en movimiento.
	-	Se muestra cuando el compartimiento de equipaje no está cerrado completamente.
Cofre abierto	Rojo	Aparece cuando la tapa del cofre no está cerrada completamente y el vehículo está en movimiento.
	-	Se muestra cuando el cofre no está cerrado completamente.

Pantallas de información

Motor

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción
Motor averiado Servicio inmediato	Ámbar	El motor requiere servicio. Póngase en contacto con su concesionario autorizado.
Temperatura de motor alta Pare con cuidado	Rojo	Se muestra cuando la temperatura del motor es demasiado alta. Detenga el vehículo en un lugar seguro y permita que el motor se enfríe. Si el problema persiste, póngase en contacto con su concesionario autorizado. Ver Comprobación del refrigerante de motor (página 241).
Potencia reducida para disminuir la temperat. del motor	-	Aparece cuando el motor ha reducido la potencia, con el fin de reducir la alta temperatura del refrigerante.

Asistencia freno pendiente

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción
Asistencia freno de pendiente no disponible	Ámbar	Se muestra cuando no está disponible la asistencia de freno en pendientes. Póngase en contacto con su concesionario autorizado.

Acceso sin llave del vehículo

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción
Ford KeyFree Llave dentro del auto	Ámbar	Aparece para recordarle que la llave está en el compartimiento de equipaje. Ver Arranque sin llave (página 138).
Ford KeyFree No detectó llave	-	Se muestra si el sistema no detecta una llave. Ver Arranque sin llave (página 138).
Apagar motor Presione ENGINE Start/Stop	Rojo	Aparece como recordatorio para que apague el vehículo. Ver Arranque sin llave (página 138).

Pantallas de información

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción
Pise el freno para arrancar	-	Se muestra como recordatorio de pisar el freno mientras arranca el vehículo.
Ford KeyFree Llave no en el auto	Rojo	Aparece cuando no se detecta una llave válida dentro del vehículo. Ver Arranque sin llave (página 138).
Batería de llave baja Reemplace pronto	-	Se muestra cuando la carga de la batería de la llave está baja. Remplace la batería lo antes posible. Ver Transmisor remoto (página 51).

Luces

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción
Luces de freno Falla en bulbo	-	Aparece cuando se funde el foco de la luz de freno. Póngase en contacto con su concesionario autorizado.
Luces de cruce Falla en bulbo	-	Aparece cuando se funde el foco de luces bajas de los faros. Póngase en contacto con su concesionario autorizado.
Faro delantero averiado Requiere servicio	Ámbar	Aparece cuando ocurre un problema eléctrico en el sistema de faros. Póngase en contacto con su concesionario autorizado.

Mantenimiento

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción
Se necesita cambiar el aceite	-	Aparece cuando se agota la vida útil del aceite del motor y es necesario cambiarlo. Ver Comprobación del aceite de motor (página 240).
Nivel líquido frenos bajo Servicio inmediato	Rojo	Indica que el nivel del líquido de frenos está bajo y que se debe inspeccionar el sistema de frenos de inmediato. Ver Verificación del fluido de frenos (página 245).

Pantallas de información

MyKey

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción
MyKey activa Conducir con cuidado	-	Se muestra cuando hay una llave MyKey activa.
MyKey Velocidad limitada a XX MPH/km/h	-	Se muestra al arrancar el motor cuando se utiliza una llave MyKey y está activo el límite de velocidad de MyKey.
MyKey Vehículo cercano a la velocidad máxima	Ámbar	Aparece cuando se usa una MyKey, el límite de velocidad de MyKey está activo y la velocidad del vehículo se acerca a 80 mph (130 km/h).
MyKey Vehículo a velocidad máx.	Ámbar	Se muestra cuando se utiliza MyKey y se alcanza el límite de velocidad de MyKey.
MyKey Verificar velocidad Conducir c/ cuidado	-	Se muestra cuando hay una llave MyKey activa.
MyKey Abrochar cint. para recuperar el audio	-	Se muestra cuando se utiliza una llave MyKey y el sistema Belt-Minder está activo.
MyKey Asist estac. no puede desact.	-	Se muestra cuando se utiliza una llave MyKey y el sistema de asistencia para estacionamiento está activo.
La llave ya es una llave MyKey	-	Aparece al tratar de crear una MyKey con una llave previamente designada como MyKey.
Sostenga la llave junto al símbolo en la col. de dirección	-	Aparece al programar una MyKey.
MyKey ESC no puede desactivarse	-	Aparece al programar una MyKey.

Pantallas de información

Asistencia para estacionamiento

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción
Asistencia de estac. averiado Requiere servicio	Ámbar	Se muestra cuando el sistema detecta una situación que requiere servicio. Póngase en contacto con su concesionario autorizado. Ver Asistencia de estacionamiento trasero (página 168).

Freno de mano

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción
Freno de mano activado	Rojo	Aparece cuando el freno de estacionamiento está aplicado, el motor está en marcha y se conduce el vehículo a más de 3 mph (5 km/h). Si la advertencia permanece encendida después de liberar el freno de estacionamiento, póngase en contacto con su concesionario autorizado.

Dirección hidráulica

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción
Dirección averiada Pare con cuidado	Rojo	El sistema de dirección hidráulica no funciona. Detenga el vehículo en un lugar seguro. Póngase en contacto con su concesionario autorizado.
Dirección asistida averiada Revisar	Ámbar	El sistema de dirección hidráulica no funciona. Detenga el vehículo en un lugar seguro. Póngase en contacto con su concesionario autorizado.
Dirección averiada Servicio inmediato	Ámbar	El sistema de dirección hidráulica detectó una condición que requiere servicio en el sistema de dirección hidráulica o en el sistema de acceso y arranque pasivo. Póngase en contacto con su concesionario autorizado.

Pantallas de información

Sistema de arranque

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción
Pise el freno para arrancar	-	Se muestra al arrancar el motor como recordatorio de que se debe pisar el freno.
Tiempo de arranque excedido	-	Aparece cuando el vehículo no arranca.

Transmisión y tracción en las cuatro ruedas

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción
Transmisión averiada Servicio inmediato	-	Consulte con su concesionario autorizado.
Transmisión sobrecalentada Pare con cuidado	Ámbar	La transmisión se está sobrecalentando y es necesario enfriarla. Detenga el vehículo en un lugar seguro tan pronto como sea posible.
Transmisión Requiere servicio	Ámbar	Consulte con su concesionario autorizado.
Transmisión caliente Pare o acelere	-	La transmisión se está calentando. Deténgase para dejarla enfriar o acelere.
Transmisión caliente Espere. . .	-	La transmisión está caliente. Espere el tiempo necesario hasta que se enfríe.
4WD averiado Requiere servicio	Ámbar	El sistema no está funcionando correctamente y pasó automáticamente a tracción en las ruedas delanteras. Consulte con su concesionario autorizado. Ver Uso de la tracción en las cuatro ruedas (página 156).
4WD apagado	Ámbar	Aparece cuando el sistema se desactiva en forma automática e ingresa al modo de solo tracción delantera para proteger los componentes de la transmisión. Ver Uso de la tracción en las cuatro ruedas (página 156).
4WD desactivado temporalmente	Ámbar	El sistema se sobrecalentó y pasó automáticamente a tracción en las ruedas delanteras. Ver Uso de la tracción en las cuatro ruedas (página 156).

Pantallas de información

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción
4WD reactivado	-	Aparece cuando se restaura el funcionamiento del sistema. Ver Uso de la tracción en las cuatro ruedas (página 156).
Transmisión no está en Park Seleccione P	-	Se muestra como recordatorio de que tiene que cambiar la transmisión a estacionamiento.
Pise el freno para desbloquear la pal. de cambios	-	Aparece para solicitar al conductor que aplique los frenos tal como lo necesita la transmisión.
Pal. de cambios desbloqueada	-	Se muestra cuando la palanca de cambios está desbloqueada y se pueden seleccionar marchas.

Sistema de monitoreo de presión de las llantas

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción
Baja presión neumáticos	Ámbar	Se muestra cuando una o más llantas del vehículo tienen baja presión. Ver Sistema de monitoreo de presión de las llantas (página 286).
Falla en monitor presión neumáticos	Ámbar	Se muestra cuando el sistema de monitoreo de presión de las llantas está fallando. Si la advertencia permanece encendida o continúa encendiéndose, comuníquese con su concesionario autorizado. Ver Sistema de monitoreo de presión de las llantas (página 286).
Falla en sensor presión neumáticos	Ámbar	Se muestra cuando un sensor de presión de llantas no funciona correctamente o cuando está en uso la llanta de refacción. Para obtener más información sobre el funcionamiento del sistema en estas condiciones, consulte Ver Sistema de monitoreo de presión de las llantas (página 286). Si la advertencia permanece activa o aparece nuevamente, comuníquese con el concesionario autorizado lo antes posible.

Pantallas de información

Control de tracción

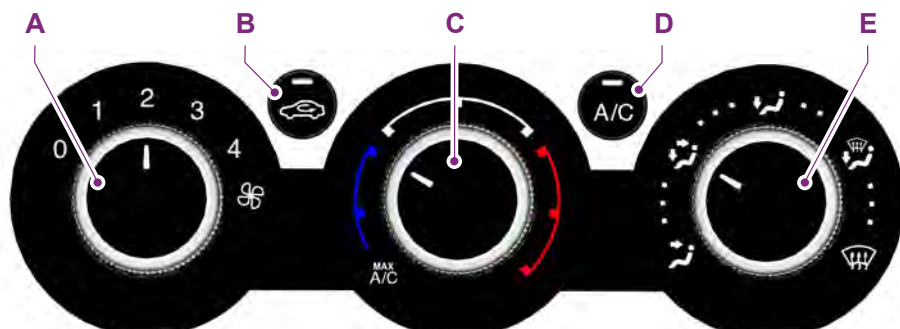
Mensaje	Indicador de mensajes	Acción
Control de tracción apagado	-	Aparece cuando el sistema de control de tracción se ha apagado. Ver Uso del control de tracción (página 164).

Remolque

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción
Vaivén remolque Reduzca velocidad	-	Se muestra cuando el control de oscilación del remolque ha detectado oscilaciones del remolque. Ver Control de bamboleo del remolque (página 199).

Control de clima

CONTROL DE CLIMA MANUAL

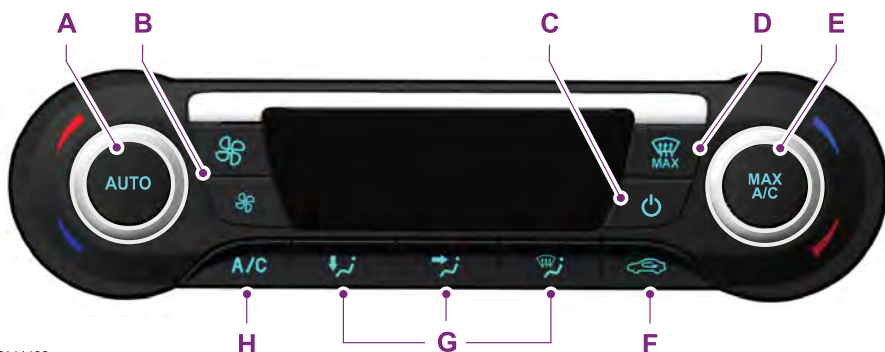


E141421

- A **Control de velocidad del ventilador:** ajusta el volumen de aire que circula en el vehículo.
- B **Aire recirculado:** oprima este botón para cambiar entre aire externo y aire recirculado. El aire que se encuentra actualmente en el compartimento de pasajeros vuelve a circular. Esto puede reducir el tiempo necesario para enfriar el interior y evitar que ingresen al vehículo olores indeseados.
Nota: el aire recirculado se puede desactivar automáticamente (o podría no poder activarse) en todos los modos de flujo de aire, excepto en modo **MAX A/C** para disminuir el riesgo de empañamiento. Para lograr un mejor enfriamiento en condiciones de mucho calor, el aire recirculado también se puede activar y desactivar automáticamente cuando está en los modos de flujo de aire en **Panel** o **Panel/Suelo**.
- C **Control de temperatura:** controla la temperatura del aire que circula en el vehículo.
MAX A/C: ajuste el control para obtener máximo enfriamiento. El aire recirculado fluye a través de las ventilas del panel de instrumentos, el aire acondicionado se activa automáticamente y el ventilador se ajusta automáticamente en la velocidad más alta.
- D **A/C:** oprima este botón para encender y apagar el compresor del aire acondicionado. Use el aire acondicionado con aire recirculado para mejorar el desempeño y la eficiencia del enfriamiento.
- E **Control de distribución de aire:** ajuste el control para activar o desactivar el flujo de aire desde el parabrisas, panel de instrumento o salidas de aire del espacio para los pies. Puede distribuir aire mediante cualquier tipo de combinación de estas ventilas.

Control de clima

CONTROL AUTOMÁTICO DE CLIMA



E141422

- A **AUTO:** presione el botón para activar el funcionamiento automático. Seleccione la temperatura deseada utilizando el control de temperatura. El sistema ajustará automáticamente la velocidad del ventilador, la distribución de aire y el funcionamiento del aire acondicionado y selecciona aire exterior o recirculado para calentar o enfriar el vehículo con el fin de mantener la temperatura deseada.
- B **Control de velocidad del ventilador:** ajusta el volumen de aire que circula en el vehículo.
- C **Encendido:** presione el botón para encender o apagar el sistema. Cuando el sistema está desactivado, se evita que el aire exterior ingrese al vehículo.
- D **Desempañador MÁX.:** presione el botón para activar el desempañador. El aire externo fluye a través de las ventilas del parabrisas, el aire acondicionado se activa automáticamente y el ventilador se ajusta automáticamente a la velocidad más alta. También puede usar esta configuración para desempañar y eliminar capas delgadas de hielo sobre el parabrisas. El medallón calentado también se activa automáticamente al seleccionar el desempañador máximo.
Nota: para evitar el empañamiento de las ventanas, no seleccione aire recirculado cuando el desempañador máximo esté encendido.
- E **MAX A/C:** oprima el botón para maximizar el enfriamiento. El aire recirculado fluye a través de las ventilas del panel de instrumentos, el aire acondicionado se activa automáticamente y el ventilador se ajusta automáticamente en la velocidad más alta.

Control de clima

- F **Aire recirculado:** oprima este botón para cambiar entre aire externo y aire recirculado. Cuando se selecciona aire recirculado, el sistema recircula el aire que se encuentra en el compartimiento de pasajeros. Esto puede reducir el tiempo necesario para enfriar el interior (cuando se usa con el **A/C**) y puede evitar el ingreso al vehículo de olores indeseados.
- Nota:** el aire recirculado se puede desactivar automáticamente (o podría no poder activarse) en todos los modos de flujo de aire, excepto en modo **MAX A/C** para disminuir el riesgo de empañamiento. Para lograr un mejor enfriamiento en condiciones de mucho calor, el aire recirculado también se puede activar y desactivar automáticamente cuando está en los modos de flujo de aire en **Panel** o **Panel/Suelo**.
- G **Control de distribución de aire:** ajuste el control para activar o desactivar el flujo de aire desde el parabrisas, panel de instrumento o salidas de aire del espacio para los pies. Puede distribuir aire mediante cualquier tipo de combinación de estas ventilas.
- H **A/C:** oprima este botón para encender y apagar el compresor del aire acondicionado. Use el aire acondicionado con aire recirculado para mejorar el desempeño y la eficiencia del enfriamiento.
- Nota:** en ciertas condiciones (por ejemplo, al usar el desempañador máximo), puede que el compresor del aire acondicionado continúe funcionando aunque se apague el aire acondicionado.

Control de temperatura



E133115

Puede fijar la temperatura entre 60 °F (15.5 °C) y 85 °F (29.5 °C) en pasos de 1° F (0.5 °C). En la posición **LO**, 59 °F (15 °C), el sistema cambia a enfriamiento permanente. En posición **HI**, 86 °F (30 °C), el sistema cambia a calefacción permanente.

Control de temperatura de zona simple

En este modo, el sistema de control de clima vincula las configuraciones de temperatura para el lado del conductor y el lado del pasajero. Si ajusta la configuración mediante el control giratorio del lado del conductor, el sistema ajusta la temperatura a la misma configuración en el lado del pasajero.

Control de temperatura de zona doble

Seleccione una temperatura para el lado del pasajero mediante el control giratorio en el lado del pasajero. El control de temperatura de zona simple se apaga automáticamente. La temperatura del lado del conductor no varía. Ahora puede ajustar las temperaturas del lado del conductor y el pasajero de manera independiente. La pantalla muestra las configuraciones de temperatura para cada lado.

Control de clima

Retroceso a control de temperatura de zona simple

Mantenga oprimido el botón **AUTO**. La temperatura del lado del pasajero se ajusta de acuerdo con la configuración de temperatura del lado del conductor.

CONSEJOS PARA EL CONTROL DEL CLIMA INTERIOR

Consejos generales

Nota: el uso prolongado del aire recirculado puede causar que las ventanas se empañen.

Nota: puede sentir una pequeña cantidad de aire de las ventilas de aire del piso independientemente del ajuste de distribución de aire.

Nota: para reducir la humedad acumulada dentro del vehículo, no maneje con el sistema desactivado o con el aire recirculado activado siempre.

Nota: no coloque objetos bajo los asientos delanteros, ya que pueden interferir con el flujo de aire hacia los asientos traseros.

Nota: retire toda la nieve, hielo u hojas del área de admisión de aire en la parte inferior del parabrisas.

Control manual del aire acondicionado y la calefacción

Nota: para reducir el empañamiento del parabrisas en un clima húmedo, ajuste el control de distribución de aire en la posición de respiraderos de parabrisas. Aumente la temperatura y la velocidad del ventilador para mejora la limpieza, si es necesario.

Control de aire acondicionado y calefacción automático

Nota: no es necesario ajustar la configuración cuando el interior del vehículo está extremadamente caliente o frío. El sistema se ajusta automáticamente para calentar o enfriar la cabina a su temperatura seleccionada lo más pronto posible. Para que el sistema funcione eficientemente, el tablero de instrumentos y los respiraderos laterales deben estar completamente abiertos.

Nota: a baja temperatura ambiental con **AUTO** seleccionado, el sistema dirige el flujo de aire hacia el parabrisas y las ventilas de las ventanas laterales y es posible que el ventilador funcione a baja velocidad hasta que el motor se caliente.

Calefacción del interior rápidamente

	Vehículo con control manual de clima	Vehículo con control automático de clima
1	Ajuste la velocidad del ventilador al máximo.	Oprima el botón de alta velocidad del ventilador.
2	Ajuste el control de temperatura al máximo.	Ajuste el control de temperatura al máximo.
3	Ajuste el control de distribución de aire hacia la posición de respiraderos del piso.	Oprima el botón del piso para distribuir aire hacia los respiraderos del piso.

Control de clima

La configuración recomendada calefacción

	Vehículo con control manual de clima	Vehículo con control automático de clima
1	Ajuste la velocidad del ventilador al segundo máximo ajuste.	Oprima el botón AUTO .
2	Ajuste el control de temperatura al punto medio de la configuración caliente.	Ajuste la temperatura a 72°F (22°C).
3	Ajuste el control de distribución de aire hacia la posición de respiraderos del piso y parabrisas.	

Enfriamiento del interior rápidamente

	Vehículo con control manual de clima	Vehículo con control automático de clima
1	Ajuste la velocidad del ventilador al máximo.	Oprima el botón MAX A/C .
2	Ajuste el control de temperatura a la posición MAX A/C.	
3	Ajuste el control de distribución de aire hacia la posición de respiraderos del tablero de instrumentos.	

La configuración recomendada enfriamiento

	Vehículo con control manual de clima	Vehículo con control automático de clima
1	Ajuste la velocidad del ventilador al segundo máximo ajuste.	Oprima el botón AUTO .
2	Ajuste el control de temperatura al punto medio de la configuración fría.	Ajuste la temperatura a 72°F (22°C).
3	Ajuste el control de distribución de aire hacia la posición de respiraderos del tablero de instrumentos.	

Control de clima

Vehículo detenido durante períodos extendidos con temperaturas ambiente extremadamente altas

	Vehículo con control manual de clima	Vehículo con control automático de clima
1	Aplique el freno de estacionamiento.	Aplique el freno de estacionamiento.
2	Mueva la palanca selectora de transmisión a la posición P .	Mueva la palanca selectora de transmisión a la posición P .
3	Ajuste el control de temperatura a la posición MAX A/C .	Oprima el botón MAX A/C .
4	Ajuste la velocidad del ventilador al ajuste mínimo.	

Desempañar la ventana lateral en clima frío

	Vehículo con control manual de clima	Vehículo con control automático de clima
1	Ajuste el control de distribución de aire hacia las posiciones del tablero de instrumentos y los respiraderos del piso.	Oprima el botón de desempañamiento y quitar escarcha del parabrisas.
2	Oprima el botón automático A/C .	Ajuste el control de temperatura a la configuración deseada.
3	Ajuste el control de temperatura a la configuración deseada.	
4	Ajuste la velocidad del ventilador al máximo.	
5	Dirija las ventilas de aire laterales del tablero de instrumentos hacia las ventanas laterales.	
6	Cierre las ventilas centrales del panel de instrumentos.	

Control de clima

Rendimiento de enfriamiento máximo en tablero de instrumentos o tablero de instrumentos y piso

1. Ajuste el control de temperatura al mínimo.
2. oprima los botones de aire **A/C** y aire recirculado.
3. Ajuste la velocidad del ventilador al máximo inicialmente y ajústelo para adaptarse al nivel de comodidad deseado.

VENTANAS Y ESPEJOS RETROVISORES CALENTADOS

Medallón calentado

Nota: Asegúrese de que el motor esté en marcha antes de activar las ventanas calentadas.



El botón de medallón calentado se encuentra debajo de la unidad del sistema de control de clima.

Presione el botón para eliminar el hielo y desempañar el medallón calentado. El medallón calentado se apagará automáticamente después de un breve lapso. Arranque el motor antes de encender el medallón calentado.

No utilice hojas de afeitar u otros objetos afilados para limpiar o quitar calcomanías desde adentro del medallón calentado. La garantía del vehículo no cubre daños ocasionados a las líneas térmicas del medallón calentado.

Espejos térmicos exteriores

Cuando enciende el medallón calentado, los espejos exteriores calentados se encienden automáticamente.

Nota: No quite el hielo de los espejos con un raspador ni ajuste el vidrio del espejo mientras está congelado.

Nota: No limpie el alojamiento ni los vidrios de los espejos con abrasivos, combustibles u otros productos de limpieza fuertes a base de petróleo.

FILTRO DE AIRE PARA LA CABINA

Su vehículo está equipado con un filtro de aire de la cabina, que le entrega a los pasajeros y usted los siguientes beneficios:

- Mejora la comodidad de manejo del usuario, ya que reduce la concentración de partículas.
- Ayuda a mantener la limpieza del compartimiento interior.
- Protege a los componentes del control de aire acondicionado y calefacción del depósito de partículas.

El filtro de aire de la cabina se encuentra debajo del panel de instrumentos en el espacio para los pies del pasajero.

Nota: Asegúrese de que tiene un filtro de aire de la cabina instalado en todo momento. Esto evita que objetos extraños ingresen al sistema. Si se hace funcionar el sistema sin un filtro, podría deteriorar o dañar el sistema.

Reemplace el filtro en intervalos periódicos. Ver **Mantenimiento** (página 235).

Para obtener información adicional sobre el filtro de aire de la cabina o para reemplazar el filtro, consulte con un distribuidor autorizado.

Control de clima

ARRANQUE A CONTROL REMOTO (Si está equipado)

El sistema de control de temperatura ajusta la temperatura de la cabina durante el arranque a control remoto.

No puede ajustar el sistema durante la operación de arranque a control remoto. Active el encendido para que el sistema vuelva a la configuración anterior. Ahora puede hacer ajustes. Tiene que activar ciertas características que dependen del vehículo, como:

- Asientos calentados.
- Espejos térmicos.
- Medallón calentado.

Puede seleccionar los ajustes usando los controles de la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 100).

Ajustes automáticos

Puede ajustar el control de clima para que funcione en modo automático mediante la pantalla de información: Encend remoto > Ctrl. climat. > Calef-Aire ac > Automático. El sistema de control de clima ajusta automáticamente la temperatura interior en 72 °F (22 °C).

En clima caluroso, el sistema se ajusta en 72 °F (22 °C). Los asientos enfriados están configurados en alto (si está disponible y si la función está seleccionada en AUTO en la pantalla de información).

En clima moderado, el sistema proporciona calefacción o enfriamiento (según configuraciones anteriores). El desempañador trasero, los espejos térmicos o los asientos calentados o enfriados no se activan automáticamente.

En clima frío, el sistema se ajusta en 22 °C (72 °F). El desempañador trasero y los espejos térmicos se activan automáticamente.

Últimos ajustes

Puede ajustar el sistema de control de clima para que funcione con el último ajuste utilizado mediante la pantalla de información: Encend remoto > Ctrl. climat. > Calef-Aire ac > Último ajuste. El sistema de control de clima utiliza automáticamente el último ajuste seleccionado antes de apagar el vehículo.

Dispositivos calentados y enfriados

El sistema de control del clima controla otros dispositivos calentados y enfriados en el interior del vehículo. Puede encender estos dispositivos (si están disponibles, y si la función está seleccionada en AUTO en la pantalla de información) durante el encendido remoto. Los dispositivos calentados generalmente se activan en climas fríos y los dispositivos enfriados, en climas calurosos.

MODO CORRECTO DE SENTARSE

AVISOS



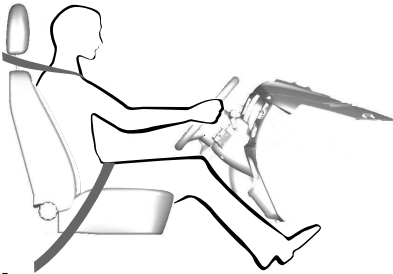
Sentarse de manera incorrecta, fuera de posición o con el respaldo muy reclinado hacia atrás puede levantar el peso del cojín del asiento y afectar la decisión del sistema de sensores del pasajero, lo que puede ocasionar lesiones graves o la muerte en caso de un choque. Siéntese siempre derecho contra el respaldo, con los pies en el piso.



No recline el respaldo, ya que esto podría causar que el ocupante se deslice por debajo del cinturón de seguridad, lo que le provocaría graves lesiones en caso de un choque.



No coloque objetos cuya altura supere la del respaldo para reducir el riesgo de lesiones graves en caso de choque o durante una frenada brusca.



E68595

Cuando se los usa correctamente, el asiento, la cabecera, el cinturón de seguridad y las bolsas de aire proporcionan protección óptima en el caso de un choque.

Recomendamos que siga estas pautas:

- Siéntese derecho con la base de la columna lo más atrás posible.
- No recline el respaldo más de 30 grados.
- Ajuste la cabecera para que la parte superior se nivele con la parte superior de su cabeza y lo más adelante como sea posible. Asegúrese de permanecer cómodo.
- Mantenga suficiente distancia entre sí y el volante. Recomendamos un mínimo de 10 in (25 cm) entre el esternón y la cubierta de la bolsa de aire.
- Sostenga el volante con los brazos levemente doblados.
- Doble las piernas ligeramente para que pueda presionar los pedales por completo.
- Coloque la correa de hombro del cinturón de seguridad sobre el centro de su hombro y la correa de pelvis apretada alrededor de sus caderas.

Asegúrese de que la posición de conducción le sea cómoda y que puede mantener total control del vehículo.

CABECERAS

AVISOS



Ajuste por completo la cabecera antes de sentarse u operar el vehículo. Esto ayudará a minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en el caso de un choque. No ajuste la cabecera cuando el vehículo esté en movimiento.



La cabecera es un dispositivo de seguridad. Cuando sea posible, debe instalarse y ajustarse correctamente cuando el asiento está ocupado. Una cabecera mal ajustada incorrectamente puede no proteger correctamente a un ocupante durante un impacto trasero.

Asientos

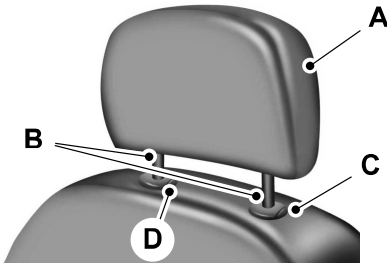
AVISOS



Instale la cabecera correctamente para ayudar a minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en el caso de un choque.

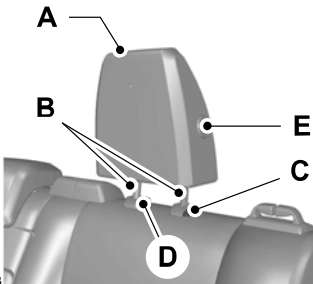
Nota: Ajuste el respaldo en posición de conducción vertical antes de ajustar la cabecera. Ajuste la cabecera para que la parte superior se nivele con la parte superior de su cabeza y lo más adelante como sea posible. Asegúrese de permanecer cómodo. Si es extremadamente alto, ajuste la cabecera en su posición más alta.

Cabecera del asiento delantero



E138642

Cabeceras de los asiento traseros externos

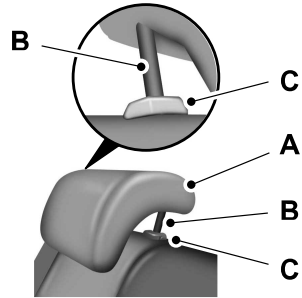


E138643

Las cabeceras constan de:

- A Una cabecera con funciones de absorción de energía
- B Dos vástagos de acero
- C Botón de ajuste y desbloqueo de la manga de guía.
- D Un botón de desenganche y desmontaje de la manga de guía
- E Botón de plegado

Cabecera del asiento trasero central



E187325

La cabecera del asiento trasero central consta de:

- A Una cabecera con funciones de absorción de energía
- B Dos vástagos de acero
- C Un botón de desenganche y desmontaje de la manga de guía

Ajuste de las cabeceras

Elevación de las cabeceras

Tire la cabecera hacia arriba.

Bajada de las cabeceras

1. Mantenga oprimido el botón C.
2. Presione la cabecera hacia abajo.

Asientos

Extracción de las cabeceras

1. Hale la cabecera hacia arriba hasta que alcance su posición más alta.
2. Mantenga oprimidos los botones C y D.
3. Tire la cabecera hacia arriba.

Instalación de las cabeceras

Alinee los vástagos de acero en las mangas guía y empuje la cabecera hacia abajo hasta que se trabe.

Plegado de las cabeceras

1. Mantenga oprimido el botón E.
2. Vuelva a halarla para restablecerla a su lugar.

Cabeceras reclinables

Las cabeceras de los asientos delanteros se inclinan para brindar mayor comodidad. Para inclinar la cabecera:



E144727

1. Ajuste el respaldo en posición de manejo o vertical.
2. Gire la cabecera hacia delante (hacia su cabeza) hasta la posición deseada.

Una vez que la cabecera llegue a su límite de inclinación hacia delante, gírele otra vez hacia delante para liberarla hasta la posición no inclinada posterior.

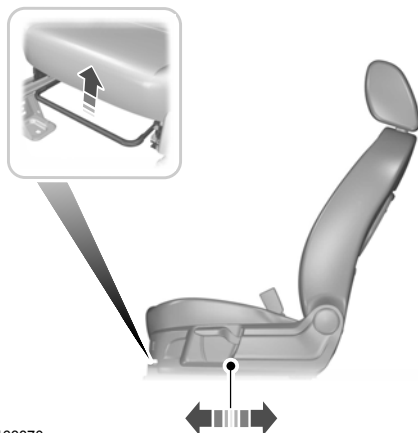
ASIENTOS MANUALES

ALERTA



No ajuste el asiento del conductor ni su respaldo estando el vehículo en movimiento.

Movimiento del asiento hacia atrás y hacia delante



E163870

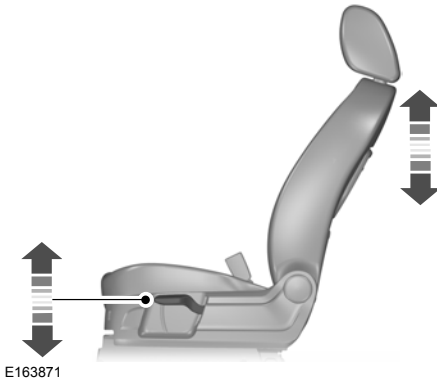
ALERTA



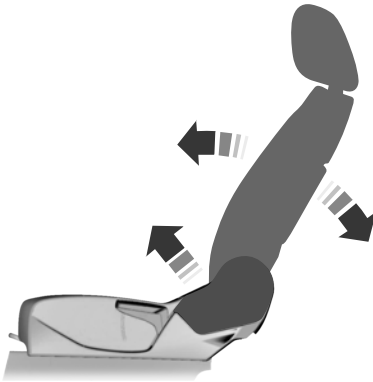
Trate de mover el asiento hacia atrás y hacia adelante después de soltar la palanca, para asegurarse de que esté perfectamente trabado.

Asientos

Cómo ajustar la altura del asiento del conductor



Ajuste de reclinación



ALERTA



No coloque carga ni ningún objeto detrás del respaldo antes de devolverlo a su posición original. Hale el respaldo para asegurarse de que quedó completamente asegurado después de regresarlo a su posición original. Un asiento sin seguro puede ser peligroso en caso de un frenado repentino o choque.

ASIENTOS ELÉCTRICOS (Si está equipado)

AVISOS

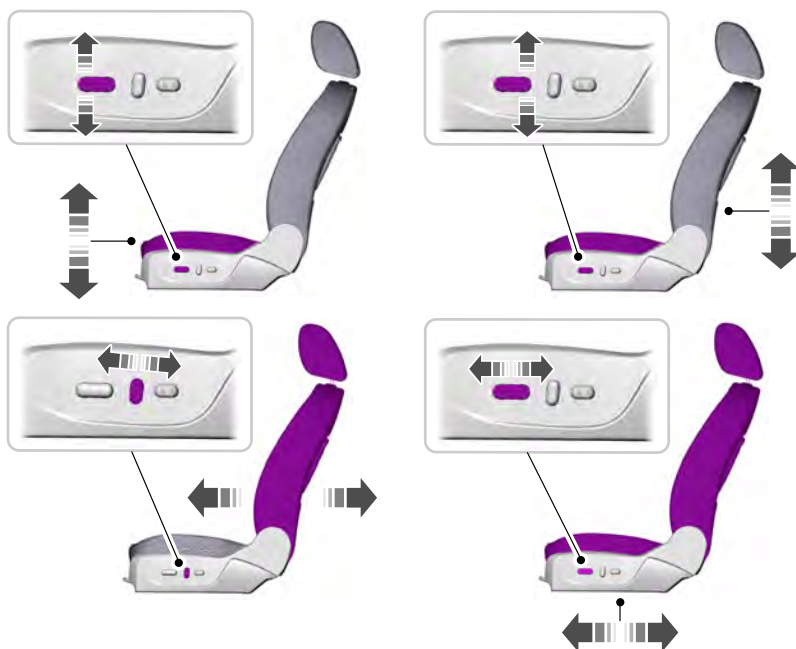


No ajuste el asiento ni el respaldo del conductor cuando el vehículo esté en movimiento. Puede perder el control del vehículo si ajusta el respaldo de su asiento cuando el vehículo está en movimiento.



No coloque carga ni ningún objeto detrás del respaldo antes de devolverlo a la posición original.

Asientos



E138647

Asientos

Soporte lumbar eléctrico (Si está equipado)



E138648

FUNCIÓN DE MEMORIA (Si está equipado)

AVISOS



Antes de activar la memoria del asiento, asegúrese de que el área inmediatamente alrededor del mismo esté despejada y que todos los ocupantes están a resguardo de piezas móviles.



No use la función de memoria cuando el vehículo esté en movimiento.

Esta función recordará automáticamente la posición del asiento del conductor y de los espejos eléctricos. El control de la memoria del asiento se encuentra en la puerta del conductor. Puede guardar hasta tres posiciones de memoria preprogramadas.



E142554

Almacenamiento de posiciones de memoria

1. Active el encendido.
2. Ajuste el asiento y los espejos exteriores a la posición deseada.
3. Mantenga oprimido el botón de memoria deseado hasta escuchar un tono.

Recuperación de una posición preprogramada

Oprima y suelte el botón de memoria asociado con la posición de manejo deseada. Los asientos y los espejos se moverán a la posición almacenada para esa programación previa.

Nota: Oprima cualquier control del asiento del conductor, cualquier botón de memoria o cualquier interruptor de control de espejos para detener el movimiento del asiento durante un recordatorio. No puede usarla memoria del asiento cuando el vehículo está en movimiento.

Asientos

ASIENTOS TRASEROS



E155554

Para plegar el respaldo del asiento

Con el asiento vacío, jale la palanca hacia arriba para plegar el respaldo hacia adelante. Es posible que deba plegar las cabeceras externas y bajar la cabecera central primero.

Para desplegar el respaldo del asiento

Jale el respaldo hacia arriba para desplegarlo.

Ajuste de inclinación (Si está equipado)

Con el asiento ocupado, jale la palanca hacia arriba para reclinar el respaldo.

ASIENTOS CALENTADOS (Si está equipado)

ALERTA



Las personas que no tienen mucha sensibilidad en la piel debido a edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión en la columna, medicamentos, consumo de alcohol, cansancio u otra condición física, deben tener cuidado al utilizar el asiento térmico. Este puede provocar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utiliza por períodos prolongados de tiempo. No coloque nada en el asiento que aisle el calor, como una frazada o cojín. Esto puede ocasionar que el asiento térmico se sobrecaliente. No pinche el asiento con alfileres, agujas u otros objetos puntiagudos. Esto podría causar daños al elemento de calefacción, generando un sobrecalentamiento del calefactor del asiento. Un asiento sobrecalentado podría provocar serias lesiones personales.

No haga lo siguiente:

- Colocar objetos pesados en el asiento.
- Hacer funcionar el asiento térmico si se ha derramado agua u otro líquido en el asiento. Deje que el asiento se seque completamente.
- Operar los asientos térmicos cuando el motor no esté en marcha. Hacerlo podría provocar que la batería perdiera carga.



E138653

Ajuste el control en la configuración de calor deseada.

DESCANSABRAZOS DEL ASIENTO TRASERO (Si está equipado)



E138656

Pliegue el descansabrazos hacia abajo para usar el descansabrazos y portavasos.

Abridor universal de cochera (Si está equipado)

Sistema de control inalámbrico HomeLink

AVISOS



Asegúrese de que la puerta del garaje y el dispositivo de seguridad estén libres de obstáculos cuando esté programando. No programe el sistema con el vehículo estacionado en el garaje.



No use el sistema con ningún sistema para abrir puertas de garajes que no cuente con la característica de seguridad de paro y reversa que exigen las Normas Federales de Seguridad de Estados Unidos (esto incluye cualquier modelo de sistema para abrir puertas de garajes fabricado antes del 1 de abril de 1982). Un sistema para abrir puertas de garajes que no pueda detectar un objeto y enviar una señal a la puerta para que se detenga y dé marcha atrás, no cumple con las actuales normas federales de seguridad. Usar un sistema para abrir puertas de garajes sin estas funciones aumenta el riesgo de lesión grave o muerte.

Nota: Asegúrese de conservar el transmisor de control remoto original para usarlo en otros vehículos y también para futuros procedimientos de programación del sistema.

Nota: Recomendamos que al vender o devolver el vehículo en arrendamiento directo, borre los botones de función programados por motivos de seguridad. Consulte **Borrado de los códigos de los botones de funciones**

Nota: Puede programar un máximo de tres dispositivos. Para cambiar o reemplazar cualquiera de los tres dispositivos después de realizar la programación, primero debe borrar la configuración actual. Consulte **Borrado de los códigos de los botones de funciones**



E142657

El sistema universal para abrir la puerta del garaje reemplaza al sistema manual de apertura de garajes con un transmisor de tres botones integrado en la visera del vehículo.

El sistema incluye dos características principales: un aparato para abrir la puerta del garaje y una plataforma para activación remota de dispositivos dentro del hogar. Así como se programa para las puertas del garaje, el transmisor del sistema puede programarse para operar operadores de portones de entrada, sistemas de seguridad, seguros de la puerta de entrada y luces de hogares o de oficinas.

Puede encontrar información adicional acerca de este sistema en línea en www.homelink.com, www.youtube.com/HomeLinkGentex o llamando a la línea gratuita de ayuda, al 1-800-355-3515.

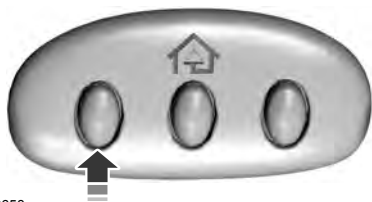
Programación en el vehículo

Este proceso es para programar su transmisor portátil y su botón HomeLink en el vehículo.

Nota: Los pasos de programación a continuación suponen que programará un HomeLink que no se programó anteriormente.

Nota: Coloque una batería nueva en el transmisor manual. Esto asegurará una preparación más rápida y una transmisión precisa de la señal de radiofrecuencia.

Abridor universal de cochera (Si está equipado)



E142658

1. Con el vehículo estacionado fuera del garaje, active el encendido en **on**, pero sin arrancar el vehículo.
2. Mantenga el transmisor de puerta del garaje portátil a 2–6 in (5–14 cm) del botón HomeLink que desea programar.
3. Usando ambas manos al mismo tiempo, mantenga oprimido el botón HomeLink deseado y el botón del transmisor portátil. NO suelte ninguno hasta que la luz indicadora de HomeLink parpadee lentamente y luego rápidamente. Cuando la luz indicadora destelle rápidamente, suelte ambos botones. El destello rápido indica un entrenamiento correcto.

Nota: Puede que deba usar un método diferente si vive en Canadá o si tiene dificultades para programar su operador de puerta o su sistema de apertura de la puerta del garaje. Consulte **Operador de puerta/programación canadiense**

4. Mantenga oprimido el botón HomeLink que programó durante dos segundos y suelte. Es posible que deba hacer esto dos veces para activar la puerta. Si la puerta del garaje no funciona, observe la luz indicadora de HomeLink.

Si la luz indicadora permanece encendida, la programación está completa. No se requieren más acciones.

Si la luz indicadora parpadea rápidamente durante 2 segundos y luego queda fija, el botón de HomeLink aún no está programado. Consulte **Programación del motor del sistema para abrir puertas de garaje**.

Para programar más botones, repita los pasos del 1 al 4.

Si tiene alguna consulta o comentario, contáctese con HomeLink en el sitio www.homelink.com, www.youtube.com/HomeLinkGentex o bien llame al 1-800-355-3515.

Programación del motor del sistema para abrir puertas de garaje

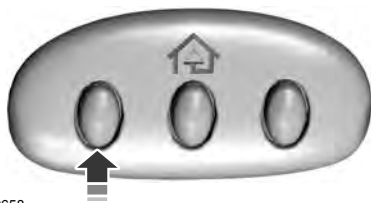
Nota: Es posible que necesite una escalera para llegar hasta donde está la unidad y tenga que retirar la cubierta o las lentes de la luz de su sistema de apertura de la puerta del garaje.



E142659

1. Oprima el botón de aprendizaje del motor del sistema de apertura de la puerta del garaje y luego tendrá 30 segundos para completar los siguientes dos pasos.
2. Vuelva a su vehículo.

Abridor universal de cochera (Si está equipado)



E142658

3. Mantenga oprimido el botón de función que desea programar durante 2 segundos y suelte. Repita este paso. Dependiendo de la marca del sistema para abrir puertas de garajes, es posible que deba repetir esta secuencia una tercera vez.

Operador de puerta/programación canadiense

Las leyes canadienses sobre radiofrecuencias, requieren que las señales de los transmisores tengan un tiempo de "inactividad" (o que dejen de funcionar) después de varios segundos de transmisión, lo que puede no ser suficiente para que HomeLink detecte la señal durante la programación. De manera similar a esta ley canadiense, algunos operadores de puerta estadounidenses están diseñados para "interrumpirse" de la misma manera.

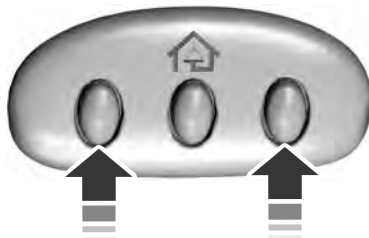
Nota: Si programa un sistema para abrir puertas de garajes o un operador de puerta, le aconsejamos desenchufar el dispositivo durante el proceso de "ciclado", para evitar posibles sobrecalentamientos.

1. Mantenga oprimido el botón HomeLink, mientras presiona y libera, **cada dos segundos**, su transmisor manual, hasta que la luz del indicador HomeLink cambie de una luz que parpadea lentamente a un parpadeo rápido.
2. Libere los botones tanto de HomeLink como del transmisor manual.

3. Siga programando HomeLink. Consulte **Programación en el vehículo**.

Borrado de los códigos de los botones de funciones

Nota: No puede borrar botones individuales.



E142660

1. Mantenga oprimidos los dos botones de función externos al mismo tiempo durante aproximadamente 20 segundos, hasta que las luces indicadoras sobre los botones parpadeen rápidamente.
2. Suelte los botones cuando la luz indicadora parpadee. Se borrarán los códigos de todos los botones.

Reprogramación de un botón único

Para programar un dispositivo de acuerdo con un botón preparado anteriormente, siga estos pasos:

1. Mantenga oprimido el botón deseado. NO suelte el botón.
2. La luz indicadora comenzará a destellar después de 20 segundos. Sin soltar el botón, siga el paso 1 de la sección de Programación.

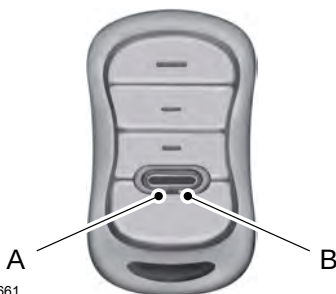
Si tiene alguna consulta o comentario, contáctese con HomeLink en el sitio www.homelink.com, www.youtube.com/HomeLinkGentex o bien llame al 1-800-355-3515.

Abridor universal de cochera (Si está equipado)

Programación a un sistema de apertura de puertas de garaje Genie Intellicode 2

Nota: El transmisor Genie Intellicode 2 ya debe estar programado para operar con el sistema de apertura de puertas de garaje.

Nota: Para programar HomeLink al transmisor, primero debe colocar este en modo de programación.



E142661

- A. Luz indicadora roja
- B. Luz indicadora verde

1. Mantenga oprimido uno de los botones del transmisor manual durante 10 segundos. La luz indicadora cambiará de verde a verde y rojo y verde.
2. Oprima el mismo botón dos veces para confirmar el cambio en el modo de programación. Si se hizo correctamente, la luz indicadora se encenderá de color rojo.
3. Mantenga el transmisor a no más de 2–8 centímetros (1–3 pulgadas) del botón del visor que desea programar.
4. Mantenga oprimido el botón Genie programado en el transmisor manual y el botón que desea programar. La luz indicadora del visor parpadeará rápidamente cuando la programación esté correcta.

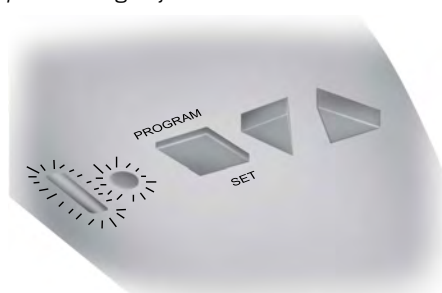
Nota: El transmisor Genie transmitirá hasta por 30 segundos. Si HomeLink no se programa dentro de 30 segundos, el transmisor Genie tendrá que oprimirse nuevamente. Si la luz indicadora del transmisor Genie se enciende en verde y rojo, suelte el botón hasta que la se apague antes de volver a presionar el botón.

Una vez que HomeLink se ha programado correctamente, el transmisor Genie debe cambiarse fuera del modo de programa. Para hacerlo:

1. Mantenga oprimido el botón Genie programado anteriormente en el transmisor manual durante 10 segundos. La luz indicadora cambiará de verde a roja y verde.
2. Oprima el mismo botón dos veces para confirmar el cambio. Si se hizo correctamente, la luz indicadora se encenderá de color verde.

Programación de HomeLink al motor del sistema de apertura de puertas de garaje Genie Intellicode

Nota: Es posible que necesite una escalera el motor del sistema de apertura de la puerta del garaje.



E142662

Abridor universal de cochera (Si está equipado)

1. Mantenga oprimido el botón de programa en el motor del sistema de apertura de la puerta del garaje hasta que ambas luces indicadoras azules se enciendan.
2. Suelte el botón de programa. Solo la luz indicadora redonda más pequeña debe estar encendida.
3. Oprima y suelte el botón de programa. La luz indicadora púrpura más grande destellará.

Nota: Los dos pasos siguientes se deben completar en 30 segundos.

4. Oprima y suelte el botón programado anteriormente del transmisor manual Genie Intellicode 2. Ambas luces indicadoras de la unidad del motor del sistema de apertura de la puerta del garaje ahora deben parpadear en púrpura.
5. Mantenga oprimido el botón del visor programado anteriormente durante 2 segundos. Repita este paso hasta 3 veces hasta que la puerta del garaje se mueva.

La programación ahora está completa.

Limpieza de un dispositivo HomeLink

Para borrar la programación de los tres botones HomeLink, mantenga presionados los dos botones exteriores de HomeLink hasta que la luz indicadora comience a parpadear. La luz indicadora comenzará a parpadear en 10 a 20 segundos, momento en que ambos botones deben soltarse. La programación ahora ha sido borrada y la luz indicadora debe parpadear lentamente para indicar que el dispositivo está en modo de práctica cuando se oprime alguno de los tres botones HomeLink.

Homologado con la FCC y con la norma RSS-210 de Industry Canada

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC (Federal Communications Commission) y con la norma RSS-210 de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no debiera causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Los cambios o modificaciones al dispositivo que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Tomas de energía auxiliares

TOMAS AUXILIARES DE CORRIENTE

Tomacorriente de 12 voltios CC

AVISOS



No conecte accesorios eléctricos opcionales en el conector del encendedor. El uso incorrecto del encendedor puede causar daños no cubiertos por la garantía del vehículo, y provocar un incendio o lesiones graves.



No utilice un tomacorriente para hacer funcionar el encendedor. El uso incorrecto de los tomacorrientes puede causar daños no cubiertos por la garantía del vehículo, y provocar un incendio o lesiones graves.

Nota: cuando arranque el encendido, puede usar el enchufe para dar electricidad a electrodomésticos de 12 voltios, con un rango de corriente de 15 amperios.

Si la alimentación de poder no funciona después de que apaga el encendido, vuelva a arrancar el encendido.

Nota: no cuelgue ningún tipo de accesorio del enchufe de accesorio.

Nota: no use el tomacorriente con más capacidad que la del vehículo de 12 voltios CC o 180 vatios, de lo contrario un fusible se podría fundir.

Nota: mantenga siempre cerradas las tapas de los tomacorrientes cuando no estén en uso.

No inserte objetos que no sean un enchufe de accesorio en el tomacorriente. Podría dañar el punto de energía y quemar el fusible.

Para poder utilizar el tomacorriente a su total capacidad, haga funcionar el vehículo.

Para evitar que la batería del vehículo se descargue:

- Evite utilizar el tomacorriente por más tiempo del necesario si el vehículo no está en marcha.
- No deje dispositivos conectados en la noche o cuando estacione el vehículo durante períodos largos.

Ubicaciones

Los tomacorrientes podrían estar en los siguientes lugares:

- En la parte delantera de la consola central.
- En la parte interior de la consola central.
- En la parte posterior de la consola central.
- Dentro del compartimiento de equipaje.

Tomacorriente de 110 voltios CA (si está equipado)

ALERTA



No deje dispositivos eléctricos conectados en el tomacorriente si no los está utilizando. No utilice ningún cable de extensión en el tomacorriente de 110 voltios CA, ya que inhabilitará el diseño de protección de seguridad. Si lo hace, el tomacorriente podría sobrecargarse si la alimentación eléctrica de múltiples dispositivos supera el límite de carga de 150 vatios, lo que podría provocar un incendio o heridas graves.

Nota: el tomacorriente se apagará cuando el encendido se desactive o cuando el voltaje de la batería caiga por debajo de los 11 voltios.

Tomas de energía auxiliares



E143941

Utilice el tomacorriente para energizar dispositivos eléctricos que requieren hasta 150 vatios. Se encuentra en la parte posterior de la consola central.

Cuando la luz indicadora del tomacorriente esté:

- Encendida: el punto de energía funciona, el encendido está arrancado y hay un dispositivo enchufado.
- Apagada: el punto de energía funciona, el encendido está arrancado y hay un dispositivo enchufado.
- Parpadeando: el punto de energía está en el modo de falla.

El tomacorriente desconecta temporalmente la energía cuando está en modo de falla si el dispositivo sobrepasa el límite de 150 vatios. Desconecte el dispositivo y apague el encendido. Active nuevamente el encendido, pero no vuelva a conectar el dispositivo. Permita que el sistema se enfríe y posteriormente apague el encendido para restablecer el modo de falla. Active nuevamente el encendido y asegúrese de que el indicador permanezca encendido.

No utilice el tomacorriente para ciertos dispositivos eléctricos, tales como:

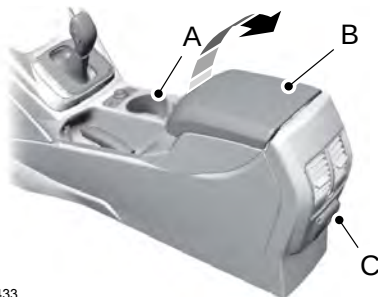
- Televisiones de tubo de rayos catódicos.
- Cargas motrices, como aspiradoras, sierras eléctricas y otras herramientas eléctricas o refrigeradores impulsados por compresor, etc.
- Dispositivos de medición, que procesan datos precisos, como equipo médico o equipo de medición.
- Otros aparatos que requieren una alimentación de poder extremadamente estable, como mantas eléctricas controladas por microcomputadora o luces sensibles al tacto.

Compartimientos para almacenaje

CONSOLA CENTRAL

Guarde artículos en el portavasos con precaución, ya que pueden soltarse en un frenado brusco, aceleración o choques, incluidas las bebidas calientes, que pueden derramarse.

Las características disponibles de la consola incluyen:



E142433

- A Portavasos.
- B Compartimiento de almacenamiento con tomacorriente auxiliar, enchufe de entrada auxiliar, puerto USB y centro de medios
- C Tomacorriente auxiliar

CONSOLA DEL TOLDO



E131605

Presione cerca del borde trasero de la puerta para abrirlo.

Arranque y paro del motor

INFORMACIÓN GENERAL

AVISOS



El ralentí prolongado a altas velocidades del motor puede producir temperaturas muy altas en el motor y en el sistema de escape, lo que significa riesgo de incendio y otros daños.



No estacione, ni deje en ralentí ni conduzca el vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo cual crea riesgo de incendio.



No arranque el motor en un garaje cerrado ni en otras áreas encerradas. Los gases de escape pueden ser tóxicos. Siempre abra la puerta del garaje antes de arrancar el motor.



Si huele gases de escape dentro de su vehículo, pida que un distribuidor autorizado lo inspeccione de inmediato. No conduzca el vehículo si percibe olor de gases de escape.

Si desconecta la batería, el vehículo puede exhibir características de manejo fuera de lo común por unas 5 millas (8 kilómetros) después de volver a conectarlo. Esto se debe a que el sistema de administración del motor se debe realinear con el motor. Puede descartar cualquier característica de manejo poco común durante este período.

El sistema de control del tren motriz cumple con todos los requisitos de las normas canadienses para equipos que provocan interferencias, que regulan la potencia del impulso del campo eléctrico de la interferencia de radio.

Al arrancar el motor, evite pisar el acelerador antes y durante la operación. Use el acelerador solo cuando tenga dificultad para arrancar el motor.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

(Si está equipado)



E72128

O (apagado): el encendido está apagado.

Nota: Cuando gire el encendido a OFF y salga del vehículo, no deje la llave puesta en encendido. Esto podría hacer que la batería del vehículo se descargue.

I (accesorios): se pueden operar accesorios eléctricos como el radio mientras el motor está apagado.

Nota: No deje la llave de encendido en esta posición demasiado tiempo. Esto podría hacer que la batería del vehículo se descargue.

II: (activado): todos los circuitos eléctricos funcionan y las luces y los indicadores de advertencia se encienden.

III (arranque): pone en marcha el motor.

ARRANQUE SIN LLAVE (Si está

equipado)

Nota: Es posible que el sistema de partida sin llave no funcione si la llave está cerca de objetos metálicos o de dispositivos electrónicos como teléfonos celulares.

Nota: Se debe ubicar una llave válida dentro del vehículo para activar el encendido y arrancar el motor.

Arranque y paro del motor

Modos de encendido



E142555

El sistema de partida sin llave tiene tres modos:

OFF: Apaga el encendido.

- Sin pisar el pedal del freno, oprima y suelte el botón una vez cuando el vehículo esté en el modo de encendido o cuando el motor esté en marcha pero el vehículo esté detenido.

ON: Todos los circuitos eléctricos funcionan y las luces y los indicadores de advertencia se encienden.

- Sin pisar el pedal del freno, oprima y suelte el botón una vez.

START: Arranca el motor.

- Presione el pedal del freno y luego oprima y suelte el botón hasta que arranque el motor.

ARRANQUE DE UN MOTOR DE GASOLINA

Cuando el motor se pone en marcha aumenta la velocidad en ralentí, lo que ayuda a calentar el motor. Si la velocidad en ralentí del motor no disminuye automáticamente, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para que lo revisen.

Antes de arrancar el motor, revise lo siguiente:

- Asegúrese de que todos los ocupantes tengan los cinturones de seguridad abrochados.
- Asegúrese de que los faros y los accesorios eléctricos estén apagados.
- Asegúrese que esté puesto el freno de mano.
- Mueva la palanca selectora de la transmisión a la posición **P**.
- Gire el interruptor del encendido a la posición **II**. Si el vehículo está provisto de un sistema de encendido sin llave, vea las instrucciones a continuación.

Vehículos provistos arranque con llave

Nota: *no toque el pedal del acelerador.*

1. Pise a fondo el pedal del freno.
2. lleve la llave a la posición **III** para arrancar el motor. Suelte la llave cuando el motor haya arrancado.

Nota: *el motor puede continuar girando durante unos 15 segundos o hasta que el vehículo arranque.*

Nota: *si no puede arrancar el motor en el primer intento, espere un breve período y vuelva a intentarlo.*

Vehículos provistos de arranque sin llave

Nota: *no toque el pedal del acelerador.*

Arranque y paro del motor

1. Pise a fondo el pedal del freno.
2. Oprima el botón.

El sistema no funciona si:

- Las frecuencias de la llave están atascadas.
- La batería de la llave no tiene carga.

Haga lo siguiente si el motor no arranca:

Control remoto de tres botones



E145988

Control remoto de cinco botones



E142874

1. Sostenga la llave junto al símbolo en la columna de dirección.
2. Con la llave en esta posición, puede utilizar el botón de arranque para activar el encendido y arrancar su vehículo.

Rearranque rápido

La función de rearranque rápido le permite volver a arrancar el motor antes de que transcurran 20 segundos después de haberlo apagado, aunque no haya una llave válida presente.

Dentro de los 20 segundos siguientes a haber apagado el motor, pise el freno y oprima el botón de arranque. Una vez transcurridos los 20 segundos ya no podrá volver a arrancar el vehículo sin una llave en el interior del vehículo.

Una vez arrancado el motor, permanecerá en funcionamiento hasta que se oprima el botón de arranque, incluso si el sistema no detecta una llave válida. Si abre y cierra una puerta mientras el motor está en funcionamiento, el sistema buscará una llave válida. No se puede rearrancar el motor si el sistema no detecta una llave válida antes de que transcurran 20 segundos.

El motor no arranca

Si no puede arrancar el motor después de tres intentos, espere 10 segundos y siga este procedimiento:

1. Pise a fondo el pedal del freno.
2. Pise a fondo el pedal del acelerador y manténgalo así.
3. Encienda el motor.

Apagado automático del motor

Si su vehículo está equipado con un encendido sin llave, tiene una función que apaga automáticamente el motor si este ha estado en ralentí durante un período extendido. El encendido también pasa a OFF a fin de ahorrar carga de la batería. Antes de apagar automáticamente el motor la función muestra un temporizador en la pantalla de información, que comienza a contar en orden descendente a partir de 30 segundos. Si usted no

Arranque y paro del motor

interviene dentro dicho lapso de 30 segundos, se apagará el motor. En la pantalla de información se muestra otro mensaje para informarle que se apagó el motor para ahorrar combustible. Encienda el vehículo como lo hace normalmente.

Cancelación del apagado automático del motor

Nota: No se puede deshabilitar permanentemente la función de apagado automático del motor. Cuando se apaga temporalmente, se enciende en el siguiente ciclo de encendido.

Puede detener el apagado del motor o restablecer el temporizador en cualquier momento antes de que la cuenta regresiva de 30 segundos haya transcurrido al realizar alguno de los siguientes procedimientos:

- Puede restablecer el temporizador al interactuar con el vehículo (como oprimir el pedal del freno o del acelerador).
- Puede desactivar temporalmente la función de apagado en cualquier momento mientras el encendido esté activado (solo durante el ciclo de encendido actual). Para ello se utiliza la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 100).
- Durante la cuenta regresiva antes del apagado del motor, se le indica que debe presionar OK o RESTABLECER (según su tipo de pantalla de información) para desactivar temporalmente la función (para el ciclo de encendido actual únicamente).

Detención del motor cuando el vehículo está inmóvil

Vehículos provistos arranque con llave

1. Mueva la palanca selectora de la transmisión a la posición **P**.

2. Lleve el interruptor del encendido de llave a la posición **O**.
3. Aplique el freno de estacionamiento.

Vehículos provistos de arranque sin llave

1. Mueva la palanca selectora de la transmisión a la posición **P**.
2. Oprima una vez el botón.
3. Aplique el freno de estacionamiento.

Nota: Lo anterior apagará el encendido, y también todos los circuitos eléctricos y las luces e indicadores de advertencia.

Apagado del motor estando el vehículo en movimiento

ALERTA



Si apaga el motor cuando el vehículo todavía está en movimiento, causará la pérdida de asistencia para los frenos y la dirección. El volante de la dirección no se trabará, pero se necesitará un mayor esfuerzo para moverlo. Al apagar el encendido, algunos circuitos eléctricos, incluidos los indicadores y luces de bolsas de aire y de advertencia, también podrían desactivarse. Si el encendido se apagó accidentalmente, puede cambiar a neutra (N) y volver a arrancar el motor.

Vehículos provistos arranque con llave

1. Mueva la palanca selectora de la transmisión a la posición **N** y use los frenos para detener el vehículo por completo.
2. Cuando el vehículo se ha detenido, mueva la palanca del selector de transmisión a la posición **P** y gire la llave a la posición **O**.
3. Aplique el freno de estacionamiento.

Arranque y paro del motor

Vehículos provistos de arranque sin llave

1. Mueva la palanca selectora de la transmisión a la posición **N** y use los frenos para detener el vehículo por completo.
2. Una vez que el vehículo se haya detenido, mueva la palanca selectora de la transmisión a la posición **P**.
3. Oprima y mantenga oprimido el botón durante un segundo, u oprímalo tres veces en un lapso de dos segundos.
4. Aplique el freno de estacionamiento.

Protección contra los gases de escape

ALERTA



Si huele gases de escape dentro de su vehículo, hágalo inspeccionar de inmediato por un concesionario autorizado. No conduzca el vehículo si percibe olor de gases de escape. Los gases de escape contienen monóxido de carbono. Tome precauciones a fin de evitar sus efectos tóxicos.

Información importante acerca de la ventilación

Si detiene el vehículo y luego deja el motor en ralentí durante largos períodos de tiempo, recomendamos que aplique una de las siguientes opciones:

- Abra las ventanas al menos 1 pulgada (2.5 centímetros).
- Fije el sistema de control de temperatura en aire externo.

CALENTADOR DEL BLOQUE DEL MOTOR (Si está equipado)

AVISOS



No seguir las instrucciones del calentador del monoblock del motor puede provocar daños a la propiedad o lesiones personales graves.



No use la calefacción con sistemas eléctricos sin conexión a tierra o adaptadores de dos puntas. Existe riesgo de descarga eléctrica.



No cierre completamente el cofre ni permita que caiga por su propio peso al usar el calentador del monoblock del motor. Esto puede provocar daños en el cable de alimentación y un cortocircuito que puede tener como resultado un incendio, lesiones y daños a la propiedad.

Nota: La calefacción es más eficaz si la temperatura exterior no supera los 0 °F (-18 °C).

La calefacción actúa como ayuda de arranque al calentar el refrigerante del motor. Esto permite que el sistema de control de clima responda rápidamente. El equipo incluye un elemento de la calefacción (instalado en el bloque del motor) y un mazo de cables. No puede conectar el sistema a una fuente eléctrica de 120 voltios CA.

Recomendamos que haga lo siguiente para una operación segura y correcta:

- Use un cable de extensión para exteriores calibre 16 certificado por Underwriter's Laboratory (UL) o Canadian Standards Association (CSA). Este cable de extensión debe poder usarse en exteriores, bajas temperaturas y estar claramente

Arranque y paro del motor

marcado "Apropiado para usarse en aparatos exteriores". No use un cable de extensión para interiores en el exterior. Esto podría generar una descarga eléctrica o peligro de incendio.

- Procure que sea lo más corto posible.
- No utilice varios cables de extensión.
- Cuando esté en funcionamiento, asegúrese de que las conexiones del enchufe del cable de extensión/enchufe del cable de la calefacción no tengan agua. Esto podría ocasionar una descarga eléctrica o peligro de incendio.
- Asegúrese de que el vehículo esté estacionado en un área limpia, libre de combustibles.
- Asegúrese de que la calefacción, el cable de la calefacción y el cable de extensión estén bien conectados.
- Compruebe si hay calor en la conexión eléctrica cuando el sistema haya funcionado durante aproximadamente 30 minutos.
- Asegúrese de que el sistema esté desconectado y correctamente guardado antes arrancar y conducir el vehículo. Asegúrese de que la tapa protectora selle las puntas del enchufe del cable del calentador del monoblock cuando no esté en uso.
- Asegúrese de que se comprueba el funcionamiento correcto del sistema de calefacción antes del invierno.

Uso del calentador del monoblock del motor

Asegúrese de que los terminales del tomacorriente estén limpios y secos antes de utilizarlos. Límpielos con un paño seco si es necesario.

La calefacción usa 0.4 a 1.0 kilovatios-hora de energía por hora de uso. El sistema no tiene termostato. Alcanza la temperatura máxima después de aproximadamente tres horas de operación. Usar la calefacción por más de tres horas no mejora el rendimiento del sistema y utiliza electricidad de manera innecesaria.

Combustible y llenado

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

AVISOS



No llene en exceso el tanque de combustible. La presión en un tanque excesivamente lleno puede causar fugas y aumentar las probabilidades de derrame de combustible e incendio.



El sistema de combustible puede estar bajo presión. Si siente un siseo cerca de la puerta de llenado de combustible (sistema de combustible sin tapón Easy Fuel), no cargue combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, se podría derramar combustible, pudiendo ocasionar serias lesiones personales.



Los combustibles para automóviles pueden causar serias heridas o la muerte si se usan o se manejan de modo indebido.



El flujo de combustible a través de una boquilla de bomba de combustible puede producir electricidad estática. Esto puede causar un incendio si está llenando un contenedor de combustible no conectados a tierra.



El etanol y la gasolina pueden contener benceno, que es un agente cancerígeno.



Al abastecerse de combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas ni llamas cerca del cuello de llenado. Nunca fume ni use el teléfono celular mientras carga combustible. El vapor del combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Evite inhalar el exceso de gases.

Observe las siguientes recomendaciones al manipular combustible para automóviles:

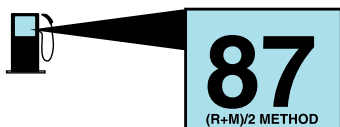
- Apague cualquier artículo de tabaquería y/o llama al descubierto antes de abastecer de combustible el vehículo.
- Siempre apague el vehículo antes de abastecerlo de combustible.
- Los combustibles para automóviles son tóxicos y pueden ser mortales si son ingeridos. La gasolina es muy tóxica y si se ingiere, puede causar la muerte o lesiones permanentes. Si ingiere combustible, llame a un médico cuanto antes, incluso si no se presentan síntomas inmediatos. Los efectos tóxicos del combustible pueden tardar horas en hacerse notorios.
- Evite inhalar los vapores del combustible. Inhalar demasiado vapor de combustible de cualquier tipo, puede provocar irritación a los ojos y a las vías respiratorias. En casos graves, la respiración excesiva o prolongada de vapor de combustible puede causar enfermedades graves y lesiones permanentes.
- Evite el contacto del combustible con los ojos. Si se salpica de combustible los ojos, quítese los lentes de contacto (si los usa), lávese con agua abundante durante 15 minutos y busque atención médica. Si no busca atención médica adecuada puede sufrir lesiones permanentes.

Combustible y llenado

- Los combustibles también pueden ser dañinos si se absorben a través de la piel. Si se salpica de combustible la piel o la ropa, o bien ambos, quítese de inmediato la ropa contaminada y lávese minuciosamente la piel con agua y jabón. El contacto reiterado o prolongado de la piel con combustibles o sus vapores produce irritación de la piel.
- Tenga especial cuidado si está tomando "Antabuse" u otras formas de disulfiram para el tratamiento del alcoholismo. Inhalar vapores de gasolina o salpicarse la piel con ella puede provocarle una reacción adversa. En personas sensibles, puede producir lesiones o enfermedades graves. Si se salpica de combustible la piel, lave la parte afectada en forma inmediata y minuciosa con agua y jabón. Consulte de inmediato a un médico si sufre una reacción adversa.

CALIDAD DEL COMBUSTIBLE

Selección del combustible correcto



E161513

Use gasolina sin plomo del tipo normal con un octanaje mínimo (R+M)/2 de 87. Algunas estaciones de servicio ofrecen combustible que se publican como gasolina sin plomo con un octanaje menor de 87, en especial en áreas de gran altura. No se recomienda el uso de combustibles de octanaje menor de 87.

El combustible Premium proporciona un mejor rendimiento y se recomienda para usos de servicio pesado, como el arrastre de remolques.

No use ningún otro combustible que no sea el recomendado, ya que se podría producir daño en el motor, que no lo cubra la garantía del vehículo.

Nota: *El uso de cualquier otro combustible que no sea el recomendado podría afectar negativamente el sistema de control de emisiones y ocasionar una pérdida de rendimiento del vehículo.*

No use:

- combustible Diesel,
- combustibles que contengan queroseno o parafina,
- combustibles que contengan más del 15 % de etanol ni combustible E85,
- combustibles que contengan metanol,
- combustibles que contengan aditivos metálicos, incluidos los compuestos con base de manganeso,
- combustibles que contengan aditivos con elevador de octanos, tricarbonilo metilciclopentadienil de manganeso (MMT),
- combustible con plomo (el uso de este combustible está prohibido por la ley).

El uso de combustibles con compuestos metálicos, como metilciclopentadienil tricarbonil manganeso (comúnmente conocido como MMT), que es un aditivo de combustible en base a manganeso, afectará negativamente el rendimiento del motor y afectará el sistema de control de emisiones.

Combustible y llenado

No se preocupe si a veces el motor tiene leves detonaciones. Sin embargo, si presenta un cascabeleo fuerte en la mayoría de las condiciones de conducción mientras usa combustible del octanaje recomendado, consulte a su distribuidor autorizado para evitar daños en el motor.

UBICACIÓN DEL EMBUDO DE LLENADO DE COMBUSTIBLE

El embudo de la toma de combustible se encuentra en la bandeja de almacenamiento de la rueda de repuesto.

FUNCIONAMIENTO SIN COMBUSTIBLE

Quedarse sin combustible puede provocar daños que la garantía del vehículo no cubre.

Si el vehículo se queda sin combustible:

- Agregue un mínimo de 1,3 gal (5 L) de combustible para volver a arrancar el motor. Si el vehículo se queda sin combustible en una pendiente pronunciada, podría requerirse más combustible.
- Es posible que deba alternar de OFF a ON varias veces después de agregar combustible, para permitir que el sistema bombee el combustible desde el tanque hasta el motor. Cuando vuelva a arrancar, el tiempo de giro del motor toma unos segundos más que lo normal.

Carga un recipiente de combustible portátil

Siga las directrices a continuación a fin de evitar la acumulación de cargas electrostáticas al rellenar recipientes de combustible no conectados a tierra:

- Use solamente un recipiente de combustible aprobado para transferir combustible al vehículo. Coloque el contenedor en el suelo durante la recarga.
- No llene un recipiente de combustible cuando este se encuentre dentro del vehículo (incluida el área de carga).
- Mantenga la boquilla de la bomba de combustible en contacto con el recipiente mientras lo llena.
- No use un dispositivo que mantenga la palanca de la boquilla de la bomba de combustible en la posición de llenado.

Recargar combustible desde un recipiente portátil

AVISOS



No inserte ni la boquilla de un recipiente de combustible ni embudos de posventa en el cuello de llenado del sistema de combustible. Esto puede dañar el cuello de llenado del sistema de combustible o su sello y provocar que fluya combustible al suelo.



No intente abrir por la fuerza el sistema de combustible sin tapón con objetos extraños. Esto podría dañar el sistema de combustible y su sello, y provocar lesiones a usted o a otros.



No elimine el combustible en el sistema de desecho doméstico o el alcantarillado público. Use una instalación de desecho de desperdicios autorizados.

Combustible y llenado

Cuando recargue el tanque de combustible del vehículo desde un recipiente de combustible, utilice el embudo de plástico que se incluye con el vehículo. Ver

Ubicación del embudo de llenado de combustible (página 146).

Nota: *no use embudos de posventa, ya que no funcionarán con el sistema de combustible sin tapón y pueden dañarlo.*

Al rellenar el tanque de combustible del vehículo desde un contenedor de combustible, haga lo siguiente:

1. Abra completamente la puerta de la toma de combustible hasta que se enganche y retire el tapón de llenado del tanque de combustible.

Nota: *los sistemas de combustible sin tapón no cuentan con tapón de llenado del tanque de combustible.*

2. Inserte completamente el embudo de plástico en la abertura del tubo de llenado del tanque de combustible.



E157452

3. Agregue combustible a su vehículo desde el contenedor de combustible.
4. Retire el embudo de plástico de la abertura del tubo de llenado del tanque de combustible.

5. Vuelva a colocar el tapón de llenado del tanque de combustible y cierre la puerta de la toma de combustible.
6. Limpie el embudo de plástico y guárdelo en su vehículo o deséchelo correctamente.

Nota: *puede adquirir embudos adicionales en un distribuidor autorizado si decide eliminar el embudo.*

LLENADO

AVISOS



El vapor del combustible arde en forma violenta y la inflamación del combustible puede causar graves quemaduras.



Lea y acate las instrucciones del lugar donde se abastecerá de combustible.



Al abastecerse de combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas ni llamas cerca de la válvula de llenado del tanque de combustible. Nunca fume ni use el teléfono celular mientras carga combustible. El vapor del combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Evite inhalar gases en exceso.



Permanezca fuera del vehículo y no deje la bomba de combustible sin supervisión cuando abastezca el vehículo de combustible. En algunos lugares, esto es ilegal.



Mantenga a los niños lejos de la bomba de combustible; nunca permita que los niños bombeen combustible.



Espere al menos 10 segundos antes de quitar la boquilla de la bomba de combustible para que el combustible residual se drene al tanque de combustible.

Combustible y llenado

AVISOS



Deje de recargar combustible después de que la boquilla de la bomba de combustible se cierre por segunda vez. Si no se sigue estas indicaciones, se llenará el espacio de expansión en el tanque de combustible y podría ocasionarse sobre flujo de combustible.



No extraiga la boquilla de la bomba de combustible de su posición de totalmente insertada durante la recarga de combustible.

Siga las pautas a continuación a fin de evitar la acumulación de cargas electroestáticas, las que pueden producir chispas, al rellenar recipientes de combustible no conectados a tierra:

- Coloque en el suelo el recipiente aprobado de combustible.
- No llene un recipiente de combustible mientras éste se encuentre en el vehículo (incluida el área de carga).
- Mantenga la boquilla de la bomba de combustible en contacto con el recipiente mientras lo llena.
- No use el dispositivo para mantener la manija de la bomba de combustible en la posición de llenado.

Sistema de combustible sin tapón de Easy Fuel™

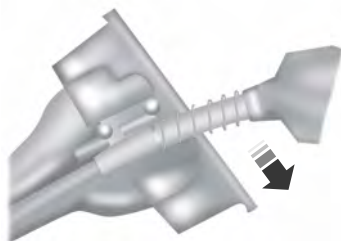
ALERTA



El sistema de combustible puede estar bajo presión. Si oye un silbido cerca de la puerta de llenado de combustible, no cargue combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, se podría derramar combustible, pudiendo ocasionar serias lesiones personales.

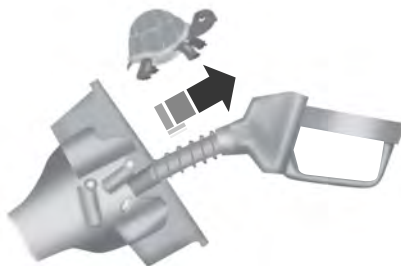
Cuando llene el tanque de combustible de su vehículo:

1. Una vez que el vehículo se haya detenido, mueva la palanca a la posición de estacionamiento (P) y desactive el encendido.
2. Abra la puerta de llenado de combustible.



E156032

3. Inserte lenta y completamente la boquilla de llenado de combustible en el sistema de combustible y déjela así hasta que termine de cargar combustible. Sostenga la manija en una posición más alta durante la inserción para poder acceder más fácilmente.



E154765

4. Espere al menos 10 segundos antes de quitar la boquilla de la bomba de combustible para que el combustible residual se drene al tanque de combustible.

Combustible y llenado

Nota: si llena en demasía el tanque de combustible, puede producirse un derrame de combustible. No llene en exceso el tanque. La tubería de llenado está equipada con un orificio de drenaje. Es posible que el exceso de combustible causado por un exceso de llenado se drene por el orificio de drenaje y gotee a la tierra.

Si la entrada de llenado de combustible no se cerró correctamente, es posible que aparezca una luz de advertencia de servicio del motor en el tablero de instrumentos.

En la próxima oportunidad, haga lo siguiente:

1. Detenga su vehículo tan pronto como sea posible hacerlo con seguridad y cambie la transmisión a la posición de estacionamiento (P).
2. Abra la puerta de llenado de combustible y quite cualquier suciedad visible de la apertura de llenado de combustible.
3. Inserte la boquilla de llenado de combustible o el embudo de llenado de combustible que viene con el vehículo varias veces para permitir que la entrada se cierre correctamente. Ello desalojará la suciedad que impide que la entrada selle.

Si esta acción corrige el problema, el mensaje podría no eliminarse de inmediato. Es posible que tarde varios ciclos de manejo para que dicho mensaje se borre. Un ciclo de manejo consta de un arranque del motor (luego de 4 o más horas con el motor apagado) seguido de un manejo por la ciudad o carretera. Continuar manejando con el mensaje podría hacer que se encienda también la luz de servicio del motor a la brevedad.

CONSUMO DE COMBUSTIBLE

Nota: La cantidad de combustible en la reserva de vacío varía y no se puede confiar en ella para aumentar la capacidad de manejo. Al llenar el tanque de combustible de su vehículo después que el indicador de combustible ha señalado vacío, es posible que no pueda llenar la cantidad completa de capacidad anunciada del tanque de combustible debido a la reserva de vacío aún presente en el tanque.

La reserva de vacío es la cantidad de combustible restante en el tanque luego de que el indicador de combustible señala vacío. No utilice este combustible para conducir. La capacidad utilizable del tanque de combustible es la cantidad de combustible que se puede colocar en el tanque después de que el indicador de combustible señala vacío. La capacidad anunciada es el tamaño total del tanque de combustible, es decir, es la capacidad de combustible de reserva más la reserva de vacío.

Llenado del tanque

Para obtener resultados concretos al llenar el tanque de combustible:

- Apague el encendido antes de llenar con combustible; se obtendrá una lectura inadecuada si el motor queda funcionando.
- Use la misma velocidad de llenado (baja - media - alta) cada vez que llene el tanque.
- No permita más de dos chasquidos automáticos cuando llene con combustible.

Los resultados son más precisos cuando el método de llenado es constante.

Combustible y llenado

Cálculo del rendimiento del combustible

No mida el rendimiento del combustible durante los primeros 1,600 kilómetros (1,000 millas) de conducción (es el período de ajuste de su motor); se obtiene una medida más precisa después de los 3,200 a 4,800 kilómetros (2,000 a 3,000 millas). Además, el gasto en combustible, la frecuencia de llenado o las lecturas del indicador de combustible no son buenas maneras para medir el rendimiento del combustible.

1. Llene el tanque por completo y anote la lectura inicial del odómetro.
2. Cada vez que llene el tanque, anote la cantidad de gasolina agregada.
3. Después de llenar al menos tres a cinco veces el tanque, llene el tanque de combustible y registre la lectura actual del odómetro.
4. Reste la lectura inicial del odómetro de la lectura actual.
5. Calcule el rendimiento del combustible dividiendo las millas recorridas por los galones usados (en el caso del sistema métrico: Multiplique los litros usados por 100 y luego divida por los kilómetros recorridos).

Mantenga un registro durante al menos un mes y anote el tipo de conducción (ciudad o carretera). Esto proporciona una estimación precisa del rendimiento del combustible del vehículo en las condiciones actuales de conducción. Además, mantener registros durante el verano y el invierno muestra la forma en que la temperatura afecta el rendimiento del combustible. En general, temperaturas más bajas significan menor rendimiento del combustible.

SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES

AVISOS



No estacione, deje en neutro o maneje su vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo que puede iniciar un incendio.



Las fugas del escape pueden provocar el ingreso de gases dañinos y potencialmente letales al compartimiento de pasajeros. Si huele a gases de escape dentro de su vehículo, haga que su distribuidor lo inspeccione de inmediato. No conduzca si percibe olor de gases de escape.

Su vehículo está equipado con diversos componentes de control de emisión de gases y un convertidor catalítico que le permitirán cumplir con las normas de emisiones de gases correspondientes. Para asegurarse de que el convertidor catalítico y los demás componentes de control de emisión de gases sigan funcionando correctamente:

- Use solo el combustible especificado.
- Evite quedarse sin combustible.
- No apague el encendido mientras su vehículo está en movimiento, especialmente a altas velocidades.
- Lleve a cabo los puntos mencionados en la información de mantenimiento programado de acuerdo con el programa especificado.

Las indicaciones de mantenimiento programado mencionados en la información de mantenimiento programado son esenciales para la vida útil y el rendimiento de su vehículo y de su sistema de emisión de gases.

Combustible y llenado

Si usa piezas que no sean Ford, Motorcraft® o autorizadas por Ford para los reemplazos de mantenimiento o para el servicio de componentes que afecten el control de emisión de gases, dichas piezas que no son Ford deben ser equivalentes a las piezas de Ford Motor Company originales en cuanto a rendimiento y durabilidad.

El encendido del indicador de servicio del motor a la brevedad, la luz de advertencia del sistema de carga o la luz de advertencia de temperatura, las fugas de líquido, los olores extraños, el humo o la pérdida de potencia del motor, podrían indicar que el sistema de control de emisión de gases no está funcionando correctamente.

Un sistema de escape dañado o con fallas puede permitir que los gases de escape ingresen al vehículo. Lleve a inspeccionar y a reparar de inmediato el sistema de escape dañado o con fallas.

No efectúe cambios no autorizados en el vehículo o en el motor. Por ley, los propietarios de vehículos y las personas que fabriquen, reparen, revisen, vendan, renten, comercialicen o supervisen una flotilla de vehículos, no están autorizados para quitar intencionalmente un dispositivo de control de emisión de gases ni para impedir su funcionamiento. En la etiqueta de información sobre el control de emisión de gases del vehículo, que se encuentra en el motor o cerca de este, está la información acerca del sistema de emisión de gases de su vehículo. Esta etiqueta también incluye la cilindrada del motor.

Consulte la información sobre la garantía para obtener más detalles.

Diagnóstico a bordo (OBD-II)

Su vehículo tiene una computadora conocida como sistema de diagnóstico a bordo (OBD-II) que monitorea el sistema de control de emisión de gases del motor. Este sistema protege el medioambiente, asegurando que su vehículo siga cumpliendo con las normas gubernamentales de emisiones de gases. El sistema OBD-II además ayuda a un técnico de servicio a prestar la asistencia adecuada a su vehículo.



Cuando el indicador de servicio del motor a la brevedad se enciende, el sistema OBD-II ha detectado un desperfecto. Los desperfectos temporales pueden causar que el indicador de servicio del motor a la brevedad se ilumine.

Los ejemplos de desperfectos temporales son los siguientes:

- el vehículo se quedó sin combustible—el motor puede fallar o funcionar en forma deficiente;
- el combustible es de mala calidad o contiene agua—el motor puede fallar o funcionar en forma deficiente;
- es posible que el orificio de llenado de combustible no se haya cerrado correctamente. Ver **Llenado** (página 147).
- manejar en agua profunda—el sistema eléctrico podría estar húmedo.

Usted puede corregir estos desperfectos temporales llenando el tanque de combustible con combustible de alta calidad, cerrando firmemente el orificio de llenado de combustible o permitiendo que el sistema eléctrico se seque. Después de tres ciclos de manejo sin que se presenten estos u otros desperfectos temporales, el indicador de servicio del motor a la

Combustible y llenado

brevedad debe permanecer apagado la próxima vez que arranque el motor. Un ciclo de manejo consta de un arranque del motor en frío seguido de un manejo combinado en carretera y ciudad. No se requiere un servicio adicional del vehículo.

Si el indicador de servicio del motor a la brevedad permanece encendido, haga revisar su vehículo lo antes posible. A pesar de que algunos desperfectos detectados por el OBD-II pueden no tener síntomas claros, si continúa manejando con el indicador de servicio del motor a la brevedad encendido puede generar aumentos de emisiones, reducir el rendimiento del combustible, disminuir la suavidad de funcionamiento del motor y de la transmisión, y ocasionar reparaciones más costosas.

Disponibilidad para prueba de inspección y mantenimiento (I/M)

Algunos gobiernos estatales, provinciales y locales tienen programas de inspección y mantenimiento (I/M) para revisar el equipo de control de emisiones del vehículo. No aprobar esta inspección puede impedir que obtenga un registro del vehículo.



Si el indicador de servicio del motor a la brevedad está encendido o si el bulbo no funciona, es posible que necesite revisar el vehículo. Consulte Diagnóstico a bordo (OBD-II).

Es posible que el vehículo no pase la prueba de I/M si el indicador de servicio del motor a la brevedad está encendido o no funciona correctamente (el bulbo está quemado) o si el sistema OBD-II determina que algunos de los sistemas de control de emisiones no se han supervisado adecuadamente. En este caso, su vehículo no está listo para la prueba de I/M.

Si el motor o la transmisión del vehículo acaban de ser revisados o si la batería se ha descargado o se ha reemplazado recientemente, es posible que el sistema OBD-II indique que el vehículo no está listo para la prueba de I/M. Para determinar si el vehículo está listo para la prueba de I/M, gire la llave de encendido a la posición ON durante 15 segundos sin arrancar el motor. Si el indicador de servicio del motor a la brevedad destella ocho veces, significa que el vehículo no está listo para la prueba de I/M; si el indicador de servicio del motor a la brevedad permanece encendido, significa que el vehículo está listo para la prueba de I/M.

El sistema OBD-II monitorea el sistema de control de emisiones durante la conducción normal. Una revisión completa puede tardar varios días. Si el vehículo no está listo para la prueba de I/M, es posible que necesite realizar el siguiente ciclo de manejo que incluye un manejo combinado en carretera y ciudad:

Maneje en una autopista o carretera sin paradas durante 15 minutos, seguido de 20 minutos de manejo con frenadas y arranques con al menos cuatro períodos en neutro de 30 segundos.

Deje detenido el vehículo por al menos ocho horas sin arrancar el motor. Luego, arranque el motor y complete el ciclo de manejo anterior. El motor debe alcanzar su temperatura de operación normal. Una vez que haya arrancado, no apague el motor hasta completar el ciclo de manejo indicado. Si el vehículo aún no está listo para la prueba de I/M, deberá repetir el ciclo de manejo anterior.

Transmisión

TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

AVISOS



Aplique siempre el freno de estacionamiento a fondo y compruebe que el cambio de velocidades esté en la posición de estacionamiento (P). Gire el encendido a la posición OFF y saque la llave cada vez que baje de su vehículo.



No aplique el pedal del freno y el pedal del acelerador simultáneamente. Si aplica ambos pedales simultáneamente durante más de tres segundos se limitarán las rpm del motor, lo que podría dificultar el mantenimiento de la velocidad en el tráfico y provocar heridas graves.

Comprensión de las posiciones de la transmisión automática

Cómo poner el vehículo en una velocidad:

1. Pise el pedal del freno a fondo.
2. Mantenga presionado el botón del frente de la palanca de cambio de velocidades.
3. Mueva la palanca de cambio de velocidades al cambio deseado.
4. Suelte el botón y la transmisión se mantendrá en la velocidad seleccionada.



E142629

Estacionamiento (P)

Esta posición bloquea la transmisión e impide que giren las ruedas.

Reversa (R)

Con la palanca de cambios en reversa (R), el vehículo se mueve hacia atrás. Siempre detenga completamente el vehículo antes de cambiar hacia y desde reversa (R).

Neutra (N)

Con la palanca de cambio de velocidades en Neutral (N), su vehículo puede arrancar y desplazarse libremente. Mantenga presionado el pedal del freno mientras está en esta posición.

Manejo (D)

Manejo (D) es la posición normal de manejo para lograr el máximo rendimiento del combustible. La función de sobremarcha permite hacer cambios ascendentes y descendentes automáticos entre las velocidades de primera a sexta.

Transmisión

Deportivo (S)

Cómo mover la palanca de cambios a deportivo (S):

- Proporciona mayor frenado (con motor) en pendientes y prolonga el funcionamiento en relaciones de transmisión inferiores para mejorar el rendimiento al subir cuestas en terrenos con colinas y áreas montañosas. Esto aumentará las RPM del motor durante el frenado.
- Proporciona mayor funcionamiento en relaciones de transmisión inferiores a través de la estrategia de cambios de la transmisión automática.
- Las marchas se seleccionan más rápidamente y a velocidades de motor más altas.

Transmisión SelectShift Automatic™

La transmisión automática SelectShift le ofrece la capacidad de pasar los cambios manualmente si lo desea.

Para usar SelectShift, mueva la palanca de cambios a deportivo (S). Utilice los botones +/- del lado de la palanca de cambio de velocidades para cambiar manualmente las marchas.

- Oprima el botón (+) para pasar un cambio de velocidad ascendente.
- Oprima el botón (-) para pasar un cambio de velocidad descendente.

Nota: después de asumir el control manual con SelectShift, el vehículo permanecerá en este modo hasta que devuelva la palanca de cambios de deportivo (S) a conducción (D).

Realice los cambios ascendentes a las velocidades que se recomiendan en la tabla siguiente:

Cambios ascendentes al acelerar (se recomienda para lograr el máximo ahorro de combustible)	
Cambio de:	
1 - 2	15 mph (24 km/h)
2 - 3	25 mph (40 km/h)
3 - 4	40 mph (64 km/h)
4 - 5	45 mph (72 km/h)
5 - 6	50 mph (80 km/h)

El tablero de instrumentos mostrará la velocidad seleccionada en la que se encuentra y una flecha indicadora de cambio para ayudar a optimizar el cambio de velocidades.

SelectShift hará algunos cambios automáticamente por usted en caso de que la velocidad del motor sea muy alta, o para bajar las rpm.

Nota: el motor se puede dañar si mantiene el revolucionamiento excesivo sin efectuar un cambio en la transmisión.

Interbloqueo de la palanca de cambios

AVISOS



No conduzca el vehículo hasta que verifique que las luces de freno están funcionando.



Quando lleve a cabo este procedimiento, estará colocando la transmisión fuera de P, lo que significa que el vehículo puede rodar libremente. Para evitar un desplazamiento no deseado del vehículo, siempre aplique el freno de estacionamiento completamente antes de llevar a cabo este procedimiento. Use bloques para ruedas si resulta adecuado.

Transmisión

AVISOS



Si suelta completamente el freno de estacionamiento, pero la luz de advertencia de frenos permanece iluminada, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Consulte con su concesionario autorizado.

Use la palanca de interbloqueo de cambio de velocidades del freno para mover la palanca de cambios desde la posición de estacionamiento en caso de una falla eléctrica o si el vehículo se ha quedado sin batería.

Aplique el freno de estacionamiento y desactive el encendido antes de realizar este procedimiento.

1. Inserte un destornillador (o una herramienta similar) entre el marco de la palanca de cambios y el tablero de terminación superior.
2. Use la herramienta para soltar el marco de la palanca de cambios del panel de terminación.



E142627

3. Localice la palanca blanca situada en el costado izquierdo de la palanca de cambios.
4. Con la herramienta, mueva la palanca blanca hacia la parte trasera de la palanca de cambios.

5. Mientras sostiene la palanca blanca en la posición trasera, mueva la palanca de cambios desde la posición de estacionamiento.
6. Presione el marco de la palanca de cambios de vuelta contra el panel de terminación superior hasta que se ajuste otra vez en su posición.
7. Aplique el pedal del freno, arranque el vehículo y libere el freno de estacionamiento.

Nota: cuando se utiliza este procedimiento, se debe visitar a su distribuidor autorizado lo antes posible.

Si el vehículo se atasca en lodo o nieve

Nota: no balancee el vehículo si el motor no está a la temperatura de funcionamiento normal, de lo contrario, es posible que se dañe la transmisión.

Nota: no balancee el vehículo por más de un minuto, de lo contrario, es posible que se dañen la transmisión y las llantas o bien, se sobrecaliente el motor.

Si su vehículo queda atascado en lodo o nieve, es posible balancearlo para sacarlo cambiando entre velocidades de avance y reversa y haciendo una pausa entre cambios con un patrón constante. Oprima levemente el acelerador en cada velocidad.

Doble tracción (Si está equipado)

FUNCIONAMIENTO

Este sistema es un sistema proactivo. Tiene la capacidad de anticipar el derrape de las ruedas y el par de transferencia a las ruedas traseras antes del derrape. Incluso cuando no hay derrape de ruedas, el sistema continuamente realiza ajustes a la distribución de par motor, en un intento por mejorar el comportamiento en línea recta y curvas, tanto en carretera como en campo traviesa.

El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

Todos los componentes del sistema están sellados y no requieren mantenimiento.

USO DE LA TRACCIÓN EN LAS CUATRO RUEDAS

Nota: Cuando hay una falla en el sistema, aparecerá un mensaje de advertencia en la pantalla de información. Ver (página 100). Esto significa que el sistema no está funcionando correctamente y pasó automáticamente a tracción únicamente en las ruedas delanteras. Haga que un distribuidor autorizado verifique su vehículo.

Nota: Aparecerá un mensaje en la pantalla de información cuando el sistema se sobrecaliente y cambie a tracción en las ruedas delanteras. Esta condición puede ocurrir si el vehículo se ha operado en condiciones de carga alta extrema o con derrapes excesivos de las ruedas (es decir, conducción sobre arena profunda). Para volver a la función de tracción en las cuatro ruedas tan pronto como sea posible, detenga su vehículo en un lugar seguro y apague el encendido. Luego de que el sistema se enfríe y la función normal de tracción en las cuatro ruedas se restablezca, se mostrará un mensaje durante aproximadamente cinco segundos.

Nota: Si cuando se utiliza la llanta de refacción aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información, se debe apagar al volver a instalar la llanta reparada o al instalar una llanta de reemplazo y al activar el encendido.

Nota: Se recomienda volver a instalar la llanta reparada o reemplazarla lo antes posible. El uso de llantas de tamaño diferente entre los ejes delantero y trasero podría causar daños en el sistema, o podría hacer que se ajuste en forma predeterminada en la tracción delantera.

El sistema le proporciona a su vehículo algunas capacidades a campo traviesa limitadas. El funcionamiento del vehículo en condiciones que no sean caminos de arena, nieve o lodo moderado o terrenos irregulares podría someter al vehículo a un esfuerzo y calentamiento excesivos, lo que podría causarle daños al sistema. La garantía del vehículo no cubre esto.



E142669

Aparecerá un gráfico en la pantalla de información para asesorarlo con la distribución de energía entre las ruedas delanteras y traseras. Cuanto más rellena esté la superficie, más energía se envía a esa rueda.

Doble tracción (Si está equipado)

Conducción en condiciones especiales con tracción en las cuatro ruedas

Los vehículos con tracción en las cuatro ruedas son adecuados para manejar en arena, nieve, lodo y terreno irregular, y tienen características de funcionamiento distintas a las de los vehículos convencionales, tanto dentro como fuera de la carretera.

Nota: *Puede resultar útil apagar el control de tracción. Esto permite que las ruedas patinen más y el motor tenga más torsión en ciertas condiciones de campo traviesa o si el vehículo queda atascado.*

Al manejar en una velocidad reducida a campo traviesa con condiciones de carga alta, utilice una velocidad baja siempre que sea posible. El funcionamiento en velocidad baja aumentará al máximo la capacidad del motor y la capacidad de enfriamiento de la transmisión.

Bajo condiciones extremas de funcionamiento, el aire acondicionado también podría ciclarse en encendido y apagado para evitar que el motor se sobrecaliente.

Principios de funcionamiento básicos

- Maneje más lento si hay vientos fuertes de costado, ya que estos pueden afectar el manejo normal del vehículo.
- Cuando conduzca en superficies resbalosas a causa de arena suelta, agua, grava, nieve o hielo, hágalo con cuidado.

Si el vehículo sale de la carretera

Si el vehículo sale de la carretera, reduzca la velocidad del vehículo y evite el frenado brusco. Cuando la velocidad del vehículo se haya reducido, vuelva a la carretera. No gire el volante con brusquedad cuando vuelva a la carretera.

Puede ser más seguro permanecer en el acotamiento y disminuir en forma gradual la velocidad antes de volver a la carretera. Puede perder el control si no disminuye la velocidad o si gira demasiado el volante de la dirección o lo hace en forma abrupta.

A menudo, puede ser menos riesgoso golpear pequeños objetos, como reflectores de carreteras, que ocasionarían daños menores a su vehículo, que intentar volver repentinamente a la carretera, ya que esto puede hacer que el vehículo resbale de lado y pierda el control o se vuelque. Recuerde, su seguridad y la de otros debe ser su principal preocupación.

Maniobras de emergencia

En una situación de emergencia inevitable en la que es necesario hacer un viraje brusco, recuerde evitar las maniobras excesivas con su vehículo (es decir, gire el volante de la dirección solo con la rapidez y la cantidad de veces necesarias para evitar producir una situación de emergencia). Hacer movimientos excesivos con la dirección resultará en un menor control del vehículo. Aplique una presión suave al pedal del acelerador o al pedal del freno cuando sea necesario realizar cambios en la velocidad del vehículo. Evite los cambios de velocidad, las aceleraciones y frenados bruscos. Esto puede aumentar el riesgo de volcadura, pérdida del control del vehículo y lesiones personales. Use todas las superficies de la carretera disponibles para devolver el vehículo a una dirección segura de viaje.

En caso de una parada de emergencia, evite derrapar las llantas y no haga ningún movimiento brusco con el volante de la dirección.

Si el vehículo pasa de una superficie a otra (es decir, de concreto a grava), habrá un cambio en la forma en que el vehículo responde a una maniobra (es decir, viraje, aceleración o frenado).

Doble tracción (Si está equipado)

Lijar

Al manejar sobre arena, intente mantener las cuatro ruedas en el área más sólida del trayecto. Evite reducir las presiones de las llantas; pero cambie a una velocidad inferior y maneje uniformemente por el terreno. Oprima lentamente el acelerador y evite hacer deslizar excesivamente las llantas.

No conduzca el vehículo en arenas profundas por un período de tiempo prolongado. Esto hará que el sistema se sobrecaliente. Aparecerá un mensaje en la pantalla de información. Ver (página 100).

Para reanudar el funcionamiento, desactive el encendido y deje que el sistema se enfríe durante al menos 15 minutos. Cuando el sistema se enfríe, aparecerá brevemente un mensaje en la pantalla de información. Ver (página 100).

Al manejar en una velocidad reducida en arena profunda con temperaturas exteriores altas, utilice una marcha lenta siempre que sea posible. El funcionamiento en velocidad baja aumentará al máximo la capacidad del motor y la capacidad de enfriamiento de la transmisión.

Evite conducir a velocidades excesivas, esto causará que el impulso del vehículo opere en contra y haga que el vehículo se atasque, al punto que requiera de la ayuda de otro vehículo. Recuerde, usted puede ser capaz de salir en reversa por donde entró si procede con cuidado.

Lodo y agua

Lodo

Tenga precaución con los cambios bruscos en la velocidad o dirección del vehículo cuando maneje sobre lodo. Incluso los vehículos con tracción en las cuatro ruedas pueden perder tracción en lodo resbaladizo. Si su vehículo se desliza, viere en la dirección del deslizamiento hasta que recobre el control de su vehículo.

Después de manejar a través de lodo, limpie los residuos adheridos a las flechas de mando giratorias y a las llantas. El exceso de lodo adherido a las llantas y a las flechas de mando giratorias puede producir un desequilibrio que puede dañar los componentes de la transmisión.

Agua

Si debe manejar en superficies cubiertas de agua, hágalo lentamente. La tracción o la capacidad de frenado se pueden ver limitadas.

Al manejar por agua, determine la profundidad y evite un nivel de agua superior al de la parte inferior de los rines las ruedas. Si el sistema de encendido se moja, es posible que su vehículo se pare.

Tras pasar por el agua, pruebe siempre los frenos. Los frenos mojados no detienen el vehículo con la eficacia de los frenos secos. El secado se puede acelerar si pisa levemente el pedal del freno mientras avanza lentamente.

Nota: La conducción por agua profunda puede dañar la transmisión. Si el eje delantero o trasero se sumerge en agua, el lubricante del eje y el lubricante de la unidad de transferencia de potencia se deben revisar y cambiar si es necesario.

Doble tracción (Si está equipado)

Manejo en terrenos montañosos o empinados

Aunque puede que los obstáculos naturales hagan necesario viajar diagonalmente en subidas y bajadas o pendientes pronunciadas, siempre debe intentar manejar en forma recta.

Nota: Evite realizar virajes en cuestas o pendientes pronunciadas. Existe un peligro en perder tracción, resbalar de lado y posiblemente volcar. Cuando maneje en terreno montañoso, determine de antemano la ruta que va a usar. No maneje sobre la cima de una colina sin ver cuáles son las condiciones del otro lado. No maneje en reversa por una colina sin la ayuda de alguien que lo guíe.

Al subir una montaña o cuesta empinada, comience en una velocidad baja en lugar de efectuar un cambio descendente desde una velocidad más alta luego de iniciado el ascenso. Esto reduce la tensión del motor y la posibilidad de que el motor se apague.

Si su vehículo se detiene, no intente dar la vuelta, ya que esto podría provocar que vuelque. Es mejor intentar retroceder hasta un lugar seguro.

Aplique tan sólo la suficiente potencia a las ruedas para subir la cuesta. Usar demasiada potencia puede hacer que las llantas resbalen, giren velozmente o pierdan tracción, resultando en la pérdida del control del vehículo.



Descienda la cuesta en la misma velocidad que usaría para subirla, con el fin de evitar el uso excesivo de los frenos y el sobrecalentamiento de éstos. No descienda en neutro. Desactive la sobremarcha o mueva la palanca selectora de transmisión a una velocidad inferior. Cuando descienda una cuesta empinada, evite el frenado brusco ya que puede perder el control. Las ruedas delanteras tienen que girar para poder maniobrar el vehículo.

Su vehículo tiene frenos antibloqueo; por lo tanto, aplíquelos uniformemente. No bombee el pedal del freno.

Manejo sobre hielo y nieve

ALERTA



Si conduce en condiciones resbaladizas que requieran el uso de cables o cadenas para llantas, entonces es vital que conduzca con cuidado. Mantenga velocidades bajas, deje una mayor distancia para detenerse y evite mover el volante con agresividad para reducir las posibilidades de perder el control del vehículo, lo que podría dar lugar a lesiones serias o la muerte. Si el extremo posterior de su vehículo patina al tomar una curva, gire el volante en la dirección del deslizamiento hasta que retome el control del vehículo.

Doble tracción (Si está equipado)

Nota: El deslizamiento excesivo de las llantas puede dañar la transmisión.

Los vehículos con tracción en las cuatro ruedas tienen ventajas sobre los vehículos con tracción en dos ruedas en la nieve y el hielo, pero pueden resbalar como cualquier otro vehículo. Si comienza a resbalar al manejar en caminos con nieve o hielo, gire el volante en la dirección del deslizamiento hasta que retome el control.

Evite las aplicaciones de potencia repentinas y los cambios rápidos de dirección en nieve y en hielo. Pise el acelerador en forma lenta y uniforme cuando ponga el vehículo en movimiento después de haberse detenido por completo.

Evita el frenado brusco. A pesar de que los vehículos con tracción en las cuatro ruedas pueden acelerar mejor que los de tracción en dos ruedas sobre hielo y nieve, estos no frenan más rápido, ya que al igual que en otros vehículos, el frenado se produce en las cuatro llantas. No se confíe de las condiciones del camino.

Asegúrese de conservar entre usted y los demás vehículos una distancia suficiente para detenerse. Maneje más lento de lo normal y considere el uso de una de las velocidades inferiores. En situaciones de paradas de emergencia, presione el freno en forma constante. Como el vehículo tiene un sistema de frenos antibloqueo en las cuatro ruedas, no bombee el pedal del freno. Ver **Consejos para conducir con frenos antibloqueo** (página 161).

Si el vehículo se atasca en lodo o nieve

Si su vehículo queda atascado en lodo o nieve, es posible balancearlo para sacarlo cambiando entre velocidades de avance y reversa y haciendo una pausa entre cambios con un patrón constante. Oprima levemente el acelerador en cada velocidad.

Nota: No balancee el vehículo si el motor no está a la temperatura de funcionamiento normal, de lo contrario, es posible que se dañe la transmisión.

Nota: No balancee el vehículo por más de un minuto, de lo contrario, es posible que se dañen la transmisión y las llantas o bien, se sobrecaliente el motor.

Mantenimiento y modificaciones

Los sistemas de suspensión y dirección de su vehículo se diseñaron y probaron para proporcionar un rendimiento predecible, ya sea con carga o vacío. Por este motivo, recomendamos no efectuar modificaciones tales como agregar o quitar piezas (es decir, equipos elevadores o barras estabilizadoras) ni usar refacciones no equivalentes a los equipos originales de fábrica.

Recomendamos que tenga precaución cuando su vehículo tiene una carga o dispositivo alto (es decir, escaleras o portaequipajes). Cualquier modificación al vehículo que eleve el centro de gravedad puede provocar que el vehículo vuelque si se pierde el control de este.

Si no mantiene su vehículo adecuadamente, se podría anular la garantía, aumentar el costo de reparación, disminuir el rendimiento y las capacidades operativas del vehículo y afectar en forma adversa su seguridad y la de sus pasajeros. Recomendamos que inspeccione con frecuencia las partes del chasis de su vehículo si está sujeto a uso en campo travesía.

INFORMACIÓN GENERAL

Nota: Los ruidos ocasionales del freno son normales. Si durante el frenado se produce un sonido de “metal contra metal”, de chirrido o rechinado continuo, es posible que las balatas estén desgastadas y sea necesario que las revise un distribuidor autorizado. Si el vehículo presenta una vibración o temblor continuo en el volante de la dirección al frenar, distribuidor autorizado deberá revisar el vehículo.

Nota: Se puede acumular polvo de los frenos en las ruedas, incluso en condiciones normales de operación. La acumulación de polvo en los frenos es inevitable a medida que estos se desgastan y no contribuye a que tengan ruido. Ver **Limpieza de las ruedas de aleación** (página 262).



Ver **Indicadores y luces de advertencia** (página 96).

Los frenos húmedos provocan una eficiencia de freno reducida. Oprima suavemente el pedal de frenos unas veces cuando salga de un lavado de autos o si estuvo sometido a agua inmóvil a fin de secar los frenos.

Frenado sobre aceleración

En el caso de que el pedal del acelerador se quedara pegado o atrapado, aplique una presión constante y firme al pedal de freno para bajar la velocidad del vehículo y la potencia del motor se reducirá. Si experimenta esta condición, aplique los frenos y detenga el vehículo por completo. Apague el motor, mueva la transmisión a estacionamiento (P) y accione el freno de estacionamiento. Inspeccione el pedal del acelerador y el área a su alrededor para ver si hay elementos o residuos que pudieran estar obstruyendo su movimiento. Si no encuentra nada y la condición persiste, remolque el vehículo al distribuidor autorizado más cercano.

Asistencia de frenado de emergencia

La asistencia de frenado de emergencia detecta cuando usted frena bruscamente para medir la velocidad a la cual presiona el pedal de freno. Proporciona máxima eficiencia de frenado mientras presiona el pedal. La asistencia de frenado de emergencia puede reducir las distancias de detención en situaciones críticas.

Sistema de frenos antibloqueo

Este sistema ayuda a mantener el control de la dirección durante detenciones de emergencia al impedir el bloqueo de los frenos.



Esta luz se enciende momentáneamente cuando se activa el encendido. Si la luz no enciende durante el arranque, si permanece encendida o destella, es posible que el sistema de frenos antibloqueo esté desactivado. Lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para revisar el sistema. Si el sistema de frenos antibloqueo está desactivado, el frenado normal sigue siendo eficaz.



Si se enciende la luz de advertencia de freno con el freno de estacionamiento liberado, haga revisar inmediatamente el sistema de frenos.

CONSEJOS PARA CONDUCIR CON FRENOS ANTIBLOQUEO

Nota: Cuando el sistema está operativo, el pedal del freno se pulsará y puede avanzar más allá. Mantenga presión en el pedal de freno. También es posible que escuche un ruido proveniente del sistema. Esto es normal.

Frenos

El sistema de frenos antibloqueo no eliminará los riesgos cuando:

- Conduzca demasiado cerca del vehículo delante de usted.
- El vehículo esté en hidroplaneando.
- Tome las esquinas demasiado rápido.
- La superficie del camino no esté en buenas condiciones.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

ALERTA



Siempre aplique por completo el freno de estacionamiento y asegúrese de que colocar la palanca de cambios en estacionamiento (P). Apague el encendido y saque la llave cada vez que baje del vehículo.

Nota: no oprima el botón para desenganchar el vehículo mientras jala la palanca hacia arriba.

Para aplicar el freno de estacionamiento:

1. Presione el pedal de freno de pie firmemente.
2. Jale hacia arriba la palanca de freno de estacionamiento hasta accionarla por completo.

Nota: si estaciona el vehículo en una pendiente y se enfrenta con una subida, cambie la palanca de cambios a estacionar (P) y gire el volante hacia el lado contrario de la banqueta.

Nota: si estaciona el vehículo en una pendiente y se enfrenta con una bajada, cambie la palanca de cambios a estacionar (P) y gire el volante hacia la banqueta.

Para desenganchar el freno de estacionamiento:

1. Pise el pedal de freno firmemente.

2. Jale levemente la palanca hacia arriba.
3. Oprima el botón de desenganche y presione la palanca hacia abajo.

ASISTENCIA DE ARRANQUE EN PENDIENTES

AVISOS



El sistema no sustituye al freno de estacionamiento. Cuando salga del vehículo, aplique siempre el freno de estacionamiento y deje la transmisión en la posición de estacionamiento (P) (transmisión automática) o en la primera velocidad (1) (transmisión manual).



Usted deberá permanecer en el vehículo una vez que active el sistema.



En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario.



Si se revoluciona excesivamente el motor, o si se detecta una falla, el sistema se desactivará.

Este sistema permite mover el vehículo con mayor facilidad cuando se encuentra en una pendiente pronunciada sin necesidad de utilizar el freno de estacionamiento.

Cuando el sistema esté activo, el vehículo permanecerá inmóvil en la pendiente durante dos a tres segundos después de soltar el pedal del freno. Esto permite que tenga tiempo de mover el pie del freno al pedal del acelerador. Los frenos se liberan automáticamente cuando el motor tiene torsión suficiente para evitar que el vehículo se vaya hacia abajo en la

Frenos

pendiente. Esta es una ventaja al salir de una pendiente, por ejemplo, de una rampa de estacionamiento, en un semáforo o al conducir en reversa en una pendiente ascendente en un lugar de estacionamiento.

El sistema se activará automáticamente en cualquier pendiente que pueda provocar que el vehículo se devuelva hacia abajo. Para vehículos con transmisión manual, puede desactivar esta función mediante la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 100). El sistema permanecerá activado o desactivado dependiendo de su más reciente estado.

Nota: No hay una luz de advertencia que indique que el sistema está encendido o apagado.

Nota: Si el vehículo está equipado con Auto Hold, la asistencia de freno de pendiente no estará disponible mientras Auto Hold se encuentre activo.

Uso del sistema de arranque asistido en pendientes

1. Detenga completamente el vehículo. Mantenga presionado el pedal del freno y seleccione una velocidad de subida (por ejemplo, primera (1) en dirección de subida de la pendiente o reversa (R) cuando esté orientado para bajar la pendiente).
2. Si los sensores detectan que el vehículo está en una pendiente, el sistema se activará automáticamente.
3. Cuando usted retire el pie del pedal del freno, el vehículo se mantendrá en la pendiente, sin irse hacia abajo, durante aproximadamente dos o tres segundos. El tiempo de asistencia se prolongará de modo automático si usted está en el proceso de poner el vehículo en movimiento.

4. Ponga el vehículo en movimiento de la manera normal. Los frenos se liberarán automáticamente.

Activación y desactivación del sistema

Es posible activar y desactivar esta característica si el vehículo está equipado con una transmisión manual y una pantalla de información. Ver **Información general** (página 100). El sistema recuerda el último ajuste cuando arranca el vehículo.

Si el vehículo no está equipado con una transmisión manual y una pantalla de información, no podrá activar ni desactivar el sistema. Cuando activa el encendido, el sistema se activa automáticamente.

Control de tracción

FUNCIONAMIENTO

El sistema de control de tracción ayuda a evitar que las ruedas de tracción patinen y pierdan tracción.

Si el vehículo comienza a deslizarse, el sistema aplica los frenos a ruedas individuales y, cuando se necesita, reduce la potencia del motor al mismo tiempo. Si las ruedas giran al acelerar en superficies resbalosas o sueltas, el sistema reduce la potencia del motor para aumentar la tracción.

USO DEL CONTROL DE TRACCIÓN

ALERTA



La luz de control de estabilidad y tracción se enciende continuamente si el sistema detecta una falla.

Asegúrese de no haber desactivado manualmente el sistema de control de tracción con los controles de la pantalla de información o el interruptor. Si la luz del control de estabilidad y tracción sigue encendida continuamente, lleve inmediatamente el vehículo a un distribuidor autorizado para que revisen el sistema. Manejar el vehículo con el control de tracción desactivado podría implicar un mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcaduras, lesiones personales e incluso la muerte.

El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

Si el vehículo está atorado en lodo o nieve, puede ser útil desactivar el control de tracción ya que esto permite el giro de las ruedas.

Nota: cuando desactiva el control de tracción, el control de estabilidad permanece totalmente activo.

Apagado del sistema

Al encender o apagar el sistema, aparece un mensaje en la pantalla de información que muestra el estado del sistema.

Puede desactivar el sistema mediante los controles de la pantalla de información o el interruptor.

Uso de los controles de la pantalla de información

Esa función se puede deshabilitar o habilitar en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 100).

Uso del interruptor (Si está equipado)

Use el interruptor del control de tracción en el panel de instrumentos para desactivar o activar el sistema.

El interruptor se enciende cuando el control de tracción está desactivado.

Mensajes y luces indicadoras del sistema



La luz del control de estabilidad y tracción se enciende temporalmente al arrancar el motor y destella cuando alguna situación de manejo activa alguno de los sistemas.



La luz de apagado del control de estabilidad y tracción se enciende temporalmente al arrancar el motor y permanece encendida:

- Cuando desactiva el sistema de control de tracción.
- Si se produce un problema en alguno de los sistemas.

Control de estabilidad

FUNCIONAMIENTO

AVISOS



Las modificaciones al vehículo que incluyen sistema de frenos, parrillas de equipaje de refacción, suspensión, sistema de dirección, fabricación de llantas y tamaño de la rueda/llanta pueden cambiar las características de manejo del vehículo y podrían afectar adversamente el rendimiento del sistema de control de estabilidad electrónico. Además, la instalación de altavoces estéreo podría afectar adversamente el sistema de control de estabilidad electrónico. Instale cualquier altavoz estéreo de posventa a la mayor distancia posible de la consola central delantera, del túnel y de los asientos delanteros, con el fin de reducir el riesgo de interferencia con los sensores del control de estabilidad electrónico. La reducción de la eficacia del sistema de control de estabilidad electrónico podría producir un mayor riesgo de pérdida del control del vehículo, de volcaduras y de lesiones personales que podrían ser mortales.



Recuerde que ni siquiera la tecnología avanzada puede desafiar las leyes de la física. Siempre existe la posibilidad de perder el control del vehículo debido a acciones del conductor, que no sean las apropiadas para las condiciones existentes. El manejo agresivo, sin importar las condiciones del camino, puede hacer que se pierda el control del vehículo lo que aumenta el riesgo de lesiones personales y de daños materiales. La activación del sistema de control de estabilidad electrónico es una indicación de que al menos una de las llantas excedió su capacidad de agarre; eso podría reducir

AVISOS

la capacidad del conductor de controlar el vehículo, y podría causar la pérdida de control del vehículo, volcaduras y lesiones personales que podrían ser mortales. Si se activa el sistema de control de estabilidad electrónico, REDUZCA LA VELOCIDAD.

El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

Si una condición de manejo activa el sistema de control de estabilidad o de control de tracción, es posible que experimente lo siguiente:

- Parpadeo de la luz de control de estabilidad y tracción.
- Disminución de la velocidad del vehículo.
- Potencia del motor reducida.
- Vibración en el pedal del freno.
- Mayor rigidez que la usual en el pedal del freno.
- Si la condición de manejo es intensa y su pie no está en el freno, el pedal del freno puede moverse a medida que el sistema aplica una mayor fuerza de frenado.

El sistema de control de estabilidad tiene varias funciones diseñadas para ayudarlo a mantener el control del vehículo:

Control de estabilidad electrónico

El sistema mejora la capacidad del vehículo para evitar derrapes o deslizamientos laterales al aplicar los frenos a una o más ruedas individualmente y, si es necesario, reduce la potencia del motor.

Control de estabilidad

Control de estabilidad antivuelco

El sistema mejora la capacidad del vehículo para evitar volcaduras al detectar el movimiento de balanceo del vehículo y la tasa a la cual cambia mediante la aplicación de los frenos a una o más ruedas individualmente.

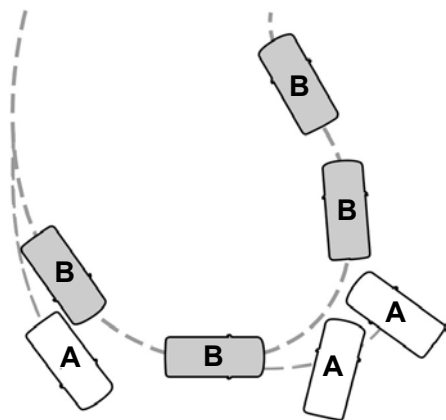
Control de tracción

El sistema mejora la capacidad del vehículo para mantener la tracción en las ruedas al detectar y controlar el giro de las ruedas. Ver **Uso del control de tracción** (página 164).

USO DEL CONTROL DE ESTABILIDAD

AdvanceTrac® con Roll Stability Control™ (RSC®)

El sistema se activa automáticamente al arrancar el vehículo. El sistema AdvanceTrac con RSC no puede desactivarse por completo, pero las porciones del control de estabilidad electrónico y el control de estabilidad de balanceo del sistema se deshabilitan cuando la transmisión está en la posición **R**. Puede apagar la porción de control de tracción independientemente del sistema. Ver **Uso del control de tracción** (página 164).



E72903

- A Vehículo sin control de estabilidad que se desliza fuera de la trayectoria prevista.
- B Vehículo con control de estabilidad que mantiene el control sobre una superficie resbaladiza.

Ayudas de estacionamiento

FUNCIONAMIENTO

AVISOS



Para evitar lesiones, lea y comprenda las limitaciones del sistema incluidas en esta sección. El sistema de sensores solo ayuda en el caso de ciertos objetos (generalmente grandes e inmóviles) al desplazarse en reversa sobre una superficie plana a velocidades de estacionamiento. Ciertos objetos con superficies que absorben ondas ultrasónicas, los sistemas de ayuda de estacionamiento de los vehículos alrededor, los sistemas de control de tráfico, el clima inclemente, los frenos de aire y los motores y ventiladores externos también podrían afectar la función del sistema de sensores; lo anterior podría incluir reducciones del rendimiento y activaciones falsas.



Para evitar lesiones, tenga siempre precaución al estar en reversa (R) y al usar el sistema de sensores.



Este sistema no está diseñado para evitar el contacto con objetos pequeños o en movimiento. El sistema está diseñado para proporcionar una alarma que ayude al conductor a detectar objetos grandes inmóviles, a fin de evitar daños al vehículo. Es posible que el sistema no detecte objetos más pequeños, especialmente aquellos que están cerca del suelo.



Ciertos dispositivos adicionales, como enganches de remolque grandes, parrillas para bicicletas o tablas de surf y todo dispositivo que pueda bloquear la zona de detección normal del sistema, pueden generar pitidos falsos.

Nota: mantenga los sensores, ubicados en la defensa o placa protectora, libres de nieve, hielo y grandes cantidades de tierra. Si los sensores están cubiertos, la precisión del sistema puede verse afectada. No limpie los sensores con objetos afilados.

Nota: si el vehículo sufre daños en la defensa o placa protectora (fascia), de modo que se desalineen o curven, la zona de detección se puede alterar provocando mediciones inexactas de los obstáculos o falsas alarmas.

Nota: El sistema de sensores no se puede desactivar cuando hay una MyKey presente. Ver (página 56).

Nota: Si instala ciertos dispositivos adicionales, como un remolque, una parrilla de bicicleta, el sistema de sensores trasero podría detectar dicho dispositivo adicional y emitir advertencias. Se recomienda desactivar el sistema de sensores trasero cuando se instalen dispositivos adicionales en el vehículo a fin de evitar estas advertencias.

El sistema de sensores advierte al conductor de obstáculos dentro de cierto rango del vehículo. El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

El sistema se puede desactivar mediante el menú de la pantalla de información o a través del mensaje emergente que aparece cuando la transmisión se cambia a reversa (R). Ver (página 100).

Nota: En vehículos con sistema de ayuda de estacionamiento delantero, puede usar el interruptor de dicho sistema para desactivarlo.

Si hay una falla en el sistema, aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información. Ver **Mensajes de información** (página 103).

Ayudas de estacionamiento

ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO TRASERO

Los sensores traseros solo se activan cuando la transmisión está en Reversa (R). A medida que el vehículo se acerca al obstáculo, la frecuencia de advertencias auditivas aumenta. Cuando el obstáculo se encuentra a menos de 12 in (30 cm) de distancia, la advertencia suena en forma continua. Si el sistema detecta un objeto que está estático o que se aleja a más de 12 in (30 cm) de las esquinas de la defensa, el tono suena solo durante tres segundos. Una vez que el sistema detecta un objeto que se aproxima, la alarma vuelve a sonar.



E130178

Área de cobertura hasta 6 ft (1,8 m) desde la defensa trasera. Podría haber un área de cobertura menor en las esquinas externas de la defensa.

El sistema detecta ciertos objetos mientras la transmisión está en reversa (R):

- Su vehículo se mueve hacia un objeto estático a una velocidad de 3 mph (5 km/h) o menos.
- El vehículo no se está moviendo, pero un objeto en movimiento se acerca a la parte trasera del vehículo a una velocidad de 3 mph (5 km/h) o menos.
- El vehículo se mueve a una velocidad de menos de 3 mph (5 km/h) y un objeto en movimiento se acerca a la parte trasera de su vehículo a una velocidad de menos de 3 mph (5 km/h).

El sistema proporciona alertas de audio solo cuando su vehículo se está moviendo o cuando su vehículo está estacionado y el obstáculo detectado está a menos de 12 in (30 cm) de la defensa.

ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO DELANTERO

Los sensores delanteros se activan cuando la transmisión está en cualquier otra posición que no sea estacionamiento (P).



E187330

Ayudas de estacionamiento

Área de cobertura hasta 28 in (70 cm) desde la defensa delantera. El área de cobertura disminuye en las esquinas externas.

Cuando su vehículo se acerca a un objeto, suena un tono de advertencia. Cuando su vehículo se acerca a un objeto, aumenta la frecuencia del tono de advertencia. El tono de advertencia suena constantemente cuando un objeto se encuentra a menos de 12 in (30 cm) de distancia de la defensa delantera.

Si la transmisión está en reversa (R), el sistema de sensores delantero emite advertencias de audio cuando el vehículo se mueve y el obstáculo detectado está quieto o se mueve en dirección al vehículo.

Si la transmisión está en manejo (D) o en cualquier otra marcha hacia adelante (por ejemplo, baja (L), deportivo (S) o en cualquier marcha hacia adelante de transmisión manual), el sistema de sensores delantero ofrece advertencias audibles cuando el vehículo se mueve a una velocidad inferior a 7 mph (12 km/h) y se detecta un obstáculo dentro del área de detección.

ASISTENCIA ACTIVA PARA ESTACIONARSE (Si está equipado)

ALERTA



Al estar diseñado para ser una ayuda adicional al estacionarse, este sistema puede no funcionar en todas las condiciones. Este sistema no puede reemplazar la atención y el criterio del conductor. El conductor es responsable de evitar peligros y mantener distancias y velocidades seguras, aun cuando el sistema esté en uso.

Nota: *El conductor siempre es responsable de controlar el vehículo, supervisar el sistema e intervenir si fuera necesario.*

El sistema detecta un espacio de estacionamiento en paralelo disponible y dirige automáticamente el vehículo al espacio (manos libres) mientras usted controla el acelerador, el cambio de velocidades y los frenos. El sistema le da instrucciones tanto visuales como auditivas para estacionar el vehículo.

Es posible que el sistema no funcione correctamente si pasa algo entre la defensa delantera y el espacio de estacionamiento (es decir, un peatón o un ciclista) o si el borde del vehículo estacionado de manera contigua es alto respecto del suelo (por ejemplo, un autobús, una grúa o un camión de plataforma).

Nota: *el sistema de información de punto ciego no detecta tráfico en el costado o detrás del vehículo durante una maniobra de asistencia de estacionamiento.*

Nota: *Es posible que los sensores no detecten objetos en condiciones de lluvia torrencial y en otras condiciones que provoquen reflejos que afecten los sensores.*

Nota: *los sensores podrían no detectar objetos con superficies que absorban ondas ultrasónicas o causen interferencia ultrasónica (escapes de motocicletas, frenos de aire de camiones o cláxones).*

No use el sistema en las siguientes situaciones:

- Si ha colocado un objeto extraño (por ejemplo, un soporte para bicicletas o un remolque) en la parte delantera o trasera del vehículo o en alguna otra parte cerca de los sensores.
- Si ha añadido un objeto aéreo (por ejemplo, una tabla de surf) al techo.

Ayudas de estacionamiento

- Si los sensores laterales o los de la defensa delantera están dañados u obstruidos por un objeto extraño (una cubierta para la defensa delantera).
- Si está usando una llanta de refacción pequeña.

Uso del sistema de asistencia activa de estacionamiento



Presione dos veces el botón que se encuentra en la consola central junto a la palanca de cambio de velocidades o el lado derecho del área central.



Cuando el sistema encuentra un espacio apropiado, la pantalla táctil muestra un mensaje y suena un tono. Disminuya la velocidad, siga avanzando y deténgase cuando la pantalla táctil muestre un mensaje y suene otro tono (aproximadamente en la posición A); luego siga las instrucciones en la pantalla táctil.

Nota: Usted debe estar atento a que el espacio seleccionado permanezca libre de obstáculos en todo momento durante la maniobra de estacionamiento.

Nota: Es posible que la asistencia de estacionamiento activa no detecte vehículos con cargas aéreas (un autobús o un camión), mobiliario de calle y otros elementos. Usted debe asegurarse de que el espacio seleccionado sea apropiado para estacionar.

En la pantalla táctil aparece un mensaje y un gráfico correspondiente para indicar que está buscando un espacio para estacionar. Use el indicador de dirección para indicar hacia qué lado del vehículo desea que el sistema busque.

Nota: si no utiliza el indicador de dirección, el sistema busca automáticamente del lado del pasajero.

Nota: debe manejar el vehículo a 4,9 ft (1,5 m) de los otros vehículos mientras pasa por un lugar de estacionamiento.

Nota: El sistema siempre ofrece el último espacio de estacionamiento detectado (por ejemplo, si el vehículo detecta varios espacios mientras conduce, ofrece el último).

Nota: si maneja a una velocidad superior a 22 mph (35 km/h) aproximadamente, la pantalla táctil mostrará un mensaje para indicarle que debe reducir la velocidad del vehículo.

Estacionamiento automático

Nota: si la velocidad del vehículo sobrepasa los 6 mph (9 km/h), el sistema se desactiva y usted deberá tomar el control total del vehículo.

Ayudas de estacionamiento

Nota: Si la maniobra de estacionamiento se interrumpe antes de completarse, el sistema se desactivará. La posición del volante no indicará la posición real de la dirección y usted deberá tomar el control total del vehículo.



E130108

Cuando considere que el vehículo tiene suficiente espacio adelante y atrás, o cuando escuche un tono continuo proveniente de la asistencia de estacionamiento (junto con un mensaje de la pantalla táctil y una campanilla), detenga el vehículo por completo.

Una vez finalizado el estacionamiento automático del vehículo la pantalla táctil mostrará un mensaje y el sistema hará sonar un tono, que indica que finalizó el procedimiento de asistencia activa de estacionamiento. El conductor es responsable de verificar el trabajo de estacionamiento y de hacer cualquier corrección necesaria antes de poner la transmisión en estacionamiento (P).

Desactivación del sistema de asistencia activa de estacionamiento

El sistema se desactiva manualmente al:

- Oprima el botón de asistencia de estacionamiento activa.
- Tome el volante de dirección.

Cuando cambia la transmisión a reversa (R) con las manos fuera del volante (y nada obstruye su movimiento), el vehículo se dirige por sí mismo hacia el espacio libre. Las instrucciones para mover el vehículo hacia atrás y hacia adelante en el espacio aparecen en la pantalla táctil y se indican mediante tonos.



- Manejar a una velocidad superior a, aproximadamente 22 mph (35 km/h) por 10 segundos durante una búsqueda activa de estacionamiento.
- Manejar a más de 6 mph (9 km/h) durante una maniobra de dirección automática.
- Desactive el sistema de control de tracción.

Ciertas condiciones del vehículo también pueden desactivar el sistema, tales como:

- El control de tracción se haya activado al conducir sobre una superficie resbaladiza o de material no compacto.
- Se haya producido la activación del sistema de frenos antibloqueo, o se haya producido una falla en dicho sistema.
- Se haya producido el contacto de un objeto con el volante.

Ayudas de estacionamiento

Si se produce un problema en el sistema, aparecerá un mensaje de advertencia, seguido de un tono. Durante la operación normal del sistema ocasionalmente

podrían mostrarse mensajes. Si las fallas del sistema son recurrentes o frecuentes, lleve el vehículo a un concesionario autorizado para que le dé servicio.

Diagnóstico de fallas del sistema

El sistema no busca espacios de estacionamiento

Es posible que el sistema de control de tracción esté desactivado

La transmisión está en reversa (R); el vehículo debe moverse hacia delante para detectar un espacio de estacionamiento

El sistema no ofrece un espacio determinado existente

Algo podría estar en contacto con los sensores de la defensa delantera o los sensores laterales

No hay suficiente espacio a ambos lados del vehículo para estacionar

No hay suficiente espacio para la maniobra de estacionamiento automático en el lado opuesto al espacio de estacionamiento

El espacio para estacionar se encuentra a una distancia superior a 4,9 ft (1,5 m) o inferior a 15,7 in (0,4 m).

La transmisión está en reversa (R); el vehículo debe moverse hacia delante para detectar un espacio de estacionamiento

El vehículo va a una velocidad mayor que 22 mph (35 km/h)

El sistema no coloca el vehículo en el espacio de estacionamiento en la posición que yo quiero

El vehículo se mueve en la dirección contraria a la de la transmisión (se mueva hacia delante cuando está seleccionada la posición Reversa [R]).

Un borde de la banqueta irregular a lo largo del espacio de estacionamiento evita que el sistema alinee el vehículo correctamente.

Los vehículos u objetos próximos al espacio de estacionamiento podrían no estar colocados correctamente.

Pasó mucho el vehículo del espacio de estacionamiento. El sistema funciona óptimamente cuando se conduce más allá del espacio de estacionamiento una distancia equivalente a la longitud del espacio de estacionamiento.

Ayudas de estacionamiento

El sistema no coloca el vehículo en el espacio de estacionamiento en la posición que yo quiero

Es posible que las llantas no estén instaladas ni mantenidas correctamente (sin la presión de aire suficiente, no tienen el tamaño adecuado o son de diferentes tamaños).

Una reparación o modificación afectó la capacidad de detección.

Un vehículo estacionado tiene un aditamento alto (un rociador de sal, un quitanieves, una plataforma de camión de mudanzas, etc.).

Cambió la longitud o la posición de los objetos próximos al espacio de estacionamiento después de que el vehículo pasó por el espacio de estacionamiento.

La temperatura alrededor de su vehículo cambia rápidamente (conducir de un garaje con calefacción al aire frío o después de un autolavado).

CÁMARA DE VISTA TRASERA

(Si está equipado)

AVISOS



El sistema de cámara retrovisora es un dispositivo complementario de ayuda que el conductor debe usar en conjunto con los espejos retrovisores interiores y exteriores a fin de obtener una máxima cobertura.



Es posible que no se vean en la pantalla los objetos que están cerca de los extremos o debajo de la defensa, debido a la cobertura limitada del sistema de cámara retrovisora.



Retroceda lo más lento que pueda, ya que las velocidades altas podrían limitar su tiempo de reacción para detener su vehículo.

AVISOS



Sea cauteloso cuando use la cámara retrovisora mientras la puerta del compartimiento de equipaje esté abierta. Si la puerta del compartimiento de equipaje está entreabierta, la cámara esté fuera de posición y es posible que la imagen de video sea incorrecta. Todas las directrices desaparecen cuando la puerta del compartimiento de equipaje está abierta.



Sea precavido al activar o desactivar las funciones de la cámara. Asegúrese de que el vehículo no se esté moviendo.

El sistema de cámara trasera proporciona una imagen de video del área ubicada detrás del vehículo.

Cuando la cámara retrovisora está habilitada, se muestran diversos tipos de guías en la pantalla, que indican la ruta del vehículo y la proximidad respecto de objetos detrás del vehículo.

Ayudas de estacionamiento



E142435

La cámara está ubicada en la puerta del compartimento de equipaje.

Uso del sistema de cámara de reversa

El sistema de cámara retrovisora muestra lo que hay detrás del vehículo cuando coloca la transmisión en Reversa (R).

Nota: El sistema de detección en reversa no es eficaz a velocidades de más de 7 mph (12 km/h), y es posible que no detecte algunos objetos angulares o que estén en movimiento.

El sistema utiliza tres tipos de guías para ayudarlo a ver lo que hay detrás del vehículo:

- Guías activas: muestran la ruta deseada del vehículo al ir en reversa.
- Guías fijas: muestran la ruta real del vehículo al ir en reversa en una línea recta. Dichas guías pueden ser útiles al retroceder hacia un puesto de estacionamiento y al alinearlo con un objeto situado detrás del vehículo.
- Línea central: ayuda a alinear el centro del vehículo con un objeto (por ejemplo, un remolque).

Nota: Si la transmisión está en reversa (R) y la puerta o compuerta levadiza del compartimento de equipaje está abierta, no se muestran las funciones de la cámara retrovisora.

Nota: Al remolcar, la cámara solo ve lo que está remolcando. En esas condiciones, la cobertura no es tan adecuada como en la operación normal y quizá no pueda ver algunos objetos. En algunos vehículos, las guías pueden desaparecer cuando engancha el conector del remolque.

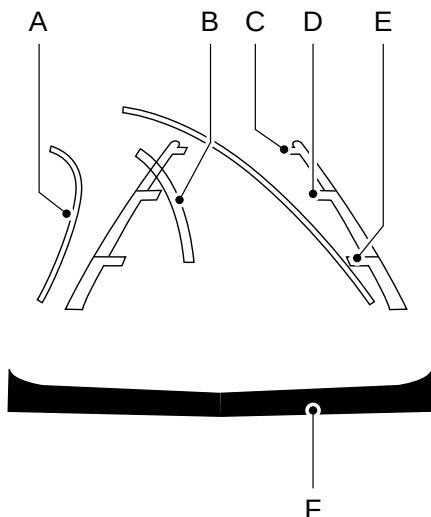
Es posible que la cámara no funcione correctamente en las siguientes condiciones:

- De noche y en zonas oscuras si una o ambas luces de reversa no funcionan.
- El lodo, el agua o los desechos obstruyen la vista de la cámara. Limpie el lente con un trapo sin pelusa y un limpiador no abrasivo.
- La parte trasera del vehículo fue golpeada o dañada, lo cual causó que la cámara esté desalineada.

Guías de la cámara

Nota: las guías activas solo están disponibles cuando la transmisión está en Reversa (R).

Ayudas de estacionamiento



E142436

- A Guías activas
- B Línea central
- C Guía fija: zona verde
- D Guía fija: zona amarilla
- E Guía fija: zona roja
- F Defensa trasera

Las guías activas solo se muestran con guías fijas. Para usar las guías activas, gire el volante de dirección para orientar las guías activas hacia la ruta deseada. Si cambia la posición del volante de dirección al retroceder, el vehículo se podría desviar de la ruta deseada original.

Las guías fijas y activas se desvanecen y vuelven a aparecer, según la posición del volante de dirección. Las pautas activas no se muestran cuando el volante de dirección esté en posición recta.

Tenga siempre precaución al retroceder. Los objetos en la zona roja están más cerca de su vehículo y los objetos en la zona verde están más lejos. Los objetos estarán más cerca de su vehículo a medida que pasan de la zona verde a las zonas amarilla y roja. Use los espejos laterales y el espejo retrovisor para obtener una mejor cobertura de los lados y de la parte trasera del vehículo.

Zoom manual

ALERTA



Quando se haya activado el zoom manual, la zona situada detrás del vehículo podría no aparecer. Procure estar atento a su entorno cuando use la función de zoom manual.

Nota: *el acercamiento manual solo está disponible cuando la transmisión está en Reversa (R).*

Nota: *Cuando activa el zoom manual, solo aparece la línea central.*

Los ajustes seleccionables para esta función son Zoom para acercar (+) y Zoom para alejar (-). Oprima el símbolo en la pantalla de la cámara para cambiar la vista. La configuración predeterminada es Zoom desactivado.

Eso permite obtener una vista más cercana de un objeto ubicado detrás del vehículo. La imagen acercada mantiene la defensa a la vista a fin de proporcionarle una referencia. El acercamiento solo está activo cuando la transmisión está en Reversa (R).

Ayudas de estacionamiento

Configuración del sistema de cámara

Para obtener acceso a alguna de las configuraciones del sistema de la cámara retrovisora, realice las siguientes selecciones en la pantalla multifunción cuando la transmisión no esté en Reversa (R):

Menú
Ajustes
Vehículo
Ajustes de cámara

Asistencias de estacionamiento mejoradas o Park Pilot

El sistema usa elementos brillantes rojos, amarillos y verdes que se superponen a la imagen de video cuando cualquiera de los sistemas de detección detecta un objeto.

Retraso de cámara de reversa

Las configuraciones seleccionables para esta función son ENCENDIDO y APAGADO.

La configuración predeterminada de la función de retraso de cámara de reversa es APAGADO.

Cuando se saca la transmisión fuera de Reversa (R) a cualquier otra posición distinta de Estacionamiento (P), la imagen de la cámara permanece en pantalla hasta que:

- La velocidad del vehículo aumenta lo suficiente.
- Cambia la transmisión de su vehículo a Estacionamiento (P).

Control de cruceo

FUNCIONAMIENTO

El control de cruceo mantiene una velocidad programada sin necesidad de mantener el pie en el pedal del acelerador. Puede utilizar el control de cruceo cuando la velocidad del vehículo supere los 20 mph (30 km/h).

USO DEL CONTROL DE CRUCEO

AVISOS



No utilice el control de cruceo en tráfico intenso, en caminos sinuosos o cuando la superficie del camino esté resbalosa. Este podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones graves o la muerte.



Si está conduciendo cuesta abajo, la velocidad del vehículo puede superar la velocidad establecida. El sistema no aplicará los frenos. Baje una velocidad para ayudar al sistema a mantener la velocidad establecida. Si no lo hace podría perder el control del vehículo, o sufrir lesiones graves o morir.

Nota: El control de cruceo se desactivará si la velocidad del vehículo desciende a menos de 10 mph (16 km/h) por debajo de la velocidad establecida al manejar cuesta arriba.



E142437

Los controles de cruceo se ubican en el volante de la dirección.

Encendido del control de cruceo

Oprima y suelte el botón **ON**.



El indicador se encenderá en el grupo de instrumentos.

Configuración de una velocidad

1. Acelere a la velocidad deseada.
2. Oprima y suelte el botón **SET+**.
3. Suelte el pedal del acelerador.

Control de crucero

Modificación de la velocidad programada

- Oprima y suelte los botones **SET+** o **SET-**. Cuando selecciona kph como la medida de visualización, en la pantalla de información, la velocidad establecida cambia en incrementos de 2 kph aproximadamente. Cuando selecciona mph como la medida de visualización, en la pantalla de información, la velocidad establecida cambia en incrementos de 1 mph aproximadamente.
- Oprima el acelerador o el freno hasta que alcance la velocidad deseada. Oprima y suelte el botón **SET+**.
- Mantenga oprimidos los botones **SET+** o **SET-**. Suelte el control cuando alcance la velocidad deseada.

Cancelación de la velocidad establecida

Jale el control **CAN** hacia usted y suelte o pise el pedal de freno. La velocidad establecida no se borrará.

Reanudación de la velocidad establecida

Jale el control **RES** hacia usted y libérelo.

Apagado del control de crucero

Nota: *La velocidad establecida se borrará si desactiva el sistema.*

Oprima y suelte el botón **OFF** o apague el encendido.

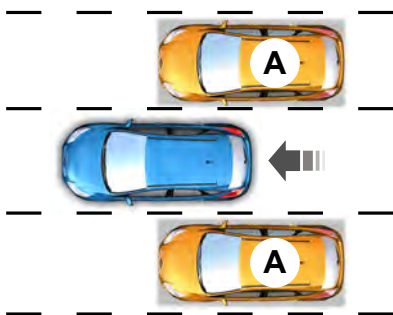
Ayudas de conducción

SISTEMA DE INFORMACIÓN DEL PUNTO CIEGO

ALERTA



No utilice el sistema como reemplazo del uso de los espejos o para mirar hacia atrás antes de cambiar de carril. Solo debe usar el sistema a modo de ayuda. No es un reemplazo de un manejo cuidadoso.



E124788

El sistema de información de puntos ciegos (BLIS) es una característica práctica que lo ayuda a detectar vehículos que puedan haber entrado a la zona de punto ciego (A). El área de detección está en ambos lados de su vehículo, dentro del área que abarca desde los espejos exteriores hasta unos 10 ft (3 m) más allá de la defensa trasera. El sistema está diseñado para advertirle si otros vehículos ingresan a la zona de punto ciego mientras conduce.

Nota: el sistema de información de puntos ciegos no evita el contacto con otros vehículos u objetos; ni para detectar vehículos estacionados, personas, animales o infraestructura (rejas, protecciones, árboles). Solo está diseñado para alertarlo de vehículos presentes en los puntos ciegos.

Nota: cuando un vehículo pasa rápidamente por la zona de punto ciego (normalmente durante menos de 2 segundos), la alerta no se activa.

Uso del sistema

El sistema de información de puntos ciegos se activa cuando arranca el motor y conduce el vehículo en marcha hacia adelante a velocidades superiores a 6 mph (10 km/h).

Nota: el sistema de información de puntos ciegos no funciona en reversa (R) ni estacionamiento (P) ni proporciona advertencia adicional alguna cuando se activa una señal de viraje.

Mensajes y luces del sistema



E142442

El sistema posee un indicador de advertencia amarillo que se encuentra en los espejos exteriores.

Nota: Se atenuará cuando disminuya la iluminación ambiental.

Sensores del sistema

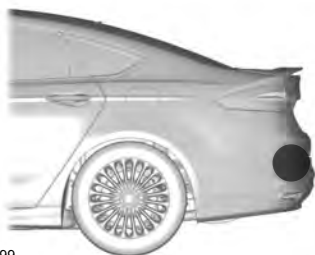
ALERTA



Antes de que el sistema reconozca una condición de bloqueo y genere un advertencia, aumentará el número de objetos no detectados.

Ayudas de conducción

Nota: es posible que el sistema indique una advertencia de bloqueo sin que haya ningún bloqueo; esto es poco común y se conoce como advertencia falsa de bloqueo. Las situaciones falsas de bloqueo se corrigen automáticamente, o se borran después de desactivar el encendido y volver a activarlo.



E205199

El sistema utiliza sensores de radar ubicados detrás de la fascia de la defensa, a cada lado del vehículo. No permita que el lodo, la nieve o los adhesivos para la defensa obstruyan estas áreas, ya que esto puede provocar una disminución en el desempeño del sistema.

Si el sistema detecta una disminución del desempeño, aparecerá un mensaje de advertencia de un sensor bloqueado o de baja visibilidad en la pantalla de información junto con un indicador de advertencia. Puede eliminar la advertencia de la pantalla de información, pero el indicador de advertencia permanecerá iluminado.

Al eliminar el bloqueo, puede restablecer el sistema en dos maneras:

- Al conducir, el sistema detecta al menos dos objetos.
- Realice un ciclo de encendido desde apagado a encendido y de vuelta.

Si el bloqueo todavía está presente después del ciclo de la llave y de manejar en medio del tráfico, compruebe de nuevo que no haya obstrucciones.

Motivos para la aparición de mensajes

La superficie del radar está sucia u obstruida.	Limpie la zona de la fascia frente al radar o elimine la obstrucción.
La superficie del radar no está sucia u obstruida.	Maneje normalmente en la zona de tráfico por unos minutos para permitir que el radar detecte los vehículos que pasan para que pueda borrar el estado bloqueado.
La lluvia torrencial o la caída de nieve interfieren con las señales del radar.	No se necesita tomar ninguna acción. El sistema se restablece automáticamente al estado de ausencia de detección de bloqueo una vez que aminore o finalice la lluvia o la nevada. No use el sistema de información de puntos ciegos en estas condiciones.

Ayudas de conducción

Limitaciones de detección

Es posible que se presenten casos en los que el sistema no siempre detecte a los vehículos que ingresan y salen de la zona de punto ciego.

Instancias que podrían causar que no se detecte un vehículo:

- Escombros que se acumularon en los paneles de la defensa trasera, en el área de los sensores.
- Ciertas maniobras de vehículos que ingresan y salen de la zona de punto ciego.
- Vehículos que pasan por la zona de punto ciego a velocidades altas.
- Condiciones climáticas severas.
- Varios vehículos que pasan en caravana por la zona de punto ciego están muy próximos uno de otro.

Alertas falsas

Nota: Si el vehículo cuenta con un módulo de remolque aprobado por nosotros, el sistema detectará un remolque conectado y lo apagará. Si tiene barras de arrastre que no fueron equipadas de fábrica, es recomendable desactivar el sistema de información de puntos ciegos manualmente.

Es posible que se presenten casos en los que el sistema active una alerta falsa que encienda el indicador de alerta sin que exista un vehículo en la zona de cobertura. Una cierta cantidad de alertas falsas es normal; son temporales y se corrigen automáticamente.

Errores de detección

Si el sistema detecta un problema con el sensor izquierdo o derecho, el indicador de advertencia del sistema de información de puntos ciegos se encenderá y aparecerá un mensaje en la pantalla de información.

Para el resto de las fallas del sistema solo se mostrará un mensaje en la pantalla de información. Ver **Mensajes de información** (página 103).

Encendido y apagado de los sistemas

Es posible desactivar temporalmente el sistema de información de puntos ciegos en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 100). Cuando apague el sistema de información de puntos ciegos, no recibirá alertas y en la pantalla de información se mostrará un mensaje de sistema apagado.

Nota: El sistema de información de puntos ciegos guarda la última configuración de encendido o apagado seleccionada.

El sistema de información de puntos ciegos no se puede desactivar cuando se utiliza MyKey. Ver **Funcionamiento** (página 56).

Puede desactivar permanentemente el sistema de información de puntos ciegos en un distribuidor autorizado. Una vez apagado, solo un distribuidor autorizado puede volver a encender el sistema.

ALERTA TRÁFICO CRUZADO

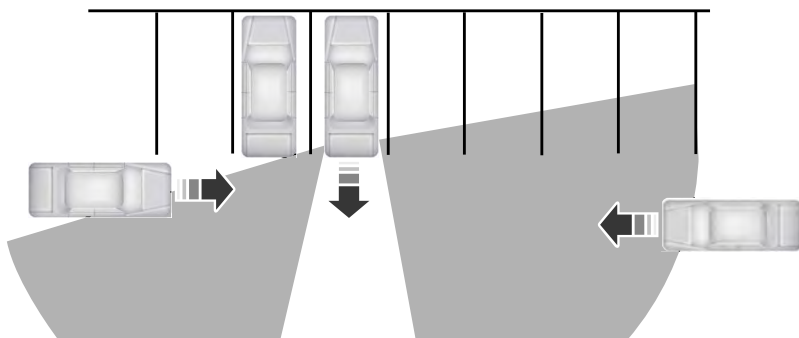
La alerta de tráfico cruzado está diseñada para advertirle de vehículos que se aproximan desde los costados cuando la transmisión está en reversa (R).

Uso del sistema

La alerta de tráfico cruzado se activa cuando arranca el motor y lo cambia a reversa (R). Una vez cambiado a reversa (R), la alerta de tráfico cruzado se desactiva.

Ayudas de conducción

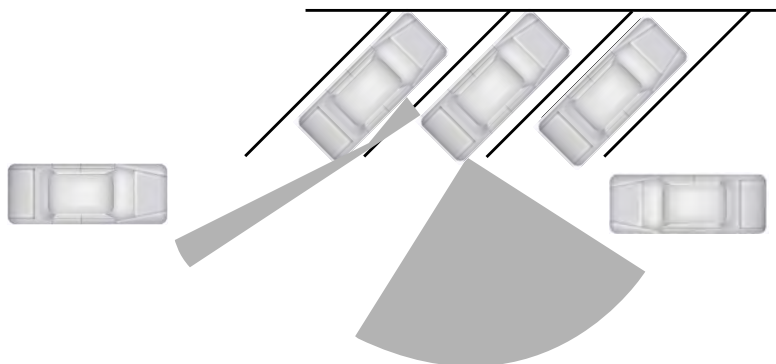
Nota: la alerta de tráfico cruzado está diseñada para detectar vehículos que se acercan a una velocidad de hasta 37 mph (60 km/h). La cobertura disminuye cuando los sensores se obstruyen parcialmente, completamente o en su mayor parte. Retroceder lentamente ayuda a aumentar el área de cobertura y la eficacia.



E142440

En este primer ejemplo, el sensor izquierdo solo está parcialmente obstruido; la amplitud a la derecha de la cobertura de la zona es casi la máxima.

Ayudas de conducción



E142441

La cobertura de la zona disminuye al estacionar en ángulos muy cerrados. En este ejemplo, el sensor izquierdo está casi totalmente obstruido; la cobertura en ese lado está gravemente limitada.

Luces del sistema, mensajes y alertas audibles



E142442

La alerta de tráfico cruzado enciende un indicador de alerta de color ámbar en el espejo exterior del lado del vehículo por donde viene el vehículo que se aproxima. La alerta de tráfico cruzado también emite una alerta audible y aparece un mensaje

en la pantalla de información que indica que se aproxima un vehículo por el lado derecho o izquierdo. La alerta de tráfico cruzado funciona con el sistema de sensores de reversa, el que emite su propia serie de tonos. Ver **Funcionamiento** (página 167).

Sensores del sistema

El sistema usa sensores de radar ubicados detrás de la fascia de la defensa a cada lado del vehículo. No permita que el lodo, la nieve o los adhesivos para la defensa obstruyan estas áreas, dado que esto puede provocar una disminución en el desempeño del sistema.

Limitaciones del sistema

La alerta de tráfico cruzado tiene sus propias limitaciones; situaciones como condiciones climáticas severas o acumulación de suciedad en el área del sensor pueden limitar la detección del vehículo.

Ayudas de conducción

Las siguientes son otras situaciones que podrían limitar el desempeño del sistema de alerta de tráfico cruzado:

- Otros vehículos estacionados u objetos colocados al lado del vehículo, que obstruyen los sensores.
- Vehículos que se aproximan y que pasan a velocidades superiores a 37 mph (60 km/h).
- Retroceder para salir de un estacionamiento angulado.

Alertas falsas

Nota: si el vehículo tiene una barra de arrastre con un módulo de remolque equipado de fábrica y arrastra un remolque, los sensores desactivarán automáticamente la alerta de tráfico cruzado. Si el vehículo tiene una barra de arrastre sin un módulo de remolque equipado de fábrica, se recomienda desactivar manualmente la alerta de tráfico cruzado. El uso de la alerta de tráfico cruzado con un remolque conectado puede generar el desempeño deficiente del sistema de alerta de tráfico cruzado.

Es posible que se presenten casos en los que el sistema active una alerta falsa que encienda el sistema de alerta de tráfico cruzado sin que exista un vehículo en la zona de cobertura. Una cierta cantidad de alertas falsas es normal; son temporales y se corrigen automáticamente.

Errores del sistema

Si la alerta de tráfico cruzado detecta un problema con el sensor izquierdo o derecho, aparecerá un mensaje en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 100).

Encendido y apagado del sistema

Puede desactivar temporalmente la alerta de tráfico cruzado en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 100). Cuando desactive la alerta de tráfico cruzado, no recibirá alertas y en la pantalla de información se mostrará un mensaje de sistema apagado.

Nota: el sistema de alerta de tráfico cruzado siempre se activa en toda oportunidad que se active el encendido y está listo para entregar alertas correspondientes cuando la transmisión está en reversa (R). La alerta de tráfico cruzado no recordará el último ajuste de encendido o apagado seleccionado.

Puede desactivar permanentemente la alerta de tráfico cruzado en un distribuidor autorizado. Una vez desactivado permanentemente, solo un distribuidor autorizado puede volver a activar el sistema.

MODO DE ECONÓMICO

Este sistema lo ayuda a conducir de manera más eficaz al monitorear constantemente los cambios en las características del equipo, la anticipación de las condiciones de tráfico y las velocidades al conducir.

El valor de estas características está representado por los pétalos que aparecen en la pantalla, donde cinco pétalos es el estado más eficiente. Mientras más eficientemente conduzca, mejor será su clasificación y mejor será su ahorro de combustible en general.

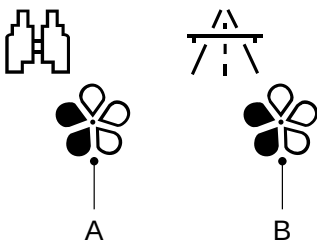
Nota: Estos valores de eficiencia no arrojan una cifra definida de consumo de combustible. Podría variar, ya que no solo se relaciona con estos hábitos de conducción, sino que además se ve influido por muchos otros factores como viajes cortos y arranques en frío.

Ayudas de conducción

Nota: Los viajes cortos frecuentes, en que el motor no se calienta por completo, también aumentarán el consumo de combustible.

Puede acceder al sistema mediante el control de la pantalla de información. Ver (página 100).

Tipo 1



E142444

- A Anticipación
- B Velocidad eficiente

Cambio vel.

No superar la velocidad máxima apropiada según las condiciones del camino mejorará el consumo de combustible.

Anticipación

Ajuste la velocidad del vehículo y la distancia respecto a otros vehículos para evitar la necesidad de frenar o acelerar a fin de mejorar el rendimiento del combustible.

Velocidad eficiente

Reduzca su velocidad de cruce en carreteras despejadas para mejorar el rendimiento del combustible. Velocidades más altas consumen más combustible.

Tipo 2 y 3

En la pantalla se muestra información pertinente.

Restablecimiento de modo ecológico

Restablezca el consumo de combustible promedio mediante el control de la pantalla de información.

Nota: Es posible que haya una pequeña demora al calcular los nuevos valores.

DIRECCIÓN

Dirección hidráulica eléctrica

AVISOS



El sistema de dirección hidráulica eléctrica cuenta con verificaciones que constantemente monitorean el sistema para garantizar el funcionamiento adecuado. Cuando se detecta un error del sistema, aparece un mensaje sobre la dirección en la pantalla de información.



El sistema de dirección hidráulica eléctrica cuenta con verificaciones de diagnóstico que constantemente monitorean el sistema para garantizar el funcionamiento adecuado del sistema electrónico. Cuando se detecta un error electrónico, aparece un mensaje en la pantalla de información. Si esto sucede, detenga el vehículo en un lugar seguro y apague el motor. Después de al menos 10 segundos, restablezca el sistema volviendo a arrancar el motor y verifique si aparece un mensaje sobre la dirección en la pantalla de información. Si vuelve a aparecer el mensaje de la dirección o si aparece mientras está conduciendo, lleve su vehículo con su distribuidor para que lo revise.

Ayudas de conducción

AVISOS



Acuda a servicio inmediatamente si se detecta un error en el sistema. Es posible que no sienta ninguna diferencia en el desempeño de la dirección, pero puede existir una situación grave. No llevarlo a revisión puede resultar en pérdida de control de la dirección.

Una comba alta en el camino o el viento de costado alto también pueden hacer que la dirección parezca desviarse o tirar hacia un lado.

Su vehículo cuenta con un sistema de dirección eléctrica servoasistida. No existe un depósito de líquido que revisar ni rellenar.

Si el vehículo pierde la potencia eléctrica mientras maneja (o si el encendido está desactivado), puede maniobrar la dirección del vehículo manualmente, pero con mayor esfuerzo. Las maniobras continuas y extremas pueden aumentar el esfuerzo que se requiere para maniobrar. Esto se produce para evitar el sobrecalentamiento y el daño permanente interna en el sistema de dirección. Si esto ocurriera, no se pierde la capacidad de maniobrar el vehículo en forma manual ni se generan daños permanentes. Las típicas maniobras en la dirección y manejo permitirán que el sistema se enfríe y que la dirección servoasistida vuelva a la normalidad.

Consejos de dirección

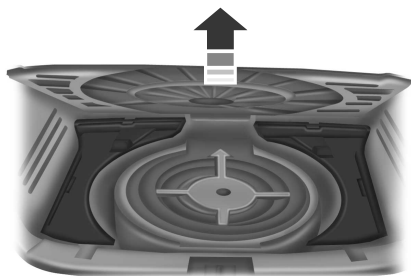
Si la dirección se desvía o se pone dura, revise si hay:

- una llanta mal inflada
- desgaste disparejo de las llantas
- componentes de la suspensión sueltos o desgastados
- componentes de la dirección sueltos o desgastados
- alineación del vehículo no adecuada

Transporte de carga

ALMACENAMIENTO DE LA PARTE INFERIOR TRASERA DEL PISO

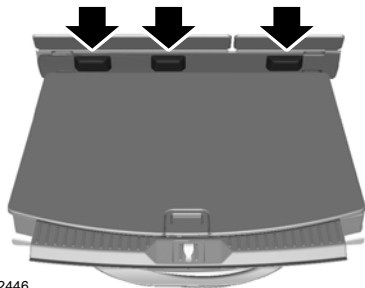
Sistema de manejo de carga (Si está equipado)



E142445

El sistema se ubica en el piso del área de carga. Levante la manija para abrir.

Piso para carga ajustable (Si está equipado)



E142446

Los vehículos con llanta de refacción tamaño estándar puede ajustar el piso de carga en dos posiciones. El frente del piso de carga se puede colocar encima (para una posición alta) o debajo (para una posición baja) de los bordes detrás de los asientos traseros. La parte trasera del piso de carga siempre se asienta en los dos pequeños anaqueles ubicados en la moldura de la compuerta levadiza.

CUBIERTAS DEL COMPARTIMIENTO DE EQUIPAJES

AVISOS

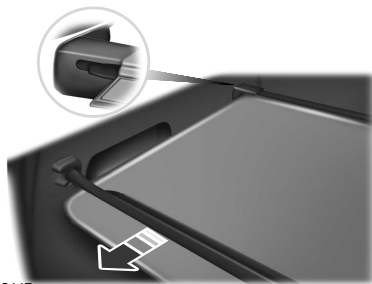


Asegúrese de que los montantes estén correctamente enganchados en los dispositivos de instalación. En un frenado repentino o accidente, la cubierta puede causar lesiones personales si no está instalada adecuadamente.



No coloque ningún objeto en la cubierta del área de carga. Pueden obstruir su visión o golpear a los ocupantes del vehículo en caso de un frenado repentino o choque.

Use la cubierta de carga para cubrir los elementos en el área de carga de su vehículo.



E142447

Transporte de carga

Inserte los extremos de la cubierta de carga en los dispositivos de instalación que se ubican detrás del asiento trasero en los paneles de adorno traseros para instalar la cubierta de cargo.

Para hacer funcionar la cubierta de cargo:

1. Jale el borde trasero de la cubierta de carga hacia atrás.
2. Fije ambos extremos de la varilla de soporte a las ranuras de retención que se ubican en los paneles de adorno de cuarto traseros.

PARRILLAS PARA EQUIPAJE Y PORTADORES DE CARGA

ALERTA



Al cargar las parrillas de equipaje, recomendamos distribuir la carga uniformemente, así como mantener un centro de gravedad bajo. Los vehículos cargados, cuyo centro de gravedad es más alto, se comportan distinto de los vehículos sin carga. Al manejar un vehículo demasiado cargado se deben tomar mayores precauciones, tales como manejar a velocidades más bajas y mantener una mayor distancia de frenado.

La carga máxima recomendada, distribuida en forma uniforme en las barras transversales es:

- 100 libras (45 kilogramos) para vehículos sin toldo corredizo
- 45 libras (20 kilogramos) para vehículos con toldo corredizo.

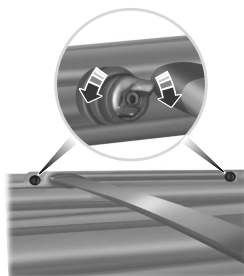
Nota: No coloque jamás las cargas directamente sobre el panel del toldo. El panel del techo no está diseñado para transportar una carga directamente.

Para el correcto funcionamiento del sistema de parrilla de equipaje, debe colocar las cargas directamente sobre las barras transversales fijas a los rieles laterales de la parrilla portaequipaje. Recomendamos que, cuando utilice el sistema de parrilla de equipaje, utilice las Ford genuinas, pues están diseñadas específicamente para su vehículo.

Asegúrese de que la carga esté firmemente sujeta. Verifique la tensión de la carga antes de conducir en cada parada para cargar combustible.

Ajuste de la barra transversal (si está equipado)

Nota: Para reducir el ruido del viento y mejorar la aerodinámica, instale la parrilla de equipaje solo cuando la necesite para transportar carga. Si prefiere mantener la parrilla instalada, la barra delantera tiene dos posiciones. La posición delantera disminuye el ruido del viento. La posición trasera puede ayudar a reducir el ruido del viento que puede provenir del quemacocos abierto. Siga los pasos para cambiar la posición o quitar la barra transversal delantera. Puede extraer los sujetadores de la barra transversal trasera al desatornillar el conjunto.



E142448

Transporte de carga

1. Extraiga los controles de accionamiento con el pulgar de la barra transversal en ambos lados de la barra transversal frontal al girarlos hacia la izquierda.

Nota: Si no puede aflojar el control de accionamiento con el pulgar, afloje el cabezal del sujetador. También puede utilizar un destornillador pequeño o herramienta similar para aflojar el cabezal del sujetador en la parte superior del control o puede insertar el eje entre las dos palancas del control y luego girarlo para soltarlo.

2. Deslice los extremos fuera de los pernos de los rieles laterales para extraer la barra transversal.
3. Mueva la barra transversal a la nueva posición del lado del riel y deslice la barra sobre el perno en esa posición.
4. Reemplace y apriete los controles de accionamiento con el pulgar en ambos lados de la barra transversal girándolos a la derecha hasta que estén apretados. Puede utilizar un destornillador pequeño o herramienta similar para apretar si es necesario.

Asegúrese de revisar que los controles de accionamiento con el pulgar estén apretados cada vez que agregue o retire carga de la parrilla portaequipaje y en forma periódica durante su viaje.

Asegúrese de que la carga esté firme antes de viajar.

LÍMITE DE CARGA

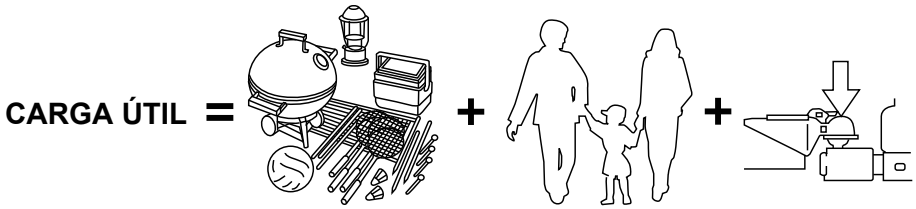
Carga del vehículo: con y sin remolque

Esta sección lo guiará en la forma adecuada de cargar el vehículo, el remolque o ambos, para mantener el peso del vehículo cargado dentro de su capacidad de diseño, con o sin remolque. La carga adecuada del vehículo le permitirá aprovechar al máximo el diseño de su vehículo. Antes de cargar su vehículo, familiarícese con los siguientes términos para determinar los pesos máximos del vehículo, con o sin remolque, que se encuentran en la Etiqueta de llantas y en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad del vehículo:

Peso base listo para rodar: es el peso del vehículo con tanque lleno de combustible y todo su equipamiento estándar. No incluye pasajeros, carga, ni equipos opcionales.

Peso del vehículo listo para rodar: es el peso del vehículo nuevo, al momento de recogerlo con su distribuidor autorizado, más todo su equipamiento optativo y/o de posventa.

Transporte de carga



E143816

Carga útil: es el peso combinado de carga y pasajeros que transporta el vehículo. La carga útil máxima del vehículo se puede encontrar en la Etiqueta de llantas o en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor (es posible que los vehículos exportados fuera de Estados Unidos y Canadá no tengan una Etiqueta de llantas). Busque **“THE COMBINED WEIGHT OF OCCUPANTS AND CARGO SHOULD NEVER EXCEED XXX kg OR XXX lb.”** para conocer la carga útil máxima. La carga útil señalada en la Etiqueta de llantas es la carga útil máxima para el vehículo según lo determinado en la planta de ensamblaje. Si instala en el vehículo algún equipo de posventa o instalado por el distribuidor autorizado, el peso de dicho equipo se debe restar de la carga útil señalada en la Etiqueta de llantas para determinar la nueva carga útil.

ALERTA

 La capacidad de carga real de su vehículo puede estar limitada por la capacidad de volumen (cuánto espacio disponible hay) o por la capacidad de carga útil (cuánto peso puede transportar el vehículo). Una vez que ha alcanzado la carga útil máxima de su vehículo, no agregue más carga, incluso si hay espacio disponible. La sobrecarga o carga inadecuada del vehículo puede contribuir a que usted pierda el control del vehículo y ocurra una volcadura.

Solo ejemplo:

TIRE AND LOADING INFORMATION				
SEATING CAPACITY		TOTAL 5	FRONT 2	REAR 3
The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXX kg or XXX lbs.				
TIRE	SIZE	COLD TIRE PRESSURE		
FRONT	L T225/75R 16.5E	200 KPA, 29 PSI		
REAR	L T225/75R 16.5E	200 KPA, 29 PSI		
Spare	T145/80D16 P225/60R17	420 KPA, 60 PSI 200 KPA, 29 PSI		
		SEE OWNERS MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION		

E210944

Transporte de carga

TIRE AND LOADING INFORMATION RENSEIGNEMENTS SUR LES PNEUS ET LE CHARGEMENT			
SEATING CAPACITY NOMBRE DE PLACES		TOTAL 5 #FRONT 2 #REAR 3	
The combined weight of occupants and cargo should never exceed Le poids total des occupants et du chargement ne doit jamais dépasser		492 kg or 1085 lbs	
TIRE PNEU	SIZE DIMENSIONS	COLD TIRE PRESSURE PRESSION DES PNEUS A FROID	SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION VOIR LE MANUEL DE L'USAGER POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS
FRONT AVANT	P235/70R16	240 KPA, 35 PSI	
REAR ARRIERE	P235/70R16	240 KPA, 35 PSI	
SPARE DE SECOURS	T145/90R17	415 KPA, 60 PSI	

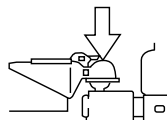
E210945

CARGA

=



+



E143817

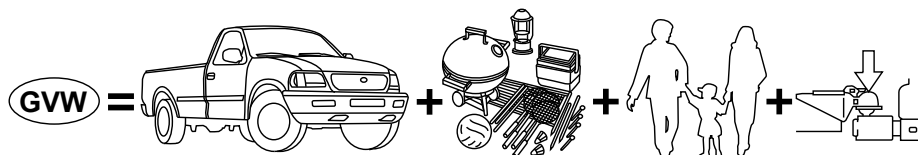
Peso de la carga: es todo el peso agregado al Peso base listo para rodar, incluyendo la carga y el equipamiento opcional. Al arrastrar remolques, la carga de la lanza del remolque o el peso del pivote de arrastre también es parte de la carga.

GAW (Peso bruto del eje): es el peso total que se apoya en cada eje (delantero y trasero) incluido el peso del vehículo listo para rodar y toda la carga útil.

GAWR (Peso bruto vehicular del eje): es el peso máximo admisible que puede transportar un solo eje (delantero o trasero). Estos números aparecen en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. La etiqueta debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor. **La carga total en cada eje nunca debe exceder su Peso bruto vehicular del eje.**

Transporte de carga

Nota: Para obtener información sobre remolques, consulte la Guía de arrastre de remolques y vehículos recreativos disponible en un distribuidor autorizado.



E143818

GVW (Peso bruto vehicular): es el peso del vehículo listo para rodar, más la carga, más los pasajeros.

GVWR (Peso bruto vehicular máximo): es el peso máximo admisible del vehículo totalmente cargado (incluidas todas las opciones, el equipamiento, los pasajeros y la carga). Aparece en la Etiqueta de certificación del

cumplimiento de las normas de seguridad. La etiqueta debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor. **El peso bruto del vehículo nunca debe exceder el peso bruto vehicular máximo.**

Transporte de carga

Solo ejemplo:

MFD. BY FORD MOTOR CO.

DATE: XX/XX GVWR: XXXX KG (XXXX LB)
 FRONT GAWR: REAR GAWR:
 XXXX KG (XXXX LB) WITH XXXX KG (XXXX LB) WITH
 TIRES XXXXXXXXXXXXXXXX TIRES
 XXXXXXXX RIMS XXXXXXXX RIMS
 AT XXXX kPa/ XXX PSI COLD AT XXXX kPa/ XXX PSI COLD

THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE FEDERAL MOTOR
 VEHICLE SAFETY AND THEFT PREVENTION STANDARDS IN
 EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.

VIN: XXXXXXXXXXXXXXXX XXXXX
 TYPE: XXXX XXXXX



EXT PNT: XX XXXXX RC: XX DSO: XXXX
 WB INT TR TP/PS R AXLE TR SPR XXXX
 XXX XX XXX X XX X XXXX XXXX
 XXXXXXXXXXXXXXXX XXX XXXX-XXXXXXXX-XX

MFD. BY FORD MOTOR CO.

DATE: XX/XX GVWR/PNBV: XXXX LB/XXXX KG
 FRONT GAWR/PNBE AV / REAR GAWR/ PNBE AR
 XXXX /XXXX B / XXXX KG/XXXX B
 WITH/AVEC TIRES/PNEUS
 XXXX /XXXX
 XXXX /XXXX RIMS/JANTES XXXXXXX

AT/A kPa/PSI/LPC XXX/XX COLD/A FROID XXX/XX
 /JUMEELES
 VIN: XXXXXXXXXXXXXXXX XXXXX
 TYPE: XXXX/XXXX COMPLETES: XXXX/XXXX XXXXX



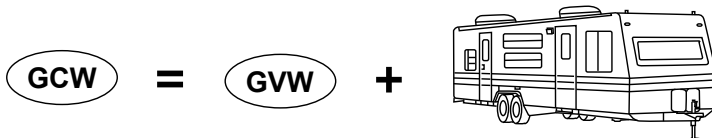
EXT PNT: U RC: XX DSO: XXXX
 WB INT TR TP/PS R AXLE TR SPR XXXXX
 XXX XX X XX X XXXX XXXX
 XXXXXXXXXXXXXXXX XXX XXXXX-XXXXXXXX-XX

E198828

ALERTA



Si excede los límites de peso vehicular del eje que indica la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad, puede ocasionar deficiencias en el rendimiento y la maniobrabilidad del vehículo; daños en el motor, la transmisión y/o la estructura del vehículo; graves daños al vehículo; pérdida de control y lesiones personales.



E143819

Transporte de carga

GCW (Peso bruto combinado): es el peso bruto del vehículo más el peso del remolque totalmente cargado.

GCWR (Peso bruto vehicular combinado máximo): es el peso máximo admisible del vehículo y del remolque cargado, incluidos toda la carga y los pasajeros que el vehículo puede transportar sin riesgo de sufrir daños.

(Importante: El sistema de frenos de los vehículos de arrastre está calculado en función del Peso bruto vehicular máximo, no del Peso bruto vehicular combinado máximo). Deben usarse frenos funcionales independientes para el control seguro de los vehículos y remolques arrastrados si el Peso bruto combinado del vehículo de arrastre más el remolque sobrepasa el Peso bruto vehicular máximo del vehículo de arrastre.

El Peso bruto combinado nunca debe exceder el Peso bruto vehicular combinado máximo.

Peso máximo del remolque cargado: Es el mayor peso de un remolque completamente cargado que el vehículo puede arrastrar. Supone un vehículo solo con opciones indispensables, peso del conductor y del pasajero delantero (68 kilogramos [150 libras] cada uno), sin peso de la lanza (interna o externa) y una carga de remolque de 10–15 % (remolque convencional) o un peso del pivote de arrastre de 15–25 % (remolque de cinco

ruedas). Consulte a un distribuidor autorizado (o la Guía de arrastre de remolques y vehículos recreativos disponible en un distribuidor autorizado) para obtener información más detallada.

Carga de la lanza o peso del pivote de arrastre con quinta rueda: se refiere al peso que un remolque aplica sobre el enganche de arrastre.

Ejemplos: para un remolque convencional de 2268 kilogramos (5000 libras), multiplique 5000 por 0.10 y 0.15 para obtener el límite de carga de la lanza apropiado, es decir, de 227 a 340 kilogramos (500 a 750 libras). Para un remolque con quinta rueda de 5216 kilogramos (11500 libras), multiplique por 0.15 y 0.25 para obtener el rango de carga adecuado del pivote de arrastre, que es de 782 a 1304 kilogramos (1725 a 2875 libras).

AVISOS



No exceda el GVWR o el GAWR específicos en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad.

Transporte de carga

AVISOS



No utilice llantas de refacción con una capacidad de transporte de carga inferior a las originales, porque pueden disminuir las limitaciones del GVWR y del GAWR del vehículo. Las llantas de refacción con un límite mayor que las originales no aumentan las limitaciones del GVWR ni del GAWR.



Si excede alguna limitación de peso vehicular máximo puede provocar graves daños al vehículo o lesiones personales.

Pasos para determinar el límite correcto de carga:

1. Ubique el mensaje "The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXX kg or XXX lb." en la etiqueta del vehículo.
2. Determine el peso combinado del conductor y los pasajeros que viajarán en el vehículo.
3. Reste el peso combinado del conductor y los pasajeros de XXX kg o XXX lb.

4. La cifra resultante es igual a la cantidad disponible de carga y capacidad de carga de equipaje. Por ejemplo, si la cantidad "XXX" es igual a 1,400 lb y habrán cinco pasajeros de 150 lb en el vehículo, la cantidad de carga y capacidad de carga de equipaje disponible es 650 lb ($1400 - 750 (5 \times 150) = 650$ lb).
5. Determine el peso combinado del equipaje y la carga que llevará el vehículo. Ese peso no puede exceder, sin correr peligro, la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible calculadas en el Paso 4.
6. Si el vehículo va a arrastrar un remolque, la carga del remolque se trasladará al vehículo. Consulte este manual para determinar cómo esto reduce la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible del vehículo.

Esto son algunos ejemplos de cómo calcular la capacidad de transporte de carga y equipaje disponible:

*Suponga que su vehículo cuenta con una capacidad de carga y equipaje de 635 kilogramos (1.400 libras). Usted decide ir a jugar golf. ¿Hay suficiente capacidad de carga para transportarlo a usted, a cuatro amigos y todas las bolsas de golf? Usted y sus amigos tienen un peso promedio de 99

Transporte de carga

kilogramos (220 libras) cada uno y las bolsas de golf pesan aproximadamente 13.5 kilogramos (30 libras) cada una. El cálculo sería: $1400 - (5 \times 220) - (5 \times 30) = 1400 - 1100 - 150 = 150$ libras. Sí, tiene suficiente capacidad en su vehículo para transportar a cuatro amigos más las bolsas de golf. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: 635 kilogramos $(5 \times 99 \text{ kilogramos}) - (5 \times 13.5 \text{ kilogramos}) = 635 - 495 - 67.5 = 72.5$ kilogramos.

*Suponga que su vehículo cuenta con una capacidad de carga y equipaje de 635 kilogramos (1400 libras). Usted y uno de sus amigos deciden ir a comprar cemento a una tienda local para mejoras en el hogar a fin de terminar ese patio que ha estado planificando durante los dos últimos años. Al medir el interior del vehículo con el asiento trasero plegado, tiene espacio para doce bolsas de cemento de 45 kilogramos (100 libras). ¿Tiene suficiente capacidad de carga para transportar el cemento hasta su casa? Si usted y su amigo pesan cada uno 220 libras (99 kilogramos), el cálculo sería: $1400 - (2 \times 220) - (12 \times 100) = 1400 - 440 - 1200 = 240$ libras. No; no tiene suficiente capacidad de carga para transportar tanto peso. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: 635 kilogramos $- (2 \times 99 \text{ kilogramos}) - (12 \times 45 \text{ kilogramos}) = 635 - 198 - 540 = -103$ kilogramos. Deberá reducir el

peso de la carga en al menos 104 kilogramos (240 libras). Si quita tres bolsas de cemento de 100 libras (45 kilogramos), el cálculo de la carga sería: $1400 - (2 \times 220) - (9 \times 100) = 1400 - 440 - 900 = 60$ libras. Ahora, tiene la capacidad de carga para transportar el cemento y a su amigo también. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: 635 kilogramos $- (2 \times 99 \text{ kilogramos}) - (9 \times 45 \text{ kilogramos}) = 635 - 198 - 405 = 32$ kilogramos.

En los cálculos anteriores también se asume que la carga se distribuye de tal forma en el vehículo que no se recarga el peso bruto vehicular del eje delantero ni trasero especificado para su vehículo en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. La etiqueta debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor.

Instrucciones especiales de carga para propietarios de camiones o camionetas pickup y vehículos utilitarios

ALERTA



Los vehículos cargados se comportan de modo distinto a los vehículos sin carga. Al manejar un vehículo demasiado cargado se deben tomar mayores precauciones, tales como manejar a velocidades más bajas y mantener una mayor distancia de frenado.

Su vehículo puede transportar más carga y personas que la mayoría de los automóviles de pasajeros. Dependiendo del tipo y ubicación de la carga, el transporte de carga y de personas puede elevar el centro de gravedad del vehículo.

Remolque

CONDUCCIÓN CON REMOLQUE

AVISOS



No exceda el GVWR o el GAWR especificados en la etiqueta de certificación.



Arrastrar remolques con un peso superior al peso bruto máximo recomendado para el remolque excede el límite del vehículo y puede producir daños en el motor, en la transmisión y en la estructura, pérdida de control del vehículo, volcaduras y lesiones personales.

Es posible que haya elementos eléctricos en su vehículo, como fusibles o relevadores, que podrían afectar la operación de arrastre de remolques. Consulte el capítulo **Fusibles**.

La capacidad de carga del vehículo se designa por peso, no por volumen, de modo que no necesariamente podrá usar todo el espacio disponible al cargar un vehículo o remolque.

El arrastre de un remolque significa una carga adicional para el motor, la transmisión, el eje, los frenos, las llantas y la suspensión del vehículo. Inspeccione periódicamente estos componentes durante y después de cualquier operación de remolque.

Posición de la carga

Para ayudar a minimizar el impacto del movimiento del remolque en el vehículo mientras conduce:

- Cargue los elementos más pesados cerca del piso del remolque.
- Cargue los elementos más pesados en el centro de las llantas del remolque del lado derecho y del lado izquierdo.
- Cargue los elementos más pesados sobre los ejes del remolque o apenas un poco más adelante de estos, en dirección hacia la extensión del remolque. No permita que el peso total de la extensión del remolque sea superior o inferior al 10 % o al 15 % del peso del remolque cargado.
- Seleccione una barra de arrastre con la elevación o el descenso adecuados. Cuando tanto el remolque como el vehículo cargado están conectados, el bastidor del remolque debe ser nivelado, o con una ligera inclinación hacia abajo en dirección hacia el vehículo, cuando se mira desde el costado.

Remolque

Al conducir con un remolque o con carga, puede que exista una vibración de partida leve o trepidación debido al peso adicional de la carga útil. En otro capítulo de este manual, podrá encontrar información adicional sobre la carga adecuada del

remolque y la preparación del vehículo que se va a remolcar. Ver **Límite de carga** (página 189).

También puede encontrar información en la **Guía de arrastre de remolque y RV**, disponible en su distribuidor autorizado o en línea.

Guía de arrastre de remolque y RV en línea

Sitio web	http://www.fleet.ford.com/towing-guides/
-----------	---

CONTROL DE BAMBOLEO DEL REMOLQUE (Si está equipado)

ALERTA



Al desactivar el control de oscilación de remolque aumenta el riesgo de pérdida de control del vehículo, de sufrir lesiones graves o incluso la muerte. Ford no recomienda desactivar esta función, excepto en situaciones donde la reducción de velocidad pueda ser perjudicial (como al subir una colina), cuando el conductor tenga gran experiencia en arrastre de remolques y pueda controlar la oscilación del remolque y mantener un funcionamiento seguro.

Nota: Esta función no evita que el remolque oscile, sino que reduce las oscilaciones cuando comienzan.

Nota: Esta función no puede evitar que todos los remolques oscilen.

Nota: En algunos casos, si la velocidad del vehículo es demasiado alta, el sistema podría activarse varias veces, reduciendo gradualmente la velocidad del vehículo.

El sistema aplica los frenos a las ruedas individuales y reduce la torsión del motor para ayudar a la estabilidad del vehículo. Si el remolque comienza a oscilar, destellará la luz de advertencia del control de la estabilidad y se mostrará un mensaje en la pantalla de información. Ver **Mensajes de información** (página 103). Reduzca la velocidad del vehículo, aparte el vehículo a un lado de la carretera de forma segura y verifique que la distribución de la carga en el remolque sea correcta.

Esa función se puede desactivar en la pantalla de información. Cuando activa el encendido, el sistema se activa automáticamente.

PESOS DE REMOLQUE RECOMENDADOS

Nota: No debe exceder el peso del remolque para la configuración de su vehículo que se detalla en la siguiente tabla.

Remolque

Nota: Asegúrese de tener en cuenta el área delantera del remolque. No sobrepase los 20 pies² (1,86 metros²) si su vehículo no está equipado con un paquete de arrastre de remolque o los 30 pies² (2,79 metros²), si su vehículo está equipado con un paquete de arrastre de remolque.

Nota: Para el funcionamiento en gran altura, reduzca el peso bruto combinado en un 2% por cada 1.000 pies (300 metros) que comience con 1.000 pies (300 metros) de punto de elevación.

Nota: Ciertos Estados requieren frenos eléctricos de remolque para remolques sobre el peso específico. Consulte el reglamento de tránsito del estado para conocer dicho peso especificado. Los pesos máximos del remolque podrían limitarse al peso especificado, ya que es posible que el sistema eléctrico del vehículo no incluya el conector de cableado necesario para activar los frenos eléctricos del remolque.

Su vehículo puede arrastrar un remolque siempre que el peso máximo del remolque sea inferior o igual al peso máximo del remolque indicado para el ajuste de su vehículo en la siguiente tabla.

Tren motriz	GCWR máximo	Peso máximo del remolque*
2.5L 2WD	5351 lb (2427 kg)	1500 lb (681 kg)
1.6L GTDI 2WD	5862 lb (2659 kg)	2000 lb (907 kg)
2.0L GTDI 2WD ²	5957 lb (2702 kg)	2000 lb (907 kg)
2.0L GTDI 2WD ³	7457 lb (3382 kg)	3500 lb (1588 kg)
1.6L GTDI 4WD	6005 lb (2724 kg)	2000 lb (907 kg)
2.0L GTDI 4WD ²	6091 lb (2763 kg)	2000 lb (907 kg)
2.0L GTDI 4WD ³	7591 lb (3443 kg)	3500 lb (1588 kg)

¹Calculado con el método SAE J2807.

²Sin paquete de arrastre de remolques.

³Con paquete de arrastre de remolques.

Remolque

COMPROBACIONES ESENCIALES DE REMOLQUE

Siga estas pautas para asegurar un arrastre de remolque seguro:

- No arrastre un remolque hasta que recorra con el vehículo por lo menos 1,000 millas (1,600 km).
- Consulte el reglamento local de vehículos motorizados para el arrastre de un remolque.
- Consulte las instrucciones incluidas con los accesorios de arrastre para obtener las especificaciones adecuadas de instalación y ajuste.
- Haga revisar el vehículo con mayor frecuencia si arrastra un remolque. Consulte su información de mantenimiento programado.
- Si usa un remolque rentado, siga las instrucciones que le proporcione la agencia de arrendamiento.

Puede encontrar información sobre las especificaciones de carga que se encuentran en la etiqueta de la llanta y en la etiqueta de cumplimiento de las normas de seguridad, como así también instrucciones para calcular la carga de su vehículo en el capítulo Transporte de carga. Ver **Límite de carga** (página 189).

Recuerde considerar el peso de la lanza del remolque como parte de la carga del vehículo al calcular el peso total del vehículo.

Enganches de arrastre

No utilice ningún enganche de arrastre que vaya fijo a la defensa o al eje.

Distribuya la carga del remolque de manera que solo un 10 a un 15 % del peso total del remolque esté sobre la lanza.

Enganches de arrastre de distribución del peso

ALERTA



No ajuste enganches de distribución de peso en ninguna otra posición donde la defensa trasera del vehículo esté más alta de lo que estaba antes de enganchar el remolque. Si lo hace, anulará la función del enganche de distribución de peso, lo cual puede causar una conducción impredecible y el riesgo de sufrir graves lesiones personales.

Cuando use un enganche de distribución de peso para transportar un remolque, realice siempre el siguiente procedimiento:

1. Estacione el vehículo cargado, sin el remolque, sobre una superficie horizontal.
2. Mida en la salpicadera la altura del borde superior de la apertura de la rueda delantera del vehículo. Esa es la dimensión H1.

Remolque

3. Enganche el remolque cargado al vehículo sin conectar las barras de distribución del peso.
4. Vuelva a medir en la salpicadera la altura del borde superior de la apertura de la rueda delantera del vehículo. Esa es la dimensión H2.
5. Instale y ajuste la tensión en las barras de distribución del peso de manera que la altura de la salpicadera delantera esté aproximadamente un medio de la distancia desde H2 hacia H1.
6. Compruebe que el remolque esté nivelado o con una inclinación leve hacia abajo de su parte delantera, en la dirección del vehículo. Si no lo está, ajuste la altura de la bola de enganche según sea necesario y repita los pasos 2 al 6.

Cuando el remolque esté nivelado o con una inclinación leve hacia abajo de su parte delantera, en la dirección del vehículo:

- Trabe en posición el mecanismo de ajuste de la tensión de las barras.
- Compruebe que la lanza del remolque quede sujeta y enganchada firmemente en el enganche de arrastre.
- Instale las cadenas de seguridad y los controles de las luces y de los frenos del remolque, según lo establezcan las leyes o el fabricante del remolque.

Cadenas de seguridad

Nota: *Nunca fije las cadenas de seguridad en la defensa.*

Siempre conecte las cadenas de seguridad a los retenes del enganche del vehículo.

Para fijar las cadenas de seguridad del remolque, colóquelas cruzadas debajo de la barra del remolque y deje la suficiente longitud libre para cruzar esquinas fuertes. No permita que las cadenas se arrastren por el suelo.

Remolque

Frenos del remolque

ALERTA



No conecte el sistema de frenos hidráulicos del remolque directamente al sistema de frenos del vehículo. Es posible que su vehículo no tenga suficiente potencia de frenado, por lo que aumenta la posibilidad de sufrir un choque.

Los frenos eléctricos y los frenos manuales, automáticos o de tipo supresor son seguros cuando se instalan adecuadamente y se ajustan según las especificaciones del fabricante. Los frenos del remolque deben cumplir con la normativa local y federal.

La calificación para la operación del sistema de frenos del vehículo de arrastre está en la calificación del peso bruto del vehículo y no en la calificación de peso bruto combinado.

Es necesario contar con sistemas de freno que funcionen por separado para lograr un control seguro de los remolques y vehículos remolcados que pesen más de 1,500 libras (680 kg) cuando estén cargados.

Luces del remolque

ALERTA



Nunca conecte el cableado de luces del remolque al cableado de luces traseras del vehículo, ya que esto puede dañar el sistema eléctrico y provocar un incendio. Consulte al distribuidor autorizado lo más pronto posible para obtener asistencia con la instalación adecuada del cableado de arrastre de remolques. Puede que se requieran equipos eléctricos adicionales.

La mayoría de los vehículos remolcados requieren luces de remolque. Asegúrese de que todas las luces de posición, luces de freno, direccionales y luces de emergencia estén funcionando.

Antes de arrastrar un remolque

Practique los virajes, el frenado y el retroceso para acostumbrarse a la combinación del vehículo y el remolque antes de comenzar un viaje. Cuando vire, haga giros más amplios, de manera que las llantas del remolque no toquen los bordes de las banquetas ni otros obstáculos.

Remolque

Al arrastrar un remolque

- No conduzca a más de 70 mph (113 km/h) durante las primeras 500 millas (800 km).
- No arranque con el acelerador a fondo.
- Después de haber viajado 50 millas (80 km), revise minuciosamente el enganche, las conexiones eléctricas y las tuercas de seguridad de las llantas del remolque.
- Coloque la palanca de cambios en posición **P** para que se enfríe el motor y la transmisión, y ayude al desempeño del A/C, cuando se detenga en tránsito congestionado o pesado durante climas calurosos.
- Desactive el control de velocidad cuando transporte cargas pesadas o en terrenos montañosos. El control de velocidad se puede desactivar automáticamente al arrastrar remolques en pendientes largas y pronunciadas.
- Cambie a una velocidad menor si está conduciendo en bajada en una pendiente pronunciada. No aplique los frenos muy seguido, ya que se pueden sobrecalentar y ser menos eficaces.
- Si la transmisión está equipada con la función de asistencia en pendientes o con la función de remolque y carga, use alguna de estas funciones al remolcar. Esta función proporciona

frenado con motor y ayuda a eliminar cambios de transmisión excesivos para optimizar el rendimiento del combustible y el enfriamiento de la transmisión.

- Deje una mayor distancia para detenerse con un remolque enganchado. Anticipe las paradas y frene gradualmente.
- Evite estacionar en pendientes. Sin embargo, si debe estacionar en una pendiente:
 1. Gire el volante de dirección de manera que las llantas del vehículo apunten en dirección contraria al flujo de tráfico.
 2. Coloque el freno de estacionamiento.
 3. Coloque la transmisión automática en posición **P**.
 4. Coloque calces en las ruedas delanteras y en las ruedas traseras del remolque. (El vehículo no incluye calces).

Botadura o recuperación de un bote o moto de agua

Nota: Desconecte el cableado del remolque **antes** de moverlo hacia atrás para meterlo en el agua.

Nota: Conecte de nuevo el cableado del remolque **después** de sacarlo del agua.

Remolque

Al retroceder en una rampa durante la botadura o recuperación de un bote:

- No permita que el nivel estático del agua se eleve por encima del borde inferior de la defensa trasera.
- No permita que las olas rompan a más de 6 pulg (15 cm) sobre el borde inferior de la defensa trasera.

Al exceder estos límites, existe una mayor probabilidad de que entre agua en los componentes del vehículo, lo que podría realizar lo siguiente:

- causar daños internos a los componentes,
- afectar a la conducción, las emisiones y la confiabilidad.

Reemplace el lubricante del eje trasero cada vez que este se haya sumergido en agua. Es posible que el agua haya contaminado el lubricante del eje trasero, el que normalmente no se revisa ni se cambia, a menos que exista sospecha de una fuga o que sea necesario realizar otra reparación en el eje.

PUNTOS DE REMOLQUE

Debido a los requisitos del mercado local de algunos países, algunos vehículos pueden estar equipados con un gancho de recuperación.

Ubicación del gancho de recuperación

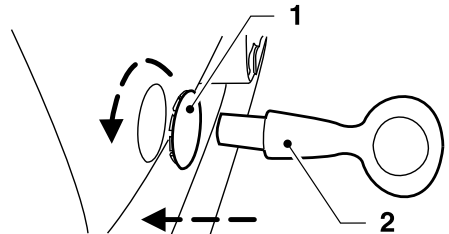
Si su vehículo está equipado con un gancho de recuperación de rosca, este se encuentra en el compartimiento de equipaje, debajo de la cubierta del piso.

Si su vehículo no está equipado con un gancho de recuperación, puede adquirir uno en su distribuidor.

Instalación del gancho de recuperación

El gancho de recuperación tiene un punto de instalación ubicado detrás de la placa protectora.

Nota: El gancho de recuperación tiene una rosca que gira hacia el lado izquierdo. Gírelo hacia la izquierda para instalarlo. Asegúrese de que el gancho de recuperación esté bien apretado.



E146284

Inserte un objeto adecuado para abrir por la fuerza la cubierta (1). Utilice la porción remetida (con muescas) de la cubierta. Enrosque el gancho de recuperación (2).

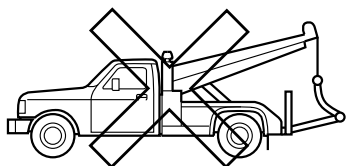
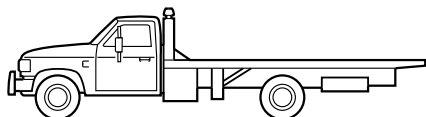
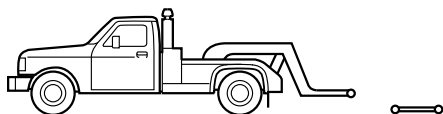
Remolque del vehículo en cuatro ruedas

Active el encendido. El no hacerlo bloqueará la dirección y el indicador y las luces de freno no funcionarán.

Remolque

El esfuerzo para frenar y manipular la dirección es considerable si el motor no está funcionando. Mantenga mayores distancia de detención.

TRANSPORTE DEL VEHÍCULO



E143886

Si necesita remolcar su vehículo, póngase en contacto con un servicio profesional de arrastre o, si es socio de un programa de asistencia en el camino, con su proveedor de asistencia en el camino.

Para remolcar su vehículo, se recomienda utilizar un elevador y plataformas rodantes o equipos de plataforma plana. No arrastre su vehículo con una eslinga. Ford Motor Company no ha aprobado el procedimiento de arrastre con eslingas. Si el vehículo se remolca incorrectamente, o utilizando otros medios, puede dañarse.

Ford Motor Company elabora un manual de arrastre para todos los operadores autorizados de camiones de remolque. Haga que el operador de la grúa de arrastre consulte este manual para que vea los procedimientos adecuados de enganche y arrastre de su vehículo.

Los vehículos con tracción en las llantas delanteras se pueden remolcar desde la parte delantera si se utiliza el equipo de elevación adecuado para levantar las llantas delanteras del suelo. Cuando se realiza el remolque de esta manera, las llantas traseras pueden permanecer en el suelo.

Las llantas delanteras de los vehículos con tracción en las llantas delanteras deben estar sobre una plataforma rodante al remolcar su vehículo desde la parte trasera con un equipo de elevación de ruedas. Esto evita que se produzcan daños en la transmisión.

Arrastrar un vehículo con tracción en las cuatro ruedas requiere que todas las ruedas estén despegadas del suelo, como mediante un elevador y plataformas rodantes o equipos de plataforma plana. Esto evita daño en la transmisión, el sistema de tracción en las cuatro ruedas y vehículo.

Remolque

REMOLQUE DEL VEHÍCULO SOBRE LAS CUATRO RUEDAS

Remolque de emergencia

Si el vehículo no se puede operar (sin acceso a plataformas rodantes, grúas de arrastre de automóviles o vehículos con plataforma de arrastre), puede ser remolcado (con todas sus ruedas en el suelo, independientemente de la configuración del tren motriz y transmisión) en las siguientes condiciones:

- El vehículo esté orientado hacia el frente para ser arrastrado hacia delante.
- Ponga la transmisión en posición **N**. Si no puede mover la transmisión a **N**, es posible que deba anularla. Ver **Transmisión** (página 153).
- La velocidad máxima es 35 mph (56 km/h).
- La distancia máxima es 50 mi (80 km).

ALERTA



Si su vehículo tiene bloqueo del volante de dirección, asegúrese de que el encendido esté en la posición de accesorios u ON cuando sea remolcado.

Arrastre vacacional

Nota: Ponga el sistema de control de climatización en el modo Aire recirculado para evitar que los gases del escape entren al vehículo. Ver **Control de clima** (página 114).

Siga estas instrucciones si necesita hacer un arrastre recreativo. Un ejemplo de esto sería arrastrar su vehículo con una casa rodante. Diseñamos estas pautas para evitar daños a la transmisión.

Los vehículos con tracción en las ruedas delanteras **NO SE PUEDEN** remolcar en plano (con todas las llantas en el suelo), ya que se podrían producir daños en el vehículo o la transmisión. Debe ubicar las llantas delanteras sobre una plataforma de arrastre de dos llantas. Si utiliza una plataforma de arrastre, siga las instrucciones especificadas por el proveedor del equipo.

Los vehículos con tracción en las cuatro ruedas **NO SE PUEDEN** remolcar en plano (con todas las llantas en el suelo), ya que se podrían producir daños en el vehículo o la transmisión. Se recomienda remolcar el vehículo con las cuatro (4) ruedas separadas del suelo como cuando se usa un remolque de transporte de automóviles. De lo contrario, no puede arrastrar el vehículo con una casa rodante.

Indicaciones de conducción

RODAJE

Es posible que deba asentar las llantas nuevas por aproximadamente 480 km (300 millas). Durante este período, el vehículo puede exhibir algunas características de manejo excepcionales.

Evitar conducir muy rápido durante los primeros 1,600 km (1,000 millas). Varíe la velocidad frecuentemente y realice cambios ascendentes de forma temprana. No fuerce el motor.

No remolque durante los primeros 1,600 km (1,000 millas).

CONDUCCIÓN ECONÓMICA

La economía de combustible se ve afectada por diversos aspectos como la forma en que conduce, las condiciones en las que conduce y la forma en que mantiene el vehículo.

Puede mejorar la economía de combustible si tiene en cuenta estas cosas:

- Acelere y disminuya la velocidad de forma suave y moderada.
- Conduzca a velocidades constantes sin detenerse.
- Anticipe las detenciones; disminuir la velocidad puede eliminar la necesidad de detenerse.
- Combine sus actividades y diligencias, y minimice el manejo con frenadas y arranques.
- Cierre las ventanas para manejar a alta velocidad.
- Al manejar a velocidades razonables (viajar a 55 mph [88 km/h]), se usa un 15 % menos de combustible que cuando se viaja a 65 mph [105 km/h]).
- Mantenga las llantas correctamente infladas y use solo el tamaño recomendado.

- Solo use el aceite del motor recomendado.
- Realice todo el mantenimiento programado en forma regular.

Evite estas acciones, dado que reducen su economía de combustible:

- Realizar aceleraciones repentinas o aceleraciones bruscas.
- Revolucionar el motor antes de apagarlo.
- Dejar el motor en ralentí durante períodos mayores a un minuto.
- Calentar el vehículo en mañanas frías.
- Usar el aire acondicionado o el desempañador delantero.
- Usar el control de velocidad en terrenos montañosos.
- Apoyar el pie sobre el pedal del freno al manejar.
- Conducir un vehículo con una carga sumamente pesada o arrastrar un remolque.
- Transportar peso innecesario (se pierde 1 mpg [0.4 km/L] por cada 400 lb [180 kg] de peso transportado).
- Conducir con las llantas desalineadas.

Condiciones

- Cargar demasiado un vehículo o arrastrar un remolque puede reducir el rendimiento del combustible a cualquier velocidad.
- Si agrega determinados accesorios a su vehículo (por ejemplo, deflectores de insectos, barras de volcadura y de luces, estribos, portaesquíes o parrillas portaequipaje), puede reducirse el rendimiento del combustible.
- Para maximizar el ahorro de combustible, maneje con la capota posterior instalada (si está equipado).

Indicaciones de conducción

- El uso de combustible mezclado con alcohol puede reducir el rendimiento del combustible.
- El ahorro de combustible puede disminuir con temperaturas más bajas durante las primeras 8–10 millas (12–16 km) de manejo.
- El manejo en terrenos planos aumenta el rendimiento del combustible en comparación con el manejo en terrenos con subidas y bajadas.
- Las transmisiones optimizan el rendimiento del combustible si las usa en la velocidad de cruceo máxima y con una presión constante sobre el acelerador.
- El funcionamiento de la tracción en las cuatro ruedas (si está equipado) es menos eficiente en el uso del combustible que la tracción en dos ruedas.
- Cierre las ventanas para manejar a alta velocidad.



E176360

Cuando conduzca por agua estancada, hágalo a una velocidad muy baja y no detenga el vehículo. El rendimiento de los frenos y la tracción podrían verse limitados. Después de conducir sobre agua y tan pronto como pueda, realice lo siguiente:

- Presione ligeramente el pedal de freno para secar los frenos y revisar funcionan.
- Verifique que el claxon funciona.
- Revise que las luces exteriores funcionan.
- Gire el volante de dirección para revisar que la dirección servoasistida funciona.

CONDUCCIÓN POR EL AGUA

ALERTA



No conduzca a través de flujos de agua o aguas profundas, ya que podría perder el control de su vehículo.

Nota: Conducir por agua estancada puede causar daños en el vehículo.

Nota: El motor podría dañarse si ingresa agua al filtro de aire.

Antes de conducir por agua estancada, compruebe su profundidad. Nunca conduzca sobre agua que sobrepase la parte inferior del área del balancín del vehículo.

TAPETES DEL PISO

AVISOS



Siempre utilice tapetes diseñados para ajustarse al espacio para pies de su vehículo. Únicamente utilice tapetes que no obstruyan el área del pedal. Únicamente utilice tapetes que se aseguren firmemente a los postes de retención de manera que no se desacomoden e interfieran con los pedales ni obstaculicen de otra forma la operación segura de su vehículo.

Indicaciones de conducción

AVISOS



Los pedales que no se pueden mover libremente pueden causar la pérdida de control del vehículo y aumentar el riesgo de sufrir graves lesiones personales.



Siempre asegúrese de que los tapetes estén bien asegurados a los postes de retención en la alfombra que viene con el vehículo. Los tapetes se deben asegurar apropiadamente a ambos postes de retención para garantizar que no se desacomoden.



Nunca coloque tapetes ni cualquier otra cubierta en el espacio para pies del vehículo que no se pueda asegurar apropiadamente para evitar que se mueva e interfiera con los pedales o con la capacidad de controlar el vehículo.



Nunca coloque tapetes ni cualquier otra cubierta encima de los tapetes que ya están instalados. Los tapetes siempre deben apoyarse en la superficie de la alfombra del vehículo y no en otro tapete ni cubierta. Los tapetes o cualquier otra cubierta adicional reducirán el espacio del pedal y posiblemente interferirán con su operación.



Verifique regularmente la sujeción de los tapetes. Siempre reinstale y asegure de manera correcta los tapetes que se hayan desmontado para limpieza o reemplazo.



Siempre asegúrese de que no caigan objetos en el espacio para pies del conductor mientras el vehículo está en movimiento. Estos objetos pueden quedar atrapados debajo de los pedales causando la pérdida de control del vehículo.

AVISOS



Si no se siguen correctamente las instrucciones de instalación o sujeción de los tapetes es posible que interfieran con la operación del pedal causando la pérdida de control del vehículo.



Para instalar los tapetes, colóquelos de manera que el ojal quede sobre el poste de retención y oprima para asegurarlos.

Para quitar el tapete, siga el procedimiento de instalación en orden inverso.

Emergencias en el camino

ASISTENCIA EN CARRETERA

Vehículos vendidos en Estados Unidos: obtención de asistencia en el camino

Para brindarle una ayuda total en caso de que tenga un problema con el vehículo, Ford Motor Company ofrece un programa gratuito de asistencia en el camino. Este programa es independiente de la Garantía limitada de vehículos nuevos. El servicio está disponible:

- Las 24 horas, los siete días de la semana.
- Durante el periodo de cobertura mencionado en la Tarjeta de asistencia en el camino, que se incluye en la carpeta del Manual del propietario.

La asistencia en el camino cubre:

- Cambio de una llanta desinflada por una de refacción en buen estado, si se incluye con el vehículo (salvo los vehículos a los que se les ha suministrado un equipo de inflado de llantas).
- Arranque con cables pasacorriente de la batería.
- Asistencia al quedarse afuera (el costo de la refacción de la llave es responsabilidad del cliente).
- Suministro de combustible — Contratistas de servicio independiente, si no lo prohíben las leyes estatales, locales o municipales se deberá suministrar 2 gal (7,6 L) de gasolina o 5 gal (18,9 L) de combustible diesel a un vehículo descompuesto. La asistencia en el camino limita el servicio de suministro de combustible a dos ocasiones sin cargo dentro de un periodo de 12 meses.

- Rescate con grúa — disponible dentro de 100 ft (30,5 m) de un camino pavimentado o rural, sin pago alguno.
- Remolque — contratistas independientes, si las leyes estatales, locales o municipales no lo prohíben, se remolcarán los vehículos Ford elegibles hasta un distribuidor autorizado a 35 mi (56 km) de la ubicación del desperfecto o hasta el distribuidor autorizado más cercano. Si un miembro solicita remolque hasta un distribuidor autorizado a más de 35 mi (56 km) del lugar en que ocurrió el desperfecto, será él quien asuma los costos por sobrepasar 35 mi (56 km).

La asistencia en el camino incluye hasta \$200 por remolque si el vehículo elegible con el desperfecto requiere servicio en el distribuidor autorizado más cercano. Si el remolque está descompuesto, pero el remolque no lo está, el remolque no califica para ningún servicio de asistencia en el camino.

Vehículos vendidos en Estados Unidos: uso de la asistencia en el camino

Complete la tarjeta de identificación de asistencia en el camino y colóquela en su billetera para tener una referencia rápida. Esta tarjeta se encuentra en la carpeta de información del propietario, dentro de la guantera.

Los propietarios de vehículos Ford en los Estados Unidos que necesiten asistencia en el camino deberán llamar al 1-800-241-3673.

Emergencias en el camino

Si necesita coordinar asistencia en el camino para usted, Ford Motor Company le reembolsa un monto razonable por el arrastre hasta el distribuidor más cercano, dentro de 35 mi (56 km). Para obtener información acerca del reembolso, los clientes de vehículos Ford en los Estados Unidos deben llamar al 1-800-241-3673. Se deberá presentar el comprobante de pago original.

Vehículos vendidos en Canadá: obtención de asistencia en el camino

Los clientes canadienses que necesiten asistencia en el camino deberán llamar al 1-800-665-2006.

Vehículos vendidos en Canadá: uso de la asistencia en el camino

Para su comodidad, puede completar la tarjeta de identificación de asistencia en carretera que se encuentra al centro de su guía de garantía y conservarla para referencia a futuro.

La cobertura y los beneficios de asistencia en el camino de Canadá pueden diferir de los EE. UU. Si requiere más información, consulte la sección de cobertura de su guía de garantía, llámenos en Canadá al 1-800-665-2006 o visite nuestro sitio web en www.ford.ca.

Sykes Assistance Services Corporation administra el programa de asistencia en el camino. Debe recibir cobertura de servicios en Canadá o Estados Unidos continental. La cobertura se extiende a vehículos que utilizan vías públicas, no temporales, de recorrido anual. La cobertura de asistencia en el camino no se extiende a vehículos conducidos a campo traviesa, en bosques, autocross y otras

formas de uso fuera de camino. Los caminos y superficies bien mantenidos ayudan a asegurar un viaje seguro para el proveedor y permiten a sus representantes llevar a cabo servicios conforme a los procedimientos de operación estándar.

En ubicaciones remotas

Si nuestro proveedor no puede llevar el vehículo por un camino al distribuidor autorizado más cercano, podría requerirse transporte ferroviario o marítimo. El programa cubre un remolque al muelle o terminal ferroviario y también al distribuidor al término del viaje.

No obstante, en caso de utilizar transporte ferroviario o marítimo, póngase en contacto con su distribuidor autorizado para confirmar si usted es elegible para recibir la cobertura adicional antes de autorizar el pago por el servicio.

Llame al número de asistencia en el camino de Ford al 1-800-665-2006 para obtener más información.

LUCES DE EMERGENCIA

Nota: Si se utiliza cuando el vehículo no está funcionando, la batería se descargará. Es posible que la alimentación no sea suficiente para volver a encender el vehículo.



El botón de advertencia de emergencia se encuentra en el panel de instrumentos. Úselo cuando su vehículo represente un riesgo para la seguridad de los demás conductores.

- Oprima el botón para activar la función de advertencia de emergencia, y los indicadores de dirección delantera y trasera destellarán.
- Oprima nuevamente el botón para desactivarlas.

Emergencias en el camino

INTERRUPTOR DE CORTE DE COMBUSTIBLE

ALERTA



Si no inspecciona y, si es necesario, repara las fugas de combustible después de una colisión, podría aumentar el riesgo de incendio o de sufrir lesiones graves. Ford Motor Company recomienda que el sistema de combustible sea revisado por un distribuidor autorizado después de cualquier colisión.

En caso de colisión moderada a grave, este vehículo incluye una función de desactivación de la bomba de combustible que detiene el flujo de combustible hacia el motor. No todo impacto producirá la desactivación.

En caso de que el vehículo se apague después de una colisión, puede volver a arrancarlo. En el caso de vehículos equipados con el sistema de llaves:

1. Desactive el encendido.
2. Active el encendido.
3. Repita los pasos 1 y 2 para reactivar la bomba de combustible.

En el caso de vehículos equipados con el sistema de encendido con botón pulsador:

1. Presione el botón de **START/STOP** para desactivar el encendido.
2. Oprima el pedal del freno y presione el botón **START/STOP** para activar el encendido.

3. Retire el pie del pedal del freno y presione el botón de **START/STOP** para desactivar el encendido.
4. Puede intentar arrancar el motor presionando el pedal del freno y el botón de **START/STOP**, o active el encendido solo presionando el botón de **START/STOP** sin presionar el pedal del freno. Ambas formas reactivan el sistema de combustible.

Nota: cuando trate de volver a arrancar el vehículo después de un corte de combustible, este se asegura de que no sea riesgoso volver a arrancar los diversos sistemas. Cuando el vehículo determina que los sistemas son seguros, le permitirá volverlo a arrancar.

Nota: en caso de que el vehículo no vuelva a arrancar después del tercer intento, comuníquese con un distribuidor autorizado.

ARRANQUE CON PUENTE DEL VEHÍCULO

AVISOS



Los gases que se encuentran alrededor de la batería del vehículo pueden explotar si se exponen a llamas, chispas o cigarrillos encendidos. Una explosión podría ocasionar lesiones personales y también daños al vehículo.



La batería del vehículo contiene ácido sulfúrico, el cual puede quemar la piel, los ojos y la ropa en caso de contacto.



Use solo cables del tamaño adecuado en las bridas con aislamiento.

Emergencias en el camino

Preparación del vehículo

Nota: no trate de empujar su vehículo de transmisión automática para arrancarlo. Las transmisiones automáticas no permiten arrancar el motor empujando el vehículo. Intentar empujar un vehículo con transmisión automática para arrancarlo podría provocar daños en la transmisión.

Nota: use solo un suministro de 12 voltios para arrancar su vehículo.

Nota: no desconecte la batería del vehículo descompuesto, ya que esto podría dañar el sistema eléctrico del vehículo.

Estacione el vehículo auxiliar cerca del cofre del vehículo descompuesto y asegúrese de que los vehículos no entren en contacto. Apague todos los accesorios.

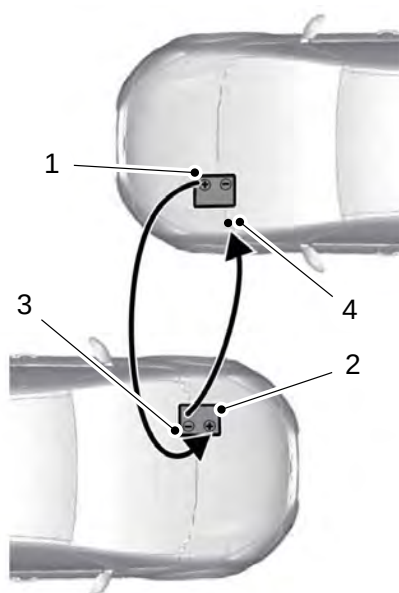
Conexión de los cables puente

ALERTA



No instale los cables en las líneas de combustible, las tapas de balancines del motor, el múltiple de admisión, ni ningún componente eléctrico para usarlos como punto de conexión a tierra. Manténgase alejado de las piezas en movimiento. Para evitar conexiones de polaridad inversa, asegúrese de identificar correctamente los terminales positivo (+) y negativo (-) tanto en vehículos deshabilitados como auxiliares antes de conectar los cables. Las posiciones de batería podrían variar.

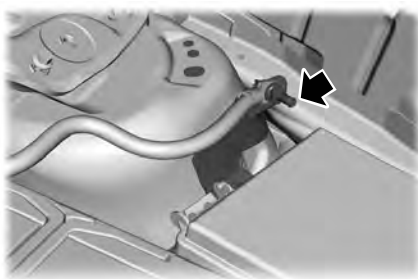
Nota: en la ilustración, el vehículo de la parte inferior representa el vehículo auxiliar.



E142664

1. Conecte el cable puente positivo (+) a la terminal positiva (+) de la batería descargada.
2. Conecte el otro extremo del cable positivo (+) a la terminal positiva (+) de la batería auxiliar.
3. Conecte el cable negativo (-) a la terminal negativa (-) de la batería auxiliar.

Emergencias en el camino



E152134

4. Haga la conexión final del cable negativo (-) a una parte metálica expuesta del motor del vehículo descompuesto o conéctelo a un punto de conexión de tierra si está disponible.

ALERTA



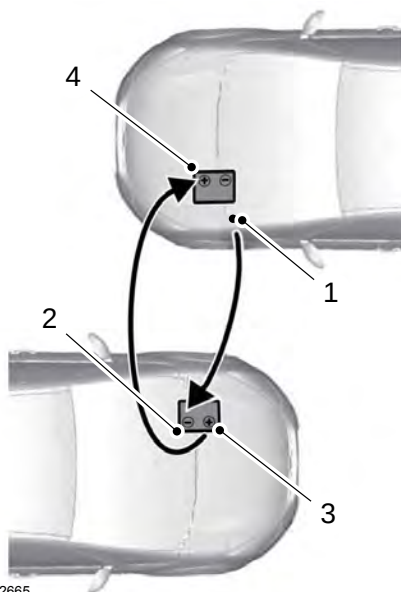
No conecte el extremo del segundo cable a la terminal negativa (-) de la batería descargada. Una chispa podría provocar una explosión de los gases alrededor de la batería.

Arranque con cables puente

1. Arranque el motor del vehículo auxiliar y revolucione el motor moderadamente, o bien oprima el acelerador suavemente para mantener la velocidad del motor entre 2,000 y 3,000 rpm, tal como se muestra en el tacómetro.
2. Arranque el motor del vehículo descompuesto.
3. Después de arrancar el vehículo descompuesto, deje funcionar los motores de ambos vehículos durante tres minutos antes de retirar los cables puente.

Retiro de los cables puente

Retire los cables puente en orden inverso al de conexión.



E142665

1. Retire el cable puente de la superficie metálica o punto de conexión a tierra, si está disponible.
2. Retire el cable puente de la terminal negativa (-) de la batería del vehículo auxiliar.
3. Retire el cable puente de la terminal positiva (+) de la batería del vehículo auxiliar.
4. Retire el cable puente de la terminal positiva (+) de la batería del vehículo descompuesto.

Después de arrancar el vehículo descompuesto y de retirar los cables puente, deje funcionar su vehículo en neutro durante varios minutos, de modo que la batería se cargue nuevamente.

SISTEMA DE ALERTA POSTERIOR A UN CHOQUE

El sistema hace destellar los indicadores de dirección y hace sonar el claxon (intermitentemente) en caso de impactos severos que causen el despliegue de una bolsa de aire (delantera, lateral, lateral tipo cortina o Safety Canopy) o el despliegue de los pretensores del cinturón de seguridad.

El claxon y los indicadores se apagarán cuando:

- Oprime el botón de control de emergencia
- Oprime el botón de emergencia en el transmisor de acceso remoto (si está equipado).
- El vehículo se queda sin energía.

Asistencia al cliente

CÓMO OBTENER LOS SERVICIOS NECESARIOS

Las reparaciones a su vehículo cubiertas por la garantía deben ser realizadas por un distribuidor autorizado. Si bien cualquier distribuidor autorizado que trabaje con la línea de su vehículo le proveerá servicio cubierto por la garantía, le recomendamos regresar al distribuidor autorizado que le vendió el vehículo, el que le asegurará una satisfacción continua.

Tenga en cuenta que algunas reparaciones cubiertas por la garantía requieren de entrenamiento o equipo especial, por lo que no todos los distribuidores autorizados cuentan con permiso para realizar todas las reparaciones cubiertas por la garantía. Esto significa que, dependiendo de la reparación con cobertura de garantía que se necesite, tal vez deba llevar el vehículo a otro distribuidor autorizado.

Cuando lleve el vehículo al distribuidor autorizado, debe considerar un tiempo razonable para realizar las reparaciones. Las reparaciones se realizarán utilizando refacciones Ford o Motorcraft® o bien refacciones remanufacturadas o similares, que estén autorizadas por Ford.

Fuera de la ciudad

Si estuviera lejos de su casa cuando necesite hacer una reparación, comuníquese con el Centro de relaciones con el cliente de Ford o utilice los recursos en línea indicados a continuación para encontrar el distribuidor más cercano a usted.

En los Estados Unidos:

Dirección postal

Ford Motor Company
Customer Relationship Center
P.O. Box 6248
Dearborn, MI 48121

Teléfono

1-800-392-3673 (FORD)
(TDD para personas con discapacidad auditiva: 1-800-232-5952)

En línea

En el sitio www.fordowner.com encontrará información y recursos adicionales

Estos son algunos de los elementos que se pueden encontrar en línea:

- Localizador de distribuidores en los EE.UU. por nombre, ciudad/estado o Código postal de distribuidor.
- Manuales del propietario.
- Programas de mantenimiento.
- Productos retirados del mercado.
- Planes de servicio extendido de Ford.
- Accesorios genuinos de Ford.
- Especiales y promociones de servicio.

En Canadá:

Dirección postal

Customer Relationship Centre
Ford Motor Company of Canada, Limited
P.O. Box 2000
Oakville, Ontario L6K 0C8

Teléfono

1-800-565-3673 (FORD)

En línea

www.ford.ca

Twitter

@FordServiceCA (en inglés de Canadá)
@FordServiceQC (Quebec)

Asistencia adicional

Si tiene preguntas o inquietudes o no está satisfecho con el servicio que recibe, siga estos pasos:

Asistencia al cliente

1. Comuníquese con su representante de ventas o asesor de servicio de su distribuidor autorizado de ventas y servicio.
2. Si sus preguntas o preocupaciones quedan sin resolver, póngase en contacto con el Gerente de ventas o el Gerente de relaciones comerciales.
3. Si requiere asistencia o aclaración con respecto a las políticas o procedimientos de Ford Motor Company, comuníquese con el Centro de Relación con Clientes de Ford.

Para poder brindarle un mejor servicio, tenga a mano la siguiente información cuando se comunique con un Centro de Relación con Clientes:

- Número de identificación del vehículo.
- Su número de teléfono (particular y laboral).
- El número del distribuidor autorizado y la ciudad donde se encuentra.
- La lectura actual del odómetro del vehículo.

En algunos estados, debe notificar directamente a Ford (por escrito) antes de proceder con soluciones, de acuerdo con las leyes de garantía de su estado. En algunos estados también se le permitirá a Ford intentar una reparación final.

En Estados Unidos, una disputa de garantía se debe enviar a BBB AUTO LINE antes de tomar acciones bajo la ley Magnuson–Moss Warranty Act, o en la medida que lo permitan las leyes del estado, antes de solicitar soluciones de reemplazo o renovación que proporcionan ciertas leyes estatales. Este procedimiento del manejo de la disputa no se requiere antes de ejercer los derechos creados por el estado u otros derechos que son independientes de las leyes del Magnuson–Moss Warranty Act o de las leyes de reemplazo o devolución del estado.

EN CALIFORNIA (ÚNICAMENTE EN EE. UU.)

El Código civil de California, sección 1793.2(d) exige que, si un fabricante o su representante no es capaz de reparar un vehículo motorizado para cumplir con la garantía expresa aplicable del vehículo, luego de un número razonable de intentos, se le exigirá al fabricante reemplazar el vehículo por uno prácticamente idéntico o adquirir el vehículo y reembolsar al comprador una cantidad igual al precio actual pagado o pagadero por el cliente (menos un descuento razonable por el uso que ejerció el consumidor). El consumidor tiene el derecho de escoger si recibe un reembolso o el reemplazo del vehículo.

El Código civil de California, sección 1793.22(b) asume que el fabricante ha realizado un número razonable de intentos por cumplir con las garantías expresas aplicables al vehículo si, dentro de los primeros 18 meses de la propiedad de un vehículo nuevo o durante los primeros 29,000 km. (18,000 millas), lo que se produzca primero:

1. Se han hecho dos o más intentos de reparación para el mismo problema que podría provocar la muerte o lesiones corporales graves O
2. Se han realizado cuatro o más intentos de reparación para el mismo problema (un defecto o condición que afecta considerablemente el uso, el valor o la seguridad del vehículo) O
3. El vehículo está fuera de servicio en reparaciones por un total de más de 30 días calendario (no necesariamente todo de una vez).

En el caso del número 1 ó 2 anterior, el consumidor también debe notificar al fabricante de la necesidad de reparaciones, a la siguiente dirección:

Asistencia al cliente

Ford Motor Company
16800 Executive Plaza Drive
Mail Drop 3NE-B
Dearborn, MI 48126

Deberá presentar su disputa de garantía a la BBB AUTO LINE antes de hacer valer en los tribunales cualquier derecho o soluciones contempladas en el Artículo 1793.22(b) del Código Civil de California. También deberá recurrir a BBB AUTO LINE antes de ejercer sus derechos o de buscar soluciones bajo el Acta de garantías Federal de Magnuson-Moss, 15 U.S.C. sec. 2301 y posteriores. Si elige buscar compensación siguiendo derechos y soluciones no creadas por el Artículo 1793.22(b) del Código Civil de California o el Acta de Garantías de Magnuson-Moss, dichos estatutos no requieren acudir a BBB AUTO LINE.

PROGRAMA AUTO LINE DE BETTER BUSINESS BUREAU (BBB) (ÚNICAMENTE EN EE. UU.)

Su satisfacción es importante para Ford Motor Company y su distribuidor. Si no se ha resuelto un problema con la garantía mediante el procedimiento de tres pasos sugerido en este capítulo de la sección Cómo conseguir los servicios que necesita, usted podría ser elegible para participar en el programa BBB AUTO LINE.

El programa BBB AUTO LINE consta de dos partes: mediación y arbitraje. Al cabo de la mediación, un representante de BBB se comunicará con usted y con Ford Motor Company para explorar las opciones para resolver el reclamo. Si no se llega a un acuerdo durante la mediación o no desea participar en la mediación, si su reclamo es elegible, podrá participar en el proceso

de arbitraje. Se programará una audiencia de arbitraje de modo que pueda presentar su caso de manera informal ante una persona imparcial. El árbitro considerará el testimonio proporcionado y tomará una decisión después de la audiencia.

Los conflictos enviados al programa BBB AUTO LINE normalmente se deciden dentro de cuarenta días a contar de la fecha en que presenta su solicitud a BBB. La decisión no lo compromete y la puede rechazar y llevar el caso a los tribunales, en donde todas las conclusiones de la disputa de BBB Auto Line, así como las decisiones, son admisibles para el proceso. En caso de que decida aceptar la decisión de BBB AUTO LINE, Ford está entonces comprometida por la decisión y la debe acatar dentro de los siguientes 30 días después de la recepción de su carta de aceptación.

Solicitud de BBB AUTO LINE: con la información proporcionada a continuación, llame o escriba para pedir una solicitud de programa. Se le pedirá su nombre y dirección, información general sobre su nuevo vehículo, información sobre los problemas con la garantía y todos los pasos que ya hubiera seguido para tratar de resolver la situación. Se le enviará un Formulario de reclamo del cliente que deberá completar, firmar y regresar a BBB, junto con la prueba de propiedad. Una vez recibido, BBB revisará el reclamo para verificar que califique según las Pautas resumidas del programa.

**Puede obtener más información
llamando a BBB AUTO LINE al
1-800-955-5100, o escribir a:**

**BBB AUTO LINE
3033 Wilson Boulevard, Suite 600
Arlington, Virginia 22201**

También se pueden pedir las solicitudes de BBB AUTO LINE llamando al Centro de Relación con Clientes de Ford Motor Company, al 1-800-392-3673.

Asistencia al cliente

Nota: *Ford Motor Company se reserva el derecho de modificar las restricciones para la participación en el Consejo, modificar los procedimientos o interrumpir este proceso en cualquier momento, sin mediar obligación ni notificación alguna.*

UTILIZACIÓN DEL PROGRAMA DE MEDIACIÓN/ARBITRAJE (ÚNICAMENTE EN CANADÁ)

Para vehículos entregados a distribuidores autorizados canadienses. En aquellos casos en que considere que los esfuerzos realizados por Ford of Canada y por el distribuidor autorizado para resolver un problema del servicio del vehículo relacionado con la fabricación han sido insatisfactorios, Ford of Canada participa en un programa de mediación y arbitraje imparcial de terceros dirigido por el Plan de arbitraje para vehículos motorizados de Canadá (CAMVAP).

El programa CAMVAP es una alternativa directa y relativamente rápida para resolver conflictos, cuando todos los otros esfuerzos para llegar a un acuerdo han fracasado. Este procedimiento no tiene costo para usted y está diseñado para eliminar la necesidad de procedimientos legales caros y prolongados.

En el Programa de arbitraje para vehículos motorizados de Canadá (CAMVAP), árbitros imparciales que actúan como la tercera parte dirigen audiencias en tiempos y lugares convenientes para ambos y en un ambiente informal. Dichos árbitros imparciales revisaron las posiciones de las partes, tomaron decisiones y, cuando lo estimaron conveniente, emitieron juicios para resolver las disputas. Las decisiones del CAMVAP son rápidas, justas e inapelables, pues el fallo del juez es de carácter obligatorio, tanto para usted como para Ford de Canadá.

Los servicios del Plan de arbitraje para vehículos motorizados de Canadá (CAMVAP) se encuentran disponibles en todos los territorios y provincias canadienses. Para obtener mayor información, sin cargos u obligaciones, llame directamente a su Administrador provincial de CAMVAP al 1-800-207-0685 o visite www.camvap.ca.

CÓMO OBTENER ASISTENCIA FUERA DE EE. UU. Y CANADÁ

Antes de exportar su vehículo a otro país, contacte a la embajada o consulado extranjero que corresponda. Dichos funcionarios pueden informarle sobre las normas locales para registrar el vehículo y dónde encontrar combustible sin plomo.

Si no puede encontrar combustible sin plomo o sólo puede obtener combustible con un índice antidetonable inferior al recomendado para su vehículo, comuníquese con el Centro de Relación con Clientes.

El uso de combustible con plomo en su vehículo sin la conversión correcta puede dañar la efectividad del sistema de control de emisión de gases y puede causar detonaciones del motor o graves daños al motor. Ford Motor Company o Ford de Canadá no se responsabilizan de cualquier daño causado por el uso del combustible inadecuado. Usar combustible con plomo puede también tener como consecuencias dificultades para importar su vehículo de vuelta a Estados Unidos.

Si su vehículo debe recibir servicio mientras usted está viajando o viviendo en la Región de Asia-Pacífico, África subsahariana, las Islas Vírgenes de Estados Unidos, América Central, el Caribe e Israel, comuníquese con el distribuidor autorizado más cercano. Si el distribuidor autorizado no puede ayudarlo, comuníquese con:

Asistencia al cliente

FORD MOTOR COMPANY
Customer Relationship Center
1555 Fairlane Drive
Fairlane Business Park #3
Allen Park, Michigan 48101
EE.UU.
Teléfono: (313) 594-4857
Fax: (313) 390-0804
Correo: expcac@ford.com

Para clientes en Guam, la Comunidad de las Islas Marianas del Norte (CNMI), Samoa Americana y las Islas Vírgenes de Estados Unidos, llame a nuestro número de larga distancia sin costo: (800) 841-FORD (3673).

Si su vehículo debe recibir servicio mientras usted está viajando o viviendo en Puerto Rico, comuníquese con el distribuidor autorizado más cercano. Si el distribuidor autorizado no puede ayudarlo, comuníquese con:

FORD MOTOR COMPANY
Customer Relationship Center
1555 Fairlane Drive
Fairlane Business Park #3
Allen Park, Michigan 48101
EE.UU.
Teléfono: (800) 841-FORD (3673)
FAX: (313) 390-0804
Correo electrónico: prcac@ford.com
www.ford.com.pr

Si su vehículo debe recibir servicio mientras usted está viajando o viviendo en Oriente Medio, comuníquese con el distribuidor autorizado más cercano. Si el distribuidor autorizado no puede ayudarlo, comuníquese con:

FORD MOTOR COMPANY
Customer Relationship Center
1555 Fairlane Drive
Fairlane Business Park #3
Allen Park, Michigan 48101
EE.UU.

Ford: 80004443673
Lincoln: 80004441067
Si llama desde los Emiratos Árabes Unidos: 80004441066
Si llama desde el Reino de Arabia Saudita: 8008443673
Si llama desde Kuwait: 22280384

FAX: +971 4 3327266
Correo electrónico: menacac@ford.com
www.me.ford.com

Si compra su vehículo en Norteamérica y luego se muda a cualquiera de las ubicaciones mencionadas anteriormente, registre el número de identificación del vehículo (VIN) y su nueva dirección con Ford Motor Company Export Operations & Global Growth Initiatives en un correo electrónico a expcac@ford.com.

Si se encuentra en otro país, comuníquese con el distribuidor autorizado más cercano. En caso de que su pregunta quede sin resolver, póngase en contacto con el Gerente de ventas, el Gerente de servicio o el Gerente de relaciones comerciales del distribuidor. Si requiere asistencia o aclaración adicional, comuníquese con el Centro de Relación con Clientes respectivo ya nombrado anteriormente.

Los clientes en los EE.UU. pueden llamar al 1-800-392-3673.

CÓMO ORDENAR OTRO MANUAL DEL PROPIETARIO

Para solicitar las publicaciones de esta carpeta, contacte a Helm, Incorporated en:

HELM, INCORPORATED
47911 Halyard Drive
Plymouth, Michigan 48170
Attention: Customer Service

O bien, para solicitar un catálogo de publicaciones gratuito, llame sin costo al 1-800-782-4356

Asistencia al cliente

Lunes a viernes de 8:00 a.m. a 6:00 p.m.
Hora del este (EST)

También puede contactar a Helm,
Incorporated a través de su sitio Web:

www.helminc.com

(Los elementos de este catálogo se
pueden adquirir con tarjeta de crédito,
cheque o giro postal.)

Cómo obtener un manual del propietario en francés

Puede obtener el Manual del propietario
en francés con su distribuidor autorizado
o ponerse en contacto con Helm,
Incorporated usando la información de
contacto mencionada anteriormente en
esta sección.

DENUNCIA DE DEFECTOS DE SEGURIDAD (ÚNICAMENTE EN EE. UU.)



E142557

Si usted considera que su vehículo
tiene un desperfecto que podría
causar un choque, o podría
producir lesiones o la muerte,
debería informar inmediatamente
a la Administración nacional de
seguridad de tránsito en
carreteras (NHTSA) además de
notificar a Ford Motor Company.

Si la NHTSA recibe quejas
similares, puede abrir una
investigación y si encuentra que
existe un defecto de seguridad en
un grupo de vehículos, puede
solicitar una campaña de

devolución y reparación. Sin
embargo, la Administración
nacional de seguridad de tránsito
en carreteras no se puede
involucrar en problemas
individuales entre usted, su
distribuidor o Ford Motor
Company.

Para comunicarse con la
Administración nacional de
seguridad de tránsito en
carreteras, puede llamar sin cargo
a la línea directa de seguridad de
vehículos al 1-888-327-4236
(TTY: 1-800-424-9153); visitar la
página de Internet
<http://www.safercar.gov>; o bien
escribir a:

Administrador

1200 New Jersey Avenue,
Southeast

Washington, D.C. 20590

También puede obtener más
información acerca de la
seguridad del vehículo motorizado
en la página de Internet
<http://www.safercar.gov>.

DENUNCIA DE DEFECTOS DE SEGURIDAD (ÚNICAMENTE EN CANADÁ)

Si piensa que su vehículo presenta
un defecto que podría causar un
accidente o provocar lesiones o
incluso la muerte, debe informarlo
de inmediato a Transport Canada.

Asistencia al cliente

Información de contacto de Transport Canada	
Sitio web	http://www.tc.gc.ca/eng/roadsafety/menu.htm
Teléfono	1-800-333-0510

Fusibles

TABLA DE ESPECIFICACIONES DE FUSIBLES

Caja de prefusibles

La caja de prefusibles está en el compartimento del motor unida al borne positivo de batería. Esta caja contiene varios fusibles de alta potencia. Si necesita reemplazar uno de estos fusibles de alta potencia, consulte a un distribuidor autorizado.

Caja de distribución eléctrica

AVISOS



Siempre desconecte la batería del vehículo antes de trabajar con fusibles de alta intensidad de corriente.

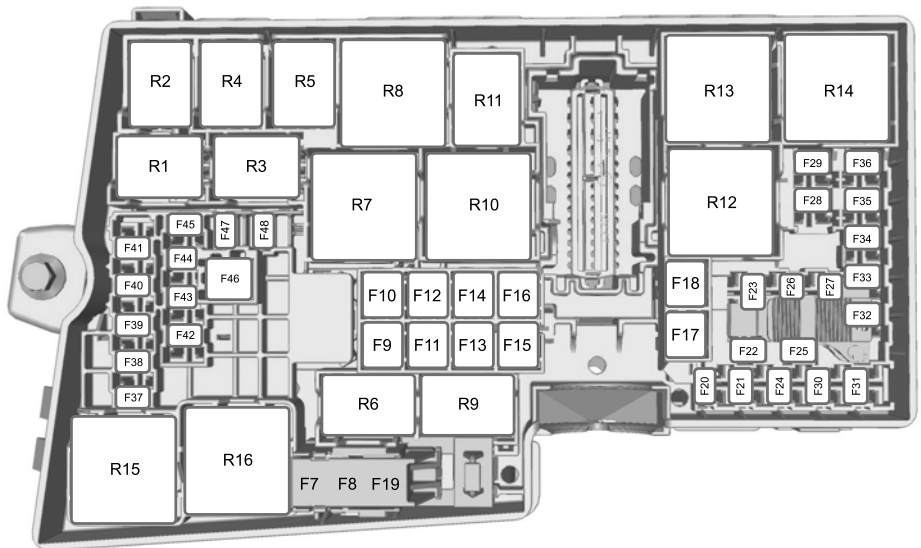
AVISOS



Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, siempre vuelva a colocar la cubierta en la caja de distribución eléctrica antes de conectar nuevamente la batería del vehículo o de rellenar los depósitos de fluido.

La caja de distribución eléctrica se ubica en el compartimento del motor. Contiene fusibles de alta intensidad de corriente que protegen contra sobrecargas a los sistemas eléctricos principales del vehículo.

Tendrá que restablecer algunas funciones si desconecta y reconecta la batería. Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 246).



E157389

Fusibles

Levante la palanca de liberación en la parte posterior de la tapa para retirarla.

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
F7	50A**	Sistema de frenos antibloqueo y bomba de programa de estabilidad electrónica.
F8	30A**	Válvula de programa de estabilidad electrónica.
F9	—	No se usa.
F10	40A**	Motor del soplador de la calefacción.
F11	—	No se usa.
F12	30A**	Relevador del módulo de control del tren motriz.
F13	30A**	Relevador de arranque.
F14	25A**	Ventana eléctrica trasera (sin unidad de control de la puerta).
F15	20A**	Encendedor o tomacorriente delantero.
F16	25A**	Ventana eléctrica delantera (sin unidad de control de la puerta).
F17	20A**	Tomacorriente trasero.
F18	20A**	Tomacorriente central.
F19	5A*	Sistema de frenos antibloqueo y alimentación 15 de programa de estabilidad electrónica.
F20	15A*	Claxon.
F21	5A*	Interruptor de la luz de freno.
F22	15A*	Sistema de monitoreo de la batería.
F23	5A*	Bobinas del relevador.
F24	5A*	Módulo de interruptor de luces.
F25	10A*	Espejo eléctrico exterior (sin unidad de control de la puerta).
F26	5A*	Alimentación de respaldo

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
F27	15A*	Embrague del aire acondicionado.
F28	10A*	Alimentación del vehículo - inyector de combustible (motor de 2.5L).
F29	25A*	Desempañador de la ventana trasera.
F30	15A*	Espejo calentado (menos unidad de control de la puerta). Limpiador calentado de estacionamiento.
F31	—	No se usa.
F32	15A*	Alimentación del vehículo.
F33	10A*	Alimentación 2 del vehículo.
F34	10A*	Alimentación 3 del vehículo.
F35	15A*	Alimentación 4 del vehículo.
F36	5A*	Obturadores activos de la parrilla.
F37	10A*	Sensor de ocupación del asiento. Indicador de desactivación de la bolsa de aire del pasajero.
F38	5A*	Módulo de control del motor y alimentación de encendido del módulo de control de la transmisión.
F39	20A*	Asiento del conductor calentado.
F40	5A*	Alimentación 15 de dirección hidráulica electrónica.
F41	20A*	Alimentación 15 del módulo de control de la carrocería.
F42	15A*	Limpiador trasero.
F43	15A*	Alimentación del módulo de control de los faros. Luz de posición diurna.
F44	15A*	Faros para niebla delanteros de conducción diurna.
F45	20A*	Asiento del pasajero calentado.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
F46	40A**	Módulos del motor de limpiacristales inteligente.
F47	5A*	Espejo calentado (menos unidad de control de la puerta). Alimentación del relevador del limpiador calentado de estacionamiento.
F48	5A*	Teclado.
R1	—	No se usa.
R2	Relevador micro	Claxon.
R3	Relevador micro	Relevador del espejo calentado (menos unidad de control de la puerta). Relevador del limpiador calentado de estacionamiento.
R4	Relevador micro	Faros para niebla delanteros de conducción diurna.
R5	—	No se usa.
R6	—	No se usa.
R7	—	No se usa.
R8	Relevador de alimentación	Relevador de accesorios retardados.
R9	—	No se usa.
R10	Relevador mini	Relevador de arranque.
R11	Relevador micro	Embrague del aire acondicionado.
R12	Relevador de alimentación	Ventilador de enfriamiento.
R13	Relevador mini	Soplador de la calefacción.
R14	Relevador mini	Relevador de control del motor.

Fusibles

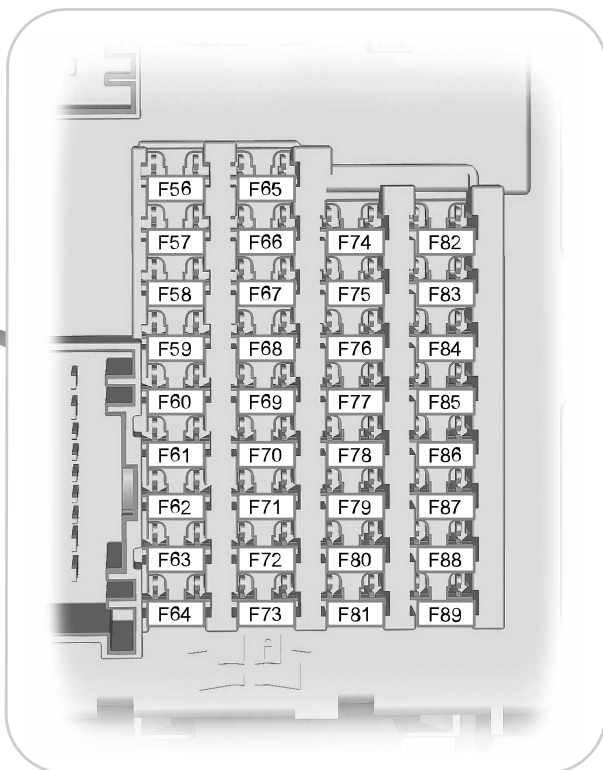
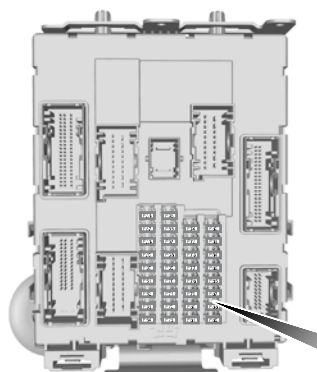
Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
R15	Relevador de alimentación	Medallón calentado.
R16	Relevador de alimentación	Encendido 15.

*Mini fusibles **Fusibles de cartucho

Panel de fusibles del compartimiento de pasajeros

El tablero de fusibles está en el lado derecho, debajo de la guantera.

Fusibles



E129926

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
F56	20A	Alimentación de la bomba de combustible, medidor de masa de aire.
F57	—	No se usa.
F58	5A	Sin uso (repuesto).
F59	5A	Transceptor del sistema antirrobo pasivo.
F60	10A	Luz interior.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
		Paquete del interruptor de la puerta del conductor. Luz de la guantera. Banco de interruptores de la consola del toldo.
F61	20A	Encendedor. Tomacorriente.
F62	5A	Módulo del sensor de lluvia. Retrovisor de atenuación automática.
F63	10A	Sin uso (repuesto).
F64	—	No se usa.
F65	10A	Apertura de la compuerta levadiza.
F66	20A	Desbloqueo de la puerta del conductor.
F67	7,5A	SYNC. Pantalla multifunción. Módulo del sistema de posicionamiento global.
F68	—	No se usa.
F69	5A	Grupo de instrumentos.
F70	20A	Alimentación del sistema de cierre centralizado.
F71	7,5A	Unidad de control de la calefacción (aire acondicionado manual). Control de temperatura automático electrónico de doble zona.
F72	7,5A	Módulo del volante de dirección.
F73	7,5A	Conector de enlace de datos.
F74	15A	Suministro de faro de luz alta.
F75	15A	Faro para niebla.
F76	10A	Luz de reversa.
F77	20A	Bomba del lavador.
F78	5A	Interruptor de encendido.

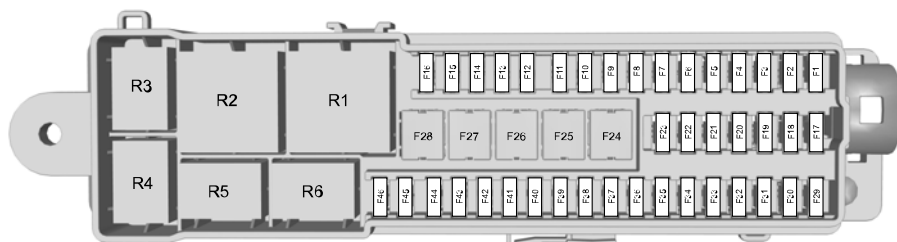
Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
		Botón de arranque.
F79	15A	Radio. Reproductor DVD de navegación. Pantalla táctil. Interruptor de luces de emergencia. Interruptor del seguro de la puerta.
F80	20A	Alimentación del toldo corredizo.
F81	5A	Receptor de radiofrecuencia.
F82	20A	Bomba del lavador.
F83	20A	Seguro centralizado.
F84	20A	Desbloqueo de la puerta del conductor.
F85	7,5A	Alimentación electrónica 15.
F86	10A	Módulo de la bolsa de aire. Sistema de clasificación. Indicador de desactivación de la bolsa de aire del pasajero.
F87	15A	Sin uso (repuesto).
F88	25A	Suministro para F67, F69, F71 y F79.
F89	—	No se usa.

Tablero de fusibles del compartimento de equipaje

El tablero de fusibles está en el compartimento de equipaje, detrás del alojamiento de la rueda del lado del pasajero. Desmonte la cubierta del tablero de fusibles para acceder a los fusibles.

Fusibles



E129927

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
F1	5A	Módulo de entrada con manos libres a la compuerta levadiza.
F2	10A	Módulo del sistema de apertura y arranque sin llave.
F3	5A	Manijas de las puertas del vehículo sin llave.
F4	25A	Unidad de control de la puerta delantera izquierda.
F5	25A	Unidad de control de la puerta delantera derecha.
F6	25A	Unidad de control de la puerta trasera izquierda.
F7	25A	Unidad de control de la puerta trasera derecha.
F8	25A	Asiento del pasajero.
F9	25A	Asiento del conductor.
F10	5A	Alimentación lógica del módulo de memoria del asiento del conductor.
F11	5A	Alimentación de la bobina de encendido trasera.
F12	—	No se usa.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
F13	—	No se usa.
F14	—	No se usa.
F15	—	No se usa.
F16	—	No se usa.
F17	—	No se usa.
F18	—	No se usa.
F19	—	No se usa.
F20	—	No se usa.
F21	—	No se usa.
F22	—	No se usa.
F23	25A	Amplificador de audio.
F24	30A	Convertidor de alimentación CC/CA.
F25	25A	Compuerta levadiza eléctrica.
F26	40A	Accesorios, alimentación 1 del módulo 30 de arrastre de remolque.
F27	20A	Tomacorriente del compartimiento de equipaje.
F28	—	No se usa.
F29	5A	Sistema de detección de punto ciego. Cámara retrovisora con asistencia de estacionamiento.
F30	5A	Módulo del sistema de ayuda de estacionamiento
F31	—	No se usa.
F32	5A	Convertidor de alimentación CC/CA.
F33	—	No se usa.
F34	—	No se usa.
F35	—	No se usa.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
F36	—	No se usa.
F37	—	No se usa.
F38	—	No se usa.
F39	—	No se usa.
F40	—	No se usa.
F41	—	No se usa.
F42	—	No se usa.
F43	—	No se usa.
F44	—	No se usa.
F45	—	No se usa.
F46	—	No se usa.
R1	Relevador de alimentación	Relevador trasero 15.
R2	—	No se usa.
R3	—	No se usa.
R4	—	No se usa.
R5	—	No se usa.
R6	—	No se usa.

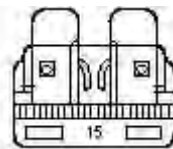
CAMBIO DE FUSIBLES

Fusible(s)

ALERTA



Debe reemplazar el fusible dañado por uno que tenga el amperaje especificado. Si utiliza un fusible con un amperaje mayor, puede causar graves daños al cableado y podría provocar un incendio.



E142430

El fusible puede fallar si los componentes eléctricos del vehículo no están funcionando correctamente. Un cable roto dentro del fusible indica un fusible fundido. Revise los fusibles correspondientes antes de reemplazar algún componente eléctrico.

Mantenimiento

INFORMACIÓN GENERAL

Lleve su vehículo a servicio en forma regular para ayudar a mantener su valía de carretera y su valor de reventa. Existe una gran red de distribuidores autorizados disponibles para ayudarle con su experiencia en servicios profesionales. Creemos que sus técnicos capacitados especialmente son los mejores calificados para dar servicio a su vehículo en forma adecuada y experta. Ellos cuentan con el respaldo de un amplio rango de herramientas altamente especializadas, desarrolladas específicamente para dar servicio a su vehículo.

Para ayudarlo con el mantenimiento de su vehículo, le entregamos la información de mantenimiento programado, la cual facilita el seguimiento del servicio de rutina. Ver **Reparación del vehículo** (página 387).

Si su vehículo requiere servicio profesional, un distribuidor autorizado puede proporcionar las refacciones y el servicio necesarios. Revise la información de garantía para saber qué refacciones y servicios se cubren.

Use solo los combustibles, lubricantes, líquidos y refacciones recomendados que cumplan con las especificaciones. Las refacciones Motorcraft® están diseñadas y fabricadas para proporcionar el mejor rendimiento en su vehículo.

Precauciones

- No trabaje con el motor caliente.
- Asegúrese que no quede nada atrapado en las partes en movimiento.

- No trabaje en un vehículo con el motor en funcionamiento dentro de un espacio cerrado, a menos que esté seguro que tiene suficiente ventilación.
- Mantenga todas las llamas al descubierto y cualquier otro material incandescente (por ejemplo, cigarrillos) lejos de la batería del vehículo y de todas las piezas relacionadas con el sistema de combustible.

Trabajo con el motor apagado

1. Coloque el freno de estacionamiento y cambie a la posición de estacionamiento (P).
2. Pare el motor.
3. Bloquee las ruedas.

Trabajo con el motor encendido

ALERTA



Para reducir el riesgo de daño al vehículo y/o quemaduras personales, no arranque el motor con el filtro de aire extraído y no lo saque mientras el motor está funcionando.

1. Coloque el freno de estacionamiento y cambie a la posición de estacionamiento (P).
2. Bloquee las ruedas.

Mantenimiento

APERTURA Y CIERRE DEL COFRE

Apertura del cofre



E142457

1. Jale la palanca de liberación del cofre.
2. Levante levemente el cofre.



E142458

3. Mueva la chapa a la derecha para liberar el cofre.



E87786

4. Abra el cofre y asegúrelo con el amortiguador de soporte.

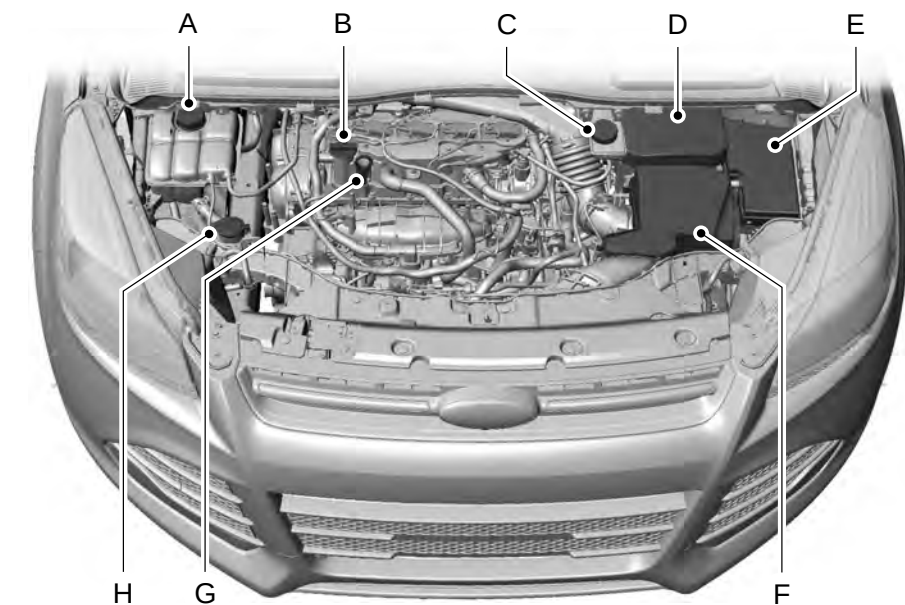
Cerrado del cofre

1. Quite el amortiguador de soporte de la chapa y asegúrelo correctamente en el clip.
2. Baje el cofre y déjelo caer con su propio peso de una altura de al menos 8 a 12 pulg (20 a 30 cm).

Nota: Asegúrese de que la tapa del cofre esté perfectamente cerrada.

Mantenimiento

REVISIÓN DEL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR - 1.6L ECOBOOST™

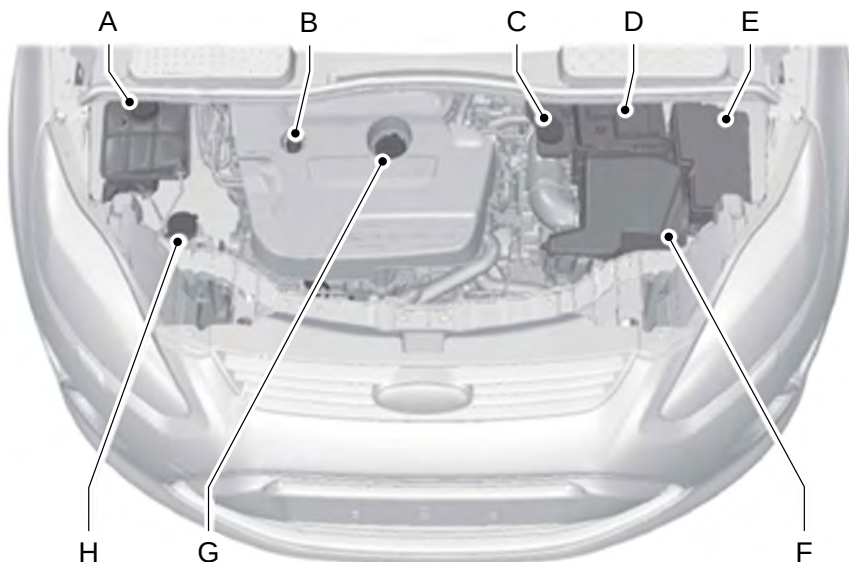


E157261

- A Depósito de líquido refrigerante del motor
- B Tapón de llenado del aceite del motor
- C Depósito de fluido de frenos
- D Batería
- E Caja de distribución eléctrica
- F Conjunto del filtro de aire
- G Varilla indicadora de aceite del motor
- H Tapa del depósito del líquido limpiaparabrisas

Mantenimiento

REVISIÓN DEL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR - 2.0L ECOBOOST™

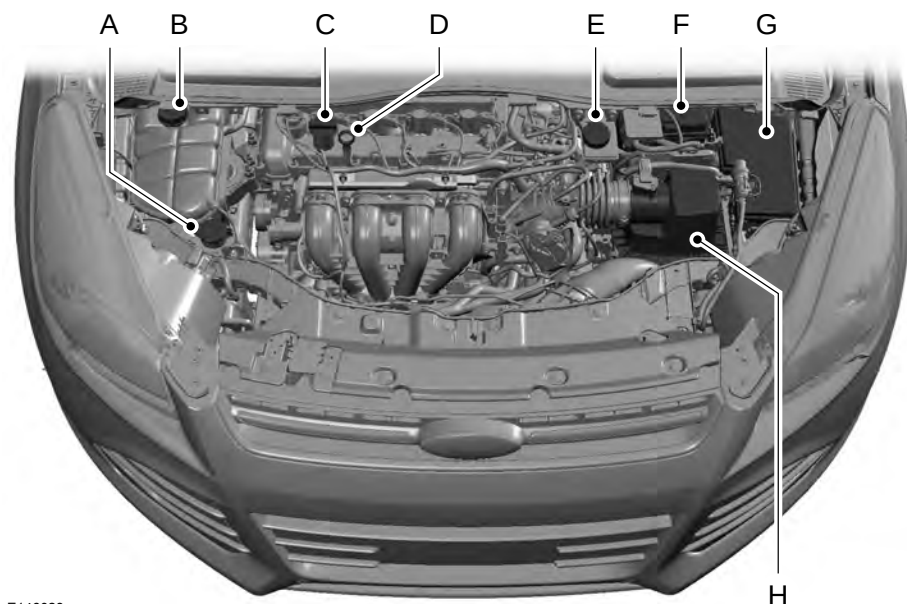


E146022

- A Depósito de líquido refrigerante del motor
- B Varilla indicadora de aceite del motor
- C Depósito de fluido de frenos
- D Batería
- E Caja de distribución eléctrica
- F Conjunto del filtro de aire
- G Tapón de llenado del aceite del motor
- H Depósito del líquido lavaparabrisas

Mantenimiento

REVISIÓN DEL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR - 2.5L

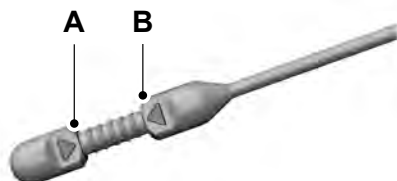


E146023

- A Depósito del líquido lavaparabrisas
- B Depósito de líquido refrigerante del motor
- C Tapón de llenado del aceite del motor
- D Varilla indicadora de aceite del motor
- E Depósito de fluido de frenos
- F Batería
- G Caja de distribución eléctrica
- H Conjunto del filtro de aire

Mantenimiento

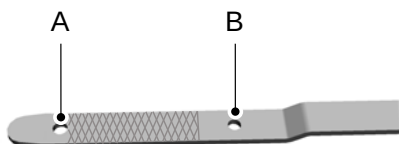
VARILLA INDICADORA DE NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR - 1.6L ECOBOOST™



E188072

- A Mínimo.
B Máximo.

VARILLA INDICADORA DE NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR - 2.0L ECOBOOST™/2.5L



E169062

- A Mínimo.
B Máximo.

COMPROBACIÓN DEL ACEITE DE MOTOR

1. Asegúrese de que el vehículo esté en una superficie nivelada.
2. Revise el nivel de aceite antes de arrancar el motor o apague el motor y espere 15 minutos para que el aceite drene al cárter de aceite.
3. Quite la varilla indicadora de nivel y límpiela con un trapo limpio sin pelusa. Vuelva a colocar la varilla indicadora de nivel y quítela nuevamente para comprobar el nivel del aceite.

Si el nivel del aceite está en la marca de nivel mínimo, agregue aceite inmediatamente. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 296).

No use aditivos de aceite de motor complementarios porque son innecesarios y podrían generar daño al motor que puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.

Nota: asegúrese de que el nivel de aceite esté entre las marcas de nivel mínimo y máximo.

Nota: el consumo de aceite de los motores nuevos alcanza su nivel normal después de aproximadamente 3.000 mi (5.000 km).

Cómo agregar aceite de motor



E142732

Utilice exclusivamente aceites para motores de gasolina certificados por American Petroleum Institute (API). Un aceite con este símbolo de marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de

Mantenimiento

gases y motor y los requerimientos de ahorro de combustible del International Lubricants Specification Advisory Council (ILSAC), integrado por fabricantes de automóviles de los Estados Unidos y Japón.

AVISOS



Solo agregue aceite cuando el motor esté frío. Si el motor está caliente, espere 10 minutos para que se enfríe.



No quite el tapón de llenado cuando el motor esté funcionando.

1. Retire el tapón de llenado de aceite del motor.
2. Agregue aceite del motor que cumpla con las especificaciones de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 296).
3. Limpie cualquier derrame de aceite.
4. Vuelva a colocar el tapón de llenado de aceite del motor. Gírelo hacia la derecha hasta que sienta una fuerte resistencia.

Nota: no agregue aceite por encima de la marca de nivel máximo. Los niveles de aceite por encima de la marca de nivel máximo pueden causar daños al motor.

Nota: limpie de inmediato cualquier salpicadura con un paño absorbente.

COMPROBACIÓN DEL REFRIGERANTE DE MOTOR

Revisión del anticongelante para motor

AVISOS



No agregue anticongelante para motor cuando el motor esté caliente. Al salir, el vapor y los líquidos hirvientes de un sistema de enfriamiento caliente pueden producirle graves quemaduras. También puede sufrir quemaduras si derrama anticongelante en las piezas calientes del motor.



No ponga anticongelante para motor en el depósito del líquido limpiaparabrisas. Si se rocía en el parabrisas, el anticongelante para motor puede dificultar la visión a través del parabrisas.



Para disminuir el riesgo de sufrir lesiones personales, asegúrese que el motor esté frío antes de quitar el tapón de descarga de presión del anticongelante. El sistema de enfriamiento está bajo presión, por lo que pueden salir con fuerza vapor y líquido caliente cuando se suelta ligeramente la tapa.



No agregue anticongelante por sobre la marca MAX.

Nota: Los líquidos del automóvil no son intercambiables. No utilice anticongelante para motor, refrigerante o líquido limpiaparabrisas para una función diferente a la especificada, ni en otra parte del vehículo.

Nota: No use selladores de fugas, selladores para sistemas de enfriamiento ni aditivos, ya que pueden dañar los sistemas de enfriamiento o calefacción del motor. Este tipo de daño no está cubierto por la garantía del vehículo.

Mantenimiento

Nota: Durante el funcionamiento normal del vehículo, el líquido refrigerante del motor puede cambiar de color de anaranjado a rosado o rojo pálido. Siempre y cuando el líquido refrigerante del motor sea claro y no esté contaminado, este cambio de color no indica que se haya echado a perder ni que deba drenarse, reemplazarse ni que el sistema deba lavarse.

Cuando el motor esté frío, revise la concentración y nivel del anticongelante para motor en los intervalos indicados en el registro de mantenimiento programado. Ver **Reparación del vehículo** (página 387).

Nota: Asegúrese de que el nivel está entre las marcas de MIN y MAX en el depósito del líquido refrigerante.

Nota: El anticongelante se expande cuando está caliente. Es posible que el nivel sobrepase la marca MÁX.

Nota: Si el nivel está en la marca MIN, por debajo de la marca MIN o vacío, agregue líquido refrigerante inmediatamente. Consulte **Llenado de anticongelante para motor** en este capítulo.

La concentración del refrigerante se debe mantener entre el 48 % y el 50 %, que equivale a un punto de congelamiento de entre -30 °F (-34 °C) y -34 °F (-37 °C).

Nota: Para obtener resultados óptimos, la concentración del refrigerante se debe probar con un refractómetro, como por ejemplo el refractómetro de refrigerante y batería Robinair® 75240. No recomendamos el uso de hidrómetros ni tiras de prueba de refrigerante para medir las concentraciones del refrigerante.

Llenado del anticongelante para el motor

- No mezcle diferentes colores o tipos de anticongelante en su vehículo. Asegúrese de usar el anticongelante correcto. La mezcla de líquidos refrigerantes del motor puede dañar el sistema de enfriamiento del motor. El uso de un líquido refrigerante inadecuado puede dañar los componentes del motor y del sistema de enfriamiento e invalidar la garantía. Use anticongelante para motor prediluido que cumpla con la especificación de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 296).
- En caso de emergencia, se puede agregar una gran cantidad de agua sin líquido refrigerante del motor para poder llegar a un taller de servicio para su vehículo. En este caso, el sistema de enfriamiento se debe drenar, limpiar químicamente con Premium Cooling System Flush de Motorcraft y rellenar con refrigerante de motor tan pronto como sea posible. Agregar solamente agua (sin líquido refrigerante del motor) puede provocar daños en el motor por corrosión, sobrecalentamiento o congelamiento.
- No use alcohol, metanol, agua salobre ni ningún anticongelante para motor mezclado con anticongelante (líquido refrigerante) que contenga alcohol o metanol. El alcohol y otros líquidos pueden provocar daños en el motor por sobrecalentamiento o congelamiento.
- No agregue inhibidores o aditivos adicionales al anticongelante. Estos pueden ser dañinos y pueden comprometer la protección contra la corrosión del anticongelante para el motor.

Mantenimiento

Desatornille la tapa lentamente. Cualquier presión escapará cuando desatornille la tapa.

Agregue líquido refrigerante de motor prediluido que cumpla con la especificación de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 296).

Cada vez que se agregue líquido refrigerante, el nivel de éste en el depósito del líquido refrigerante se debe revisar las próximas veces que conduzca el vehículo. De ser necesario, agregue suficiente líquido refrigerante de motor prediluido para llevar el nivel del líquido al punto apropiado.

Anticongelante para motor reciclado

Ford Motor Company no recomienda el uso de un anticongelante reciclado, dado que aún no se encuentra disponible un proceso de reciclaje aprobado por Ford.

El líquido refrigerante del motor usado debe eliminarse de manera apropiada. Siga las normas y reglamentos de su comunidad para reciclar y eliminar los líquidos de automóviles.

Climas extremos

Si conduce en climas extremadamente fríos:

- Puede ser necesario solicitar que un distribuidor autorizado de Ford aumente la concentración del líquido refrigerante por encima del 50 %.
- Una concentración del refrigerante de 60 % proporcionará una protección mejorada en el punto de congelación. Una concentración de anticongelante de motor por encima del 60% reducirá las funciones de protección contra sobrecalentamiento del líquido anticongelante de motor y podría causar daños al motor.

Si conduce en climas extremadamente cálidos:

- Puede ser necesario solicitar que un distribuidor autorizado de Ford disminuya la concentración del líquido refrigerante a un 40 %.
- Una concentración del refrigerante de 40 % proporcionará una protección mejorada contra el sobrecalentamiento. Las concentraciones de refrigerante del motor por debajo del 40 % disminuyen las propiedades de protección contra corrosión y congelamiento del refrigerante del motor y pueden causar daños en el motor.

Los vehículos que se manejan durante todo el año en climas que no son extremos deben usar refrigerante para motor prediluido para un sistema de enfriamiento óptimo y para la protección del motor.

Lo que debe saber sobre el enfriamiento de seguridad a prueba de fallas

Si se agota el suministro de anticongelante para motor, esta función permite manejar temporalmente el vehículo antes que aumenten los daños en los componentes debido al aumento de la temperatura. El margen "seguridad ante fallas" depende de las temperaturas ambientales, de la carga del vehículo y del terreno.

Cómo funciona el sistema de enfriamiento a prueba de fallas

Si el motor comienza a sobrecalentarse, el indicador de temperatura del anticongelante para motor llegará a la zona roja (caliente) y:



Un mensaje de temperatura alta del motor aparecerá en la pantalla de información.

Mantenimiento



Se encenderá el indicador de servicio del motor a la brevedad.

Si alcanza una condición de temperatura excesiva preestablecida, el motor cambia automáticamente al funcionamiento alterno de cilindros. Cada cilindro desactivado actúa como una bomba de aire y enfría el motor.

Cuando esto sucede, el vehículo sigue funcionando. Sin embargo:

- La potencia del motor será limitada.
- El sistema de aire acondicionado se desactivará.

El funcionamiento continuo incrementará la temperatura del motor y éste se detendrá por completo, provocando un aumento en el esfuerzo de la dirección y del frenado.

Una vez que el motor se enfríe, podrá volver a arrancarlo. Lleve el vehículo a un distribuidor autorizado lo antes posible para minimizar el daño del motor.

Cuándo se activa el modo a prueba de fallas

AVISOS



El modo de seguridad ante fallas solo se debe usar en emergencias. Haga funcionar el vehículo en modo

de seguridad ante fallas solo el tiempo necesario para conducir el vehículo a un lugar seguro y buscar ayuda para reparación inmediatamente. Cuando el vehículo está en modo de seguridad ante fallas, puede tener potencia limitada, no podrá mantener el funcionamiento a alta velocidad y podría apagarse completamente, sin advertencia previa, provocando pérdida de la potencia en el motor, la asistencia de dirección hidráulica y la asistencia de frenos de potencia, lo que puede incrementar la posibilidad de accidentes con heridas graves.

AVISOS



Nunca quite el tapón del depósito del refrigerante estando el motor en funcionamiento o caliente.

La potencia del motor es limitada en el modo a prueba de fallas; por lo tanto, maneje con cuidado. El vehículo no podrá mantener el funcionamiento en alta velocidad y el motor funcionará en forma irregular. Recuerde que el motor es capaz de detenerse por completo en forma automática para evitar daños en el motor, por lo tanto:

1. Sálgase del camino lo antes posible y apague el motor.
2. Haga que su vehículo sea trasladado a un distribuidor autorizado.
3. Si esto no es posible, espere un período corto para que el motor se enfríe.
4. Revise el nivel de anticongelante y llénelo si está bajo.
5. Vuelva a arrancar el motor y lleve el vehículo a un distribuidor autorizado.

Nota: Si maneja el vehículo sin reparar el problema del motor, las probabilidades de daño en el motor aumentan. Lleve su vehículo a un distribuidor autorizado lo antes posible.

VERIFICACIÓN DEL FLUIDO DE LA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

La transmisión automática no tiene una varilla indicadora del nivel de aceite de la transmisión.

Mantenimiento

Solicite a un distribuidor autorizado que revise y cambie el aceite de la transmisión en el intervalo de servicio correspondiente. Ver **Reparación del vehículo** (página 387). La transmisión de su vehículo no consume aceite. Sin embargo, si la transmisión se resbala, cambia lentamente o si observa alguna señal de fuga de aceite, póngase en contacto con un distribuidor autorizado.

No utilice aditivos suplementarios para aceite de transmisión, otros tratamientos ni agentes limpiadores. El uso de estos materiales puede afectar el funcionamiento de la transmisión y provocar daños a los componentes internos de ésta.

VERIFICACIÓN DEL FLUIDO DE FRENOS

Los niveles del líquido entre las líneas MÍN y MÁX están dentro de los límites normales de funcionamiento; no es necesario agregar líquido. Si los niveles de los líquidos están fuera de los límites normales de funcionamiento, el rendimiento del sistema puede verse comprometido; busque servicio de inmediato en su distribuidor autorizado.

COMPROBACIÓN DEL FLUIDO DE LA DIRECCIÓN HIDRÁULICA

Su vehículo está equipado con un sistema de dirección hidráulica eléctrica (EPS). No existe un depósito de líquido que revisar ni rellenar.

COMPROBACIÓN DEL FLUIDO DEL LAVADOR

ALERTA



Si hace funcionar el vehículo a temperaturas inferiores a 5 °C (40 °F), use líquido lavaparabrisas con protección anticongelante. No usar líquido lavaparabrisas con protección anticongelante en climas fríos puede producir una visión difusa a través del parabrisas y aumentar el riesgo de lesiones o de accidentes.

Nota: Los sistemas de lavadores delantero y trasero se abastecen desde el mismo depósito.

Agregue líquido en el depósito si el nivel está bajo. Use sólo un líquido lavaparabrisas que cumpla con las especificaciones de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 296).

Es probable que las normas estatales o locales de compuestos orgánicos volátiles restrinjan el uso de metanol, un aditivo anticongelante común para lavaparabrisas. Los líquidos lavaparabrisas que contienen agentes anticongelantes sin metanol sólo se deben usar si brindan una protección ante clima frío sin dañar el acabado de la pintura del vehículo, las hojas de los limpiadores ni el sistema del lavador.

FILTRO DE COMBUSTIBLE

Su vehículo está equipado con un filtro de combustible de por vida que está integrado al tanque de combustible. No es necesario realizar mantenimiento periódico ni reemplazarlo.

Mantenimiento

CAMBIO DE LA BATERÍA DE 12V

AVISOS



Normalmente, las baterías producen gases explosivos, los cuales pueden producir lesiones personales. Por esto, no permita que llamas, chispas o sustancias encendidas se acerquen a la batería. Al trabajar cerca de la batería, protéjase siempre la cara y los ojos. Suministre siempre una ventilación correcta.



Al levantar una batería con caja de plástico, la presión excesiva en las paredes del extremo puede hacer que el ácido fluya a través de los tapones de ventilación y provoque lesiones personales o daños al vehículo o a la batería. Levante la batería con un portabaterías o con las manos apoyadas en esquinas opuestas.



Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Protéjase los ojos al trabajar cerca de la batería para resguardarse contra posibles salpicaduras de solución ácida. En caso de que el ácido le caiga en la piel o en los ojos, lávelos inmediatamente con agua durante 15 minutos mínimo y solicite ayuda médica con urgencia. Si ingiere ácido, llame a un médico inmediatamente.



Los bornes, las terminales y los accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo. Lávese las manos después de manipular dichos componentes.

Su vehículo tiene una batería Motorcraft® libre de mantenimiento, que normalmente no requiere agua adicional durante su vida útil.

Nota: Si la batería del vehículo tiene una cubierta o un protector, asegúrese que se vuelva a instalar después de limpiar o reemplazar la batería.

Nota: Consulte a un distribuidor autorizado para acceso, pruebas o reemplazo de la batería de bajo voltaje.

Cuando sea necesario reemplazar una batería de bajo voltaje, consulte a un distribuidor autorizado antes de reemplazarla por una batería de bajo voltaje de refacción recomendada por Ford que coincide con los requisitos eléctricos del vehículo.

Para asegurar el buen funcionamiento del sistema de administración de la batería (BMS), no permita que un técnico haga la conexión a tierra de ningún dispositivo eléctrico al borne negativo de la batería de bajo voltaje. La conexión directa al borne negativo de la batería de bajo voltaje puede causar mediciones inexactas del estado de la batería y posibles fallas en el sistema.

Nota: Si una persona agrega accesorios o componentes eléctricos o electrónicos al vehículo, estos pueden afectar negativamente el rendimiento y la durabilidad de la batería de bajo voltaje, así como el rendimiento de otros sistemas eléctricos del vehículo.

Para un funcionamiento más prolongado y sin problemas, mantenga la parte superior de la batería limpia y seca. Además, asegúrese de que los cables de la batería estén siempre firmemente conectados a las terminales de esta.

Si observa indicios de corrosión en la batería o en las terminales, quite los cables de las terminales y límpielos con un cepillo de alambre. Puede neutralizar el ácido con una solución de bicarbonato de sodio y agua.

Mantenimiento

Cuando sea necesario reemplazar la batería, deberá reemplazarse exclusivamente con la batería de refacción que Ford recomiende, de modo que coincida con los requisitos eléctricos del vehículo.

Debido a que el motor de su vehículo es controlado electrónicamente por una computadora, algunas configuraciones de control del motor se mantienen con energía proveniente de la batería de bajo voltaje. Algunas configuraciones de la computadora del motor, como el ajuste de ralentí y la estrategia de ajuste de combustible, optimizan la capacidad de conducción y el rendimiento del motor. Algunas otras configuraciones de la computadora, como los preajustes del reloj y la radio también se mantienen en memoria con energía de la batería de bajo voltaje. Cuando un técnico desconecta y conecta la batería de bajo voltaje, estas configuraciones se borran. Complete el siguiente procedimiento para restaurar las configuraciones:

1. Con el vehículo completamente detenido, aplique el freno de estacionamiento.
2. Cambie a estacionamiento (P).
3. Apague todos los accesorios.
4. Pise a fondo el pedal del freno y arranque el vehículo.
5. Haga funcionar el motor hasta que alcance la temperatura normal de funcionamiento. Mientras el motor está calentándose, complete lo siguiente: Restablezca el reloj. Ver **Sistema de audio** (página 315). Restablezca la característica de rebote de las ventanas eléctricas. Ver **Ventanas y espejos retrovisores** (página 88). Restablezca los preajustes de la radio. Ver **Sistema de audio** (página 315).

6. Permita que el motor funcione en ralentí al menos durante un minuto. Si el motor se apaga, pise el pedal del acelerador para arrancarlo.
7. Mientras el motor esté funcionando, presione el pedal del freno y cambie a la posición neutro (N).
8. Deje el motor en marcha cuando menos un minuto pisando el pedal del acelerador.
9. Conduzca el vehículo al menos 12 mi (20 km) para reaprender la estrategia de ajuste de ralentí y de combustible.

Nota: Si no permite que el motor vuelva a aprender la estrategia de ajuste de ralentí y combustible, la calidad del ralentí del vehículo puede verse afectada negativamente hasta que la computadora del motor reaprenda finalmente dicha estrategia.

Asegúrese de desechar las baterías viejas de manera respetuosa con el medio ambiente. Consulte con su autoridad local acerca del reciclaje de las baterías viejas.

COMPROBACIÓN DE LAS HOJAS DEL LIMPIADOR



E142463

Pase la punta de los dedos sobre el borde de la hoja para comprobar la aspereza.

Frote las hojas del limpiador con líquido lavaparabrisas o agua aplicada con una esponja o paño suave.

Mantenimiento

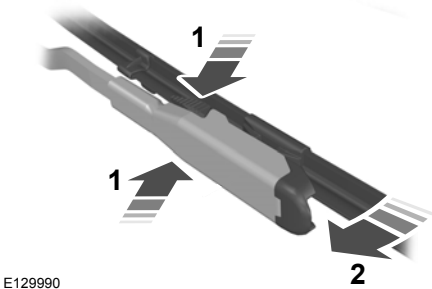
CAMBIO DE LAS HOJAS DEL LIMPIADOR

La mala calidad de los limpiadores puede mejorar si se limpian las hojas de los limpiadores y el parabrisa.

A fin de obtener un desempeño óptimo, cambie todos los años las hojas de los limpiadores.

Hojas del limpiador delantero

Levante los brazos del limpiador alejándolos del parabrisa.



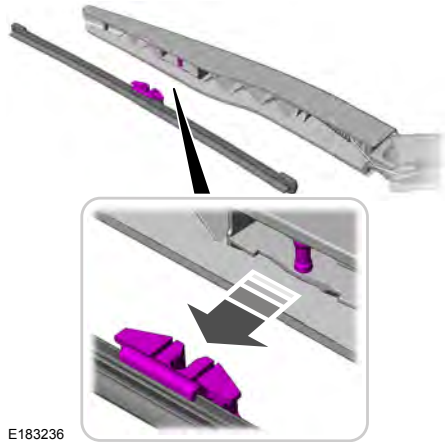
E129990

1. Apriete con los dedos los botones de trabado.
2. Desmonte la hoja del limpiador.
3. Instale siguiendo el procedimiento de desmontaje en orden inverso.

Nota: Asegúrese de que la hoja del limpiador quede fija en su lugar. Baje el brazo del limpiador y la hoja, de vuelta al parabrisa. Los brazos del limpiador regresan automáticamente a su posición normal cuando activa el encendido.

Hoja del limpiador trasero

Levante los brazos del limpiador alejándolos de la ventana trasera.



E183236

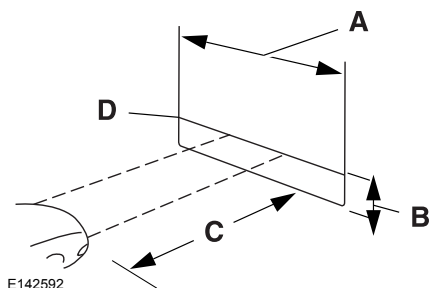
1. Desmonte la hoja del limpiador.
2. Instale siguiendo el procedimiento de desmontaje en orden inverso.

Nota: Asegúrese de que la hoja del limpiador quede fija en su lugar.

AJUSTE DE LOS FAROS PRINCIPALES

Ajuste de la alineación vertical

Los faros del vehículo se han alineado correctamente en la planta de ensamblaje. Si su vehículo ha tenido algún accidente, un distribuidor autorizado debe revisar la alineación de los faros.



E142592

- A 2,4 m (8 pies)
- B Altura del centro del faro al suelo
- C 7,6 m (25 pies)
- D Línea horizontal de referencia

Vehículos con faros de halógeno

1. Estacione el vehículo directamente frente a una pared o pantalla sobre una superficie nivelada, a unos 7,6 metros (25 pies) de distancia.
2. Mida la altura del piso al centro del faro y ponga, a esa altura, una línea de referencia horizontal de 2,4 m (8 pies) de largo en la pared o la pantalla vertical (un trozo de cinta adhesiva sirve).

Nota: Para ver un patrón de luz más claro para el ajuste, es posible que quiera bloquear la luz de un faro delantero mientras ajusta el otro.

3. Encienda la luz baja de los faros para iluminar la pared o pantalla y abra el cofre.



E142465

4. En la pared o pantalla observará una zona plana de luz de alta intensidad ubicada en la parte superior del lado derecho del haz de luz. Si el borde superior de la zona de luz de alta intensidad no está en la línea de referencia horizontal, será necesario ajustar el faro.



E142467

5. Localice el ajustador vertical de cada faro. Con un desarmador Phillips #2, gire el ajustador a la derecha o a la izquierda para dirigir el faro. El borde horizontal de la luz más brillante debe tocar la línea de referencia horizontal.
6. Cierre el cofre y apague las luces.

Mantenimiento

Vehículos con faros de descarga de alta intensidad

1. Estacione el vehículo directamente frente a una pared o pantalla sobre una superficie nivelada, a unos 7,6 metros (25 pies) de distancia.
2. Mida la altura del piso al centro del faro y ponga, a esa altura, una línea de referencia horizontal de 2,4 m (8 pies) de largo en la pared o la pantalla vertical (un trozo de cinta adhesiva sirve).

Nota: Para ver un patrón de luz más claro para el ajuste, es posible que quiera bloquear la luz de un faro delantero mientras ajusta el otro.

3. Encienda la luz baja de los faros para iluminar la pared o pantalla y abra el cofre.



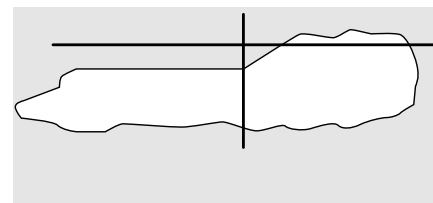
E142467

5. Localice el ajustador vertical de cada faro. Con un desarmador Phillips #2, gire el ajustador a la derecha o a la izquierda para dirigir el faro.
6. Cierre el cofre y apague las luces.

Ajuste de la alineación horizontal

Este vehículo no requiere alineación horizontal y no es ajustable.

DESMONTAJE DE FAROS



E142466

4. Hay un límite muy definido (cambio de luz a oscuridad) en la porción izquierda del haz de luz. El borde superior de este límite se debe posicionar 5 cm (2 pulg) debajo de la línea horizontal de referencia.



E142468

1. Asegúrese de que el control de los faros esté en la posición OFF y abra el cofre.
2. Quite los dos tornillos del conjunto del faro.

Mantenimiento

3. Empuje cuidadosamente el conjunto del faro hacia la parte delantera del vehículo para desconectarlo del punto de fijación inferior.
4. Levante cuidadosamente el lado exterior del faro y retírelo.
5. Desconecte el conector eléctrico.

CAMBIO DE FOCOS

Condensación en los conjuntos de luces

Las luces exteriores tienen respiraderos para compensar los cambios normales de la presión. La condensación puede ser producto natural de este diseño. Cuando penetra aire húmedo en los conjuntos de luces a través de los respiraderos, existe la posibilidad de que se produzca condensación si la temperatura es fría. Cuando hay condensación normal, se puede formar una delgada película de vaho en el interior de la mica. A la larga, el vaho se despeja y sale a través de los respiraderos durante el funcionamiento normal. El tiempo de despeje puede tomar unas 48 horas en condiciones de clima seco.

Ejemplos de condensación aceptable:

- Presencia de vaho (sin rayas, marcas de goteo o gotitas).
- El vaho cubre menos del 50% de la mica.

Ejemplos de humedad no aceptable (normalmente causada por una fuga de agua de la luz):

- Acumulación de agua dentro de la luz.
- Gotas de agua grandes, marcas de goteo o rayas presentes en el interior de la mica.

Lleve el vehículo al distribuidor para que lo reparen si existe cualquiera de las condiciones anteriores de humedad no aceptable.

Reemplazo de los focos de los faros

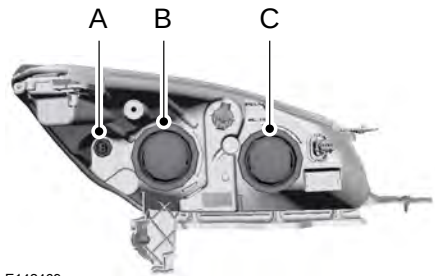
ALERTA



Manipule los focos de halógeno con cuidado y manténgalos fuera del alcance de los niños. Tome el foco únicamente de la base plástica y no toque el cristal. El aceite de las manos puede hacer que el foco se quiebre la próxima vez que se usen los faros.

Nota: Si el foco se toca accidentalmente, éste debe limpiarse con alcohol de fricción antes de su uso.

Faro delantero:



E142469

- A Indicadora lateral
- B Faro de luces bajas
- C Faro de luces altas

Faro de luces altas:

Mantenimiento

Reemplazo de los focos de los faros HID (Si está equipado)

Los focos delanteros de luz baja de su vehículo utilizan una fuente de descarga de gran intensidad. Estas luces funcionan a alto voltaje. Cuando el foco se quema, es necesario que el distribuidor autorizado reemplace el conjunto de la cápsula del electrodo de encendido y el foco.

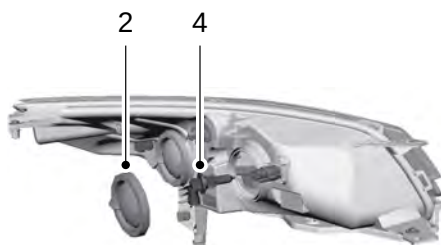
Reemplazo de los focos de las luces indicadoras laterales



E142472

1. Retire el portafocos del conjunto del faro girándolo hacia la izquierda.
2. Saque el foco jalándolo suavemente hacia fuera del portafocos.

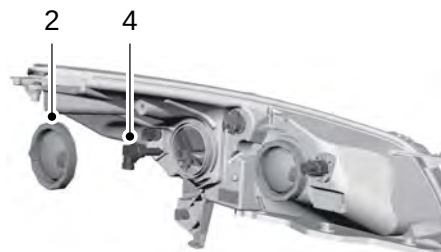
Instale el nuevo foco en orden inverso.



E142470

1. Quite los faros delanteros.
2. Desmonte la tapa de servicio.
3. Desconecte el conector eléctrico.
4. Retire el foco del conjunto del faro girándolo hacia la izquierda y extrayéndolo en línea recta.

Faro de luces bajas:



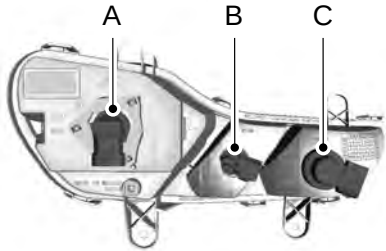
E142471

1. Quite los faros delanteros.
2. Desmonte la tapa de servicio.
3. Desconecte el conector eléctrico.
4. Retire el foco del conjunto del faro girándolo hacia la izquierda y extrayéndolo en línea recta.

Instale los nuevos focos en el orden inverso al mencionado. Asegúrese de que la abrazadera de resorte no se dañe ni separe del conjunto del faro durante el procedimiento de reemplazo.

Mantenimiento

Reemplazo de focos de niebla, estacionamiento y direccionales



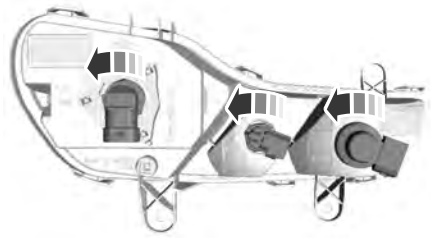
E142797

- A Faro de niebla
- B Luz de estacionamiento
- C Luz direccional



E142798

1. Retire los tornillos de la protección contra salpicaduras del compartimiento de la rueda para acceder al conjunto de luces.

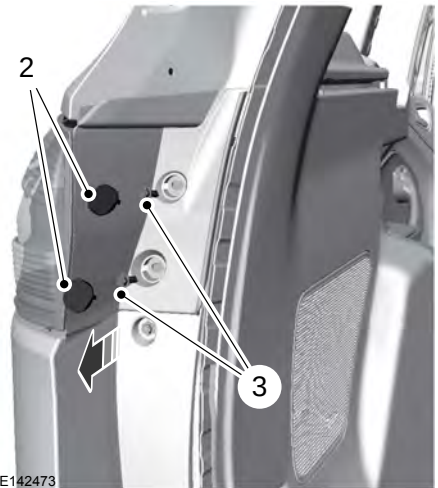


E142799

2. Retire el portafocos del soporte girándolo hacia la izquierda.
3. Desconecte el conector eléctrico.
4. Retire el foco del portafocos jalándolo en línea recta hacia afuera.

Instale los nuevos focos en el orden inverso al mencionado.

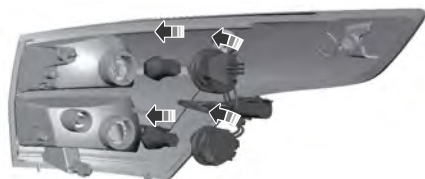
Reemplazo de focos de las luces traseras, de freno y direccionales



E142473

Mantenimiento

1. Asegúrese de que el control de los faros esté en la posición OFF y abra la compuerta levadiza.
2. Quite las dos cubiertas de perno con un destornillador de punta plana estándar.
3. Quite los dos tornillos del conjunto de la luz.
4. Separe cuidadosamente el conjunto de la luz del vehículo.



E142475

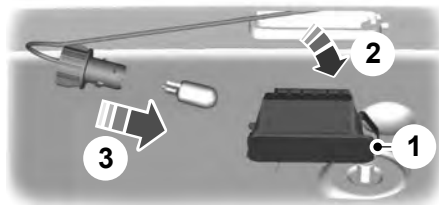
5. Desconecte el conector eléctrico.
6. Desmonte el foco de la luz direccional o el foco de la luz trasera y de freno girando el portafocos hacia la izquierda. Extraiga cuidadosamente el foco del portafocos.

Instale el nuevo foco en orden inverso.

Reemplazo del conjunto de luces traseras

Para reemplazar el foco, acuda a su distribuidor autorizado.

Reemplazo del foco de la luz de placa



E72789

1. Libere con cuidado la abrazadera de muelle.
2. Retire la luz.
3. Retire el foco.

Invierta los pasos para reinstalar el foco.

Reemplazo del foco de la luz superior de freno

El vehículo está equipado con una luz LED de alto superior central ubicada en el estabilizador. Está diseñada para que dure el tiempo que dura el vehículo. Si es necesario efectuar un reemplazo, consulte a su distribuidor autorizado.

TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LOS FOCOS

Los focos de reemplazo se especifican en la tabla que aparece a continuación. Los focos de los faros deben tener una marca "D.O.T." autorizada para América del Norte para asegurar el funcionamiento de la luz, la luminosidad, el patrón de luz y la visibilidad segura. Los focos correctos no dañan el conjunto de luces ni anulan la garantía del conjunto de luces y proporcionan calidad en el tiempo de consumo del foco.

Mantenimiento

Función	Número comercial
Luces altas de los faros (halógeno)	9005LL
* Faros delanteros (HID)	H1
Luces bajas de los faros (halógeno)	H11LL
* Luces bajas de los faros (HID)	D3S
Luz de posición - delantera	168
Luz de estacionamiento - delantera (serie Alta)	WY5W
Luz de estacionamiento - delantera (serie Baja)	194
Luces direccionales - delantera (serie Alta)	WY21W
Luces direccionales - delantera (serie Baja)	W21W
Luces para niebla	H10 (9145)
Luces traseras/freno	3157K
Luces direccionales - trasera	T20
Luz de reversa	921
Luces de placa de circulación	W5W
* Luz superior de freno	LED
* Luces interiores	LED

* Para reemplazar estas luces, consulte a su distribuidor autorizado.

Para reemplazar todas las luces del tablero de instrumentos, consulte con su distribuidor autorizado.

Mantenimiento

CAMBIO DEL FILTRO DE AIRE DEL MOTOR

ALERTA



Para reducir el riesgo de daños al vehículo y de lesiones personales por quemaduras, no arranque el motor con el filtro de aire desmontado ni lo desmonte estando el motor en marcha.

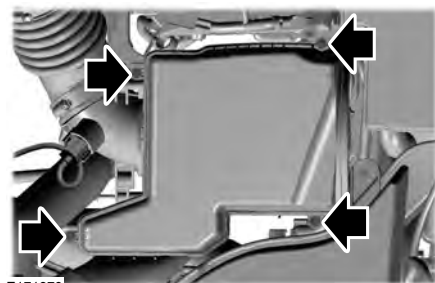
Al cambiar el elemento del filtro de aire, use solo el elemento del filtro de aire indicado. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 296).

En los vehículos equipados con EcoBoost: al dar servicio al filtro de aire es importante que ninguna materia extraña entre al sistema de inducción de aire. El motor y el turbocargador pueden sufrir daños, incluso con partículas muy pequeñas.

Cambie el elemento del filtro de aire a los intervalos correspondientes. Ver **Reparación del vehículo** (página 387).

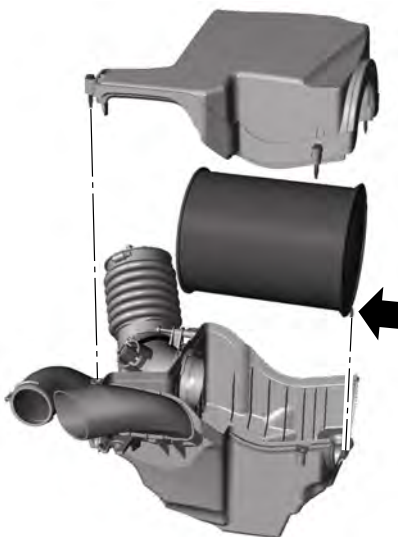
Nota: no usar el filtro de aire correcto puede causar daños graves al motor. La garantía del usuario se puede anular por cualquier daño al motor, si no usa el elemento del filtro de aire correcto.

Motores 1.6L y 2.0L EcoBoost



E171370

1. Afloje los cuatro sujetadores y retire la tapa del conjunto del filtro de aire.
2. Saque el elemento del filtro de aire del alojamiento.
3. Limpie la tierra o los residuos del conjunto del filtro de aire para asegurarse de que no entre polvo al motor y para asegurarse de que tiene un buen sello.



E170433

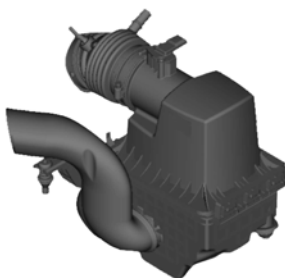
4. Instale el nuevo elemento del filtro de aire. Primero deslice al interior el extremo abierto del filtro de aire, debajo de la lengüeta. Luego, empuje el extremo cerrado del filtro de aire hacia el fondo de la bandeja. El extremo cerrado debe ajustarse dentro

de la ranura de la bandeja. La lengüeta del extremo cerrado del filtro de aire debe estar orientada hacia abajo y ajustarse entre los dientes de la bandeja, como se muestra en la flecha de arriba.

Nota: asegúrese de alinear la pestaña en el elemento del filtro de aire con el diente en la bandeja del conjunto del filtro de aire.

5. Instale la tapa del conjunto del filtro de aire y ajuste los cuatro sujetadores.

Motor 2.5L



E142711

1. Desprenda los 2 broches que aseguran la cubierta del filtro de aire a la carcasa.
2. Retire cuidadosamente la cubierta del filtro de aire de la carcasa. No desprenda ninguna conexión ni tubería de la cubierta.
3. Quite el purificador de aire de la carcasa.
4. Limpie la tierra o los residuos de la carcasa del filtro de aire y cúbralo para asegurarse de que no entre polvo al motor.
5. Cargue el filtro de aire en la carcasa.
6. Vuelva a instalar el filtro de aire y apriete los broches.

Cuidado del vehículo

INFORMACIÓN GENERAL

Su distribuidor autorizado Ford o Lincoln dispone de muchos productos de calidad para limpiar su vehículo y proteger sus acabados.

PRODUCTOS DE LIMPIEZA

Para obtener mejores resultados, use los siguientes productos o alguno de calidad equivalente:

- Removedor de alquitrán y suciedad Motorcraft (ZC-42)
- Limpiador para metales brillantes personalizado Motorcraft (ZC-15)
- Enjuague para detalles Motorcraft (ZC-3-A)
- Paño para sacudir Motorcraft (ZC-24)
- Desengrasante y champú para motor Motorcraft (solo en EE. UU.) (ZC-20)
- Champú para motor Motorcraft (solo en Canadá) (CXC-66-A)
- Limpiador multipropósito Motorcraft (solo en Canadá) (CXC-101)
- Limpiavidrios premium Motorcraft (solo en Canadá) (CXC-100)
- Líquido limpiaparabrisa calidad premium Motorcraft (solo en Canadá) [CXC-37-(A, B, D o F)]
- Líquido premium concentrado con amargante para limpiaparabrisa Motorcraft (solo EE. UU.) (ZC-32-B2)
- Limpiador para tapizados y alfombras de resistencia profesional Motorcraft (ZC-54)
- limpiador vinílico y de cuero Motorcraft premium (ZC-56)
- Removedor de manchas Motorcraft (solo en EE. UU.) (ZC-14)

- Limpiavidrios en aerosol ultrapotente Motorcraft (ZC-23)
- Limpiador para llantas y neumáticos Motorcraft (ZC-37-A)

LIMPIEZA DEL EXTERIOR

Lave el vehículo regularmente con agua fría o tibia y un champú de pH neutro, recomendamos el enjuague para detalles Motorcraft.

- Nunca utilice detergentes o jabones caseros fuertes, por ejemplo, los detergentes líquidos para lavavajillas o para la ropa. Estos productos pueden decolorar y manchar las superficies pintadas.
- No lave nunca su vehículo cuando esté caliente al tacto ni a la luz solar intensa o directa.
- Seque el vehículo con una gamuza o con una toalla de tela suave para eliminar las manchas de agua.
- Limpie inmediatamente cualquier derrame de combustible, excremento de aves, restos de insectos y alquitrán del camino. Pueden causar daños en la pintura o el acabado de su vehículo con el tiempo. Recomendamos el removedor de alquitrán y suciedad Motorcraft.
- Retire todos los accesorios exteriores, por ejemplo antenas, antes de ingresar a un lavado de autos.

Nota: *Los bronceadores y los repelentes contra insectos pueden dañar las superficies pintadas. Si estas sustancias entran en contacto con el vehículo, lave el área afectada lo antes posible.*

Cuidado del vehículo

Piezas cromadas exteriores

- Aplique un producto de limpieza de alta calidad en las defensas u otras piezas cromadas. Siga las instrucciones del fabricante. Recomendamos el limpiador para metales brillantes personalizado Motorcraft.
- No aplique el producto de limpieza sobre superficies calientes. No deje el producto de limpieza sobre superficies de cromo más tiempo del recomendado.
- El uso de otros limpiadores no recomendados puede derivar en daños cosméticos graves y permanentes.

Nota: Nunca use materiales abrasivos, por ejemplo esponjas metálicas o plásticas, ya que estas podrían rayar la superficie cromada.

Nota: No use limpiador para cromo, limpiador para metal o pulidor en las ruedas o los tapones de las ruedas.

Piezas exteriores de plástico

Para la limpieza de rutina, recomendamos el enjuague para detalles Motorcraft. Si hay manchas de grasa o alquitrán, recomendamos el removedor de alquitrán y suciedad Motorcraft.

Franjas o gráficas (Si está equipado)

No utilice rociadores comerciales o de alta presión sobre la superficie o el borde de las franjas y gráficas. Esto puede causarles daño y hacer que los bordes se pelen de la superficie del vehículo.

Parte inferior de la carrocería

Lave frecuentemente toda la parte inferior del vehículo. Mantenga los orificios de drenaje de la carrocería y de las puertas libres de desperdicios y material extraño.

ENCERADO

Se requiere un encerado regular para proteger la pintura del auto de los elementos. Recomendamos que lave y encere la superficie pintada una o dos veces al año.

Al lavar y encerar, estacione el vehículo en una zona sombreada, fuera de la luz directa del sol. Siempre lave el vehículo antes de aplicar cera.

- Utilice una cera de alta calidad sin abrasivos.
- Siga las instrucciones del fabricante para aplicar y quitar la cera.
- Aplique una pequeña cantidad de cera en un movimiento hacia atrás y hacia delante, no en círculos.
- No permita que la cera entre en contacto con ninguna moldura de color (piezas negras opacas) que no sea parte de la carrocería. La cera se decolorará o manchará las piezas con el tiempo.
 - Parrillas portaequipaje.
 - Defensas.
 - Manijas granuladas de las puertas.
 - Molduras laterales.
 - Alojamientos de espejos.
 - Área del coraza del parabrisas.
- No aplique cera en las áreas de vidrio.
- Después de encerar, la pintura del auto debe sentirse suave y libre de rayas y manchas.

LIMPIEZA DEL MOTOR

Los motores son más eficaces cuando están limpios, ya que la acumulación de grasa y suciedad mantiene el motor más caliente de lo normal.

Cuidado del vehículo

Cuando lo lave:

- Tenga cuidado al usar un lavador de alta presión para limpiar el motor. El líquido a alta presión podría penetrar en las piezas selladas y provocar daños.
- No rocíe un motor caliente con agua fría para evitar el agrietamiento del bloque del motor o de otros componentes del motor.
- Rocíe desengrasador y champú para motor Motorcraft en todas las zonas que necesiten limpieza y enjuague a presión. En Canadá, use champú para motor Motorcraft.
- Nunca lave ni enjuague el motor mientras está funcionando, ya que se podría dañar internamente.
- Nunca lave ni enjuague las bobinas de encendido, los cables de las bujías, los pozos de las bujías ni las áreas alrededor de esos puntos.
- Cubra la batería, la caja de distribución de corriente y el conjunto de filtro de aire para evitar daños causados por el agua al limpiar el motor.

LIMPIEZA DE LAS VENTANAS Y LAS HOJAS DE LOS LIMPIADORES

Los productos químicos de los lavaderos de autos y el polvo residual del medioambiente pueden generar contaminación en el parabrisa y en la hoja del limpiador. La suciedad en el parabrisa y en los limpiadores generará un funcionamiento deficiente del limpiaparabrisa. Mantenga limpios el parabrisa y las hojas de los limpiadores para conservar el rendimiento del limpiaparabrisa.

Para limpiar el parabrisa y las hojas de los limpiadores:

- Limpie el parabrisa con un limpiador para vidrios no abrasivo. Cuando limpie el interior del parabrisa, evite que el limpiador de vidrios caiga sobre el panel de instrumentos o los paneles de la puerta. Limpie cualquier cantidad de limpiador de vidrios de estas superficies inmediatamente.
- En el caso de los parabrisas contaminados con savia de árboles, productos químicos, cera o insectos, limpie todo el parabrisa con lana de acero (que supere el grado 0000) dando un movimiento circular, y enjuague con agua.
- Limpie las hojas de los limpiadores con alcohol isopropilo de fricción o concentrado de lavaparabrisa.

Nota: no utilice hojas de afeitar u otros objetos afilados para limpiar o quitar calcomanías desde adentro del medallón calentado. La garantía del vehículo no cubre daños ocasionados a las líneas térmicas del medallón calentado.

LIMPIEZA DEL INTERIOR

AVISOS



No use solventes para limpieza, blanqueadores ni tintura en los cinturones de seguridad del vehículo, ya que pueden aflojar el tejido del cinturón.



En vehículos equipados con bolsas de aire instaladas en el asiento, no use solventes químicos ni detergentes fuertes. Dichos productos pueden contaminar el sistema de bolsas de aire laterales y afectar su rendimiento en un choque.

Cuidado del vehículo

Para telas, alfombras, asientos de tela, cinturones de seguridad y asientos equipados con bolsas de aire laterales.

- Quite el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
- Elimine las manchas leves y la suciedad con Motorcraft Professional Strength Carpet & Upholstery Cleaner.
- Si hay grasa o alquitrán en el material, limpie las manchas del área primero con Motorcraft Spot and Stain Remover. En Canadá, use Motorcraft Multi-Purpose Cleaner.
- Si se forma un anillo sobre la tela luego de limpiar una mancha, limpie el área completa de inmediato (pero sin saturar en exceso) o el anillo se fijará.
- No use productos de limpieza caseros ni limpiadores de vidrios, ya que pueden decolorar y manchar la tela y afectar la capacidad de retardo de llama de los materiales del asiento.

LIMPIEZA DEL PANEL DE INSTRUMENTOS Y CRISTAL DEL TABLERO

ALERTA



No use solventes químicos ni detergentes fuertes al limpiar el volante de la dirección o el tablero para evitar que se contamine el sistema de la bolsa de aire.

Nota: Siga el mismo procedimiento que al limpiar asientos de cuero para limpiar paneles de instrumentos de cuero y superficies de vestidura interior de cuero. Ver **Limpieza de asientos de piel** (página 262).

Limpie el panel de instrumentos y la mica del tablero con un paño suave limpio y húmedo, luego pase un paño limpio y seco para secar esas áreas.

- Evite el uso de limpiadores o pulidores que aumenten el lustre de la parte superior del tablero. El acabado mate en esta área ayuda a protegerlo de reflejos molestos del parabrisas.
- No use ningún producto de limpieza ni limpiavidrios casero, puesto que podrían dañar el acabado del tablero de instrumentos, las vestiduras interiores y la mica del grupo de instrumentos.
- Lávese o séquese las manos si ha estado en contacto con ciertos productos, tales como repelente contra insectos y loción bronceadora, a fin de evitar posibles daños a las superficies pintadas del interior.
- No permita derrames de desodorantes ambientales y desinfectantes para manos en las superficies interiores. Si hay un derrame, límpielo inmediatamente. Es posible que su garantía no cubra estos daños.

Si se derrama un líquido que manche, como café o jugo, en las superficies del tablero de instrumentos o tapizado interior:

1. Recoja el líquido derramado con un paño suave y limpio lo más rápido posible.
2. Use limpiador vinílico y de cuero Motorcraft premium o bien un producto de limpieza de cuero para interiores de automóviles. Pruebe cualquier limpiador o eliminador de manchas en un área que no sea visible.
3. De manera alternativa, limpie la superficie con un paño limpio y suave, y una solución suave de agua y jabón. Seque el área con un paño suave y limpio.

Cuidado del vehículo

4. De ser necesario, aplique un poco más de solución de agua y jabón o un producto de limpieza a un paño suave y limpio, y presione el paño contra el área sucia. Deje que esto permanezca a temperatura ambiente durante 30 minutos.
5. Retire el paño embebido, luego con un paño limpio y húmedo, aplique un movimiento de limpieza durante 60 segundos sobre el área sucia.
6. Seque el área con un paño suave y limpio.

LIMPIEZA DE ASIENTOS DE PIEL (Si está equipado)

Nota: siga el mismo procedimiento que al limpiar asientos de cuero para limpiar paneles de instrumentos de cuero y superficies de vestidura interior de cuero.

Para una limpieza de rutina, limpie la superficie con un paño suave y húmedo, y una solución suave de agua y jabón. Seque el área con un paño suave y limpio.

Para limpiar y eliminar manchas como una transferencia de color, use limpiador vinílico y de cuero Motorcraft premium o bien un producto de limpieza de cuero para interiores de automóviles.

Nota: pruebe cualquier limpiador o eliminador de manchas en un área que no sea visible.

Debe:

- Quite el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
- Limpie y trate los derrames y las manchas lo antes posible.

No use los siguientes productos, ya que pueden dañar el cuero:

- Acondicionadores de cuero a base de aceite y petróleo o silicona.
- Limpiadores caseros.

- Soluciones alcohólicas.
- Solventes o limpiadores pensados específicamente para hule, vinilo y plástico.

REPARACIÓN DE DAÑOS MENORES EN LA PINTURA

Los distribuidores autorizados cuentan con pintura para retocar que coincide con el color de su vehículo. El código de color de su vehículo está impreso en una etiqueta autoadhesiva en la parte delantera, en el marco de la puerta del lado izquierdo. Lleve a su distribuidor autorizado el código de color para asegurarse de obtener el color correcto.

Antes de reparar daños menores en la pintura, use un limpiador como el Removedor de alquitrán y suciedad Motorcraft para quitar las partículas tales como excrementos de pájaros, savia de árboles, restos de insectos, manchas de alquitrán, sal del camino y polvo residual de las industrias.

Lea siempre las instrucciones antes de utilizar los productos de limpieza.

LIMPIEZA DE LAS RUEDAS DE ALEACIÓN (Si está equipado)

Nota: No aplique un producto químico de limpieza a los rines y tapas de las ruedas cuando estén calientes o tibios.

Nota: Algunos lavados automáticos de autos pueden producir daño al acabado de las ruedas y los tapones de las ruedas.

Nota: Los limpiadores para uso industrial (servicio pesado) junto con la agitación del cepillo para quitar el polvo de los frenos y la suciedad, con el tiempo pueden desgastar el acabado de pintura transparente.

Cuidado del vehículo

Nota: No use limpiadores para ruedas a base de ácido fluorhídrico ni de sustancias cáusticas, ni tampoco fibras metálicas, combustibles o detergentes fuertes de uso casero.

Nota: Si pretende estacionar su vehículo durante un período extendido después de limpiar las ruedas con un limpiador, condúzcalo unos minutos antes de hacerlo. Esto reducirá el riesgo de mayor corrosión de los discos de freno.

Las ruedas de aleación y los tapones de las ruedas se revisten con un acabado de pintura transparente. Para mantener su condición, recomendamos:

- Limpie las ruedas semanalmente con Motorcraft Wheel and Tire Cleaner. Aplique usando las instrucciones del fabricante.
- Use una esponja para eliminar gran acumulación de suciedad y polvo en los frenos.
- Enjuague completamente con un chorro de agua fuerte una vez finalizado el proceso de limpieza.
- Para eliminar la grasa y el alquitrán, use Motorcraft Bug and Tar Remover.

ALMACENAMIENTO DEL VEHÍCULO

Si planea almacenar el vehículo durante 30 días o más, lea las siguientes recomendaciones de mantenimiento para garantizar que su vehículo permanezca en buenas condiciones de operación.

Diseñamos y probamos todos los automóviles motorizados y sus componentes para una conducción confiable y regular. Bajo diferentes condiciones, el almacenado a largo plazo puede llevar a un rendimiento degradado del motor o fallas, a menos que tome precauciones específicas para preservar los componentes del motor.

Información general

- Almacene todos los vehículos en un lugar seco y ventilado.
- Protéjalos de la luz del sol, si es posible.
- Si los vehículos se almacenan en el exterior, se requiere mantenimiento regular para protegerlos contra óxido y daños.

Carrocería

- Lave el vehículo meticulosamente para eliminar suciedad, grasa, aceite, alquitrán o lodo de las superficies exteriores, del alojamiento de las ruedas traseras y de la parte inferior de las salpicaderas delanteras.
- Lave periódicamente el vehículo si está almacenado en ubicaciones expuestas.
- Retoque el metal expuesto o imprimado para evitar el óxido.
- Cubra las partes cromadas y de acero inoxidable con una capa gruesa de cera para automóvil para prevenir la decoloración. Vuelva a poner cera según sea necesario cuando lave el vehículo.
- Lubrique todas las bisagras del cofre, de las puertas y del compartimiento de equipaje, y los pestillos, con aceite de grado ligero.
- Cubra la vestidura interior para evitar que se decolore.
- Mantenga todas las partes de goma libres de aceite y solventes.

Cuidado del vehículo

Motor

- Cambie el aceite del motor y el filtro antes del almacenado, ya que el aceite del motor usado contiene contaminantes que podrían dañar el motor.
- Arranque el motor cada 15 días por un mínimo de 15 minutos. Hágalo funcionar en ralentí rápido con el sistema de control de clima en desempañado hasta que el motor alcance la temperatura de operación normal.
- Con el pie en el pedal del freno, cambie a todas las velocidades mientras el motor está funcionando.
- Se recomienda cambiar el aceite del motor antes de volver a usar el vehículo.

Sistema de combustible

- Llene el tanque de combustible con combustible de alta calidad hasta el primer corte automático de la boquilla de la bomba de combustible.

Sistema de enfriamiento

- Protección contra temperaturas de congelación.
- Cuando saque el vehículo del almacenado, verifique el nivel de líquido refrigerante. Confirme que no haya fugas en el sistema de enfriamiento y que el líquido esté en el nivel recomendado.

Batería

- Compruebe y recargue según sea necesario. Mantenga limpias las conexiones.
- Si va a almacenar el vehículo por más de 30 días sin recargar la batería, recomendamos que desconecte los cables de la batería para mantener su carga para un arranque rápido.

Nota: Si se desconectan los cables de la batería, será necesario restablecer las funciones de la memoria.

Frenos

- Asegúrese de que los frenos y el freno de estacionamiento estén totalmente liberados.

Llantas

- Mantenga la presión de aire recomendada.

Otros puntos misceláneos

- Asegúrese de que todos los varillajes, cables, palancas y clavijas debajo del vehículo están cubiertos con grasa para prevenir el óxido.
- Mueva los vehículos al menos 25 ft (7,5 m) cada 15 días para lubricar las piezas de operación y prevenir la corrosión.

Retiro del vehículo del almacenado

Si el vehículo ya no va a estar almacenado, haga lo siguiente:

- Lave el vehículo para eliminar cualquier suciedad o capa de grasa acumulada en las superficies de las ventanas.
- Verifique si los limpiaparabrisas están deteriorados.

Cuidado del vehículo

- Verifique debajo del cofre para ver si hay materiales extraños que pudieran haberse acumulado durante el almacenado, como nidos de ratones o ardillas.
- Verifique el escape en busca de cualquier material extraño que pudiera haberse acumulado durante el almacenado.
- Verifique la presión de las llantas y ajuste de acuerdo a la etiqueta de las llantas.
- Verifique el funcionamiento del pedal del freno. Maneje el vehículo 15 ft (4,5 m) hacia adelante y hacia atrás para eliminar el óxido acumulado.
- Verifique los niveles de líquidos (incluyendo el líquido refrigerante, el aceite y la gasolina) para asegurarse de que no haya fugas y de que los líquidos estén en los niveles recomendados.
- Si retira la batería, limpie los extremos de los cables de la batería e inspeccione en busca de daños.

Contacte a un concesionario autorizado si tiene alguna duda o problema.

Ruedas y llantas

INFORMACIÓN GENERAL

Use solo ruedas y llantas de tamaños aprobados, ya que usar otros tamaños podría dañar su vehículo. Si cambia el diámetro de las llantas de las originales de fábrica, es posible que el velocímetro no muestre la velocidad correcta. Lleve el vehículo a un distribuidor autorizado de Ford para que le reprogramen el sistema. Si pretende cambiar el tamaño de las ruedas del original de fábrica, consulte cuál es el adecuado con un distribuidor autorizado.

Podrá encontrar información adicional sobre el funcionamiento y mantenimiento de las llantas más adelante en este capítulo. Ver **Cuidado de las llantas** (página 269).

La presión de inflado de llantas recomendada por Ford se puede encontrar en la etiqueta de las llantas, ubicada en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor. También se puede encontrar esta información en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad (fijada en el pilar de bisagra de la puerta, el poste del pestillo de la puerta o el borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor).

Ford recomienda encarecidamente mantener esta presión de las llantas en todo momento. Si no se siguen las recomendaciones de presión de las llantas, podría crear patrones de desgaste discrepante, reducir el ahorro de combustible y afectar la forma de conducción de su vehículo.

Nota: Compruebe y establezca la presión de aire de las llantas a la temperatura ambiente a la cual intenta conducir el vehículo y cuando las llantas están frías.

Nota: Revise la presión de las llantas al menos una vez por año.

Configure la presión de la llanta de refacción al valor máximo para su vehículo y la combinación de tamaño de llanta (si está equipado).

Aviso a los propietarios de vehículos utilitarios, camiones y camionetas

AVISOS



Los vehículos utilitarios se vuelcan con una frecuencia significativamente mayor que otros tipos de vehículos. Para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte a causa de un volcamiento u otro tipo de choque, evite hacer virajes cerrados y maniobras bruscas, conduzca a velocidades seguras para las condiciones, mantenga las llantas infladas según la presión recomendada por Ford, evite sobrecargar o cargar incorrectamente su vehículo y asegúrese de que cada pasajero esté usando los cinturones de seguridad correctamente.



En un choque con volcadura, la probabilidad de muerte es mucho mayor para una persona que no lleva cinturón de seguridad, que para una que sí lo lleva. Todos los ocupantes deben usar siempre los cinturones de seguridad y los niños deben usar sistemas de seguridad adecuados para minimizar el riesgo de lesiones o expulsión.



No confíe demasiado en la capacidad de los vehículos con tracción en las cuatro ruedas. Si bien los vehículos con tracción en las cuatro ruedas pueden acelerar mejor que los de tracción en dos ruedas en situaciones que requieran baja tracción, los primeros no frenan más rápido. Siempre conduzca a una velocidad segura.

Ruedas y llantas



E145298

Los vehículos utilitarios, camiones y camionetas se maniobran en forma diferente a los vehículos de pasajeros en las diversas condiciones de conducción que pueden encontrarse en calles, carreteras y a campo traviesa. Los vehículos utilitarios, camiones y camionetas no están diseñados para tomar curvas a velocidades tan altas como los automóviles de pasajeros, así como tampoco los vehículos deportivos bajos están diseñados para desempeñarse satisfactoriamente en condiciones a campo traviesa.

Lea el manual del propietario y sus suplementos para informarse específicamente de las características de cada equipo, así como las instrucciones de conducción segura y todas las precauciones adicionales, para reducir el riesgo de sufrir accidentes o lesiones graves.

Sistema de tracción en las cuatro ruedas (Si está equipado)

ALERTA



No confíe demasiado en la capacidad de los vehículos con tracción en las cuatro ruedas. Si bien los vehículos con tracción en las cuatro ruedas pueden acelerar mejor que los de tracción en dos ruedas en situaciones que requieran baja tracción, los primeros no frenan más rápido. Siempre conduzca a una velocidad segura.

Un vehículo equipado con tracción en las cuatro ruedas (cuando lo seleccione) tiene la capacidad de usar las cuatro ruedas para obtener energía. Esto aumenta la tracción y puede permitirle conducir con seguridad sobre terrenos y caminos en condiciones que los vehículos convencionales con tracción en dos ruedas no pueden recorrer.

Se suministra potencia a las cuatro ruedas a través de una caja de transferencia o una unidad de transferencia de potencia. Los vehículos con tracción en las cuatro ruedas le permiten seleccionar distintos modos, según sea necesario. Para obtener más información sobre el funcionamiento de la caja de transferencia y los procedimientos de cambio de velocidades, Ver **Doble tracción** (página 156). Para obtener más información sobre el mantenimiento de la caja de transferencia, Ver **Mantenimiento** (página 235). Debe familiarizarse completamente con esta información antes de hacer funcionar su vehículo.

En algunos vehículos de tracción en las cuatro ruedas, el cambio inicial de la tracción de dos ruedas a la de cuatro ruedas mientras el vehículo está en movimiento puede causar un ruido de golpe sordo o matraqueo momentáneo. Estos ruidos son normales, por lo que no debe preocuparse.

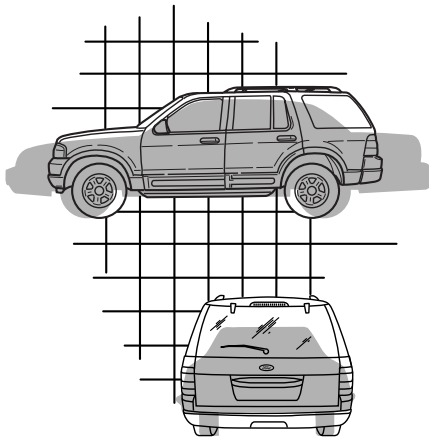
Ruedas y llantas

Para vehículos con tracción en las cuatro ruedas, nunca se debe usar una llanta de refacción de tamaño distinto al de las llantas habituales. Una llanta de refacción de diferente tamaño (distinto al de las llantas originales) o un tamaño diferente de las llantas de los ejes delantero y trasero podría hacer que el sistema de tracción en las cuatro ruedas deje de funcionar y, por predeterminación, quede solo con tracción en las ruedas delanteras. Ver **Funcionamiento** (página 156).

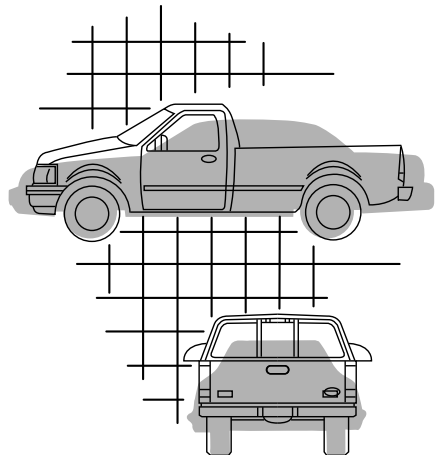
En qué se diferencia su vehículo de los demás

Los vehículos utilitarios deportivos y las camionetas pueden presentar algunas diferencias perceptibles en comparación a otros vehículos. Su vehículo puede ser:

- Más alto: para permitir una capacidad de transporte de carga superior y para permitir que viaje sobre terrenos irregulares sin quedar atrapado o dañar los componentes de la parte inferior de la carrocería.
- Más corto: para otorgar la capacidad de aproximarse a las pendientes y sobrepasar la cima de una colina sin quedar atrapado o dañar los componentes de la parte inferior de la carrocería. Aunque hay igualdad en todos los demás aspectos, una distancia entre ejes más corta puede hacer que su vehículo responda más rápido a la dirección que un vehículo con una distancia entre ejes más larga.
- Más angosto: para proporcionar mayor maniobrabilidad en espacios estrechos, especialmente en uso a campo traviesa.



E145299



E168583

Ruedas y llantas

Como resultado de las diferencias en dimensiones indicadas arriba, los vehículos utilitarios deportivos y las camionetas generalmente tienen un centro de gravedad superior y una mayor diferencia en el centro de gravedad entre las condiciones con carga y sin carga. Estas diferencias que hacen que su vehículo sea tan versátil también provocan que se maniobre en forma diferente a otros vehículos comunes de pasajeros.

CUIDADO DE LAS LLANTAS

Información acerca del grado de uniformidad de la calidad de las llantas



E142542

Los grados de calidad de las llantas se aplican a llantas neumáticas nuevas para automóviles de pasajeros. Los grados de calidad se pueden encontrar, cuando corresponda, en el costado de la llanta entre el reborde de la banda de rodadura y el ancho máximo de sección. Por ejemplo: **Treadwear 200, Traction AA, Temperature A.**

Estos grados de calidad de las llantas se determinan según normas establecidas por el Departamento de Transporte de los Estados Unidos.

Los grados de calidad de las llantas se aplican a llantas neumáticas nuevas para automóviles de pasajeros. No se aplican a llantas para nieve con rodaduras profundas, llantas de refacción economizadoras de espacio o para uso provisional, llantas para camioneta o tipo LT, llantas con diámetros de rin nominales de 10 a 12 pulgadas o llantas de producción limitada según se define en el Título 49 del Código de normas federales, Parte 575.104 (c)(2).

Grados de calidad de llantas del Departamento de Transporte de los Estados Unidos:

el Departamento de Transporte de los Estados Unidos exige que Ford Motor Company le proporcione a usted la siguiente información acerca de los grados de las llantas, exactamente como el gobierno la ha redactado.

Índice de desgaste

El índice de desgaste es una clasificación comparativa basada en la tasa de desgaste de la llanta cuando se prueba en condiciones controladas en una pista de prueba gubernamental específica. Por ejemplo, una llanta de grado 150 se desgastaría 1½ veces más en la pista de prueba

Ruedas y llantas

gubernamental que una llanta de grado 100. El rendimiento relativo de las llantas depende, sin embargo, de sus condiciones reales de uso y puede diferir significativamente de la norma debido a variaciones en hábitos de conducción, prácticas de servicio y diferencias en las características del camino y el clima.

Tracción AA, A, B y C

ALERTA



El grado de tracción asignado a esta llanta se basa en pruebas de tracción de frenado en línea recta y no incluye características de aceleración, curvo, hidroplaneo o tracción máxima.

Los grados de tracción de mayor a menor son AA, A, B, y C. La clasificación representa la capacidad de la llanta para detener el vehículo sobre pavimento mojado, medida en condiciones controladas establecidas en la norma gubernamental en superficies de prueba de asfalto y concreto de características específicas. Una llanta tipo C puede tener un desempeño de tracción deficiente.

Temperatura A B C

ALERTA



El grado de temperatura para esta llanta se establece con la llanta debidamente inflada y no sobrecargada. La velocidad excesiva, la falta de aire o la carga excesiva, ya sea por separado o en combinación, pueden causar el calentamiento progresivo y una posible falla de las llantas.

Las clases de temperatura son A (la más alta), B y C, las cuales representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueban en condiciones controladas en una rueda de prueba de laboratorio especificada. Una temperatura alta prolongada puede hacer que el material de la llanta se degrade y reducir su vida útil. Una temperatura excesiva puede provocar fallas repentinas de la llanta. La clase C corresponde a un nivel de rendimiento que deben cumplir todas las llantas de vehículos de pasajeros de acuerdo con la Norma federal de seguridad para vehículos motorizados N° 139. Las clases B y A representan niveles de rendimiento de la rueda en pruebas de laboratorio más altos que el mínimo exigido por la ley.

Ruedas y llantas

Glosario de terminología sobre llantas

***Etiqueta de llantas:** una etiqueta que muestra los tamaños de llantas del equipamiento original, la presión de inflado recomendada y el peso máximo que puede transportar el vehículo.

***Número de identificación de la llanta (TIN):** número en el costado de cada llanta que proporciona información acerca de la marca de la llanta y de la planta del fabricante, el tamaño de la llanta y la fecha de fabricación. Conocido también como código DOT.

***Presión de inflado:** medida de la cantidad de aire en la llanta.

***Carga estándar:** clase de llantas, de los tipos P-metric y Metric, diseñada para resistir su capacidad máxima de carga cuando están infladas según la presión establecida. Por ejemplo, para llantas de tipo P-metric 35 psi (2,4 bar) o 36 psi (2,5 bar) dependiendo del tamaño de las llantas y para llantas de tipo Metric 36 psi (2,5 bar). Si aumenta la presión de inflado más allá de esta medida, no aumentará la capacidad de transporte de carga de las llantas.

***Carga extra:** una clase de llantas, de los tipos P-metric y Metric, diseñada para soportar cargas máximas mayores cuando están infladas a 42 psi (2,9 bar). Si aumenta la presión de inflado más allá de esta medida, no aumentará la capacidad de transporte de carga de las llantas.

***kPa:** kilopascales, unidad de presión del aire del sistema métrico.

***PSI:** libras por pulgada cuadrada, una unidad de presión de aire del sistema estándar estadounidense.

***Presión de inflado de llantas en frío:** presión de la llanta cuando el vehículo ha estado quieto y no expuesto directamente al sol durante una hora o más y antes de que el vehículo se conduzca por 1 mi (1,6 km).

***Presión de inflado recomendada:** la presión de inflado en frío que se indica en la etiqueta de certificación de conformidad con las normas de seguridad (adherida al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar de la chapa de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar de la chapa de la puerta, próximos a la posición del asiento del conductor), o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor.

Ruedas y llantas

* **Pilar B:** barra estructural al costado del vehículo detrás de la puerta delantera.

***Ceja de la llanta:** área de la llanta que hace contacto con la llanta.

* **Flanco de la llanta:** zona entre la ceja y la banda de rodadura de la llanta.

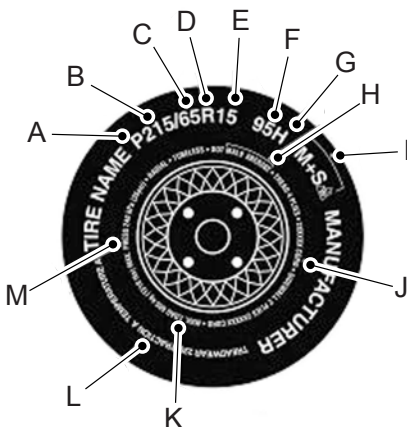
***Banda de rodadura de la llanta:** área perimetral de la llanta que hace contacto con el camino una vez montada en el vehículo.

***Rin:** soporte metálico de la llanta o de un conjunto de llanta y cámara, sobre el cual se apoya la ceja de la llanta.

Información contenida en el flanco de la llanta

Las normas federales de Estados Unidos y Canadá requieren que los fabricantes de llantas pongan información estandarizada en el flanco de las llantas. Esta información identifica y describe las características fundamentales de la llanta y también proporciona un Número de identificación de la llanta DOT de los Estados Unidos para la certificación estándar de seguridad y en caso de un retiro del mercado.

Información en llantas tipo P



E142543

P215/65R15 95H es un ejemplo de un tamaño de llanta, índice de carga y régimen de velocidad. A continuación, se enumeran las definiciones de estos elementos. (Tenga en cuenta que el tamaño de llanta, índice de carga y régimen de velocidad de su vehículo pueden diferir de los de este ejemplo).

A. **P**: indica una llanta, diseñada por la Tire and Rim Association, que se puede usar para servicio en vehículos utilitarios deportivos, minivanes y camionetas. **Nota:** si el tamaño de la llanta no comienza con una letra, esto puede significar que fue diseñada por la European Tire and Rim Technical Organization o la Japan Tire Manufacturing Association.

Ruedas y llantas

B. 215: indica el ancho nominal de la llanta, en milímetros, de borde a borde del flanco. En general, cuanto mayor es el número, más ancha es la llanta.

C. 65: indica la proporción dimensional, que representa la relación de alto y ancho de la llanta.

D. R: indica una llanta tipo radial.

E. 15: indica el diámetro de la rueda o rin en pulgadas. Si cambia el tamaño de la rueda, tendrá que adquirir llantas nuevas que coincidan con el diámetro de la rueda nueva.

F. 95: indica el índice de carga de la llanta. Es un índice que se relaciona con el peso que puede transportar una llanta. Puede encontrar esta información en el Manual del propietario. De lo contrario, comuníquese con un distribuidor local de llantas.

Nota: *Es posible que no encuentre esta información en todas las llantas, ya que la ley federal no la exige.*

G. H: indica el régimen de velocidad de la llanta. El régimen de velocidad indica la velocidad a la que se puede someter a una llanta por periodos prolongados, bajo condiciones estándar de carga y presión de inflado. Es posible que las llantas de su vehículo funcionen en condiciones diferentes para carga y presión de inflado. Puede que deba ajustar

estos regímenes de velocidad conforme a lo diferente que sean las condiciones. Las calificaciones van de 81 mph (130 km/h) a 186 mph (299 km/h). Estos regímenes se enumeran en el siguiente cuadro.

Nota: *Es posible que no encuentre esta información en todas las llantas, ya que la ley federal no la exige.*

Rotulación del régimen	Régimen de velocidad
M	81 mph (130 km/h)
N	87 mph (140 km/h)
Q	99 mph (159 km/h)
R	106 mph (171 km/h)
S	112 mph (180 km/h)
T	118 mph (190 km/h)
U	124 mph (200 km/h)
H	130 mph (210 km/h)
V	149 mph (240 km/h)

Ruedas y llantas

Rotulación del régimen	Régimen de velocidad
W	168 mph (270 km/h)
Y	186 mph (299 km/h)

Nota: Para las llantas con una capacidad de velocidad máxima superior a 149 mph (240 km/h), los fabricantes de llantas, a veces, usan las letras ZR. Para aquellas que tienen una capacidad de velocidad máxima superior a 186 mph (299 km/h), los fabricantes de llantas siempre usan las letras ZR.

H. Número de identificación de llanta (TIN) DOT de los EE. UU.:

este comienza con las letras DOT e indica que la llanta cumple con todas las normas federales. Los próximos dos números o letras son el código de la planta donde se fabricó, los dos siguientes son el código del tamaño de la llanta y los últimos cuatro números representan la semana y el año en que se fabricó la llanta. Por ejemplo, los números 317 significan la semana 31 de 1997. A partir del año 2000, los números llevan cuatro dígitos. Por ejemplo, 2501 significa la semana 25 de 2001. Los números del medio son

códigos de identificación que se usan para seguimiento. Esta información se usa para contactar a los clientes si un defecto en las llantas exige su retiro del mercado.

I. **M+S o M/S:** lodo y nieve, o

AT: todo terreno, o

AS: toda estación.

J. Composición de las bandas de las llantas y material usado:

indica el número de bandas o el número de capas de la tela revestida de hule en la banda de rodadura y los flancos de las llantas. Los fabricantes de llantas también deben indicar los materiales de las bandas y del flanco que incluyen acero, nilón, poliéster y otros.

K. **Carga máxima:** indica la capacidad de carga máxima, en kilogramos y libras, que la llanta puede transportar. Consulte la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad (adherida al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar de la chapa de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar de la chapa de la puerta, próximos a la posición del asiento del conductor), para conocer la presión de llantas correcta para su vehículo.

L. Clasificación de calidad por índice de desgaste, tracción y temperatura:

Ruedas y llantas

***Índice de desgaste:** el índice de desgaste es una clasificación comparativa basada en la tasa de desgaste de la llanta cuando se prueba en condiciones controladas en una pista de prueba gubernamental específica. Por ejemplo, una llanta de grado 150 se desgastaría una y media veces más en la pista de prueba gubernamental que una llanta de grado 100.

***Tracción:** la clasificación de tracción, de la más alta a la más baja, es AA, A, B y C. La clasificación representa la capacidad de la llanta para detenerse en pavimento mojado, medida en condiciones controladas establecidas en la norma gubernamental en superficies de prueba de asfalto y concreto de características específicas. Una llanta tipo C puede tener un desempeño de tracción deficiente.

***Temperatura:** los grados de temperatura son A (el más alto), B y C, que representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueba en condiciones controladas en una llanta de prueba de laboratorio especificada.

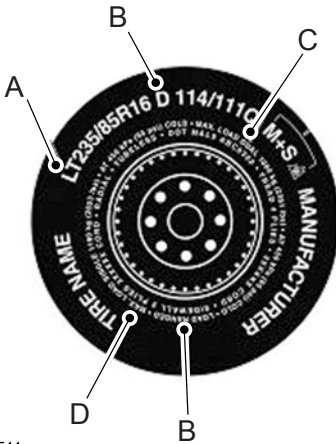
M. Presión máxima de inflado: indica la presión máxima permitida por los fabricantes de llantas o la presión con la cual la llanta puede transportar la carga máxima. Esta presión normalmente es mayor que la presión de inflado en frío recomendada por el fabricante del vehículo, que se puede encontrar en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad (adherida al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar de la chapa de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar de la chapa de la puerta, próximos a la posición del asiento del conductor), o la Etiqueta de llantas que se ubica en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor. La presión de inflado en frío nunca debe ser inferior a la presión recomendada en la etiqueta del vehículo.

Los proveedores de llantas pueden aplicar indicaciones, notas o advertencias adicionales, como carga estándar o radial sin cámara.

Información adicional contenida en el flanco de la llanta para llantas tipo LT

Nota: *los grados de calidad de las llantas no se aplican a este tipo de llantas.*

Ruedas y llantas



E142544

Las llantas tipo LT tienen información adicional en comparación con las llantas tipo P. Estas diferencias se describen a continuación.

A. LT: indica una llanta, diseñada por la Tire and Rim Association para ser utilizada en camionetas.

B. Límites de carga e inflado para carga: indica las capacidades de transporte de carga de las llantas y sus límites de inflado.

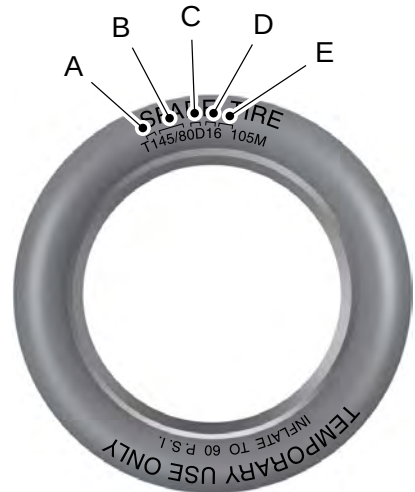
C. Carga máxima dual en lb (kg) a psi (kPa) en frío: indica la capacidad de carga máxima y la presión de las llantas cuando la llanta se usa en pares; un par es cuando se instalan cuatro llantas en el eje trasero (un total de seis o más llantas en el vehículo).

D. Carga máxima sencilla en lb (kg) a psi (kPa) en frío: indica la capacidad de carga máxima y la presión de las llantas cuando la llanta se usa sola; una sola llanta se define así cuando se ponen dos llantas (total) en el eje trasero.

Información en llantas tipo T

T145/80D16 es un ejemplo de un tamaño de llanta.

Nota: el tamaño de llanta provisional para su vehículo puede ser diferente al de este ejemplo. La clasificación de calidad de las llantas no se aplica a este tipo de llantas.



E142545

Ruedas y llantas

Las llantas tipo T tienen información adicional en comparación con las llantas tipo P. Estas diferencias se describen a continuación:

A. T: indica un tipo de llanta, diseñada por la Tire and Rim Association, para servicio provisional en automóviles, vehículos utilitarios deportivos, minivanes y camionetas.

B. 145: indica el ancho nominal de la llanta, en milímetros, de borde a borde del flanco. En general, cuanto mayor es el número, más ancha es la llanta.

C. 80: indica la proporción dimensional, que representa la relación de alto y ancho de la llanta. Los números de 70 o menos indican un flanco corto.

D. D: indica una llanta de tipo diagonal.

R: indica una llanta tipo radial.

E. 16: indica el diámetro de la rueda o rin en pulgadas. Si cambia el tamaño de la rueda, tendrá que adquirir llantas nuevas que coincidan con el diámetro de la rueda nueva.

Presiones recomendadas de las llantas y cómo inflar las llantas

Para una operación segura del vehículo, es necesario que las llantas estén infladas correctamente. Recuerde que una llanta puede perder hasta la mitad de su presión de aire sin verse

desinflada. Revise sus llantas todos los días, antes de empezar a conducir. Si una parece estar más baja que las otras, utilice un manómetro para inspeccionar la presión de todas las llantas y ajustarlas según sea necesario.

Al menos una vez al mes y antes de emprender viajes largos, inspeccione cada llanta y revise la presión de aire con un manómetro para llantas (incluida la llanta de refacción, de haber una). Infle todas las llantas según la presión de inflado recomendada por Ford Motor Company.

ALERTA



El inflado insuficiente es la causa más común de fallas de las llantas y podría tener como consecuencia un agrietamiento grave de las llantas, la separación de la banda de rodadura o "reventones", con la consiguiente pérdida inesperada del control del vehículo y un mayor riesgo de lesiones. El inflado insuficiente aumenta la deformación del costado y la resistencia de rodadura, lo que tiene como consecuencia la acumulación de calor y el daño interno a la llanta. También podría ocasionar esfuerzos innecesarios en la llanta, desgaste irregular, pérdida de control del vehículo y accidentes. Las llantas pueden perder hasta la mitad de su presión de aire sin verse desinfladas.

Ruedas y llantas

Es muy importante que adquiera un manómetro de llantas confiable, ya que los manómetros automáticos de las estaciones de servicio pueden ser inexactos. Ford recomienda el uso de manómetros de llantas digitales o analógicos en lugar de los manómetros de varilla. Use la presión de inflado en frío recomendada para conseguir un rendimiento y desgaste óptimo de las llantas. El inflado insuficiente o excesivo puede causar patrones de desgaste disparejo.

Siempre infle sus llantas según la presión de inflado recomendada por Ford, incluso si esta es menor a la información de presión máxima de inflado que aparece en la llanta. En el pilar B o en el borde de la puerta del conductor encontrará una etiqueta de las llantas, que indica la presión de inflado de las llantas recomendada por Ford según su tamaño y otras informaciones importantes.

La presión de inflado de llantas recomendada por Ford también se encuentra en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad, fijada en el pilar de bisagra de la puerta, el poste del pestillo de la puerta o el borde de la puerta que hace contacto con el pestillo de la puerta en el pilar B, o en el borde de la puerta del conductor.

Si no se siguen las recomendaciones de presión de las llantas, podría crear patrones de desgaste disparejo y afectar la forma de conducción de su vehículo.

Inspección de las llantas y los vástagos de las válvulas de las ruedas

Inspeccione periódicamente si las bandas de rodadura de las llantas están disparejas o excesivamente gastadas y quite objetos como piedras, clavos o vidrio que se puedan haber incrustado en las ranuras de estas. Verifique si hay agujeros, grietas o cortes en las llantas y los vástagos de las válvulas por donde pudiera fugarse el aire, y repare o reemplace la llanta y reemplace el vástago de la válvula. Inspeccione el flanco de la llanta para descartar la presencia de fisuras, cortes, magulladuras u otras señales de daño o desgaste excesivo. Si sospecha que hay daño interno en la llanta, desmóntela e inspecciónela por si fuera necesario repararla o reemplazarla. Por su seguridad, no use llantas que estén dañadas o que muestren signos de desgaste excesivo, porque es más probable que estallen o fallen.

Ruedas y llantas

El mantenimiento incorrecto o inadecuado del vehículo puede provocar que las llantas se desgasten en forma anormal. Inspeccione frecuentemente todas las llantas, incluida la de refacción, y reemplácelas si encuentra una o más de las siguientes condiciones:

Desgaste



E142546

Cuando la banda de rodadura se desgaste hasta que solo quede 1 pulg (2 cm) de espesor, se deben reemplazar las llantas para evitar que su vehículo derrape y se deslice sobre el agua (hidroplaneo). Los indicadores de desgaste o barras de desgaste incorporados, que se ven como bandas angostas de hule suave a lo largo de la banda de rodadura, aparecerán en la llanta cuando la banda de rodadura tenga 1 pulg (2 cm) de desgaste.

Cuando la banda de rodadura de la llanta se desgasta a la misma altura que estas barras de desgaste, la llanta está gastada y se debe reemplazar.

Daño

Inspeccione periódicamente las bandas de rodadura y los flancos de las llantas para detectar daños (como protuberancias en las bandas de rodadura o los flancos, grietas en las ranuras de las bandas de rodadura y separación en las bandas de rodadura o los flancos). Si observa daños o sospecha que los hay, solicite a un profesional que inspeccione las llantas de su vehículo. Las llantas se pueden dañar durante el uso a campo traviesa, por eso se recomienda la inspección posterior a este uso.

Antigüedad

ALERTA



Las llantas se degradan con el paso del tiempo, dependiendo de muchos factores, como el clima, las condiciones de guardado y las condiciones de uso (carga, velocidad, presión de inflado) que estas experimentan a lo largo de su vida útil.

En general, las llantas se deben reemplazar cada seis años, independiente del desgaste de la banda de rodadura. Sin embargo, el calor presente en los climas calurosos o las condiciones de carga frecuente pueden acelerar el proceso de envejecimiento y podría ser necesario reemplazar las llantas con mayor frecuencia.

Debe reemplazar la llanta de refacción cuando cambie las llantas para el camino o después de seis años debido al envejecimiento, incluso si no se ha utilizado.

Número de identificación de llanta DOT de los EE. UU.

Las normas federales de los Estados Unidos y Canadá requieren que los fabricantes de llantas pongan información estandarizada en el flanco de las llantas. Esta información identifica y describe las características

fundamentales de la llanta y también proporciona un Número de identificación de llanta DOT de los Estados Unidos para la certificación estándar de seguridad y en caso de un retiro.

Este comienza con las letras DOT e indica que la llanta cumple todos los estándares federales. Los próximos dos números o letras son el código de la planta donde se fabricó, los dos siguientes son el código del tamaño de la llanta y los últimos cuatro números representan la semana y el año en que se fabricó la llanta. Por ejemplo, los números 317 significan la semana 31 de 1997. A partir del año 2000, los números llevan cuatro dígitos. Por ejemplo, 2501 significa la semana 25 de 2001. Los números del medio son códigos de identificación que se usan para seguimiento. Esta información se usa para contactar a los clientes si un defecto en las llantas exige su retiro del mercado.

Requisitos para el reemplazo de llantas

Su vehículo está equipado con llantas diseñadas para proporcionarle una conducción segura y un buen control del vehículo.

Ruedas y llantas

AVISOS



Solo use llantas y ruedas de reemplazo que sean del mismo tamaño, índice de carga, régimen de velocidad y tipo (como P-metric en vez de LT-metric, o toda estación en vez de todo terreno) que las proporcionadas originalmente por Ford. El tamaño de rueda y llanta recomendado se encuentra en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad (adherida al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar de la chapa de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar de la chapa de la puerta, próximos a la posición del asiento del conductor), o en el borde de la puerta del conductor. Si esta información no se encuentra en estas etiquetas, deberá ponerse en contacto con su distribuidor autorizado lo antes posible. El uso de cualquier llanta o rueda no recomendada por Ford puede afectar la seguridad y el rendimiento de su vehículo, lo que podría significar un mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcadura, lesiones e incluso la muerte. De manera adicional, el uso de llantas y ruedas no recomendadas podría causar que la dirección, la suspensión, el eje, la caja de transferencia o el tren de fuerza fallen. Si tiene dudas acerca del reemplazo de llantas, póngase en contacto con su distribuidor lo antes posible.

AVISOS



Para reducir el riesgo de lesión grave, cuando monte las llantas de refacción, no supere la presión máxima que se indica en el costado de la llanta para asentar la ceja en la rueda metálica sin necesidad de observar las precauciones adicionales que se detallan a continuación. Si la ceja no se asienta a la presión máxima indicada, lubríquela una vez más y vuelva a intentarlo.

Al inflar la llanta para presiones de montaje hasta 20 psi (1,38 bar) superiores a la presión máxima en el flanco de la llanta, se deben tomar las siguientes precauciones para proteger a la persona que realiza la instalación:

1. Cerciórese de que la llanta y la rueda sean del tamaño correcto.
2. Vuelva a lubricar la ceja y el área de asentamiento de la ceja en la rueda.
3. Colóquese al menos a 12 pies (3.66 metros) de distancia del conjunto de la llanta y rueda.
4. Utilice protección para los ojos y los oídos.

Ruedas y llantas

AVISOS

Si desea instalar una llanta cuya presión esté 20 psi (1,38 bar) por arriba de la presión máxima indicada, la instalación debe realizarla un distribuidor Ford u otro servicio de llantas profesional.

Siempre infle las llantas con armazón de acero con un inflador a distancia y la persona que las infle debe estar al menos a 12 pies (3.66 metros) de distancia del conjunto de la llanta y rueda.

Importante: recuerde reemplazar los vástagos de las válvulas de aire de las ruedas cuando reemplace las llantas del vehículo.

En general, se recomienda reemplazar por pares las llantas delanteras o traseras.

Los sensores de presión de las llantas montados en las ruedas (que vienen originalmente en su vehículo) no están diseñados para uso en ruedas de posventa.

El uso de ruedas o llantas no recomendadas por Ford Motor Company puede afectar el funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas.

Si el indicador del sistema de monitoreo de presión de las llantas parpadea, significa que el sistema está fallando. La llanta de reemplazo puede ser incompatible con el sistema de monitoreo de presión de las llantas o alguno de los componentes del sistema puede estar dañado.

Prácticas de seguridad

AVISOS



Si el vehículo está atascado en nieve, lodo o arena, no haga girar las llantas rápidamente. Esto puede provocar la ruptura de una de ellas y causar una explosión. Una llanta puede explotar en apenas tres a cinco segundos.



Evite hacer girar las ruedas en vacío a velocidades mayores de 35 mph (56 km/h). Si lo hace, las llantas pueden estallar y lesionar a alguien.

Los hábitos de conducción tienen mucho que ver con el millaje y la seguridad de las llantas.

- *Respete los límites de velocidad.
- *Evite hacer arranques, paradas y virajes rápidos.
- *Evite los baches y los objetos en el camino.

Ruedas y llantas

*No pase sobre los bordes de las banquetas ni golpee las llantas contra estos al estacionarse.

Riesgos en las carreteras

No importa lo cuidadoso que sea al conducir, siempre existe la posibilidad de que se desinfla una llanta en la carretera. Conduzca lentamente hasta el área más segura posible, lejos del tráfico vehicular. Esto puede dañar aun más la llanta desinflada, pero su seguridad es lo más importante.

Si siente una vibración o alteración repentina de la maniobrabilidad mientras conduce o si sospecha que una llanta o el vehículo se han dañado, reduzca inmediatamente la velocidad. Conduzca con precaución hasta que pueda salirse en forma segura del camino. Deténgase y revise si hay daño en las llantas. Si una llanta está desinflada o dañada, desínflela, desmonte la rueda y reemplácela con la llanta y rueda de refacción. Si no puede encontrar una causa, haga remolcar el vehículo hasta el taller de reparaciones o distribuidor de llantas más cercano para que revisen el vehículo.

Alineación de ruedas y llantas

Una mala sacudida por golpear el borde de las banquetas o un bache puede provocar que la parte delantera de su vehículo pierda la alineación o hacer que se dañen las llantas. Si el vehículo parece jalar hacia un lado mientras conduce, es posible que las ruedas hayan perdido la alineación. Haga que un distribuidor autorizado revise periódicamente la alineación de las ruedas.

La desalineación de las ruedas delanteras o traseras puede provocar un desgaste disparado y rápido de las llantas y la debe corregir un distribuidor autorizado. Los vehículos con tracción en las ruedas delanteras y aquellos con suspensión trasera independiente (si posee) pueden requerir alineación de las cuatro ruedas.

Las llantas se deben balancear periódicamente. Un conjunto de llanta y rueda desbalanceado puede tener como resultado el desgaste irregular de la llanta.

Ruedas y llantas

Rotación de las llantas

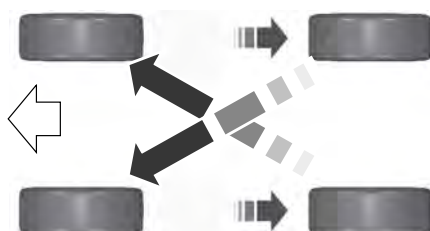
Nota: Si las llantas del vehículo muestran desgaste disparejo, pida a un distribuidor autorizado que inspeccione la alineación y el balanceo de las ruedas, y también que inspeccione en busca de posibles problemas mecánicos y haga las correcciones que sean necesarias antes de realizar la rotación de las ruedas.

Nota: Es posible que su vehículo esté equipado con un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual. Un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual se define como un conjunto de rueda y llanta de refacción de otra marca, tamaño o apariencia que las llantas y ruedas normales. Si tiene un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual, debe usarlo solo temporalmente y no incluirlo en la rotación de llantas.

Nota: Después de rotar las llantas, revise y ajuste la presión de inflado según los requisitos del vehículo.

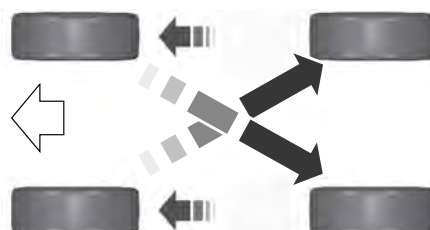
Girar las llantas según el intervalo recomendado (como se indica en el capítulo de Mantenimiento programado) permitirá que las llantas se desgasten de forma más equilibrada, y dará un mejor rendimiento de las llantas y una vida útil más prolongada de estas. En ocasiones, el desgaste irregular de las llantas se puede corregir rotándolas.

Vehículos de tracción en las ruedas delanteras



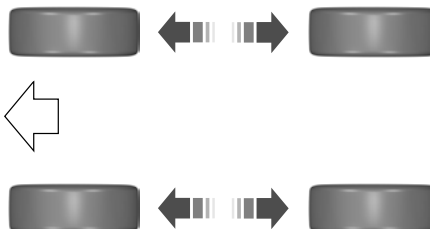
E142547

Vehículos con tracción en las 4 ruedas



E142548

Vehículos equipados con llantas direccionales



E70415

Ruedas y llantas

USO DE CADENAS PARA NIEVE

ALERTA



Las llantas para nieve deben ser del mismo tamaño, índice de carga, régimen de velocidad que aquellas proporcionadas originalmente por Ford. El uso de cualquier llanta o rueda no recomendada por Ford puede afectar la seguridad y el rendimiento de su vehículo, lo que podría significar mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcadura, lesiones e incluso la muerte. De manera adicional, el uso de llantas y ruedas no recomendadas podría causar que la dirección, la suspensión, el eje, la caja de transferencia o el tren de fuerza fallen.

Las llantas de su vehículo tienen bandas de rodadura para todas las condiciones climáticas con el fin de proporcionar tracción con lluvia y con nieve. Sin embargo, en algunos climas, puede ser necesario utilizar llantas para la nieve y cables. Si necesita usar cables, se recomienda el uso de ruedas de acero (del mismo tamaño y especificaciones), ya que los cables pueden rayar las ruedas de aluminio.

Siga estas pautas al usar llantas y dispositivos de tracción para la nieve

- Si es posible, evite cargar el vehículo al máximo
- Compre cadenas o cables de un fabricante que claramente etiqueta la carrocería según las restricciones de dimensión.
- Use cables de 10 mm o las cadenas solo en e eje delantero con 235/55R17.

- No todas las cadenas o cables para nieve clase S cumplen estas restricciones. Las cadenas de esta restricción de tamaño incluirán un dispositivo de tensionamiento.
- Las cadenas o cables para nieve se deben montar en pares en el eje delantero.
- No use los cadenas o cables en llantas 235/50R18 ni 235/45R19.
- Instale los cables de manera segura, verificando que no toquen ningún cableado, líneas de frenos o de combustible.
- Al conducir con cables de llantas no supere 48 km/h (30 mph) o la velocidad máxima recomendada por el fabricante de cadenas, lo que sea menor.
- Maneje con precaución. Si siente que los cables rozan o golpean contra el vehículo, deténgase y vuelva a apretarlos. Si esto no funciona, quite los cables para evitar daños en el vehículo.
- Quite los cables cuando ya no los necesite. No los use en caminos secos.

Si tiene dudas acerca de cadenas o cables para nieve, póngase en contacto con su distribuidor autorizado.

SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE LAS LLANTAS

ALERTA



El sistema de monitoreo de presión de las llantas no sustituye la revisión manual de la presión de las llantas. La presión de las llantas se debe revisar periódicamente (al menos una vez al mes) usando un manómetro de presión para llantas; consulte Inflado de las llantas en este capítulo. Si no se mantiene correctamente la presión de las llantas, puede aumentar el riesgo de una falla de las llantas, de pérdida de control, de volcadura del vehículo y de lesiones personales.



Cada llanta, incluida la de refacción (si la tiene), se debe revisar mensualmente cuando hace frío y debe tener la presión de inflado recomendada por el fabricante, la que se encuentra en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de las llantas. (Si su vehículo tiene llantas de distinto tamaño al que se indica en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de las llantas, debe determinar la presión de inflado de las llantas adecuada).

Como una función de seguridad adicional, su vehículo cuenta con un sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS), el cual enciende un indicador de llanta con baja presión cuando una o más llantas están considerablemente desinfladas. Por consiguiente, cuando el indicador de llanta con baja presión se enciende, debe detenerse y revisar la llanta lo antes posible para inflarla hasta obtener la presión correcta. Si maneja con llantas desinfladas, hará que estas se sobrecalienten, lo que puede provocar una

falla en las llantas. Las llantas desinfladas también reducen la eficiencia del combustible y la vida de las bandas de rodamiento de las llantas, y pueden afectar la capacidad de manejo y detención del vehículo.

Observe que el TPMS no es un sustituto del mantenimiento de llantas adecuado y que es responsabilidad del conductor mantener la presión de las llantas correcta, incluso si el inflado insuficiente no ha alcanzado el nivel necesario para activar el indicador de llanta con baja presión del TPMS.

El vehículo también cuenta con un indicador de falla del TPMS para señalar cuando el sistema no está funcionando de forma adecuada. El indicador de falla del TPMS se combina con el indicador de presión de llanta baja. Cuando el sistema detecta una falla, el indicador destella durante aproximadamente un minuto y luego permanece encendido de forma continua. Esta secuencia continuará en los siguientes arranques del vehículo, mientras exista la falla.

Cuando el indicador de falla esté encendido, el sistema no podrá detectar ni señalar una presión de llanta baja, como es su objetivo. Las fallas del TPMS pueden obedecer a diversas razones, como la instalación de llantas o ruedas de reemplazo o alternativas en el vehículo, que impide que el TPMS funcione como corresponde. Siempre revise el indicador de falla del TPMS después de cambiar una o más llantas o ruedas en el vehículo para asegurarse de que estas permitan el correcto funcionamiento del TPMS.

Ruedas y llantas

El sistema de monitoreo de presión de las llantas cumple con la Parte 15 del reglamento de la FCC y con la norma RSS-210 de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no debiera causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Cambio de llantas con el sistema de monitoreo de presión de las llantas



E142549

Nota: Cada llanta para el camino incluye un detector de presión de la llanta ubicado en el interior de la cavidad del conjunto de rueda y llanta. El sensor de presión está unido al vástago de válvula. El sensor de presión está cubierto por la llanta, por lo que no se puede ver a menos que quite la llanta. Tenga cuidado cuando cambie las llantas para evitar dañar el sensor.

Siempre repare sus llantas en un distribuidor autorizado.

Revise la presión de las llantas periódicamente (al menos una vez al mes) usando un manómetro de precisión. Consulte Inflado de las llantas en este capítulo.

Comprensión del sistema de monitoreo de presión de las llantas

El sistema de monitoreo de presión de las llantas mide la presión de las cuatro llantas de carretera y envía las lecturas de la presión de las llantas al vehículo. La luz de advertencia de llanta con baja presión se iluminará si la presión de la llanta es significativamente baja. Una vez que se enciende la luz, las llantas no están suficientemente infladas y es necesario inflarlas según la presión recomendada por el fabricante. Incluso si la luz se enciende y luego se apaga, sigue siendo necesaria la revisión de la presión de las llantas.

Cuándo se instala la llanta de refacción provisional

Cuando se ha reemplazado una de las llantas de carretera por la de refacción provisional, el sistema continúa identificando un problema para recordarle que la rueda y el conjunto de llanta de carretera dañados se deben reparar y volver a colocar en el vehículo.

Para restaurar toda la función del sistema de monitoreo de presión de las llantas, repare y vuelva a montar la rueda y el conjunto de llanta de carretera dañados en el vehículo.

Si piensa que el sistema no está funcionando correctamente

La función principal del sistema de monitoreo de presión de las llantas es avisarle cuándo estas necesitan aire. También puede avisarle que el sistema ya no funciona como se espera. Para obtener más información relacionada con el sistema de monitoreo de presión de las llantas, vea la siguiente tabla:

Ruedas y llantas

Luz de advertencia de baja presión de las llantas	Causa posible	Pasos a seguir por el usuario
Luz de advertencia encendida	Llantas desinfladas	Asegúrese de que las llantas tengan la presión adecuada. Vea Inflado de las llantas en este capítulo. Después de inflar las llantas a la presión de inflado recomendada por el fabricante que se muestra en la etiqueta de la llanta (ubicada en el borde de la puerta del conductor o en el pilar B), el vehículo se debe manejar cuanto menos dos minutos a más de 20 mph (32 km/h) para que se apague la luz.
	Llanta de refacción en uso	Repare la rueda y el conjunto de llanta para carretera dañados y vuelva a instalarlos en el vehículo para restablecer la función del sistema. Para obtener una descripción de cómo funciona el sistema, vea Cuándo se instala la llanta de refacción provisional en esta sección.
	Falla del TPMS	Si las llantas del vehículo están debidamente infladas y su refacción no está en uso, pero la luz permanece iluminada, visite a su distribuidor autorizado lo antes posible.
Luz de advertencia destellando	Llanta de refacción en uso	Repare la rueda y el conjunto de llanta para carretera dañados y vuelva a instalarlos en el vehículo para restablecer la función del sistema. Para obtener una descripción de cómo funciona el sistema, vea Cuándo se instala la llanta de refacción provisional en esta sección.
	Falla del TPMS	Si las llantas del vehículo están debidamente infladas y su refacción no está en uso, pero la luz permanece iluminada, visite a su distribuidor autorizado lo antes posible.

Ruedas y llantas

Al inflar las llantas

Al inflar las llantas (como por ejemplo, en una estación de gasolina o un taller), es posible que el sistema de monitoreo de presión de las llantas no responda inmediatamente.

Una vez que las llantas se inflen a la presión recomendada, deberá manejar aproximadamente dos minutos a más de 20 mph (32 km/h) para que la luz se apague.

Cómo la temperatura afecta la presión de las llantas

El sistema de monitoreo de presión de las llantas controla la presión en cada llanta de neumático. Mientras maneja de forma normal, la presión habitual de inflado de una llanta para transporte de pasajeros puede aumentar entre 2 psi y 4 psi (14 kPa y 28 kPa) desde una situación de arranque en frío. Si el vehículo permanece estacionado durante la noche con una temperatura exterior considerablemente menor a la del día, la presión de la llanta puede disminuir unos 3 psi (21 kPa) por cada descenso de 30 °F (17 °C) de la temperatura ambiente. El sistema de monitoreo de presión de las llantas puede detectar este valor de presión más bajo si es significativamente menor que la presión de inflado recomendada y activa la advertencia del sistema de llanta con baja presión. Si se enciende la luz de advertencia de baja presión de las llantas, compruebe visualmente todas las llantas para verificar que no estén desinfladas. Si una o más llantas están desinfladas, repárelas según sea necesario. Revise la presión de aire de las llantas para el camino. Si hay alguna llanta desinflada, maneje con cuidado al lugar más cercano donde pueda inflar las llantas. Infle todas las llantas a la presión recomendada.

CAMBIO DE UNA RUEDA

AVISOS



El uso de selladores de llantas puede dañar el sistema de monitoreo de presión de las llantas y solo se debe usar durante emergencias en el camino. Si necesita usar un sellador, use Ford Tire Mobility Kit. El sensor del sistema de monitoreo de presión de las llantas y el vástago de la válvula en el volante deben ser reemplazados por un representante autorizado después de usar el sellador.



Ver **Sistema de monitoreo de presión de las llantas** (página 286). Si se daña, el sensor del monitoreo de presión de las llantas no volverá a funcionar.

Nota: *El indicador del sistema de monitoreo de presión de las llantas se encenderá cuando la llanta de refacción esté en uso. Para restablecer la función completa del sistema de monitoreo, se deben instalar en el vehículo todas las llantas para camino equipadas con sensores de monitoreo de presión de llantas.*

Si se desinfla una llanta mientras maneja, no frene bruscamente. Disminuya la velocidad de forma gradual. Sujete con firmeza el volante de dirección y trasládese lentamente hasta una zona segura a un costado del camino.

Solicite al distribuidor autorizado que revise la llanta desinflada para evitar que se produzca daño en los sensores del sistema de monitoreo de presión de las llantas. Ver **Sistema de monitoreo de presión de las llantas** (página 286). Reemplace la llanta de refacción por una llanta de carretera lo antes posible. Durante la reparación o el reemplazo de la llanta desinflada, solicite que un distribuidor autorizado inspeccione si el sensor del sistema de monitoreo de presión de las llantas presenta daños.

Ruedas y llantas

Información del conjunto de rueda o llanta de refacción desigual

ALERTA



De no seguir estas instrucciones, podrían aumentar los riesgos de pérdida de control del vehículo, lesiones y muerte.

Si tiene una llanta o rueda de refacción distinta, entonces, debe usarla solo temporalmente. Esto significa que si debe usarla, tiene que reemplazarla lo antes posible por un conjunto de llanta y llanta de carretera que sea del mismo tamaño y tipo que las ruedas y llantas para el camino que suministró Ford originalmente. Si la llanta o rueda de refacción desigual está dañada, en lugar de repararla, debe reemplazarla.

Un conjunto de llanta y rueda de refacción desigual se define como un conjunto de rueda y llanta de refacción que tiene diferente marca, tamaño o apariencia con respecto a las llantas y ruedas para el camino, y pueden ser de tres tipos:

1. Minillanta de refacción tipo T: esta llanta de refacción comienza con la letra T para el tamaño de llanta y puede tener impreso "Temporary Use Only" en el flanco.

2. Llanta de refacción desigual, de tamaño normal, con etiqueta en la rueda: esta llanta de refacción tiene una etiqueta en la rueda que dice: THIS WHEEL AND TIRE ASSEMBLY FOR TEMPORARY USE ONLY.

Al manejar con una de las llantas de refacción desigual que se indican arriba, respete lo siguiente:

- No supere las 50 mph (80 km/h).
- No cargue el vehículo más allá de la capacidad máxima indicada en la Etiqueta de cumplimiento de las normas de seguridad.

- No arrastre un remolque.
- No use cadenas para la nieve en el lado del vehículo que tiene la llanta de refacción desigual.
- No use más de una llanta de refacción desigual a la vez.
- No use equipos de lavado de automóviles comerciales.
- No intente reparar la llanta de refacción desigual.

El uso de una llanta de refacción desigual, como las que se indican arriba, en cualquier posición de la llanta puede provocar un deterioro de lo siguiente:

- Manejo, estabilidad y rendimiento de los frenos.
- Comodidad y ruido.
- Distancia entre el suelo y el vehículo, y lugar de estacionamiento junto a las banquetas.
- Capacidad de manejo en invierno.
- Capacidad de manejo en climas húmedos.
- Capacidad de manejo en todas las ruedas.

3. Llanta de refacción desigual de tamaño completo sin etiqueta en la rueda

Al manejar con el conjunto de rueda o llanta de refacción desigual de tamaño completo, respete lo siguiente:

- No supere las 70 mph (113 km/h).
- No use más de un conjunto de rueda y llanta refacción distinta a la vez.
- No use equipos de lavado de automóviles comerciales.
- No use cadenas para la nieve en el lado del vehículo que tiene el conjunto de rueda o llanta de refacción distinta.

Ruedas y llantas

El uso de un conjunto de rueda y llanta de refacción distinta de tamaño completo puede ocasionar un empeoramiento de lo siguiente:

- Manejo, estabilidad y rendimiento de los frenos.
- Comodidad y ruido.
- Distancia entre el suelo y el vehículo, y lugar de estacionamiento junto a las banquetas.
- Capacidad de manejo en invierno.
- Capacidad de manejo en climas húmedos.
- Capacidad de manejo en todas las ruedas.

Al manejar con el conjunto de rueda y llanta de refacción diferente de tamaño completo, debe poner cuidado cuando realice lo siguiente:

- Arrastre un remolque.
- Maneje vehículos equipados con una carrocería para transportar equipo necesario para acampar.
- Maneje vehículos con carga en una parrilla para carga.

Maneje con cuidado cuando use un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual de tamaño completo y busque servicio lo antes posible.

Procedimiento para el cambio de llantas

AVISOS

 Cuando alguna de las ruedas delanteras esté separada de la tierra, la transmisión no evitará por sí misma que su vehículo se mueva o se deslice del gato, incluso si la palanca selectora de transmisión está en posición de estacionamiento (P) o neutral (N).

AVISOS



Para evitar que el vehículo se mueva mientras cambia una llanta, asegúrese de colocar la transmisión en estacionamiento (P) o neutral (N), de aplicar a fondo el freno de estacionamiento y de bloquear (en ambas direcciones) la rueda diagonalmente opuesta (la del otro lado y extremo del vehículo) a la que va a cambiar.



Nunca se coloque debajo de un vehículo que solo esté apoyado en un gato. Si el vehículo se desliza del gato, usted o alguien podría sufrir lesiones graves.



No intente cambiar una llanta en el costado del vehículo cercano al tráfico en movimiento. Saque el vehículo del camino para evitar el peligro de ser golpeado al manipular el gato o al cambiar la rueda.

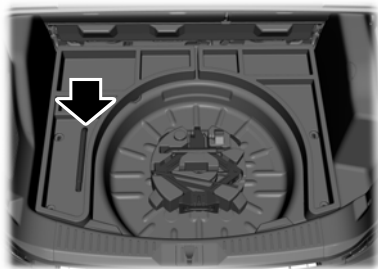


Utilice siempre el gato proporcionado como equipo original con su vehículo. Si utiliza un gato distinto del proporcionado como equipo original con su vehículo, asegúrese de que la capacidad del gato sea la adecuada para el peso del vehículo, incluidas las cargas y modificaciones del vehículo.

Nota: Los pasajeros no deben permanecer en el vehículo al levantarlo con el gato.

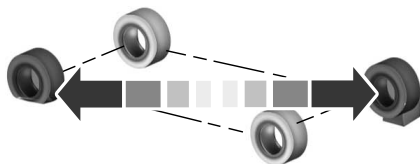
1. Estacionese en una superficie nivelada, accione el freno de estacionamiento y active las luces intermitentes de emergencia.
2. Coloque la transmisión en la posición de estacionamiento (P) y apague el motor.
3. Desmonte la cubierta tapizada de la llanta.
4. Quite la tuerca de mariposa que asegura la llanta de refacción girándola a la izquierda.

Ruedas y llantas



E160855

5. Quite el gato del soporte de espuma. La llave de rueda está ubicada en la espuma de almacenamiento del costado izquierdo junto a la llanta de refacción. Retire la correa de sujeción de llanta desinflada de la base del gato.



E142551

6. Bloquee la rueda diagonalmente opuesta.
7. Afloje todas las tuercas de seguridad de la rueda girándolas media vuelta hacia la izquierda, pero no las quite hasta que la rueda se haya levantado del suelo.

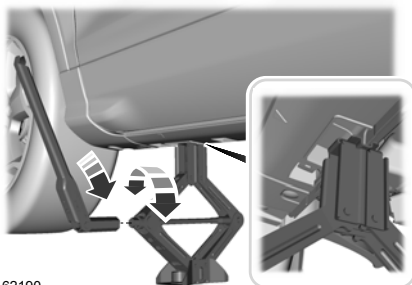
Nota: Apoye el gato en los puntos indicados para evitar daños al vehículo.

8. Aquí se muestran los puntos de apoyo para el gato en el vehículo, además, aparecen en la etiqueta de advertencia adherida al gato.



E145908

9. Pequeñas marcas de flecha en los estribos muestran la ubicación de los puntos de apoyo para el gato.



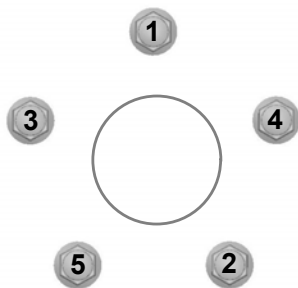
E162190

10. Quite las tuercas de seguridad con la llave de rueda.

Nota: Si está equipado con tapones de rueda completos con tuercas expuestas, quite las tuercas de rueda antes de quitar el tapón de rueda o es posible que se dañe el tapón de rueda.

11. Reemplace la llanta desinflada con la llanta de refacción, y asegúrese de que el vástago de la válvula quede hacia fuera. Vuelva a instalar las tuercas de seguridad hasta que la rueda quede ajustada contra el cubo. No ajuste completamente las tuercas de seguridad sino hasta después de haber bajado la rueda.
12. Baje la rueda girando la manivela del gato hacia la izquierda.

Ruedas y llantas



E75442

13. Quite el gato y ajuste completamente las tuercas de seguridad en el orden que se indica. Ver **Especificaciones técnicas** (página 294).

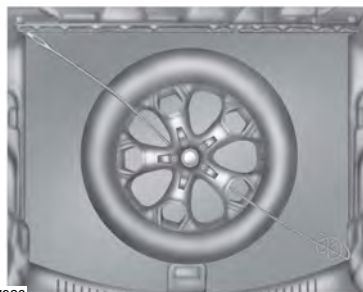
Almacenamiento de la llanta desinflada

1. Guarde el gato y la llave de rueda. Asegúrese de que el gato quede asegurado de modo que no vibre al manejar.
2. Desbloquee las ruedas.
3. Deje la llanta desinflada en el piso en el área de carga. Fíjela con la correa de sujeción para llantas siguiendo los pasos a continuación:



E142906

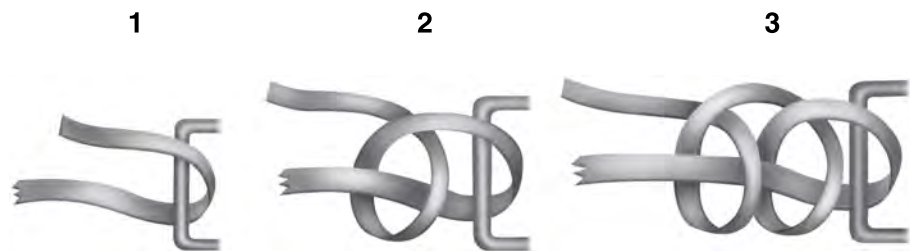
4. Ubique el punto de anclaje de carga cerca del respaldo del asiento. Empuje el bucle de la correa de sujeción a través del punto de anclaje. Enrosque el extremo sin bucle a través del bucle.



E157926

5. Pase la correa de sujeción a través de las aberturas de la rueda.
6. Ubique el punto de anclaje de carga delantero en la esquina opuesta del área de carga al punto de anclaje usado en el Paso 4. Enrosque la correa de sujeción a través del punto de anclaje y jale firmemente.
7. Fíjela atando un nudo de lazo de 2 mitades.

Ruedas y llantas



E143746

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Especificaciones de apriete de las tuercas de seguridad de las ruedas

ALERTA



Cuando instale una rueda, elimine siempre la corrosión, la tierra o los materiales extraños de las superficies de montaje de la rueda o de la superficie del cubo de la rueda, el tambor o el disco de los frenos donde hacen contacto con la rueda.

Asegúrese que todos los sujetadores que fijan el rotor al cubo estén asegurados, de manera que no interfieran con las superficies de montaje de la rueda. La instalación de las ruedas sin el contacto metal con metal correcto en las superficies de montaje de las ruedas puede hacer que las tuercas de las ruedas se suelten y la rueda se salga mientras el vehículo está en movimiento, lo que haría perder el control.

Medida del birlo	lb-ft (Nm)*
M12 x 1.5	100 (135)

* Las especificaciones de apriete son para roscas de pernos y tuercas sin suciedad ni óxido. Sólo utilice los sujetadores de repuesto que recomienda Ford.

Vuelva a apretar las tuercas de seguridad al par especificado, dentro de 100 millas (160 kilómetros) luego de cualquier problema con las ruedas (por ejemplo, rotación de llantas, cambio de una llanta desinflada y extracción de la rueda).

Ruedas y llantas



E145950

A Orificio de guía de la rueda

Inspeccione orificio de guía de la rueda y la superficie de montaje antes de la instalación. Elimine cualquier corrosión visible o partículas sueltas.

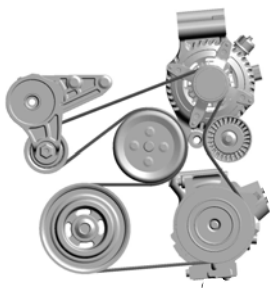
Capacidades y especificaciones

ESPECIFICACIONES DEL MOTOR - 1.6L ECOBOOST™

Componente del Motor	Motor 1.6L EcoBoost
Pulgadas cúbicas	98
Combustible requerido	87 octanos, mínimo
Relación de compresión	10,0:1
Claro entre electrodos de bujía	0,027 - 0,031 in. (0,70 - 0,80 mm)

Enrutado de la banda impulsora

Motor EcoBoost 1.6L



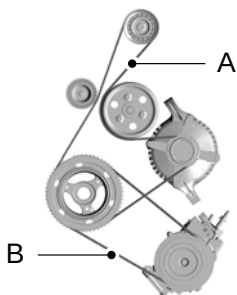
E161372

ESPECIFICACIONES DEL MOTOR - 2.0L ECOBOOST™

Componente del Motor	Motor EcoBoost 2.0L
Pulgadas cúbicas	122
Combustible requerido	87 octanos, mínimo
Relación de compresión	9,3:1
Claro entre electrodos de bujía	0,027 - 0,031 in. (0,70 - 0,80 mm)

Capacidades y especificaciones

Enrutado de la banda impulsora



E161383

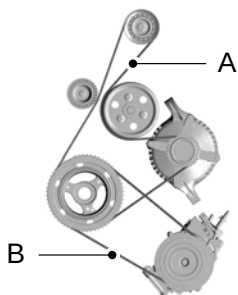
- A. La banda impulsora larga se encuentra en el primer surco de la polea, en la ubicación más cercana al motor.
- B. La banda impulsora corta se encuentra en el segundo surco de la polea, en la ubicación más lejana al motor.

ESPECIFICACIONES DEL MOTOR - 2.5L

Componente del Motor	Motor 2.5L
Pulgadas cúbicas	152
Combustible requerido	87 octanos, mínimo
Relación de compresión	9,7:1
Claro entre electrodos de bujía	0,049 - 0,053 in. (1,25 - 1,35 mm)

Capacidades y especificaciones

Enrutado de la banda impulsora



E161383

- A. La banda impulsora larga se encuentra en el primer surco de la polea, en la ubicación más cercana al motor.
- B. La banda impulsora corta se encuentra en el segundo surco de la polea, en la ubicación más lejana al motor.

REPUESTOS DE MOTORCRAFT - 1.6L ECOBOOST™

Componente	Motor 1.6 L EcoBoost
Elemento del filtro de aire	FA-1908
Filtro de aceite	FL-910-S
Batería	BXT-96R-590
Bujías	SP-532
Filtro de aire de la cabina	FP-70
Hoja del limpiaparabrisas	WW-2750 (lado del conductor) WW-2705 (lado del pasajero delantero) WW-1106 (ventana trasera)

Para realizar el mantenimiento programado, recomendamos utilizar piezas de refacción Motorcraft disponibles en su distribuidor Ford o en fordparts.com. Estas piezas cumplen o superan las especificaciones de Ford Motor Company y están diseñadas para su vehículo. El uso de otras piezas puede afectar el rendimiento del vehículo, las emisiones y su durabilidad. La garantía puede anularse si hay cualquier tipo de daño relacionado con el uso de otras piezas.

Si no hay disponible un filtro de aceite Motorcraft, use un filtro de aceite que cumpla la especificación de rendimiento de la industria SAE/USCAR-36.

Para el reemplazo de las bujías, póngase en contacto con un distribuidor autorizado. Reemplace las bujías en los intervalos adecuados.

Capacidades y especificaciones

REPUESTOS DE MOTORCRAFT - 2.0L ECOBOOST™

Componente	Motor EcoBoost 2.0L
Elemento del filtro de aire	FA-1908
Filtro de aceite	FL-910-S
Batería	BXT-96R-590
Bujías	SP-537
Filtro de aire de la cabina	FP-70
Hoja del limpiaparabrisas	WW-2750 (lado del conductor) WW-2705 (lado del pasajero delantero) WW-1106 (ventana trasera)

Para realizar el mantenimiento programado, recomendamos utilizar piezas de refacción Motorcraft disponibles en su distribuidor Ford o en fordparts.com. Estas piezas cumplen o superan las especificaciones de Ford Motor Company y están diseñadas para su vehículo. El uso de otras piezas puede afectar el rendimiento del vehículo, las emisiones y su durabilidad. La garantía puede anularse si hay cualquier tipo de daño relacionado con el uso de otras piezas.

Si no hay disponible un filtro de aceite Motorcraft, use un filtro de aceite que cumpla la especificación de rendimiento de la industria SAE/USCAR-36.

Para el reemplazo de las bujías, póngase en contacto con un distribuidor autorizado. Reemplace las bujías en los intervalos adecuados.

Capacidades y especificaciones

REPUESTOS DE MOTORCRAFT - 2.5L

Componente	Motor 2.5 L
Elemento del filtro de aire	FA-1910
Filtro de aceite	FL-910-S
Batería	BXT-96R-590
Bujías	SP-530
Filtro de aire de la cabina	FP-70
Hoja del limpiaparabrisas	WW-2750 (lado del conductor) WW-2705 (lado del pasajero delantero) WW-1106 (ventana trasera)

Para realizar el mantenimiento programado, recomendamos utilizar piezas de refacción Motorcraft disponibles en su distribuidor Ford o en fordparts.com. Estas piezas cumplen o superan las especificaciones de Ford Motor Company y están diseñadas para su vehículo. El uso de otras piezas puede afectar el rendimiento del vehículo, las emisiones y su durabilidad. La garantía puede anularse si hay cualquier tipo de daño relacionado con el uso de otras piezas.

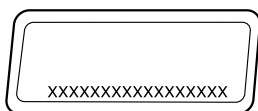
Si no hay disponible un filtro de aceite Motorcraft, use un filtro de aceite que cumpla la especificación de rendimiento de la industria SAE/USCAR-36.

Para el reemplazo de las bujías, póngase en contacto con un distribuidor autorizado. Reemplace las bujías en los intervalos adecuados.

Capacidades y especificaciones

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

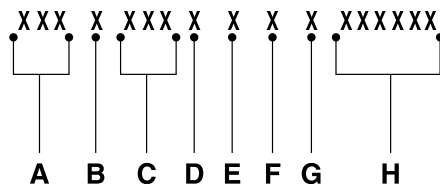
El número de identificación del vehículo se encuentra en el lado izquierdo del tablero de instrumentos.



E142476

Tenga en cuenta que, en la ilustración, XXXX representa el número de identificación del vehículo.

El número de identificación del vehículo contiene la siguiente información:



E142477

- A Código de planta de fabricación
- B Sistema de frenos, peso bruto vehicular máximo, dispositivos de sujeción y sus ubicaciones
- C Modelo, línea de vehículo, serie, tipo de carrocería
- D Tipo de motor
- E Dígito de verificación
- F Año modelo
- G Planta de ensamble
- H Número de secuencia de producción

Capacidades y especificaciones

ETIQUETA DE CERTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

MFD. BY FORD MOTOR CO.

DATE: XX/XX GVWR: XXXX KG (XXXX LB)

FRONT GAWR: XXXX KG (XXXX LB) WITH REAR GAWR: XXXX KG (XXXX LB)

XXXXXXXXXXXXXXXXX TIRES XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX TIRES

XXXXXXXXX RIMS XXXXXXXX RIMS

AT XXXX kPa/ XXX PSI COLD AT XXXX kPa/ XXX PSI COLD

THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY AND THEFT PREVENTION STANDARDS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.

VIN: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXX

TYPE: XXXX XXXXX



EXT PNT: XX XXXXX RC: XX DSO: XXXX

WB INT TR TP/PS R AXLE TR SPR XXXX

XXX XX XXX X XX X XXXX XXXX

XXXXXXXXXXXXXXXXX XXX XXXX-XXXXXXXX-XX

E167469

Los reglamentos de la Administración nacional de seguridad de tránsito en carreteras (NHTSA) exigen que se adhiera una Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad y establecen el lugar en que esta etiqueta debe estar ubicada. La Etiqueta de certificación del cumplimiento de las

normas de seguridad debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor.

CÓDIGO DE LA TRANSMISIÓN

MFD. BY FORD MOTOR CO.

DATE: XX/XX GVWR: XXXX KG (XXXX LB)

FRONT GAWR: XXXX KG (XXXX LB) WITH REAR GAWR: XXXX KG (XXXX LB)

XXXXXXXXXXXXXXXXX TIRES XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX TIRES

XXXXXXXXX RIMS XXXXXXXX RIMS

AT XXXX kPa/ XXX PSI COLD AT XXXX kPa/ XXX PSI COLD

THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY AND THEFT PREVENTION STANDARDS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.

VIN: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXX

TYPE: XXXX XXXXX



EXT PNT: XX XXXXX RC: XX DSO: XXXX

WB INT TR TP/PS R AXLE TR SPR XXXX

XXX XX XXX X XX X XXXX XXXX

XXXXXXXXXXXXXXXXX XX XXXX-XXXXXXXX-XX

E167814

El código de transmisión está en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. En la siguiente tabla se muestra el código de transmisión junto con la descripción de transmisión.

Designación	Código
Transmisión automática de seis velocidades 6F35	6

Capacidades y especificaciones

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES - 1.6L ECOBOOST™

Capacidad

ALERTA



El sistema refrigerante del aire acondicionado contiene refrigerante R-134a bajo gran presión. Solo personal calificado debe hacer mantenimiento del sistema refrigerante del aire acondicionado. Abrir el sistema refrigerante del aire acondicionado puede producir lesiones personales.

Renglón	Capacidad
Aceite para motor	4,3 qt (4,1 L)
Refrigerante de motor	11,1 qt (10,5 L)
Líquido de frenos	Entre MIN/MAX en el depósito del líquido de frenos
Aceite del diferencial trasero	2,4 pt (1,15L)
Líquido de la Unidad de transferencia de potencia (PTU)	17,9 fl oz (0,53 L)
Fluido para transmisión automática	9,0 qt (8,5 L) *
Líquido lavaparabrisa	Llene según sea necesario
Tanque de combustible	15,5 gal (58,7 L)
Refrigerante del A/C	24 oz (0,68 kg)
Aceite refrigerante del compresor del A/C	4,5 fl oz (133 ml)

*Capacidad aproximada, llenado en seco. La cantidad real puede variar en los cambios de líquido.

Capacidades y especificaciones

Especificaciones

Materiales

Nombre	Especificación
Aceite de motor recomendado (EE. UU.): Motorcraft SAE 5W-20 Premium Synthetic Blend Motor Oil XO-5W20-QSP	WSS-M2C945-A
Aceite de motor recomendado (Canadá): Aceite de motor Motorcraft SAE 5W-20 Super Premium Blend CXO-5W20-LSP12	WSS-M2C945-A
Aceite de motor recomendado (México): Motorcraft SAE 5W-20 Synthetic Motor Oil MXO-5W20-QSP	WSS-M2C945-A
Aceite de motor opcional (EE. UU. y México): Motorcraft SAE 5W-20 Full Synthetic Motor Oil XO-5W20-QFS	WSS-M2C945-A
Aceite de motor opcional (Canadá): Motorcraft SAE 5W-20 Synthetic Motor Oil CXO-5W20-LFS12	WSS-M2C945-A
Refrigerante de motor (EE. UU. y México): Motorcraft Orange Antifreeze/Coolant Prediluted VC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Refrigerante de motor (Canadá): Motorcraft Orange Antifreeze/Coolant Prediluted CVC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Líquido de frenos: Líquido de frenos de alto rendimiento para vehículos con motor Motorcraft DOT 4 de baja viscosidad (LV) PM-20	WSS-M6C65-A2
Aceite del diferencial trasero (EE. UU.): Lubricante del eje trasero Motorcraft SAE 80W-90 Premium XY-80W90-QL	WSP-M2C197-A
Aceite del diferencial trasero (Canadá): Lubricante del eje trasero Motorcraft SAE 80W-90 Premium CXY-80W90-1L	WSP-M2C197-A

Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
Aceite del diferencial trasero (México): Lubricante del eje trasero Motorcraft SAE 80W-90 Premium MXY-80W90-QL	WSP-M2C197-A
Líquido de la unidad de transferencia de potencia (PTU) (EE. UU. y México): Lubricante del eje trasero Motorcraft SAE 75W-140 Synthetic XY-75W140-QL	WSL-M2C192-A
Líquido de la unidad de transferencia de potencia (PTU) (Canadá): Lubricante del eje trasero Motorcraft SAE 75W-140 Synthetic CXY-75W140-1L	WSL-M2C192-A
Líquido de la transmisión automática (EE. UU. y México): Motorcraft MERCON LV Automatic Transmission Fluid XT-10-QLVC	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido de la transmisión automática (Canadá): Motorcraft MERCON LV Automatic Transmission Fluid CXT-10-LV12	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido lavaparabrisas (EE. UU. y México): Motorcraft Premium Windshield Wash Concentrate with Bitterant ZC-32-B2	WSS-M14P19-A
Líquido lavaparabrisas (Canadá): Motorcraft Premium Quality Windshield Washer Fluid CXC-37-(A, B, D, F)	WSS-M14P19-A
Refrigerante del A/C (EE. UU.): Motorcraft R-134a Refrigerant YN-19	WSH-M17B19-A
Refrigerante del A/C (Canadá): Motorcraft R-134a Refrigerant CYN-16-R	WSH-M17B19-A
Refrigerante del A/C (México): Motorcraft R-134a Refrigerant MYN-19	WSH-M17B19-A
Aceite refrigerante del compresor del A/C: Motorcraft PAG Refrigerant Compressor Oil	WSH-M1C231-B

Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
YN-12-D	
Grasa multipropósito: Motorcraft Multi-Purpose Grease Spray XL-5	ESB-MIC93-B
Cilindros de los seguros (EE. UU.): Penetrating and Lock Lubricant XL-1	--
Cilindros de los seguros (Canadá): Penetrating Fluid CXC-51-A	--
Cilindros de los seguros (México): Penetrating and Lock Lubricant MXL-1	--

Si utiliza aceite y líquidos que no cumplen con la especificación definida y los grados de viscosidad, esto puede provocar:

- Daño al componente, que no está cubierto por la garantía del vehículo.
- Períodos más largos de giro del motor.
- Niveles de emisión más elevados.
- Menor rendimiento del motor.
- Reducción en la economía de combustible.
- Degradación del rendimiento de los frenos.

Recomendamos aceite de motor Motorcraft para su vehículo. Si no hay aceite Motorcraft disponible, use aceites de motor que tengan el grado de viscosidad recomendado que cumplan los requisitos API SN y muestren la marca de certificación API para motores de gasolina. No utilice aceite etiquetado con categoría de servicio API SN a menos que la etiqueta presente la marca de certificación API.



E142732

Un aceite que muestra este símbolo de marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de gases y motor y los requerimientos de economía de combustible del International Lubricants Specification Advisory Council (ILSAC).

No use aditivos de aceite del motor complementarios porque son innecesarios y podrían generar daño al motor que puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.

Capacidades y especificaciones

Nota: Ford recomienda utilizar DOT 4 Low Viscosity (LV) High Performance Brake Fluid o uno equivalente que cumpla con la norma WSS-M6C65-A2. El uso de cualquier otro líquido distinto del líquido recomendado puede reducir el rendimiento de los frenos y no cumplir con las normas de rendimiento de Ford. Mantenga el líquido para frenos limpio y seco. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales puede dañar el sistema de frenos y provocar una falla.

Nota: las transmisiones automáticas que requieren líquido de transmisión MERCON LV deben usar exclusivamente líquido de transmisión MERCON LV. El uso de cualquier otro líquido podría causar daños en la transmisión.

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES - 2.0L ECOBOOST™

Capacidad

ALERTA



El sistema refrigerante del aire acondicionado contiene refrigerante R-134a bajo gran presión. Solo personal calificado debe hacer mantenimiento del sistema refrigerante del aire acondicionado. Abrir el sistema refrigerante del aire acondicionado puede producir lesiones personales.

Renglón	Capacidad
Aceite para motor	5,7 qt (5,4 L)
Refrigerante de motor	9,7 qt (9,2 L)
Líquido de frenos	Entre MIN/MAX en el depósito del líquido de frenos
Aceite del diferencial trasero	2,4 pt (1,15L)
Líquido de la Unidad de transferencia de potencia (PTU)	17,9 fl oz (0,53 L)
Fluido para transmisión automática	9,0 qt (8,5 L) *
Líquido lavaparabrisa	Llene según sea necesario
Tanque de combustible	15,5 gal (58,7 L)
Refrigerante del A/C	27 oz (0,76 kg)
Aceite refrigerante del compresor del A/C	4,5 fl oz (133 ml)

*Capacidad aproximada, llenado en seco. La cantidad real puede variar en los cambios de líquido.

Capacidades y especificaciones

Especificaciones

Materiales

Nombre	Especificación
Aceite de motor recomendado (EE. UU.): Motorcraft SAE 5W-30 Premium Synthetic Blend Motor Oil XO-5W30-QSP	WSS-M2C946-A
Aceite de motor recomendado (Canadá): Motorcraft SAE 5W-30 Super Premium Motor Oil CXO-5W30-LSP12	WSS-M2C946-A
Aceite de motor recomendado (México): Aceite de motor Motorcraft SAE 5W-30 Synthetic MXO-5W30-QSP	WSS-M2C946-A
Aceite de motor opcional (EE. UU. y México): Motorcraft SAE 5W-30 Full Synthetic Motor Oil XO-5W30-QFS	WSS-M2C946-A
Aceite de motor opcional (Canadá): Aceite de motor Motorcraft SAE 5W-30 Synthetic CXO-5W30-LFS12	WSS-M2C946-A
Refrigerante de motor (EE. UU. y México): Motorcraft Orange Antifreeze/Coolant Prediluted VC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Refrigerante de motor (Canadá): Motorcraft Orange Antifreeze/Coolant Prediluted CVC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Líquido de frenos: Líquido de frenos de alto rendimiento para vehículos con motor Motorcraft DOT 4 de baja viscosidad (LV) PM-20	WSS-M6C65-A2
Aceite del diferencial trasero (EE. UU.): Lubricante del eje trasero Motorcraft SAE 80W-90 Premium XY-80W90-QL	WSP-M2C197-A
Aceite del diferencial trasero (Canadá): Lubricante del eje trasero Motorcraft SAE 80W-90 Premium CXY-80W90-1L	WSP-M2C197-A
Aceite del diferencial trasero (México):	WSP-M2C197-A

Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
Lubricante del eje trasero Motorcraft SAE 80W-90 Premium MXY-80W90-QL	
Líquido de la unidad de transferencia de potencia (PTU) (EE. UU. y México): Lubricante del eje trasero Motorcraft SAE 75W-140 Synthetic XY-75W140-QL	WSL-M2C192-A
Líquido de la unidad de transferencia de potencia (PTU) (Canadá): Lubricante del eje trasero Motorcraft SAE 75W-140 Synthetic CXY-75W140-1L	WSL-M2C192-A
Líquido de la transmisión automática (EE. UU. y México): Motorcraft MERCON LV Automatic Transmission Fluid XT-10-QLVC	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido de la transmisión automática (Canadá): Motorcraft MERCON LV Automatic Transmission Fluid CXT-10-LV12	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido lavaparabrisas (EE. UU. y México): Motorcraft Premium Windshield Wash Concentrate with Bitterant ZC-32-B2	WSS-M14P19-A
Líquido lavaparabrisas (Canadá): Motorcraft Premium Quality Windshield Washer Fluid CXC-37-(A, B, D, F)	WSS-M14P19-A
Refrigerante del A/C (EE. UU.): Motorcraft R-134a Refrigerant YN-19	WSH-M17B19-A
Refrigerante del A/C (Canadá): Motorcraft R-134a Refrigerant CYN-16-R	WSH-M17B19-A
Refrigerante del A/C (México): Motorcraft R-134a Refrigerant MYN-19	WSH-M17B19-A
Aceite refrigerante del compresor del A/C: Motorcraft PAG Refrigerant Compressor Oil YN-12-D	WSH-M1C231-B

Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
Grasa multipropósito: Motorcraft Multi-Purpose Grease Spray XL-5	ESB-MIC93-B
Cilindros de los seguros (EE. UU.): Penetrating and Lock Lubricant XL-1	--
Cilindros de los seguros (Canadá): Penetrating Fluid CXC-51-A	--
Cilindros de los seguros (México): Penetrating and Lock Lubricant MXL-1	--

Si utiliza aceite y líquidos que no cumplen con la especificación definida y los grados de viscosidad, esto puede provocar:

- Daño al componente, que no está cubierto por la garantía del vehículo.
- Períodos más largos de giro del motor.
- Niveles de emisión más elevados.
- Menor rendimiento del motor.
- Reducción en la economía de combustible.
- Degradación del rendimiento de los frenos.

Recomendamos aceite de motor Motorcraft para su vehículo. Si no hay aceite Motorcraft disponible, use aceites de motor que tengan el grado de viscosidad recomendado que cumplan los requisitos API SN y muestren la marca de certificación API para motores de gasolina. No utilice aceite etiquetado con categoría de servicio API SN a menos que la etiqueta presente la marca de certificación API.



E142732

Un aceite que muestra este símbolo de marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de gases y motor y los requerimientos de economía de combustible del International Lubricants Specification Advisory Council (ILSAC).

No use aditivos de aceite del motor complementarios porque son innecesarios y podrían generar daño al motor que puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.

Capacidades y especificaciones

Nota: Ford recomienda utilizar DOT 4 Low Viscosity (LV) High Performance Brake Fluid o uno equivalente que cumpla con la norma WSS-M6C65-A2. El uso de cualquier otro líquido distinto del líquido recomendado puede reducir el rendimiento de los frenos y no cumplir con las normas de rendimiento de Ford. Mantenga el líquido para frenos limpio y seco. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales puede dañar el sistema de frenos y provocar una falla.

Nota: Las transmisiones automáticas que requieren líquido de transmisión MERCON LV deben usar exclusivamente líquido de transmisión MERCON LV. El uso de cualquier otro líquido podría causar daños en la transmisión.

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES - 2.5L

Capacidad

ALERTA



El sistema refrigerante del aire acondicionado contiene refrigerante R-134a bajo gran presión. Solo personal calificado debe hacer mantenimiento del sistema refrigerante del aire acondicionado. Abrir el sistema refrigerante del aire acondicionado puede producir lesiones personales.

Reglón	Capacidad
Aceite para motor	5,7 qt (5,4 L)
Refrigerante de motor	9,2 qt (8,7 L)
Líquido de frenos	Entre MIN/MAX en el depósito del líquido de frenos
Fluido para transmisión automática	9,0 qt (8,5 L) *
Líquido lavaparabrisa	Llene según sea necesario
Tanque de combustible	15,5 gal (58,7 L)
Refrigerante del A/C	24 oz (0,68 kg)
Aceite refrigerante del compresor del A/C	4,5 fl oz (133 ml)

*Capacidad aproximada, llenado en seco. La cantidad real puede variar en los cambios de líquido.

Capacidades y especificaciones

Especificaciones

Materiales

Nombre	Especificación
Aceite de motor recomendado (EE. UU.): Motorcraft SAE 5W-20 Premium Synthetic Blend Motor Oil XO-5W20-QSP	WSS-M2C945-A
Aceite de motor recomendado (Canadá): Aceite de motor Motorcraft SAE 5W-20 Super Premium Blend CXO-5W20-LSP12	WSS-M2C945-A
Aceite de motor recomendado (México): Motorcraft SAE 5W-20 Synthetic Motor Oil MXO-5W20-QSP	WSS-M2C945-A
Aceite de motor opcional (EE. UU. y México): Motorcraft SAE 5W-20 Full Synthetic Motor Oil XO-5W20-QFS	WSS-M2C945-A
Aceite de motor opcional (Canadá): Motorcraft SAE 5W-20 Synthetic Motor Oil CXO-5W20-LFS12	WSS-M2C945-A
Refrigerante de motor (EE. UU. y México): Motorcraft Orange Antifreeze/Coolant Prediluted VC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Refrigerante de motor (Canadá): Motorcraft Orange Antifreeze/Coolant Prediluted CVC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Líquido de frenos: Líquido de frenos de alto rendimiento para vehículos con motor Motorcraft DOT 4 de baja viscosidad (LV) PM-20	WSS-M6C65-A2
Líquido de la transmisión automática (EE. UU. y México): Motorcraft MERCON LV Automatic Transmission Fluid XT-10-QLVC	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido de la transmisión automática (Canadá): Motorcraft MERCON LV Automatic Transmission Fluid CXT-10-LV12	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido lavaparabrisas (EE. UU. y México):	WSS-M14P19-A

Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
Motorcraft Premium Windshield Wash Concentrate with Bitterant ZC-32-B2	
Líquido lavaparabrisas (Canadá): Motorcraft Premium Quality Windshield Washer Fluid CXC-37-(A, B, D, F)	WSS-M14P19-A
Refrigerante del A/C (EE. UU.): Motorcraft R-134a Refrigerant YN-19	WSH-M17B19-A
Refrigerante del A/C (Canadá): Motorcraft R-134a Refrigerant CYN-16-R	WSH-M17B19-A
Refrigerante del A/C (México): Motorcraft R-134a Refrigerant MYN-19	WSH-M17B19-A
Aceite refrigerante del compresor del A/C: Motorcraft PAG Refrigerant Compressor Oil YN-12-D	WSH-M1C231-B
Grasa multipropósito: Motorcraft Multi-Purpose Grease Spray XL-5	ESB-M1C93-B
Cilindros de los seguros (EE. UU.): Penetrating and Lock Lubricant XL-1	--
Cilindros de los seguros (Canadá): Penetrating Fluid CXC-51-A	--
Cilindros de los seguros (México): Penetrating and Lock Lubricant MXL-1	--

Si utiliza aceite y líquidos que no cumplen con la especificación definida y los grados de viscosidad, esto puede provocar:

- Daño al componente, que no está cubierto por la garantía del vehículo.
- Períodos más largos de giro del motor.
- Niveles de emisión más elevados.
- Menor rendimiento del motor.
- Reducción en la economía de combustible.
- Degradación del rendimiento de los frenos.

Capacidades y especificaciones

Recomendamos aceite de motor Motorcraft para su vehículo. Si no hay aceite Motorcraft disponible, use aceites de motor que tengan el grado de viscosidad recomendado que cumplan los requisitos API SN y muestren la marca de certificación API para motores de gasolina. No utilice aceite etiquetado con categoría de servicio API SN a menos que la etiqueta presente la marca de certificación API.



E142732

Un aceite que muestra este símbolo de marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de gases y motor y los requerimientos de economía de combustible del International Lubricants Specification Advisory Council (ILSAC).

No use aditivos de aceite del motor complementarios porque son innecesarios y podrían generar daño al motor que puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.

Nota: Ford recomienda utilizar DOT 4 Low Viscosity (LV) High Performance Brake Fluid o uno equivalente que cumpla con la norma WSS-M6C65-A2. El uso de cualquier otro líquido distinto del líquido recomendado puede reducir el rendimiento de los frenos y no cumplir con las normas de rendimiento de Ford. Mantenga el líquido para frenos limpio y seco. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales puede dañar el sistema de frenos y provocar una falla.

Nota: Las transmisiones automáticas que requieren líquido de transmisión MERCON LV deben usar exclusivamente líquido de transmisión MERCON LV. El uso de cualquier otro líquido podría causar daños en la transmisión.

Sistema de audio

INFORMACIÓN GENERAL

Frecuencias de radio y factores de recepción

La Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (FCC) y la Comisión de Radio y Telecomunicaciones de Canadá (CRTC) establecen las frecuencias AM y FM. Estas frecuencias son:

- AM: 530, 540-1700, 1710 kHz
- FM: 87.9-107.7, 107.9 MHz

Factores de la recepción de radio	
Distancia y potencia	Mientras más se aleja de una estación AM o FM, más débil es la señal y la recepción.
Terreno	Los cerros, montañas, edificios altos, puentes, túneles, pasos elevados en autopistas, estacionamientos de varios pisos, follajes de árboles densos y las tormentas eléctricas pueden interferir con la recepción.
Sobrecarga de estaciones	Cuando pasa por una torre de radiodifusión en tierra, una señal más potente puede superar a una más débil y generar un silencio del sistema de audio.

Información de CD y el reproductor de CD

Nota: Las unidades de CD solo reproducen discos compactos de audio originales de 12 cm (4.75 pulg). Debido a incompatibilidad técnica, ciertos discos compactos grabables y regrabables podrían no funcionar correctamente cuando se usan en reproductores de CD Ford.

Nota: No inserte CD con etiquetas caseras de papel (adhesivas) en el reproductor, ya que éstas podrían desprenderse y hacer que el CD se atasque. Debe utilizar un marcador permanente en lugar de etiquetas adhesivas en los CD caseros. Los bolígrafos pueden dañar los CD. Comuníquese con un distribuidor autorizado para obtener más información.

Nota: No use ningún disco con forma irregular o con una película protectora antirrayaduras adherida.

Siempre tome los discos únicamente por los bordes. Limpie el disco solo con un limpiador de CD aprobado. Limpie el disco desde el centro hacia el borde. No limpie con movimientos circulares.

No exponga los discos directamente a la luz del sol ni a fuentes de calor por períodos prolongados.

Sistema de audio

Estructura de canciones y carpetas MP3

Los sistemas de audio capaces de reconocer y reproducir canciones individuales MP3 y la estructura de carpetas funciona de la siguiente forma:

- Existen dos modos diferentes para reproducir discos MP3: modo de canción MP3 (sistema predeterminado) y modo de archivo MP3.
- El modo de canción MP3 ignora cualquier estructura de carpetas en el disco MP3. El reproductor enumera cada canción MP3 en el disco (señaladas con la extensión de archivo .mp3) desde T001 hasta un máximo de T255. Es posible que el número máximo de archivos MP3 reproducibles sea menor según la estructura del CD y el modelo exacto del radio.
- El modo de archivo MP3 representa una estructura de carpeta que consta de un nivel de archivos. El reproductor de CD enumera todas las canciones MP3 en el disco (señaladas con la extensión de archivo .mp3) y todas las carpetas que contienen archivos MP3, desde F001 (carpeta) T001 (canción) hasta F253 T255.
- La creación de discos con un sólo nivel de carpetas ayuda a la navegación a través de ellos.

Si está grabando sus propios discos MP3, es importante comprender la manera en que el sistema lee las estructuras que crea. Si bien pudieran haber varios archivos presentes, (archivos con extensiones distintas a mp3), se reproducirán sólo los archivos con extensión .mp3; el sistema ignora otros archivos. Esto le permite usar el mismo disco MP3 para diversas tareas en la computadora de su trabajo, de su casa y del sistema de su vehículo.

En el modo de pistas, el sistema muestra y reproduce la estructura como si tuviese solo un nivel (se reproducen todos los archivos .mp3, independientemente de si se encuentran en una carpeta específica). En el modo de carpeta, el sistema solo reproduce los archivos .mp3 en la carpeta actual.

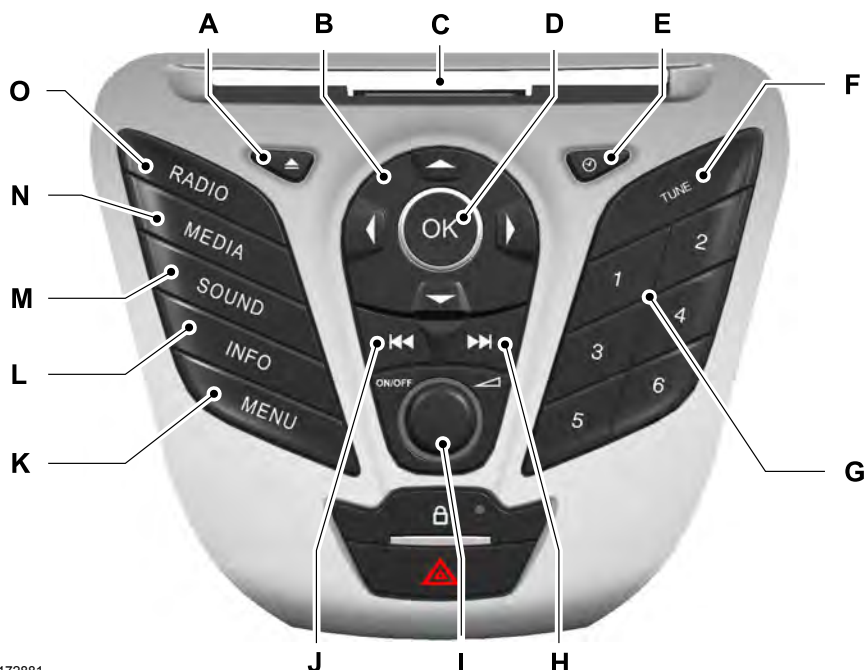
UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: AM/FM/CD

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Sistema de audio



E172881

- A **Expulsar:** oprima para expulsar un CD.
- B **Flechas de cursor:** oprima para desplazarse por las opciones del sistema de audio en pantalla, menús u otras funciones en la pantalla.
- C **Ranura de CD:** inserte un CD.
- D **OK:** oprima para confirmar las selecciones de menús.
- E **Reloj:** oprima para ajustar la hora. Use las flechas de cursor para ajustar las horas y los minutos. oprima **OK** para confirmar la hora. También se puede ajustar el reloj al oprimir **MENU** y desplazarse a Ajuste del reloj.
- F **TUNE:** oprima para buscar manualmente la banda de frecuencia. Use las flechas de cursor para cambiar la frecuencia.
- G **Bloqueo de números:** en el modo de radio, almacene sus estaciones de radio favoritas. Para almacenar una estación de radio, sintonice la estación y mantenga oprimido el botón de preestablecimiento hasta que vuelva el sonido. En el modo CD, oprima uno de estos botones para seleccionar una canción.

Sistema de audio

- H **Buscar hacia adelante:** oprima y suelte el lado derecho del control para ir a la siguiente estación de radio predefinida o pista del disco. Mantenga oprimido este lado del control para adelantar a la siguiente estación de radio con buena intensidad de señal, preajuste de memoria o a través de la pista actual del disco.
- I **ON/OFF:** oprima para encender y apagar el sistema. Gire para ajustar el volumen.
- J **Buscar hacia atrás:** oprima y suelte el lado izquierdo del control para ir a la estación de radio predefinida o pista del disco anterior. Mantenga oprimido este lado del control para volver a la estación de radio, preajuste de memoria o pista del disco anterior.
- K **MENU:** oprima para acceder a distintas funciones del sistema de audio. Consulte **Estructura de menús** más adelante en esta sección.
- L **INFO** oprima para acceder a cualquier información o disponible de la radio o medio.
- M **SOUND:** oprima para acceder a los ajustes de agudos, rango medio, graves, atenuación o balance. Utilice los botones de flecha hacia arriba o hacia abajo para seleccionar las diversas configuraciones. Cuando haga su selección, oprima las flechas hacia la izquierda y hacia la derecha para cambiar las configuraciones. Oprima OK para configurar o **MENU** para salir. Las configuraciones de sonido se pueden ajustar para cada fuente de audio de manera independiente.
- N **MEDIA:** oprima para acceder al modo ENTRADA AUXILIAR (enchufe de entrada auxiliar) o CD o para alternar entre ambas fuentes de medios
- O **RADIO:** oprima para escuchar la radio o cambiar las frecuencias de radio.

Sistema de audio

UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: AM/FM/CD/ SYNC

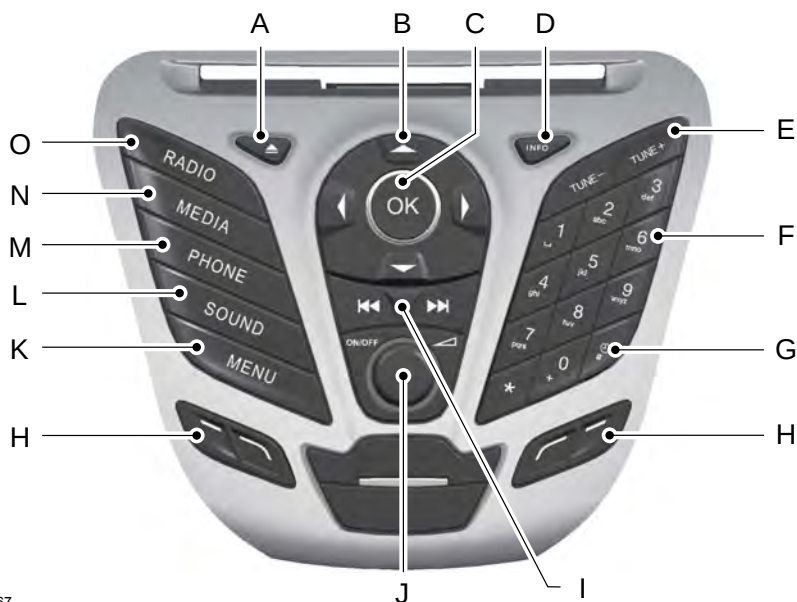
ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Nota: puede operar su sistema de audio durante hasta una hora después de apagar el encendido. oprima el control **ON/OFF** para hacer funcionar el sistema con el encendido apagado. El sistema se apaga automáticamente después de una hora.

Sistema de audio



E162867

- A Expulsar:** oprima este botón para expulsar una CD.
- B Flechas de cursor:** oprima estos botones para desplazarse por las opciones del sistema de audio en pantalla.
- C OK:** oprima este botón para confirmar las selecciones del menú.
- D INFO:** oprima este botón para acceder a cualquier información del radio o el reproductor de CD.
- E TUNE:** presione estos botones para buscar manualmente la banda de frecuencia.
- F Bloqueo de números:** en el modo de radio, almacene sus estaciones de radio favoritas. Para almacenar una estación de radio, sintonice la estación y mantenga presionado el botón de preestablecimiento hasta que vuelva el sonido. En modo CD, seleccione una pista. En el modo de teléfono, ingrese un número de teléfono.
- G Modo reloj o teléfono:** presione para acceder a los ajustes de reloj. También puede configurar el reloj al presionar el botón **MENU** y desplazarse a Ajuste del reloj.

Sistema de audio

- H **Botones de función:** seleccione diferentes funciones del sistema de audio dependiendo de en qué modo está (como Radio o CD).
- I **Buscar:** oprima y suelte estos botones para ir a la anterior o siguiente estación de radio o pista de disco preestablecida. Mantenga estos botones presionados para adelantar a la anterior o siguiente estación de radio de señal fuerte, preajuste de memoria o a través de la pista de disco actual.
- J **ON/OFF/Volumen:** presione este botón para activar o desactivar el sistema. Ajústelo para ajustar el volumen.
- K **MENU:** oprima este botón para acceder a distintas funciones del sistema de audio. Consulte **Estructura de menús** más adelante en esta sección.
- L **SOUND:** oprima este botón para acceder a configuraciones de agudos, medios, graves, distribución y balance. Utilice los botones de flecha hacia arriba o hacia abajo para seleccionar las diversas configuraciones. Cuando haga su selección, oprima las flechas hacia la izquierda y hacia la derecha para cambiar las configuraciones. oprima **OK** para configurar o presionar **MENU** para salir. Las configuraciones de sonido se pueden ajustar para cada fuente de audio de manera independiente.
- M **PHONE:** oprima este botón para acceder a las funciones telefónicas del sistema SYNC. Vea la sección SYNC.
- N **MEDIA:** oprima este botón para cambiar entre escuchar un CD y el menú SYNC-Media. Para cambiar el dispositivo SYNC-Media (como cambiar de un dispositivo conectado al puerto USB a un dispositivo de audio Bluetooth), oprima **MENU** y desplácese a Seleccionar fuente.
- O **RADIO:** oprima este botón para escuchar la radio o cambiar las frecuencias de radio. oprima los botones de función debajo de la pantalla de radio para seleccionar diferentes funciones de radio.

Sistema de audio

UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: AM/FM/CD/ SYNC/RADIO SATELITAL

ALERTA

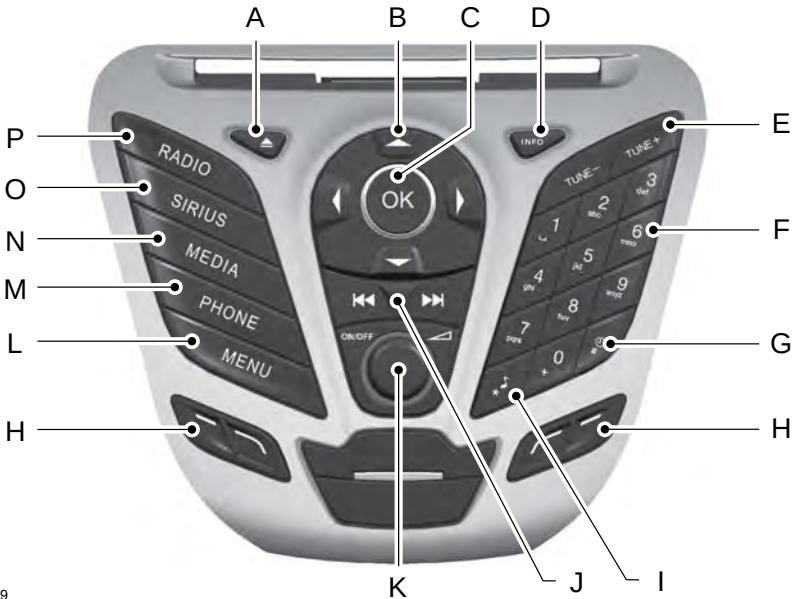


Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Nota: Puede operar su sistema de audio durante hasta una hora después de apagar el encendido. oprima el control **ON/OFF** para hacer funcionar el sistema con el encendido apagado. El sistema se apaga automáticamente después de una hora.

Nota: Es posible que algunas características, como la radio satelital *SIRIUS*, no estén disponibles en su región. Consulte primero a un distribuidor autorizado.

Sistema de audio



E162869

- A Eject (Expulsar)** oprima este botón para expulsar una CD.
- B Flechas de cursor:** oprima estos botones para desplazarse por las opciones del sistema de audio en pantalla.
- C OK:** oprima este botón para confirmar las selecciones del menú.
- D INFO:** oprima este botón para acceder a cualquier información del radio o el reproductor de CD.
- E TUNE - y TUNE +:** oprima estos botones para buscar manualmente la banda de frecuencia.
- F Bloqueo de números:** en el modo de radio, almacene sus estaciones de radio favoritas. Para almacenar una estación de radio, sintonice la estación y mantenga presionado el botón de preestablecimiento hasta que vuelva el sonido. En modo CD, seleccione una pista. En el modo de teléfono, ingrese un número de teléfono.
- G Reloj:** empuje para acceder a las configuraciones del reloj. También puede configurar el reloj al presionar el botón **MENU** y desplazarse a Ajuste del reloj.
- H Botones de función:** seleccione diferentes funciones del sistema de audio dependiendo de en qué modo está (como Radio o CD).

Sistema de audio

- I **Sound:** oprima este botón para acceder a configuraciones de agudos, medios, graves, distribución y balance. Utilice los botones de flecha hacia arriba o hacia abajo para seleccionar las diversas configuraciones. Cuando haga su selección, oprima las flechas hacia la izquierda y hacia la derecha para cambiar las configuraciones. oprima **OK** para configurar o presionar **MENU** para salir. Las configuraciones de sonido se pueden ajustar para cada fuente de audio de manera independiente.
- J **Buscar:** oprima y suelte estos botones para ir a la anterior o siguiente estación de radio o pista de disco preestablecida. Mantenga estos botones presionados para adelantar a la anterior o siguiente estación de radio de señal fuerte, preajuste de memoria o a través de la pista de disco actual.
- K **ON/OFF:** oprima este botón para activar o desactivar el sistema. Gire para ajustar el volumen.
- L **MENU:** oprima este botón para acceder a distintas funciones del sistema de audio. Consulte **Estructura de menús** más adelante en esta sección.
- M **PHONE:** oprima este botón para acceder a las funciones telefónicas del sistema SYNC. Ver **SYNC™** (página 337).
- N **MEDIA:** oprima este botón para cambiar entre escuchar un CD y el menú SYNC-Media. Para cambiar el dispositivo SYNC-Media (como cambiar de un dispositivo conectado al puerto USB a un dispositivo de audio Bluetooth), oprima **MENU** y desplácese a Seleccionar fuente.
- O **SIRIUS:** oprima este botón para escuchar la radio satélite SIRIUS.
- P **RADIO:** oprima este botón para escuchar la radio o cambiar las frecuencias de radio. oprima los botones de función debajo de la pantalla de radio para seleccionar diferentes funciones de radio.

Sistema de audio

UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: AM/FM/CD PREMIUM

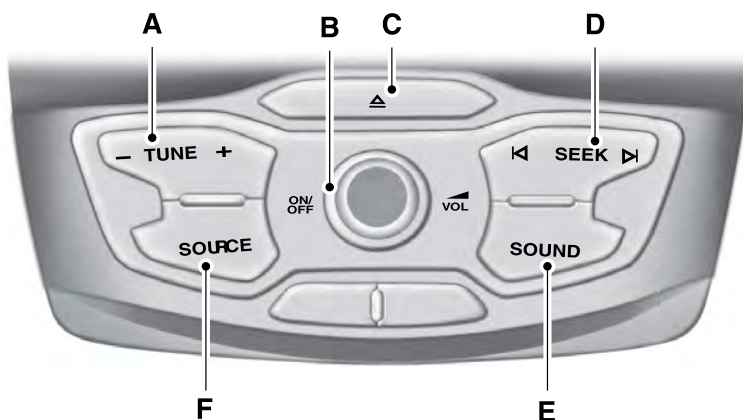
ALERTA



Conducir mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones personales. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es conducir el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al conducir y sugerimos el uso de sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir el uso de dispositivos electrónicos al manejar.

Nota: la ranura para CD se encuentra directamente arriba de la pantalla táctil.

Nota: el sistema de pantalla táctil controla la mayoría de las funciones de audio. Consulte el suplemento SYNC.



E143843

- A **TUNE:** presione este botón para buscar manualmente a través de la banda de radiofrecuencia.
- B **ON/OFF y VOL:** oprima este botón para encender o apagar el sistema de audio. Gire para ajustar el volumen.

Sistema de audio

- C **Expulsar:** presione este botón para expulsar una CD.
- D **SEEK:** oprima este botón para ir a la estación siguiente o anterior en la banda de frecuencia de radio o a la canción siguiente o anterior de un CD.
- E **SOUND:** oprima este botón para ajustar la configuración de sonido para graves, agudos, balance y distribución.
- F **SOURCE:** oprima este botón para acceder a diferentes modos de audio, como AM, FM y entrada de A/V.

Nota: la ranura para CD se encuentra directamente arriba de la pantalla táctil.

Nota: el sistema de pantalla táctil controla la mayoría de las funciones de audio. Consulte el suplemento SYNC.

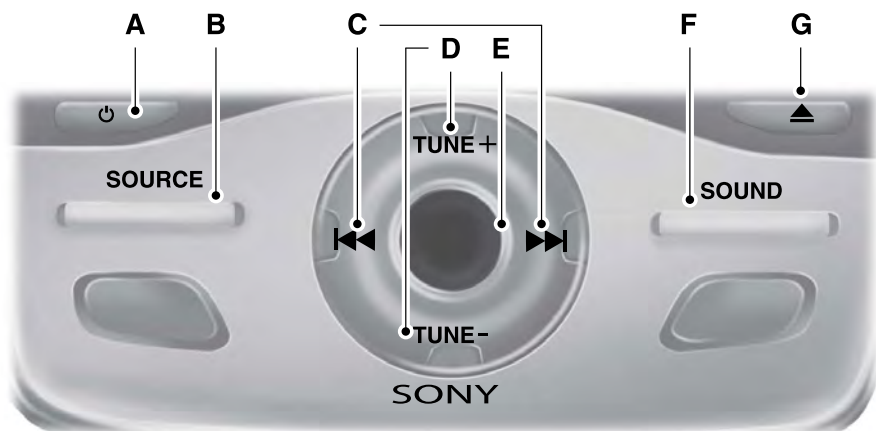
UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: SONY AM/ FM/CD

ALERTA



Conducir mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones personales. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es conducir el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al conducir y sugerimos el uso de sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir el uso de dispositivos electrónicos al manejar.

Sistema de audio



E143844

- A **Encendido:** presione este botón para encender o apagar el sistema.
- B **SOURCE:** oprima este botón para acceder a diferentes modos de audio, como AM, FM y entrada de A/V.
- C **Búsqueda, Retroceso y Avance rápido:** en el modo de radio, seleccione una banda de frecuencias y presione estos botones. El sistema se detendrá en la primera estación que encuentre en la banda de frecuencias, en la dirección seleccionada. En el modo SIRIUS, presione estos botones para seleccionar el canal anterior o siguiente. Si se selecciona una categoría específica (como jazz, rock o noticias), utilice estos botones para encontrar el canal anterior o siguiente en la categoría seleccionada. En el modo CD, presione estos botones para seleccionar la pista anterior o siguiente.
- D **TUNE:** en modo radio, presione estos botones para buscar manualmente a través de la banda de radiofrecuencia. En el modo SIRIUS, presione estos botones para encontrar la estación de radio satelital disponible siguiente o anterior.
- E **Volumen:** gire este control para ajustar el volumen.
- F **SOUND:** oprima este botón para acceder a los ajustes de agudos, rango medio, graves, balance o atenuación.
- G **Expulsar:** presione este botón para expulsar una CD.

Sistema de audio

Estructura de menús

Nota: dependiendo del sistema, es posible que algunas opciones tengan una apariencia distinta.

Presione el botón **MENU**.

Utilice los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para desplazarse por las diversas opciones.

Presione la flecha hacia la derecha para ingresar a un menú. Presione la flecha hacia la izquierda para salir de un menú.

Presione **OK** para confirmar la selección.

radio	
Sintonización manual	Use las flechas hacia la izquierda y la derecha para ir hacia arriba o hacia abajo en la banda de frecuencias.
Escanear	Seleccione esta opción para escuchar una breve muestra de todos los canales disponibles.
AST	Seleccione para almacenar las seis estaciones locales con mejor recepción en las bandas de AM-2 y FM-2.
PTY/Elegir categoría	Seleccione esta opción para que el sistema busque ciertas categorías de música (como rock, pop y country).
RBDS/RDS	Seleccione para ver información adicional de las transmisiones, si está disponible. El ajuste predeterminado de esta función es desactivada. Debe estar activado el sistema RBDS para que se pueda establecer categorías.

SIRIUS	
Escanear	Seleccione esta opción para escuchar una breve muestra de todos los canales disponibles.
Mostrar ESN	Seleccione para ver el número de serie electrónico (ESN) de la radio satelital. Necesitará este número al comunicarse con Sirius para activar, modificar o hacer seguimiento a su cuenta.
Guía de canales	Seleccione para ver los canales de radio satelital disponibles. Presione OK para abrir una lista de las siguientes opciones para este canal: Sintonizar canal, Saltar canal o Bloquear canal. Una vez que salta o bloquea un canal, puede acceder a él solamente oprimiendo Directo e ingresando el número de canal. Para bloquear y desbloquear canales es necesario que ingrese su PIN.

Sistema de audio

SIRIUS	
Elegir categoría	Seleccione para ver las categorías de los canales (como pop, rock o noticias). Si selecciona una categoría, las funciones de búsqueda y de exploración solo se detendrán en los canales correspondientes a la categoría seleccionada.
Notificac.	Puede seleccionar el activar o desactivar las alertas de canciones, artistas o equipos. El sistema le avisará cuando en otro canal se esté reproduciendo un contenido correspondiente a la categoría seleccionada. Puede guardar hasta 20 alertas.
Desbloquear todas las estaciones	Utilice su PIN para desbloquear las estaciones que hayan sido bloqueadas anteriormente.
No saltar ninguna estación	Utilice esta opción para restaurar canales que haya omitido anteriormente.
Bloqueo infantil (PIN)	Seleccione para crear un PIN que le permitirá bloquear y desbloquear canales. El PIN configurado en fábrica del sistema es "1234".

Configuración del audio	
Vol. comp. vel.	Ajusta automáticamente el volumen para compensar por el ruido de la velocidad y el viento. Se puede ajustar el sistema entre 0 y + 7.
Sonido	Seleccione esta opción para tener acceso a las configuraciones de agudos, rango medio, graves, balance adelante-atrás o balance izquierda-derecha.
Modo de ocupación	Seleccione esta opción para optimizar la calidad del sonido para la posición seleccionada de asiento.
Texto RBDS/RDS	Seleccione para ver información adicional de las transmisiones, si está disponible. El ajuste predeterminado de esta función es desactivada. Debe estar activado el sistema RBDS para que se pueda establecer categorías.
DSP	Elija entre modos de estéreo.

Sistema de audio

Configuración de CD	
Explorar todo	Seleccione para explorar todos discos seleccionados.
Explorar carpeta	Seleccione para explorar toda la música almacenada en la carpeta actual de archivos MP3.
Compresión de discos CD	Seleccione para reunir los pasajes suaves y fuertes a fin de lograr un nivel de audición más uniforme.

Ajuste del reloj	
Ajustar hora	Seleccione para ajustar la hora.
Ajustar fecha	Seleccione para ajustar la fecha del calendario.
Modo de 24 horas	Seleccione esta opción para ver el reloj en el modo de 12 horas o en el de 24 horas.

Ajustes de pantalla	
Atenuación	Seleccione para cambiar el brillo de la pantalla.
Idioma	Seleccione para utilizar inglés, francés o español.
Ajuste de la temperatura	Seleccione para ver la temperatura externa en grados Fahrenheit o Celsius.

RADIO DIGITAL

Nota: Las transmisiones de HD Radio no están disponibles en todos los mercados.

La tecnología HD Radio es la evolución digital de la radio AM/FM analógica. Su sistema cuenta con un receptor especial que le permite recibir transmisiones digitales (si están disponibles), además de las transmisiones analógicas que ya recibe. Las transmisiones digitales ofrecen

una mejor calidad de sonido que las analógicas, con un audio nítido y sin estática ni distorsión. Para obtener más información y una guía de las estaciones y la programación disponible, visite www.hdradio.com.

Si la Radio HD está activada y sintoniza una estación que transmite con tecnología Radio HD, es posible que observe el logotipo HD Radio en la pantalla. Cuando este logotipo aparezca, también podrá ver los campos de Título y Artista en la pantalla.

Sistema de audio

El indicador de multidifusión aparece en el modo FM (solamente) si la estación actual está emitiendo varias transmisiones digitales. Los números resaltados indican los canales digitales disponibles que tienen contenido nuevo o diferente. HD1 indica el estado de la programación principal y que se encuentra disponible en transmisiones analógica y digital. Otras estaciones de multidifusión adicional (desde HD2 hasta HD7) solo están disponibles en formato digital.

Cuando las transmisiones de HD Radio están activas, puede acceder a las siguientes funciones:

- **Explorar:** le permite escuchar una breve muestra de todas las emisoras disponibles. Esta característica funciona cuando está activada la recepción de HD Radio, aunque no explora los canales de HD2 a HD7. Puede que aparezca el logotipo HD si la estación tiene una transmisión digital.
- Las **Memorias preestablecidas** le permiten guardar un canal activo como una memoria preestablecida. Mantenga presionada una ranura de preestablecimiento de memoria hasta que el sonido retorne. El sonido se silenciará brevemente mientras la radio guarda la estación. El sonido vuelve cuando termina. Cuando se cambia a una memoria preestablecida HD2 o HD3, el sonido se silencia antes de que se reproduzca, porque el sistema debe volver a adquirir la señal digital.

Nota: *Al igual que con cualquier estación de radio guardada, no podrá acceder a la estación guardada si el vehículo se encuentra fuera del área de recepción.*

Sistema de audio

Recepción y solución de problemas de estaciones de HD Radio

Posibles problemas de recepción	
Área de recepción	Si está escuchando una estación de multidifusión y se encuentra en el límite del área de recepción, es posible que la estación se silencie a causa de la baja intensidad de la señal.
	Si está escuchando HD1, el sistema cambia a la transmisión analógica hasta que la transmisión digital esté disponible nuevamente. Sin embargo, si está escuchando cualquiera de los posibles canales de multidifusión de HD2 a HD7, la estación se silencia y permanece en silencio hasta que sea posible conectarse a la señal digital nuevamente.
Combinación de estaciones	Cuando el sistema recibe una estación por primera vez (aparte de las estaciones de multidifusión HD2 a HD7), primero reproduce la estación en la versión analógica. Una vez que el receptor verifica que se trata de una estación de Radio HD, cambia a la versión digital. Dependiendo de la calidad de la estación, es posible que escuche un leve cambio de sonido cuando la estación pase del modo analógico al digital. Combinación es el cambio de sonido analógico a digital o de digital a analógico.

Para ofrecer la mejor experiencia posible, use el formulario de contacto para informar cualquier problema con las estaciones que se presente mientras escucha la transmisión de una estación con la tecnología HD Radio. Entidades independientes poseen y operan cada estación. Estas estaciones son responsables de asegurar que todas las transmisiones de audio y campos de datos sean correctos.

Sistema de audio

Posibles problemas de las estaciones		
Problemas	Causa	Acción a tomar
Eco, tartamudez, saltos o repetición del audio. Aumento o disminución del volumen.	Esta es una alineación de tiempo deficiente por parte del radiodifusor.	No se necesita tomar ninguna acción. Este es un problema de difusión.
El sonido se desvanece o aumenta y disminuye.	El radio está cambiando entre el modo de audio analógico y el digital.	No se necesita tomar ninguna acción. El problema de recepción puede solucionarse al continuar conduciendo.
Hay un retraso del silencio de audio al seleccionar HD2 o HD3, memoria de multidifusión o Sintonización directa .	La multidifusión digital no está disponible hasta que se decodifica la transmisión de HD Radio. Una vez decodificada, el audio estará disponible.	No se necesita tomar ninguna acción. Este es un comportamiento normal. Espere hasta que el audio esté disponible.
No se puede acceder al canal de multidifusión HD2 o HD3 cuando se intenta acceder a una memoria o desde una sintonización directa.	La memoria de multidifusión almacenada anteriormente o la sintonización directa no están disponibles en el área de recepción actual.	No se necesita tomar ninguna acción. La estación no está disponible en su ubicación actual.
La información de texto no coincide con el audio que se está reproduciendo.	Problema del servicio de datos por parte del difusor de radio.	Complete el formulario de problemas de estación en el sitio web indicado a continuación.*
No se muestra información de texto para la frecuencia seleccionada actualmente.	Problema del servicio de datos por parte del difusor de radio.	Complete el formulario de problemas de estación en el sitio web indicado a continuación.*
Las estaciones HD2 a HD7 no se encuentran cuando se oprime Explorar .	Al oprimir Explorar se desactiva la búsqueda de canales HD2 a HD7.	No se necesita tomar ninguna acción. Este es un comportamiento normal.

* http://www.ibiquity.com/automotive/report_radio_station_experiences

Sistema de audio

Tecnología HD Radio fabricada con licencia de iBiquity Digital Corp. Patentes de Estados Unidos y extranjeras. HD Radio y los logotipos de HD Radio y HD son marcas registradas de iBiquity Digital Corp. Ford Motor Company e iBiquity Digital Corp. no son responsables del contenido que se distribuye mediante la tecnología HD Radio. El contenido puede estar sujeto a cambios, adiciones o eliminación en cualquier momento a discreción del propietario de la estación.

RADIO SATELITAL (Si está equipado)

SIRIUS® transmite una variedad de canales de radio satelital de música, noticias, deportes, clima, tráfico y entretenimiento. Para obtener más información y una lista completa de los canales de radio satelital SIRIUS, visite www.siriusxm.com en los Estados Unidos, www.siriusxm.ca en Canadá, o llame a SIRIUS al 1-888-539-7474.

Nota: Este receptor incluye el sistema operativo en tiempo real eCos. eCos se publica bajo la licencia eCos.

Factores de recepción de radio satelital

Posibles problemas de recepción de radio satelital	
Obstrucciones de la antena	Para lograr un óptimo rendimiento de la recepción, mantenga la antena sin acumulaciones de nieve y hielo y mantenga el equipaje y otro material en el techo del vehículo lo más alejado posible de la antena.
Terreno	Los cerros, montañas, edificios altos, puentes, túneles, pasos elevados en autopistas, estacionamientos de varios pisos, follajes de árboles densos y las tormentas eléctricas pueden interferir con la recepción.
Sobrecarga de estaciones	Cuando pasa por una torre de radiodifusión basada en tierra, una señal más potente puede superar a una más débil y generar un silencio del sistema de audio.
Interferencia de la señal de radio satelital	La pantalla mostrará ADQUIRIENDO ... para indicar la interferencia y es posible que se silencie el sistema de audio.

Servicio de radio satelital SIRIUS®

Nota: SIRIUS se reserva el derecho sin restricción de cambiar, disponer, agregar o borrar programación, incluida cancelación, movimiento o adición de canales específicos y precios en cualquier momento, con o sin previo aviso. Ford Motor Company no será responsable de ninguno de estos cambios en la programación.



Sistema de audio

La radio satelital SIRIUS es un servicio de radio satelital de suscripción que transmite una diversidad de programación de música, deportes, noticias, tiempo, tráfico y entretenimiento. Su sistema de radio satelital SIRIUS instalado en fábrica incluye el dispositivo y una suscripción limitada que comienza en la fecha de venta o alquiler del vehículo. Visite a un distribuidor autorizado para obtener información sobre la disponibilidad.

Para obtener más información acerca de los términos de suscripción extendida (se requiere una tarifa de servicio), el reproductor multimedia en línea y una lista completa de canales de radio satelital SIRIUS, así como otras funciones, visite www.siriusxm.com en Estados Unidos, www.siriusxm.ca en Canadá o llame a SIRIUS al 1-888-539-7474.

Número de serie electrónico de radio satelital (ESN)

Necesitará su ESN para activar, modificar o rastrear su cuenta de radio satelital. Cuando esté en modo de radio satélite, sintonice canal 0.

Localización y solución de problemas

Mensaje	Condición	Acción por tomar
Obteniendo...	La radio requiere más de dos segundos para generar el audio para el canal seleccionado.	No se necesita tomar ninguna acción. Este mensaje debe desaparecer dentro de unos segundos.
Falla de antena de sat. Falla del sist. SIRIUS	Hay una falla de sistema o módulo interno presente.	Si este mensaje no se borra en breve, o con un ciclo de la llave de encendido, el receptor puede tener una falla. Visite a un distribuidor autorizado para solicitar servicio.
Canal inválido	El canal ya no está disponible.	Sintonice otro canal o seleccione otra memoria preestablecida.
Canal no suscrito	Su suscripción no incluye este canal.	Comuníquese con SIRIUS al 1-888-539-7474 para suscribirse al canal o bien, sintonice otro canal.
No hay señal	Se perdió la señal del satélite de SIRIUS o torre de SIRIUS hacia la antena del vehículo.	La señal está bloqueada. Cuando se mueva a un área abierta, la señal volverá.

Sistema de audio

Mensaje	Condición	Acción por tomar
Actualizando...	Actualización de programación de canales en curso.	No se necesita tomar ninguna acción. El proceso puede tomar hasta tres minutos.
¿Preg.? Llame 1-888-539-7474	Su servicio satelital ya no está disponible.	Póngase en contacto con SIRIUS llamando al 1-888-539-7474 para resolver problemas de suscripción.
Ninguno encontrado. Rev. lista de canales	Todos los canales en la categoría seleccionada están programados para omitirse o están bloqueados.	Use la guía de canales para desactivar la función bloquear u omitir en esa estación.
Suscripción actualiz.	SIRIUS actualizó los canales disponibles para su vehículo.	No se necesita tomar ninguna acción.

PUERTO USB (Si está equipado)



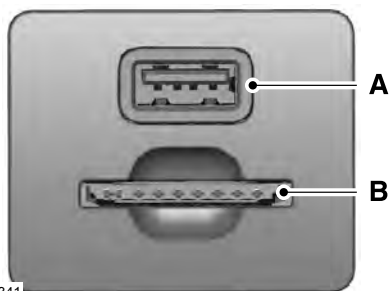
E205592

El puerto USB le permite conectar dispositivos de reproducción de medios, memory sticks y cargar dispositivos (si se admite). Consulte el complemento SYNC.

CONCENTRADOR DE MEDIOS

(Si está equipado)

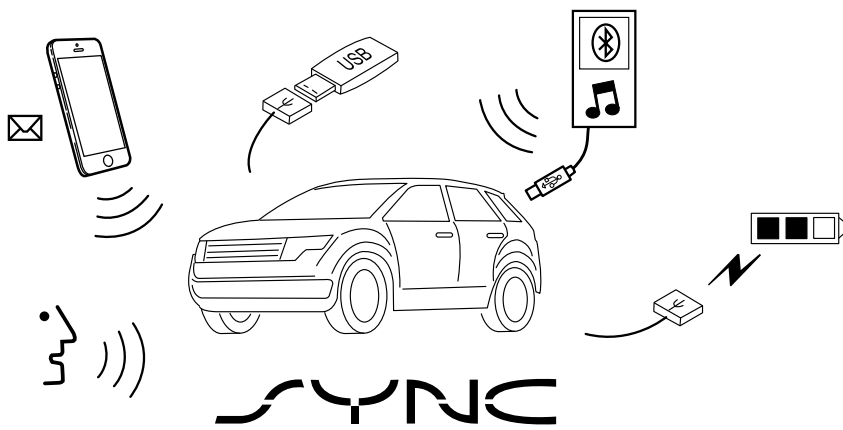
El concentrador de medios se ubica en la consola central o en la parte delantera de la palanca de cambio de velocidades.



E194341

- A Puerto USB
- B Ranura para tarjetas SD

INFORMACIÓN GENERAL



E198355

SYNC es un sistema de comunicaciones para vehículos que funciona en conjunto con teléfonos celulares y reproductores portátiles de medios provistos de tecnología Bluetooth. SYNC le permite:

- Hacer y recibir llamadas.
- Tener acceso y escuchar música desde su reproductor de música portátil.
- Use la Asistencia 911 y aplicaciones como Pandora y Stitcher por medio de SYNC AppLink.*
- Tener acceso a los contactos de la libreta telefónica y a la música mediante comandos de voz.
- Transmitir música desde el teléfono conectado.

- Enviar mensajes de texto.
- Utilizar el sistema avanzado de reconocimiento de voz.
- Recargar dispositivos USB (si son compatibles).

*Estas características no están disponibles en todos los mercados y es posible que sea necesario activarlas. Las aplicaciones compatibles con AppLink varían según el mercado.

Asegúrese de revisar el manual del dispositivo antes de usarlo con SYNC.

Apoyo técnico

El equipo de apoyo técnico de SYNC está disponible para responder toda pregunta para la que usted no tenga respuesta.

De lunes a sábado, de 8:30 a.m. a 9:00 p.m., hora del este (EST).

Los domingos, de 10:30 a.m. a 7:30 p.m., hora del este (EST).

En los Estados Unidos, llame al 1-800-392-3673.

En Canadá, llame al 1-800-565-3673.

Los horarios están sujetos a cambios debido a los días festivos.

Cuenta de propietario de SYNC

¿Por qué necesito una cuenta de propietario de SYNC?

- Es necesaria para mantenerse actualizado en cuanto al software disponible de SYNC.
- Es necesaria para tener acceso al apoyo técnico de usuarios y recibir respuestas a sus preguntas.

Restricciones de manejo

Para su seguridad, ciertas funciones dependen de la velocidad y no se pueden realizar cuando el vehículo viaja a más de 3 mi (5 km).

Información de seguridad

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones personales. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es conducir el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al manejar y sugerimos el uso de sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir el uso de dispositivos electrónicos al manejar.

Al usar SYNC:

- No utilice dispositivos de juego si los cables de alimentación de electricidad están rotos, divididos o dañados. Quite los cables de corriente del camino para que no interfieran con el funcionamiento de pedales, asientos, compartimentos o capacidades de manejo seguro.
- No deje los dispositivos de juego en el vehículo en condiciones extremas, ya que se podrían dañar. Consulte el manual del dispositivo para obtener más información.
- No intente dar servicio ni reparar el sistema. Consulte con un concesionario autorizado.

Información de privacidad

Cuando un teléfono celular se conecta al sistema SYNC, el sistema crea en el vehículo un perfil asociado a dicho teléfono celular. Dicho perfil se crea a fin de ofrecerle más funciones de telefonía móvil y para una operación más eficiente. Entre otras cosas, el perfil podría contener

información acerca de la libreta telefónica del teléfono celular, de los mensajes de texto (leídos y sin leer) y acerca del historial de llamadas, que incluye el historial de llamadas de cuando el teléfono celular no estaba conectado al sistema. Además, si conecta un dispositivo de medios, el sistema crea y conserva un índice de los archivos de medios compatibles. El sistema también lleva un breve registro de desarrollo de toda su actividad reciente, que cubre un lapso de 10 minutos aproximadamente. El perfil del registro y otros datos del sistema podrían ser usados para mejorar el sistema y para contribuir al diagnóstico de todo problema que pudiera ocurrir.

El perfil del teléfono celular, el índice del dispositivo multimedia y el registro de desarrollo permanecerán en el vehículo a menos que usted los borre, y por lo general solo se tiene acceso a ellos en el vehículo cuando el teléfono celular o el reproductor multimedia portátil están conectados. Si ya no va a utilizar el sistema o el vehículo, le recomendamos que realice el proceso de restablecimiento total para borrar toda la información almacenada.

No se puede tener acceso a los datos del sistema sin equipo especial y sin acceso al módulo SYNC del vehículo. Ford Motor Company y Ford Motor Company of Canada no utilizarán el acceso a los datos del sistema para ningún propósito distinto

a los descritos sin el consentimiento correspondiente, o sin un mandato judicial, petición de las autoridades de policía, petición de las autoridades gubernamentales o petición de terceros que actúen con la debida autoridad legal. Otras terceras partes podrían buscar el acceso a la información, de forma independiente de Ford Motor Company y Ford Motor Company of Canada. Si desea más información acerca de la privacidad, consulte las secciones que hablan de la Asistencia 911. Ver **Aplicaciones y servicios SYNC™** (página 355).

USO DEL RECONOCIMIENTO DE VOZ

Este sistema le ayuda a controlar numerosas funciones mediante comandos de voz. Esto le permite mantener las manos en el volante y concentrarse en lo que sucede a su alrededor.

Inicio de una sesión de voz



Oprima el botón de voz. Una lista de comandos de voz disponibles se muestran en la pantalla.

Comandos de voz generales

Estos comandos de voz siempre están disponibles. Puede decirlos en cualquier momento.

Comandos de voz generales	
cancelar	Este comando finaliza la sesión de voz. También puede cancelar una sesión manteniendo presionado el botón de voz durante dos o más segundos.
ayuda	Este comando le ofrece sugerencias, ejemplos e instrucciones.
(menú principal (empezar comenzar) de nuevo)	Este comando restablece la sesión de voz desde el punto de partida inicial.

Puede decir cualquiera de los comandos de voz que aparecen entre paréntesis separados por |. Por ejemplo, donde aparece (cancelar | salir) puede decir: cancelar o salir.

Sugerencias útiles

- Asegúrese de que el interior del vehículo esté lo más silencioso posible. Es posible que las vibraciones del camino y el ruido del viento al tener abiertas las ventanas impidan que el sistema reconozca correctamente los comandos de voz.
- Antes de emitir un comando de voz, espere a que finalice el anuncio del sistema, seguido de un solo tono. Todo comando que se diga antes de esto no será detectado por el sistema.
- Hable con naturalidad, sin hacer pausas largas entre las palabras.
- Puede presionar en todo momento el botón de voz para interrumpir el sistema mientras el sistema está hablando. Puede cancelar una sesión de voz manteniendo presionado el botón de voz.

Interacción y retroalimentación del sistema

El sistema proporciona retroalimentación mediante tonos audibles, indicadores, preguntas y confirmaciones habladas que dependen de la situación y del nivel de interacción elegido. Puede personalizar el sistema de reconocimiento de voz para que le proporcione más o menos instrucciones y retroalimentación.

La configuración de fábrica está en un nivel más alto de interacción para que le enseñe a usar el sistema. Puede cambiar esta configuración en cualquier momento.

Configuración del nivel de interacción



Oprima el botón de voz. Cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Acción y descripción
ajustes de voz	
Luego, cualquiera de las siguientes opciones:	
modo de interacción [de] principiante	Proporciona interacción más detallada y orientación. (Recomendado para usuarios principiantes).
modo de interacción avanzado	Ofrece menos interacción y orientación audibles.

Mensajes de confirmación

Los mensajes de confirmación son preguntas breves que hace el sistema cuando no está seguro de su petición o la petición tiene varias respuestas posibles.

Para configurar este ajuste presione el botón de voz, cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Acción y descripción
ajustes de voz	
Luego, cualquiera de las siguientes opciones:	
mensajes de confirmación desactivados	Hacer la mejor suposición del comando; es posible que aún se le pida ocasionalmente confirmar la configuración.
mensajes de confirmación activados	Clarificar el comando de voz con una pregunta breve.

Confirmación por teléfono.

Con las confirmaciones por teléfono, el sistema le pide que verifique antes de realizar cualquier llamada.

Para configurar este ajuste presione el botón de voz, cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Acción y descripción
ajustes de voz	
Luego, cualquiera de las siguientes opciones:	
activar confirmación de teléfono	Cuando esta característica está activada, esta le pedirá que confirme todo comando de llamada iniciado por voz antes de que se realice la llamada.
desactivar confirmación de teléfono	El sistema hará la mejor suposición; es posible que aún se le pida ocasionalmente confirmar la configuración.

Modificación de los ajustes de voz

Además del uso de los comandos de voz para cambiar los ajustes de voz, también puede usar el menú en la pantalla de audio.

Para cambiar la configuración de voz, presione el botón de menú y luego seleccione:

Elemento del menú
Config. SYNC
Config. de voz

USO DE SYNC™ CON EL TELÉFONO

La llamada de manos libres es una de las funciones principales de SYNC. Aunque el sistema tiene una amplia variedad de funciones, muchas de ellas dependen de la funcionalidad de su teléfono celular. La mayoría de los teléfonos celulares con tecnología inalámbrica Bluetooth admiten, al menos, las siguientes funciones:

- Responder una llamada entrante
- Finalizar una llamada
- Usar el modo de privacidad
- Marcar un número
- Volver a marcar

- Aviso de llamada en espera
- Identificación de quien llama

Otras funciones, como la mensajería de texto mediante Bluetooth y la descarga automática de la agenda, dependen del teléfono. Para verificar la compatibilidad de su teléfono, consulte la guía del manual del teléfono y visite www.SYNCMYRide.com, www.SYNCMYRide.ca o www.syncmaroute.ca.

Asociación de un teléfono por primera vez

Asociar de manera inalámbrica su teléfono con SYNC le permite hacer y recibir llamadas con manos libres.

Nota: SYNC admite la descarga de hasta aproximadamente 4,000 entradas por cada teléfono celular con tecnología Bluetooth activada.

Nota: asegúrese de activar el encendido y la radio. Cambie la transmisión a estacionamiento (P) si la transmisión es automática o en el primer cambio si la transmisión es manual.

Uso del sistema de audio

Nota: para recorrer los menús, presione las flechas hacia arriba y hacia abajo en su sistema de audio.

1. Asegúrese de activar la función de Bluetooth del teléfono antes de iniciar la búsqueda. Si fuera necesario, consulte el manual del dispositivo.
2. Oprima el botón **TELÉFONO**. Cuando la pantalla de la unidad de audio indica que no hay teléfonos asociados, seleccione la opción para agregar.
3. Cuando en la pantalla del sistema de audio aparezca un mensaje para empezar a sincronizar, busque SYNC en el teléfono para comenzar el proceso de sincronización.

4. Cuando la pantalla del teléfono se lo indique, ingrese el PIN de seis dígitos que el sistema entrega en la pantalla de la radio. La pantalla indicará si el emparejamiento se realizó correctamente.

Según la capacidad del teléfono y del mercado, el sistema puede preguntarle si desea configurar el teléfono actual como teléfono principal (el primer teléfono con que SYNC tratará de conectarse automáticamente al arrancar el vehículo) y descargar su agenda telefónica.

Uso de los comandos de voz



Asegúrese de activar la función de Bluetooth del teléfono antes de iniciar la búsqueda. Si fuera necesario, consulte el manual del dispositivo.

Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Acción y descripción
(asociar conectar registrar sincronizar agregar) [un] (teléfono (dispositivo [bluetooth])) ([audio] blue-tooth))	Siga las instrucciones de la pantalla de audio.

Puede decir cualquiera de los comandos de voz que aparecen entre paréntesis separados por |. Por ejemplo, donde aparece (qué es | qué) puede decir; qué es o qué.

Los comandos encerrados en [] significan que la palabra es opcional.

Según la capacidad del teléfono y del mercado, el sistema puede preguntarle si desea configurar el teléfono actual como teléfono principal (el primer teléfono con que SYNC tratará de conectarse automáticamente al arrancar el vehículo) y descargar su agenda telefónica.

Asociación de teléfonos subsiguientes

Nota: asegúrese de activar el encendido y la radio. Cambie la transmisión a estacionamiento (P) si la transmisión es automática o en el primer cambio si la transmisión es manual.

Nota: para recorrer los menús, presione las flechas hacia arriba y hacia abajo en su sistema de audio.

1. Asegúrese de activar la función de Bluetooth del teléfono antes de iniciar la búsqueda. Si fuera necesario, consulte el manual del dispositivo.
2. Oprima el botón **TELÉFONO**.
3. Seleccione la opción para dispositivos Bluetooth.
4. Presione el botón **OK**.
5. Seleccione la opción para agregar. Se iniciará el proceso de emparejamiento.
6. Cuando en la pantalla de audio aparezca un mensaje para iniciar la sincronización, busque SYNC en el dispositivo.
7. Cuando aparezca la indicación en la pantalla del teléfono, ingrese el PIN de seis dígitos que entrega el sistema en la pantalla de audio. La pantalla indicará si el emparejamiento se realizó correctamente.

Según la capacidad del teléfono y del mercado, el sistema puede preguntarle si desea configurar el teléfono actual como teléfono principal (el primer teléfono con que SYNC tratará de conectarse automáticamente al arrancar el vehículo) y descargar su agenda telefónica.

Comandos de voz del teléfono



Oprima el botón de voz. Cuando se le indique, diga cualquiera de las siguientes opciones:

Comando de voz	
(teléfono blackberry i phone)	
Luego, diga cualquiera de las siguientes opciones:	
llamar [a] ____	
llamar [a] ____ ([a] casa [al] domicilio particular)	
llamar [a] ____ ([al] trabajo [a (la su)] oficina)	
llamar [a] ____ [al] [teléfono] móvil	
llamar [a] ____ [a [su]] (otro [número] otra)	
marcar [[un] número]	1
(([activar] privacidad transferir al (teléfono auricular))	2
((([activar poner] [la]) llamada en espera) ((retener suspender) la llamada))	2
(añadir agregar juntar) (llamada llamadas)	2
[[activar] teléfono] en (mudo silencio)	2
desactivar [teléfono en] (mudo silencio)	2

Comando de voz
((activar timbre) (desactivar modo silencioso (de silencio))))
((desactivar timbre) ([activar] modo silencioso (de silencio))))
(mensaje mensajes) [de texto] ³
ayuda

___ es una lista dinámica que debe ser el nombre de un contacto en la agenda telefónica. Por ejemplo, podría decir "Llamar a mamá".

¹ Consulte la tabla **Marcar** a continuación.

² Estos comandos solo son válidos durante una llamada.

³ Consulte la tabla de mensajes de texto a continuación.

Comandos de marcado

Presione el botón de voz y, cuando se le indique, diga cualquiera de los siguientes comandos:

Comandos de voz
411 (cuatro uno uno), 911 (nueve uno uno)
700 (setecientos)
800 (ochocientos)
900 (novecientos)
Borrar (elimina todos los dígitos ingresados)
Eliminar (elimina el último grupo de dígitos que se ingresó)
Número <0-9>

Comandos de voz
Más
Almohadilla (#)
Estrella (*)

Nota: para salir del modo de marcación, mantenga presionado el botón de teléfono o cualquier otro botón del sistema de audio.

Para tener acceso a los mensajes de texto, diga:

Comando de voz
(mensaje mensajes) [de texto]
Luego, diga cualquiera de las siguientes opciones:
(escuchar leer) [(el un)] mensaje [de texto]
(reenviar redirigir) [(el un)] mensaje [de texto]
(responder contestar) [(el un)] mensaje [de texto]
llamar [(a una persona) (a un contacto)]

Sugerencias para la agenda telefónica

Para escuchar cómo el sistema SYNC dice un nombre, examine la agenda telefónica, seleccione un contacto y presione:

Elemento del menú
Oír

Hacer llamadas



Oprima el botón de voz. Cuando se le indique, diga:

Comando de voz	
llamar [(a una persona) (a un contacto)]	
marcar [[un] número]	SYNC le indica que diga los números que desea marcar. Después de decir los números, el sistema lo confirma. Posteriormente, puede decir:

Cuando el sistema haya establecido el número, diga cualquiera de las siguientes opciones:

Comando de voz	
marcar	Esta acción inicia la llamada.
(borrar quitar eliminar corregir)	Esta acción borra los dígitos dictados.

Para finalizar la llamada, oprima el botón de finalización de llamadas en el volante de dirección o seleccione la opción de

finalización de llamadas en la pantalla de audio.

Recibir llamadas

Aceptar llamadas

Al recibir una llamada, puede responderla presionando el botón para aceptar llamadas que se encuentra en el volante de dirección o usar la pantalla.

Para usar la pantalla a fin de aceptar una llamada, seleccione:

Elemento del menú
Aceptar

Rechazar llamadas

Al recibir una llamada, puede rechazarla presionando el botón para rechazar llamadas que se encuentra en el volante de dirección o usar la pantalla.

Para usar la pantalla a fin de rechazar una llamada, seleccione:

Elemento del menú
Rechazar

Ignorar la llamada no realizando ninguna acción.

Opciones de teléfono durante una llamada activa

Durante una llamada activa, dispone de más funciones del menú, como poner una llamada en espera o añadir llamadas.

Para tener acceso a este menú, seleccione una de las opciones disponibles en la parte inferior de la pantalla de audio o seleccione **Más** para elegir entre las siguientes opciones:

Elemento del menú	Descripción y acción
Mic ap.	Apagar el micrófono del vehículo. Para encender el micrófono, seleccione de nuevo la opción.
Privac.	Cambiar una llamada del entorno de manos libres al teléfono celular para tener una conversación más privada. Cuando se selecciona, la pantalla de audio indica que la llamada es privada.
Espera	Poner una llamada activa en espera. Cuando se selecciona, la pantalla de audio indica que la llamada está en espera.
Marcar un núm.	Ingresar números con el teclado numérico del sistema de audio (por ejemplo, números para las contraseñas).
Unirse a llam.	Conectar dos llamadas distintas. El sistema admite un máximo de tres llamadas en las llamadas multipartitas o de conferencia. 1. Seleccione la opción Más . 2. Acceda al contacto deseado mediante el sistema o utilice comandos de voz para hacer la segunda llamada. Una vez activa la segunda llamada, seleccione la opción Más . 3. Desplácese hasta la opción para unir llamadas y presione el botón OK .
Agenda	Acceder a los contactos de la agenda del teléfono. 1. Seleccione la opción Más . 2. Desplácese hasta la opción "Agenda telefónica" y oprima el botón OK . 3. Desplácese hasta los contactos de la agenda telefónica. 4. Vuelva a presionar el botón OK cuando en la pantalla de la unidad de audio se muestre el contacto deseado. 5. Oprima el botón OK o el botón "Marcar" para llamar al contacto seleccionado.
Historial llam.	Acceder al registro del historial llam. 1. Seleccione la opción Más . 2. Desplácese hasta la opción de historial de llamadas y presione el botón OK . 3. Desplácese hasta las opciones del historial de llamadas (entrantes, salientes y perdidas). 4. Oprima de nuevo el botón OK cuando en la pantalla de la unidad de audio se muestre la selección deseada. 5. Oprima el botón OK o el botón "Marcar" para llamar al contacto seleccionado.

Acceso a las funciones del menú Teléfono

Se puede acceder al historial de llamadas, a la agenda telefónica, a los mensajes de texto enviados y también a la

configuración del teléfono y el sistema.

1. Presione el botón **TELÉFONO** para entrar en el menú de teléfono.
2. Seleccione una de las opciones disponibles.

Visualización	Descripción y acción
Marcar un núm.	Ingrese los números usando el teclado numérico del sistema de audio.
Agenda	Acceder a la agenda telefónica previamente descargada. 1. Oprima el botón OK para confirmar e ingresar. Se puede utilizar las opciones que se encuentran en la parte inferior de la pantalla para tener un acceso rápido a una categoría alfabética. También puede utilizar las letras del teclado numérico del sistema de audio para desplazarse por la lista. 2. Desplácese hasta los contactos de la agenda telefónica. 3. Oprima de nuevo el botón OK cuando en la pantalla de la unidad de audio se muestre la selección deseada. 4. Oprima el botón OK o el botón "Marcar" para llamar al contacto seleccionado.
Historial llam.	Tener acceso a todas las llamadas previamente marcadas, recibidas y perdidas. 1. Oprima el botón OK para seleccionar. 2. Desplácese para seleccionar entre las llamadas marcadas, recibidas y perdidas. Oprima el botón OK para hacer la selección deseada. 3. Oprima el botón OK o el botón "Marcar" para llamar al contacto seleccionado.
Marcado rápido	Seleccionar 1 de 10 entradas de marcación rápida. Para seleccionar una posición específica de marcación rápida, vaya a la agenda telefónica y mantenga presionado uno de los números del teclado numérico del sistema de audio.
Msj. de texto	Envíe, descargue y quite mensajes de texto.
Dispositivos BT	Tener acceso a las opciones de lista de menú de dispositivos Bluetooth (agregar, conectar, establecer como principal, activo o inactivo, eliminar).
Config. teléfono	Ver varios ajustes y funciones disponibles en el teléfono.

Mensajes de texto

Nota: esta es una función dependiente del teléfono.

SYNC le permite recibir, mandar, descargar y quitar mensajes de texto. El sistema puede leerle incluso los mensajes de texto entrantes, de modo que no tenga que quitar los ojos del camino.

Recibir un mensaje de texto

Nota: esta es una función dependiente del teléfono. Su teléfono debe admitir la descarga de mensajes de texto vía Bluetooth para recibir mensajes de texto entrantes.

Nota: esta es una función que depende de la velocidad y solo esta disponible cuando el vehículo viaja a 3,1 mph (5 km/h) o menos.

Cuando llegue un mensaje nuevo, sonará un tono y la pantalla del sistema de audio indicará que tiene un nuevo mensaje.

Para escuchar el mensaje, puede decir:

Comando de voz	Descripción y acción
(escuchar leer) [(el un)] mensaje [de texto]	Seleccione esta opción para que el sistema lea el mensaje.

Con el uso de la pantalla también tiene las siguientes opciones:

Elemento del menú	Descripción y acción	
Ignorar	Seleccione esta opción, o no haga nada, y el mensaje pasa al buzón de entrada de mensajes de texto.	
Ver	Seleccione la opción de ver para abrir el mensaje del texto. Una vez seleccionado, tiene la capacidad de solicitar la lectura del mensaje para ver otros mensajes. Para conocer opciones adicionales, seleccione:	
	Más...	Si selecciona esta opción, use el botón de flecha para desplazarse por las siguientes opciones:
	Responder	Presione el botón OK para tener acceso y después desplazarse por la lista de mensajes pre-definidos que se van a enviar.
	Llamar	Oprima el botón OK para llamar al remitente del mensaje.
	Reenviar msj.	Oprima el botón OK para reenviar el mensaje a cualquier contacto de su agenda telefónica o del historial de llamadas. También se puede elegir ingresar un número.

Enviar, descargar y quitar mensajes de texto

1. Oprima el botón **TELÉFONO**.
2. Seleccione la opción de mensajería de texto y después presione el botón **OK**.

Elija entre las opciones siguientes:

Elemento del menú	Descripción y acción
Nuevo	Permite enviar mensajes de texto nuevos con base en un grupo pre-definido de 15 mensajes.
Ver	Permite leer el mensaje completo y, además, ofrece una opción para que el sistema lea el mensaje. Para ir al siguiente mensaje, seleccione la opción Más . Eso le permitirá responder al remitente, llamar al remitente o reenviar el mensaje.
Elimin.	Le permite eliminar del sistema (no de su teléfono celular) los mensajes de texto actuales. La pantalla del audio indica cuando el sistema haya eliminado todos los mensajes de texto.
Más...	Le permite borrar todos los mensajes o activar manualmente una descarga desde el teléfono celular de todos los mensajes no leídos.

Envío de mensajes de texto

Nota: solo puede enviar un mensaje de texto a un destinatario a la vez.

1. Seleccione la opción de envío cuando en la pantalla del sistema de audio esté resaltada la selección deseada.
2. Seleccione la opción de confirmación cuando aparezca el contacto.
3. Vuelva a presionar el botón OK para confirmar cuando el sistema pregunta si desea enviar el mensaje. En cada mensaje de texto aparece una firma pre-definida.

Nota: se puede enviar mensajes de texto ya sea eligiendo un contacto en la agenda telefónica y seleccionando la opción de mensaje de texto en la pantalla del sistema de audio o al responder a un mensaje recibido en el buzón de entrada.

Acceso a los ajustes de teléfono

Estas funciones son dependientes del teléfono. La configuración del teléfono le permite acceder y ajustar funciones como el tono del timbre y el aviso de mensajes de texto, modificar la agenda y configurar la descarga automática.

1. Oprima el botón **TELÉFONO**.
2. Desplácese hasta que aparezca la opción de configuración del teléfono y después presione el botón **OK**.

Recorra el menú para seleccionar entre las opciones siguientes:

Elemento del menú	Descripción y acción
Est. maestro	Si esta opción está marcada, el sistema utilizará el teléfono celular como el teléfono celular principal cuando haya más de un teléfono celular sincronizado con el sistema. Esta opción se puede cambiar para todos los teléfonos celulares (no sólo para el que está activo) mediante el menú de dispositivos Bluetooth.
Estado del tel.	Ver el nombre del teléfono celular, el nombre del proveedor de servicio de telefonía, el número del teléfono celular y el nivel de la señal. Al terminar, presione el botón de flecha izquierda para regresar al menú de estado del teléfono.
Config. timbre	Seleccionar el tono de timbre que suena cuando se recibe una llamada entrante (un tono del sistema o del teléfono celular). Si el teléfono acepta timbre dentro de la banda, el tono de timbre del teléfono sonará cuando seleccione la opción del tono de timbre del teléfono celular. 1. Oprima el botón OK para desplazarse de uno en uno por los tonos de timbre y escucharlos. 2. Presione el botón OK para seleccionar un tono de timbre.
Notific. msj. txt.	Darle la opción de escuchar un tono que le avise cada vez que llegue un nuevo mensaje de texto. Presione el botón OK para activar o desactivar el tono audible.
Pref. agenda	Modificar el contenido de su agenda telefónica (como agregar, quitar o descargar contenidos). Presione el botón OK para seleccionar y desplazarse entre las opciones de la tabla de preferencias de la agenda a continuación.

Elemento del menú	Preferencias de agenda
Agreg contactos	Insertar los contactos deseados en el teléfono celular. Consulte el manual del dispositivo para ver la manera de insertar contactos. Oprima el botón OK para agregar más contactos de la agenda telefónica.
Elimin.	Cuando se muestre un mensaje que le pregunta si quiere eliminar, seleccione la opción de confirmar. Oprima el botón OK para eliminar la agenda telefónica y el historial de llamadas, ambos actuales. El sistema lo llevará de vuelta al menú "Configuración de teléfonos".
Descargar ahora	Oprima el botón OK para seleccionar y descargar la agenda telefónica al sistema.
Autodescargar	Cuando la descarga automática esté activada, el sistema elimina los cambios (adiciones o eliminaciones) que se guardaron en el sistema desde la última descarga.
	Cuando la descarga automática está desactivada, el sistema no descarga la agenda al conectar el teléfono celular a SYNC.
	Solo puede tener acceso a la agenda, el historial de llamadas y los mensajes de texto cuando el teléfono celular sincronizado se conecta con el sistema. Marque o desmarque esta opción para activar o desactivar respectivamente la descarga automática de la agenda telefónica cada vez que el teléfono se conecte con el sistema. Los tiempos de descarga dependen del teléfono y la cantidad.

Dispositivos Bluetooth

El menú Dispositivos Bluetooth le permite agregar, conectar y quitar dispositivos, además de establecer un teléfono como principal.

1. Oprima el botón **TELÉFONO**.
2. Desplácese hasta que aparezca Dispositivos Bluetooth, y después presione el botón **OK**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

Elemento del menú	Preferencias de agenda
Agreg.	Asociar teléfonos adicionales al sistema. 1. Seleccione la opción Agregar para iniciar el proceso de emparejamiento.

Elemento del menú	Preferencias de agenda
	2. Cuando en la pantalla de audio aparece un mensaje que indica el inicio de la asociación, busque SYNC en el teléfono. Si fuera necesario, consulte el manual del teléfono. 3. Cuando la pantalla del teléfono se lo indique, ingrese el PIN de seis dígitos que el sistema entrega en la pantalla de la radio. La pantalla indicará si el emparejamiento se realizó correctamente. 4. Cuando se muestre la opción de configurar el teléfono como teléfono principal, seleccione sí o no. 5. Según la funcionalidad del teléfono, es posible que el sistema le presente algunas preguntas (por ejemplo, si desea descargar su agenda). Seleccione sí o no para confirmar sus respuestas.
Elimin.	Seleccione la opción "Eliminar" y confirme cuando el sistema le pregunte si quiere eliminar el dispositivo seleccionado. Después de eliminar un teléfono de la lista, deberá repetir el proceso de asociación para volver a sincronizarlo.
Princ.	El sistema intentará conectarse con el teléfono celular principal cada vez que se active el encendido. Al seleccionar un teléfono celular como principal, será el primero de la lista y estará marcado con un asterisco. Establezca un teléfono anteriormente asociado como principal al seleccionar la opción principal y confirmándolo como el principal.
Conect	Conectar un teléfono anteriormente conectado. Se puede tener un solo teléfono conectado a la vez para utilizar la funcionalidad del teléfono. Si se conecta otro teléfono, se desconectará de los servicios telefónicos el teléfono celular que se conectó anteriormente. El sistema permite utilizar diferentes dispositivos Bluetooth a efectos del uso simultáneo de la funcionalidad de teléfono celular y de la reproducción de música mediante Bluetooth.
Descon	Desconectar el teléfono celular seleccionado. Seleccione esta opción y confirme cuando se le pregunte. Después de desconectar un teléfono, se puede volver a conectar sin repetir el proceso de asociación.

Configuración del sistema

1. Oprima el botón **MENÚ**.

2. Seleccione la opción de configuración de SYNC y después presione el botón **OK**.

Recorra el menú para seleccionar entre las opciones siguientes:

Visualización	Descripción y acción
Bluetooth activ.	Marque o desmarque esta opción para activar o desactivar la interfaz Bluetooth del sistema. Seleccione esta opción y después presione el botón OK para cambiar el estado de la opción.
Config. predet.	Vuelva a la configuración predeterminada de fábrica sin borrar la información indexada (como agenda, historial de llamadas, mensajes de texto y dispositivos asociados). Seleccione esta opción y confirme cuando se muestre en la pantalla de audio.
Reinicio general	Borrar completamente toda la información almacenada en el sistema (como la agenda telefónica, el historial de llamadas, los mensajes de texto y los dispositivos asociados) y regresar a la configuración de fábrica.
Instal. en SYNC	Instalar aplicaciones o actualizaciones del software que haya descargado. Seleccione esta opción y confirme cuando se muestre en la pantalla de audio. Debe haber una aplicación o actualización válida de SYNC almacenada en la unidad USB de memoria para llevar a cabo correctamente la instalación.
Info del sistema	Mostrar los números de versión del sistema así como el número de serie. Oprima el botón OK para seleccionar.
Config. de voz	El menú "Config. de voz" incluye varias opciones. Ver Uso del reconocimiento de voz (página 339).
Revisar USB	Revisar la estructura de archivos del dispositivo USB conectado. Presione el botón OK y utilice los botones arriba y abajo para desplazarse por las carpetas y los archivos. Utilice los botones de flecha izquierda o derecha para entrar o salir de las carpetas. En este menú puede seleccionar el contenido multimedia para su reproducción.

APLICACIONES Y SERVICIOS SYNC™ (Si está equipado)

Para activar las siguientes funciones, su teléfono celular debe ser compatible con SYNC. Para verificar la compatibilidad de su teléfono, visite www.SYNCMYride.com, www.SYNCMYride.ca o www.syncmaroute.ca.

- Asistencia 911: puede avisar al 911 en casos de emergencia.
- SYNC AppLink: le permite conectarse y usar ciertas aplicaciones, como por ejemplo Pandora y Stitcher (si el teléfono es compatible).

Estas funciones podrían requerir activación. Las aplicaciones compatibles con AppLink varían según el mercado.

Asistencia 911

AVISOS



A menos que se haya activado Asistencia 911 con anterioridad a la colisión, el sistema no llamará para solicitar ayuda, lo que podría retrasar el tiempo de respuesta, y potencialmente aumentar el riesgo de sufrir heridas graves o la muerte después de un accidente.



No espere a que Asistencia 911 realice una llamada de emergencia si puede hacerla usted mismo. Llame a los servicios de emergencia inmediatamente para evitar retrasos en el tiempo de respuesta, lo cual podría aumentar el riesgo de sufrir heridas graves o la muerte después de un accidente. Si no escucha la función Asistencia 911 después de cinco segundos del accidente, es posible que el sistema esté dañado o no esté funcionando.

AVISOS



Siempre coloque su teléfono en un lugar seguro en el vehículo de manera que no se convierta en un proyectil o sufra daños en un choque. Si no lo hace, puede causarles heridas graves a alguien o dañar el teléfono, lo cual podría impedir el funcionamiento adecuado de Asistencia 911.

Nota: la función Asistencia 911 de SYNC debe estar activada antes de que ocurra el incidente.

Nota: antes de activar esta función, asegúrese de leer el aviso de privacidad de Asistencia 911 más adelante en esta sección, a fin de conocer información importante.

Nota: Si algún usuario activa o desactiva Asistencia 911, esa configuración se aplica a todos los teléfonos asociados. Si la función Asistencia 911 está desactivada, al arrancar el vehículo y después de que se haya conectado un teléfono previamente asociado, se escuchará un mensaje de voz o se mostrará un mensaje o un icono en la pantalla.

Nota: cada teléfono funciona de manera diferente. Aunque la función Asistencia 911 de SYNC es compatible con la mayoría de los teléfonos celulares, algunos pueden presentar problemas para usar esta función.

Si un vehículo equipado con SYNC sufre una colisión en la que se despliegue una bolsa de aire (a excepción de las bolsas de aire de rodilla y los cinturones de seguridad inflables traseros [si están equipados]) o se activa el corte de la bomba de combustible, es posible que el vehículo pueda comunicarse con los servicios de emergencia marcando el 911 a través de un teléfono previamente

asociado y que esté conectado mediante Bluetooth. Para obtener más información sobre la función Asistencia 911, visite www.SYNCMYride.com, www.SYNCMYride.ca o www.syncmaroute.ca.

Ver **Sistema de seguridad complementaria** (página 39). Este capítulo contiene información importante acerca del despliegue de las bolsas de aire.

Ver **Emergencias en el camino** (página 211). Este capítulo contiene información importante acerca del corte de la bomba de combustible.

Activar o desactivar la Asistencia 911

Presione el botón de teléfono para ingresar al menú del teléfono y luego seleccione:

Elemento del menú	Acción y descripción
911 Assist	Presione OK para confirmar e ingresar al menú de Asistencia 911.
	Desplácese para activar esta opción, luego presione OK cuando aparezca la opción deseada en la pantalla de la radio.

Si opta por no activar esta función, tendrá las siguientes opciones:

Elemento del menú	Acción y descripción
Record. voz activado	proporciona un recordatorio de voz y un mensaje en pantalla cuando conecta el teléfono al momento del arranque del vehículo.
Record. voz desactiv.	muestra solo un recordatorio en la pantalla, sin recordatorio de voz al conectar el teléfono.

Para asegurarse del correcto funcionamiento de Asistencia 911:

- El sistema SYNC debe contar con alimentación de electricidad y funcionar correctamente al momento del incidente, así como durante su activación y uso.
- La función Asistencia 911 debe estar activada antes de que ocurra el incidente.
- Se debe asociar y conectar a SYNC un teléfono celular compatible y con tecnología Bluetooth.

- El teléfono conectado (compatible y con tecnología Bluetooth) debe estar en capacidad de realizar y mantener una llamada al momento del incidente.
- El teléfono conectado (compatible y con tecnología Bluetooth) debe tener la cobertura de red, el nivel de carga de la batería y la intensidad de la señal adecuadas.
- El vehículo debe tener energía de la batería y estar ubicado en los Estados Unidos, Canadá o en un territorio donde el 911 sea el número de emergencia.

En caso de un accidente

No en todos los choques se despliega una bolsa de aire o se activa el corte de la bomba de combustible (los activadores de la función Asistencia 911). Si el teléfono celular conectado a SYNC sufre daños o pierde su conexión a SYNC al ocurrir el choque, SYNC busca otro teléfono celular que haya sido asociado previamente y tratará de conectarse a él a fin de intentar hacer la llamada a los servicios de emergencia.

Antes de hacer la llamada:

- SYNC proporciona un breve período de tiempo (aproximadamente 10 segundos) para cancelar la llamada. Si no se cancela la llamada, SYNC tratará de marcar el 911.
- SYNC proporciona el siguiente mensaje o uno similar: "SYNC tratará de llamar al 911, para cancelar la llamada presione Cancelar en su pantalla o mantenga presionado el botón de teléfono en el volante de dirección".

Si usted no cancela la llamada y SYNC logra realizar la llamada correctamente, se escuchará un mensaje pregrabado para el operador del 911 y luego el o los ocupantes del vehículo podrán hablar con el operador. Esté preparado para indicar de inmediato su nombre, número de teléfono y ubicación, ya que no todos los sistemas del 911 son capaces de recibir esa información de manera electrónica.

Es posible que Asistencia 911 no funcione si

- Su teléfono o el hardware del sistema Asistencia 911 se dañó en el choque.
- La batería del vehículo o el sistema SYNC no recibe alimentación.
- El o los teléfonos asociados que estaban conectados al sistema fueron lanzados fuera del vehículo al ocurrir el choque.

Aviso de privacidad de Asistencia 911

Cuando la función Asistencia 911 está activa, esta puede revelar a los servicios de emergencia que su vehículo sufrió un choque en el que se desplegó una bolsa de aire o se activó el corte de la bomba de combustible. Es posible que algunas versiones de Asistencia 911 también puedan comunicar a los operadores del 911 (de manera electrónica o verbal) la ubicación y otras informaciones acerca de su vehículo y acerca del choque, con el fin de ayudar a los operadores a suministrar los servicios de emergencia más adecuados. Si no desea transmitir esta información, no active la función.

Aplicaciones móviles de SYNC

El sistema habilita el control de voz y los controles del volante de las aplicaciones de teléfonos inteligentes con tecnología SYNC AppLink. Cuando una aplicación está funcionando a través de AppLink, puede controlar las características principales de la aplicación mediante los comandos de voz y los controles del volante.

Nota: debe asociar y conectar su teléfono inteligente a SYNC para acceder a AppLink.

Nota: los usuarios de iPhone deberán conectar el teléfono al puerto USB.

Nota: los usuarios de Android deberán conectar el teléfono a SYNC mediante Bluetooth.

Nota: para obtener información sobre las aplicaciones disponibles, los dispositivos de teléfonos inteligentes compatibles y consejos para la solución de problemas, visite el sitio web de Ford.

La disponibilidad de la aplicación habilitada para SYNC AppLink varía según la región.

Nota: asegúrese de tener una cuenta activa para la aplicación que acaba de descargar. Algunas aplicaciones funcionan automáticamente sin configuración. Otras aplicaciones le solicitan que configure sus ajustes personales y personalice su experiencia al crear estaciones o favoritos. Recomendamos hacer esto en casa o fuera de su vehículo.

Nota: la función AppLink no está disponible si su vehículo está equipado con el sistema MyFordTouch.

Para ingresar mediante el menú SYNC

Presione el botón MENÚ para acceder al menú en pantalla. Después seleccione:

Elemento del menú	Acción y descripción
Aplic. SYNC	
Apl. móviles	Desplácese por la lista de aplicaciones disponibles y seleccione una aplicación en particular o seleccione:
	Enc. nuevas apl.

Nota: si no puede encontrar una aplicación SYNC AppLink compatible, asegúrese de que la aplicación requerida se esté ejecutando en el dispositivo móvil.

Acceso al menú de una aplicación

Cuando una aplicación se esté ejecutando a través de SYNC, presione el botón de flecha hacia la derecha en el control del volante de dirección para acceder al menú de la aplicación.

Desde aquí puede acceder a diversas características de la aplicación, por ejemplo a Me gusta y No me gusta.

Presione el botón de flecha hacia la izquierda en el control del volante de dirección para salir del menú de la aplicación.

Para ingresar mediante comandos de voz

Presione el botón de voz, luego, cuando se le indique, diga:

Elemento del menú	Acción y descripción
(apps aplicaciones) (móviles ([de del para el] celular))	Después del tono, diga el nombre de la aplicación. La aplicación debería iniciarse. Cuando una aplicación se está ejecutando a través de SYNC, puede presionar el botón de voz y decir los comandos específicos de la aplicación, por ejemplo "Reproducir playlist Viaje de carretera".
ayuda	Use este comando para descubrir los comandos de voz disponibles.

Comandos de voz de aplicaciones móviles de SYNC

Los siguientes comandos de voz siempre están disponibles:

Elemento del menú	Acción y descripción
(apps aplicaciones) (móviles ([de del para el] celular))	SYNC le indica que diga el nombre de una aplicación para iniciarla en SYNC.
listar (apps aplicaciones) [móviles [de del para el] celular]	SYNC lista todas las aplicaciones móviles actualmente disponibles.
(buscar encontrar) [nuevas] (apps aplicaciones) [[de del para el] celular móviles]	Busca aplicaciones compatibles con SYNC en su dispositivo móvil conectado.
(ayuda [de para] ayuda)	
En cualquier momento puede decir el nombre de una aplicación móvil para iniciar la aplicación móvil en SYNC.	

Permisos de aplicación

Los permisos de aplicación están organizados por grupos. Puede otorgar permisos a esos grupos de forma individual. Puede cambiar los estados de permisos de grupo en cualquier momento que no esté manejando, a través del menú de configuración.

Al iniciar una aplicación mediante SYNC, el sistema puede solicitarle otorgar ciertos permisos, por ejemplo:

- Para que su vehículo pueda proporcionar información del vehículo a la aplicación, lo que incluye, pero no se limita a: nivel de combustible, economía de combustible, consumo de combustible, velocidad del motor, sensor de lluvia, odómetro, VIN, temperatura externa, posición de la marcha, presión de las llantas y el estado de los faros.
- Para que su vehículo pueda proporcionar información de características de manejo, lo que incluye, pero no se limita a: MyKey, estado del cinturón de seguridad, revoluciones del motor por minuto, posición de la marcha, eventos de freno, ángulo del volante de la dirección y posición del pedal del acelerador.

- Para permitirle al vehículo proporcionar información de ubicación, lo que incluye GPS y velocidad.
- Para permitir a la aplicación enviar notificaciones de inserción mediante la pantalla del vehículo y las capacidades de voz mientras se ejecuta en segundo plano. Notificaciones de inserción pueden ser de especial utilidad para aplicaciones de noticias o relacionadas con la ubicación.

Nota: solo necesita otorgar estos permisos la primera vez que usa una aplicación con SYNC.

Nota: Ford no es responsable legalmente de cualquier daño o pérdida de privacidad que se produzca por el uso de una aplicación o la divulgación de cualquier clase de datos del vehículo que usted apruebe a Ford a entregarlo a una aplicación.

Activación y desactivación de permisos de aplicaciones mediante el menú SYNC

Presione el botón MENÚ para acceder al menú de SYNC, luego seleccione:

Elemento del menú	Acción y descripción
Aplic. SYNC	
Aplic. móviles	
Todas las aplic.	También puede seleccionar una aplicación específica. Si la aplicación admite las notificaciones de inserción, se muestra esta configuración. Seleccione para habilitar o deshabilitar la característica, según sea necesario.

Habilitar aplicaciones móviles de SYNC

Con el fin de permitir las aplicaciones móviles, SYNC requiere el consentimiento del usuario para enviar y recibir actualizaciones e información de autorización de aplicaciones mediante el plan de datos asociado al dispositivo conectado.

Los datos se envían a Ford en Estados Unidos mediante el dispositivo conectado. La información está cifrada e incluye su VIN, número de módulo SYNC e información de estadísticas de uso anónimas y de depuración. Es posible que se realicen actualizaciones automáticamente.

Nota: debe habilitar las aplicaciones móviles para cada dispositivo conectado la primera vez que seleccione una aplicación móvil usando el sistema.

Nota: se aplican tarifas de datos estándar. Ford no es responsable de cargos adicionales que pueda recibir de su proveedor de servicio debido al envío o recepción de datos mediante el dispositivo conectado. Esto incluye cualquier recargo adicional al que se incurra al manejar en áreas que impliquen roaming fuera de su red local.

Estado de la aplicación

Puede ver el estado actual de una aplicación en el menú de configuración.

Existen tres estados posibles:

Elemento del menú	Acción y descripción
Actualiz. neces.	El sistema detectó una nueva aplicación que requiere autorización o se requiere una actualización general de permisos.
Actualizado	No se requieren actualizaciones.
Actualizando...	El sistema está tratando de recibir una actualización.

Configuración de actualización

Elemento del menú	Acción y descripción
Solicit. actualiz.	Seleccione esta opción desde el menú configuración para realizar manualmente una actualización necesaria.
Deshab. actual.	Seleccione esta opción en el menú configuración para deshabilitar las actualizaciones automáticas. Al hacerlo, también deshabilita el uso de las aplicaciones móviles en SYNC.

USO DE SYNC™ CON EL REPRODUCTOR MULTIMEDIA

Puede acceder a música y reproducirla desde su reproductor de música digital, mediante el sistema de bocinas del vehículo utilizando el menú de medios o los comandos de voz del sistema. Además, puede ordenar y reproducir su música por categorías específicas, como artista y álbum.

Nota: el sistema puede indexar hasta 15,000 canciones.

SYNC tiene la capacidad de alojar prácticamente todos los reproductores de medios digitales, entre ellos: iPod, Zune, y reproducir desde reproductores del dispositivo y la mayoría de las unidades USB. SYNC también es compatible con formatos de audio como MP3, WMA, WAV y ACC.

Confirme que el dispositivo USB se formateó correctamente y tiene las siguientes especificaciones:

- USB 2.0.
- El formato de archivos debe ser FAT16/32.

El formato de los archivos de audio en el dispositivo USB debe ser:

- MP3.
- WMA sin protección DRM.
- WAV.
- AAC.

Conexión de un reproductor de medios digitales al puerto USB

Nota: si su reproductor de medios digitales tiene un interruptor de encendido/apagado, asegúrese de que el dispositivo esté encendido antes de conectarlo.

Para conectarlo mediante comandos de voz

Conecte el dispositivo al puerto USB del vehículo.

Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Acción y descripción
USB ipod zune creative zen [reproductor [de]] m p tres walkman i river i audio sandisk sansa sony	Ahora puede decir cualquiera de los comandos de voz correspondientes para escuchar música. Consulte los comandos de voz para el control de medios.

Las palabras entre paréntesis cuadrados [] son opcionales y no es necesario que se digan para que el sistema entienda el comando. Por ejemplo, donde aparece ([memoria] USB | IPOD | [reproductor] MP3), puede decir USB o memoria USB.

Para conectarlo mediante el menú del sistema

1. Conecte el dispositivo al puerto USB del vehículo.
2. Presione el botón **AUX** hasta que un mensaje de "inicialización" aparezca en la pantalla. Dependiendo de la cantidad de archivos de medios que se encuentren en el dispositivo conectado, es posible que aparezca un mensaje de indexación en la pantalla. Al finalizar la indexación, la pantalla regresa al menú de reproducción.

Para ver el contenido USB, seleccione:

Mensaje	Descripción y acción
Revisar USB	Dependiendo de la cantidad de archivos de medios que se encuentren en el dispositivo conectado, es posible que aparezca un mensaje de indexación en la pantalla. Al finalizar la indexación, la pantalla regresa al menú de reproducción.

Puede revisar los archivos en el dispositivo USB según categorías. Elija entre las opciones siguientes:

Mensaje
Reproducir todo
Listas de repr.
Canciones
Artistas

Mensaje
Álbumes
Géneros
Revisar USB
Reiniciar USB

Comandos de voz de medios



Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Descripción y acción
USB ipod zune creative zen [reproductor [de]] m p tres walkman i river i audio sandisk sansa sony	Ahora puede decir cualquiera de los comandos de voz correspondientes para escuchar música.

Puede decir cualquiera de los comandos de voz que aparecen entre paréntesis separados por |. Por ejemplo, donde aparece (qué es | qué) puede decir: qué es o qué.

Debe decir cualquiera de los comandos de voz que aparecen fuera de la apertura y cierre de paréntesis. Por ejemplo, donde: quién canta esto (qué es | qué) se está reproduciendo, debe decir: quién canta esto (qué es o qué) se está reproduciendo.

Comando	Descripción y acción
pausa	Pone en pausa la reproducción del dispositivo.
(reproducir tocar)	Reanuda la reproducción del dispositivo.
reproducir [[el] (disco álbum)] ____ [(de del (artista cantante grupo))] ____]	

Comando	Descripción y acción
(reproducir tocar) (todo todos todas)	Reproduce todos los medios del dispositivo desde la primera hasta la última pista.
reproducir [[el la] (artista cantante)] —	
reproducir [[el] género] —	
reproducir [[la] lista [de reproducción]] —	
(siguiente [pista canción título archivo podcast capítulo episodio] (pista canción título archivo podcast capítulo episodio) siguiente)	Reproduce la pista siguiente en el medio actual.
[pista canción título archivo podcast capítulo episodio] anterior	Reproduce la pista anterior en el medio actual.
[(reproducir tocar)] ((música (parecida similar)) (más como (éstos éstas)) (otros como estos) (otras como estas))	Crea una lista de reproducción con géneros similares al que se reproduce actualmente.
reproducir [[la] canción [la] pista [el] título [el] archivo] — [(de del (artista cantante grupo)) —]	
desactivar (repetir (repetición [de])) [todo ([la] carpeta) ([la] canción)]	
[activar] ((repetir (uno una)) (repetición ((de uno) (de una))))	Repite la pista actual.
[activar] reproducción aleatoria (((de todo) (de toda) (de todas)))	Reproduce la lista de reproducción actual en orden aleatorio. (No todos los dispositivos son compatibles con este comando).
desactivar reproducción aleatoria	
((quién es) (quién canta [(eso esto)]) (quién está (cantando tocando)) ((qué cuál) canción es (esa esta)) ((qué cuál) (cantante artista) es (ese este)))	En cualquier momento durante la reproducción, puede presionar el botón de voz y preguntarle al sistema: ¿Qué estoy escuchando? El sistema lee las etiquetas de metadatos de la pista de reproducción actual (si están completas).

___ es una lista dinámica, lo que significa que puede ser el nombre de cualquier cosa, como un grupo, un artista o una canción. Por ejemplo, puede decir "Reproducir artista The Beatles".

Ejemplos de comandos USB

SYNC le ofrece al usuario muchas formas intuitivas de encontrar y reproducir una canción mediante el uso de voz. Por ejemplo, si tenemos una canción denominada "Penny Lane" del disco "Magical Mystery Tour", podemos decir lo siguiente para reproducir esta canción:

- Reproducir canción "Penny Lane".
- Reproducir "Penny Lane".

Si deseamos reproducir el disco completo, podemos decir:

- Reproducir disco "Magical Mystery Tour".
- Reproducir "Magical Mystery Tour".

Audio Bluetooth

El sistema también es capaz de reproducir música procedente de su teléfono celular por Bluetooth.

Para activar el audio Bluetooth, use el botón **MEDIA** (junto a la pantalla de audio) o el botón **Fuente**, o bien presione el botón de voz y, cuando se le indique, diga:

Comando de voz
[audio] bluetooth

Luego, cualquiera de las siguientes opciones:

Comando de voz
pausa
(reproducir tocar)
(siguiente [pista canción título archivo podcast capítulo episodio] (pista canción título archivo podcast capítulo episodio) siguiente)
[pista canción título archivo podcast capítulo episodio] anterior

Funciones del menú Medios

El menú Medios le permite seleccionar cómo le gustaría reproducir su música (como por ejemplo, por artista, género, al azar o repetir), cómo buscar música similar o reiniciar el índice de los dispositivos USB.

Presione **AUX** para seleccionar la reproducción USB.

Mensaje	Descripción y acción
Opc.	Con esto ingresará en el menú de medios.

Luego, cualquiera de las siguientes opciones:

Mensaje	Descripción y acción
Reprod. aleat.	Seleccionar una reproducción aleatoria o repetir música. Una vez que elija una opción, esta permanecerá activada hasta que la desactive.
Repetir canción	Seleccionar una reproducción aleatoria o repetir música. Una vez que elija una opción, esta permanecerá activada hasta que la desactive.
Música similar	Reproducir tipos de música similares a los de la lista actual del puerto USB. El sistema usará la información de metadatos de cada canción para crear una lista de reproducción. El sistema crea una nueva lista de canciones similares y comienza a reproducirlas. Cada canción debe tener etiquetas de metadatos completas para esta función. Con ciertos dispositivos de reproducción, si las etiquetas de metadatos no están completas, las canciones no estarán disponibles en el modo de reconocimiento de voz, los menús de reproducción o esta opción. No obstante, si pone estas canciones en su dispositivo de reproducción en el modo de dispositivo de almacenamiento masivo, estarán disponibles en el modo de reconocimiento de voz, los menús de reproducción o esta opción. El sistema coloca elementos desconocidos en las etiquetas de metadatos incompletas.
Reiniciar USB	Reiniciar el índice de USB. Después de que se complete la nueva indexación, puede seleccionar lo que desea reproducir de la biblioteca de canciones de USB.

Acceso a la Biblioteca de canciones de USB

1. Conecte el dispositivo al puerto USB del vehículo.

2. Presione el botón **MEDIA** (junto a la pantalla de audio) para seleccionar reproducción USB.

Mensaje	Descripción y acción
Revisar USB	Este menú le permite seleccionar y reproducir sus archivos de medios por artista, álbum, género, lista de reproducción o pista.

Si no hay archivos de medios a los cuales acceder, la pantalla indica que no hay medios.

Si hay archivos de medios, tiene las siguientes opciones:

Pantalla	Descripción y acción
Reproducir todo	Reproduzca todos los archivos de medios indexados de su dispositivo uno a la vez en orden numérico.* Presione el botón OK para seleccionar. En la pantalla aparece el título de la primera canción.
Listas de repr.	Acceda a las listas (de formatos como ASX, M3U, WPL o MTP).* 1. Presione el botón OK para seleccionar. 2. Desplácese para seleccionar la lista de reproducción deseada y presione el botón OK .
Canciones	Busque y toque una canción específica que haya sido indexada.* 1. Presione el botón OK para seleccionar. 2. Desplácese para seleccionar la pista deseada y presione el botón OK .
Artistas	Ordene todos los medios indexados por artista. A continuación, el sistema hace una lista y luego reproduce todos los artistas y canciones en orden alfabético.* 1. Presione el botón OK para seleccionar. 2. Desplácese para seleccionar el artista deseado y presione el botón OK .
Álbumes	Ordene todos los archivos de medios indexados por disco.* 1. Presione el botón OK para seleccionar. 2. Desplácese para seleccionar el disco deseado y presione el botón OK .
Géneros	Ordene todos los archivos de medios indexados por tipo de género (categoría).*

Pantalla	Descripción y acción
	1. Presione el botón OK para seleccionar. 2. Desplácese para seleccionar el género deseado y presione el botón OK .
Revisar USB	Revise todos los archivos de medios compatibles en el reproductor multimedia conectado al puerto USB. Solo puede ver los archivos de medios que son compatibles con SYNC. (Otros archivos no son visibles). 1. Presione el botón OK para seleccionar. 2. Desplácese para explorar los archivos multimedia indexados del dispositivo y, a continuación, presione el botón OK .
Reiniciar USB	Reiniciar el índice de USB. Después de que se complete la nueva indexación, puede seleccionar lo que desea reproducir de la biblioteca de canciones de USB.

*Puede utilizar los botones que se encuentran en la parte inferior de la pantalla de audio para dirigirse rápidamente a una determinada categoría en orden alfabético. También puede utilizar las letras del teclado numérico del sistema de audio para desplazarse por la lista.

Uso de los comandos de voz

Puede acceder y visualizar las canciones USB usando comandos de voz.

Conecte el dispositivo al puerto USB del vehículo.

Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga cualquiera de los siguientes comandos:

Acceso y visualización de medios USB
(revisar mostrar buscar) todos los (discos álbums álbumes)
(revisar mostrar buscar) ((todos los) (todas las)) (artistas cantantes)
(revisar mostrar buscar) todos los géneros
(revisar mostrar buscar) todas las listas [de reproducción]

Acceso y visualización de medios USB
(revisar mostrar buscar) ((todas las canciones) (todos los títulos) (todos los archivos))
(navegar por mostrar buscar) [el] (disco álbum) ____
(navegar por mostrar buscar) ([la] artista [el] cantante) ____
(navegar por mostrar buscar) [el] género ____
(navegar por mostrar buscar) [la] lista [de reproducción] ____

USB 2 (Si está equipado)

es posible que su vehículo venga equipado con un puerto USB adicional. De ser así, el USB 1 se ubica en la parte delantera del vehículo, en la parte inferior del panel de instrumentos. El USB 2 se ubica en el compartimiento de almacenamiento de la consola central del vehículo.

Puede conectar un dispositivo USB adicional en el segundo puerto USB.

Nota: SYNC solo admite la conexión de un dispositivo iOS (Apple) a la vez (el que se conecte primero). Al conectar un segundo dispositivo iOS, el sistema lo carga, pero no admite su reproducción.

Dispositivos y ajustes del sistema Bluetooth

Puede acceder a estos menús mediante la pantalla de audio. Ver **Uso de SYNC™ con el teléfono** (página 342).

Comandos de voz para fuentes de audio

Su sistema de voz le permite cambiar las fuentes de audio con un sencillo comando de voz.



Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz
[sistema de] (audio música entretenimiento)
A continuación aparecen algunos ejemplos de comandos de voz que puede utilizar.
[sintonizar] (a m)
[sintonizar] a m uno

Comando de voz	
[sintonizar] ([la] programación automática [el] preajuste automático) [de] AM	
[sintonizar] AM 2	
[audio] bluetooth	
(reproducir tocar) [el] ((disco [compacto]) (c d))	
[sintonizar] f m	
[sintonizar] (f m uno)	
[sintonizar] ([la] programación automática [el] preajuste automático) [de] FM	
[sintonizar] (f m dos)	
((puerto de entrada) ([la] entrada auxiliar) ([puerto de] audio y video))	
Radio	
[sintonizar] SAT	*
Sirius	*
USB ipod zune creative zen [reproductor [de]] m p tres walkman i river i audio sandisk sansa sony	
((quién es) (quién canta [(eso esto)] (quién está (cantando tocando)) ((qué cuál) canción es (esa esta)) ((qué cuál) (cantante artista) es (ese este)))	
ayuda	

* Si está equipado.

Comandos de voz de la radio



Si está escuchando la radio, oprima el botón de voz y a continuación diga cualquiera de los comandos de la siguiente tabla.

Si no está escuchando la radio, presione el botón de voz y, después del tono, diga:

Comando de voz
Radio
Luego puede decir cualquiera de los siguientes comandos.
[sintonizar] (a m)
[sintonizar] a m uno
[sintonizar] ([la] programación automática [el] preajuste automático) [de] AM
[sintonizar] AM 2
[sintonizar] (AM ___ ___ [AM])
[sintonizar] ([la] presintonía [la] memoria [el] programa [el] preajuste) ___ [de] AM
[sintonizar] ([la] presintonía [la] memoria [el] programa [el] preajuste) ___ [de] AM 1
[sintonizar] f m
[sintonizar] (f m uno)
[sintonizar] ([la] programación automática [el] preajuste automático) ([la] presintonía [la] memoria [el] programa [el] preajuste) ___ [de] FM
[sintonizar] (f m dos)
[sintonizar] (FM ___ ___ [FM])
[sintonizar] ([la] presintonía [la] memoria [el] programa [el] preajuste) ___ [de] FM
___ HD ___
[sintonizar] ([la] presintonía [la] memoria [el] programa [el] preajuste) ___ [de] FM 2

Comando de voz
HD ___
[sintonizar] (presintonía memoria programa preajuste) ___
Sintonizar radio
(ayuda [de para] ayuda)

Comandos de voz de la radio satelital Sirius (si está equipada)



Para escuchar la radio satelital Sirius, presione el botón de voz y, después del tono, diga:

Comandos de voz
Sirius

Cuando esté escuchando la radio satelital Sirius, puede presionar el botón de voz y decir alguno de los comandos de la siguiente tabla.

Comandos de voz
[sintonizar] SAT
[tune [to]] SAT 1
[tune [to]] SAT 2
[tune [to]] SAT 3
[sintonizar] (presintonía memoria programa preajuste) ___
[tune [to]] SAT 1 preset ___
[tune [to]] SAT 2 preset ___
[tune [to]] SAT 3 preset ___

Comandos de voz	
tune [to] [Sirius]	
Ayuda	
[tune [to]] Sirius [channel] ____	Puede decir el número del canal (0-233) para escuchar esa estación Sirius.

Comandos de voz del CD



Si está escuchando un CD, oprima el botón de voz y a continuación diga cualquiera de los comandos de la siguiente tabla.

Si no está escuchando un CD, presione el botón de voz y, después del tono, diga:

Comando de voz
(reproducir tocar) [el] ((disco [compacto]) (c d))
Luego puede decir cualquiera de los siguientes comandos.
pausa
(reproducir tocar)
[(reproducir tocar) [la]] ((siguiente canción) (canción siguiente))
[(reproducir tocar) [la]] canción anterior
[(reproducir escuchar) [la]] pista [número] ____
[activar] (repetir (repetición de)) * [la] canción

Comando de voz
[activar] (repetir repetición de) [la] carpeta
desactivar (repetir (repetición [de])) [todo] ([la] carpeta) ([la] canción)
[activar] reproducción aleatoria * [de (([la] canción) ([las] canciones))]
[activar] reproducción aleatoria (de del) ((disco [compacto]) (c d) (reproductor de ((discos compactos) (c d's))))
[activar] reproducción aleatoria de [la] carpeta
desactivar reproducción aleatoria

* Al usar estos comandos, deberá indicarle al sistema la canción o la carpeta que desea repetir o reproducir aleatoriamente.

DIAGNÓSTICO DE FALLAS SYNC™

Su sistema SYNC es fácil de usar. Sin embargo, en caso de duda, consulte las tablas a continuación.

Visite el sitio web en cualquier momento para verificar la compatibilidad de su teléfono, registrar su cuenta y configurar sus preferencias, y para comunicarse en línea con un representante de atención al cliente (en ciertos horarios). Para obtener más información, visite www.SYNCMYride.com, www.SYNCMYride.ca o www.syncmaroute.ca.

Problemas del teléfono		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
Hay ruido de fondo excesivo durante una llamada telefónica.	La configuración del control de audio de su teléfono puede estar afectando el desempeño de SYNC.	Consulte el manual de su teléfono para ver los ajustes de audio.
Durante una llamada, puedo oír a la otra persona, pero esta no puede oírme.	Esto puede ser una posible falla del teléfono.	Apague el dispositivo, restablézcalo o quítele la batería, e inténtelo de nuevo.
SYNC no puede descargar mi agenda.	Esta es una función dependiente del teléfono. Esto puede ser una posible falla del teléfono.	Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono. Intente apagar el dispositivo, reconfigúrelo o quítele la batería e inténtelo de nuevo. Intente empujar los contactos de su agenda a SYNC mediante la función Agregar contactos. Use la característica SYNCmyphone disponible en el sitio web.
El sistema dice Agenda descargada pero la agenda en SYNC aparece vacía o le faltan contactos.	Esto puede ser una limitación en la capacidad de su teléfono.	Intente empujar los contactos de su agenda a SYNC mediante la función Agregar contactos. Si los contactos que faltan están almacenados en su tarjeta SIM, trate de moverlos a la memoria del dispositivo. Elimine las imágenes o tonos de timbre especiales asociados con el contacto faltante.

Problemas del teléfono		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
		Puede necesitar otorgar permisos a SYNC para obtener acceso a los contactos de su agenda, según el teléfono. Asegúrese de dar su confirmación cuando el teléfono se lo solicite al descargar la agenda.
Tengo problemas para conectar mi teléfono a SYNC.	Esta es una función dependiente del teléfono. Esto puede ser una posible falla del teléfono.	Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono. Intente apagar el dispositivo, reconfigúrelo o quítele la batería e inténtelo de nuevo. Intente quitar su dispositivo de SYNC, elimine SYNC de su dispositivo e intente nuevamente. Verifique la configuración de seguridad y de aceptar automáticamente e indicar siempre de la conexión Bluetooth SYNC de su teléfono. Actualice la aplicación oficial del fabricante de su dispositivo. Desactive la configuración de descarga automática de la agenda.
Los mensajes de texto no funcionan en SYNC.	Esta es una función dependiente del teléfono. Esto puede ser una posible falla del teléfono.	Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono. Intente apagar el dispositivo, reconfigúrelo o quítele la batería e inténtelo de nuevo.

Problemas de USB y medios		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
Tengo problemas para conectar mi dispositivo.	Esto puede ser una posible falla del dispositivo.	Apague el dispositivo, restablézcalo o quítele la batería, e inténtelo de nuevo. Asegúrese de utilizar el cable del fabricante. Asegúrese de insertar el cable USB correctamente en el dispositivo y en el puerto USB. Asegúrese de que el dispositivo no tenga un programa de instalación automática ni una configuración de seguridad activa.
SYNC no reconoce mi dispositivo cuando arranco el vehículo.	Esta es una limitación del dispositivo.	Asegúrese de no dejar el dispositivo dentro del vehículo en condiciones muy calurosas o muy frías.
No hay flujo de audio Bluetooth.	Esta es una función dependiente del teléfono. El dispositivo no está conectado.	Revise el diagrama de compatibilidad del dispositivo en el sitio web de SYNC para confirmar que su teléfono es compatible con la función de transmisión de audio de Bluetooth. Asegúrese de conectar correctamente el dispositivo a SYNC y de haber presionado Reproducir en su dispositivo.

Problemas de USB y medios		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
SYNC no reconoce la música que está en mi dispositivo.	Es probable que sus archivos de música no contengan información correcta de artista, título de canción, álbum o género. El archivo puede estar corrupto. La canción puede tener mecanismos de protección de derechos de autor que no permiten reproducirla.	Asegúrese de que todos los detalles de las canciones estén completos. En algunos dispositivos es necesario cambiar la configuración de USB de almacenamiento masivo a clase MTP.

Problemas de comandos de voz		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
SYNC no entiende lo que digo.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos. Probablemente habla demasiado pronto o en el momento inoportuno.	Revise los comandos de voz del teléfono y los comandos de voz de medios al principio de sus respectivas secciones. Después de presionar el ícono de voz, espere hasta que suene el tono y que aparezca el mensaje Escuchando antes de decir un comando. Todo comando que se diga antes de esto no será detectado por el sistema.
SYNC no entiende el nombre de una canción o un artista.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos.	Revise los comandos de voz de medios al principio de la sección de medios.

Problemas de comandos de voz		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
	Quizá pronuncia el nombre de una manera diferente a como lo guardó. Es posible que el sistema no lea el nombre de la misma manera que usted lo dice.	Diga el nombre de la canción o el artista tal como aparece en la lista. Si usted dice: "Reproducir artista Prince", el sistema no reproduce la música que diga "Prince and the Revolution" ni "Prince and the New Power Generation". Asegúrese de decir o pronunciar el título completo, como: "Remix de California con Jennifer Nettles". Si todos los títulos de las canciones están en MAYÚSCULAS, debe deletrearlos. LOLA requiere que diga "L-O-L-A". No use caracteres especiales en el título. El sistema no los reconoce.
SYNC no entiende, o llama al contacto equivocado cuando quiero hacer una llamada.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos.	Revise los comandos de voz del teléfono al principio de la sección correspondiente. Asegúrese de decir o pronunciar los contactos exactamente como están listados. Por ejemplo, si guardó un contacto como Joe Wilson, diga: "Llamar a Joe Wilson".

Problemas de comandos de voz

Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
	Quizá pronuncia el nombre de una manera diferente a como lo guardó. Es posible que el sistema no lea el nombre de la misma manera que usted lo dice. Es probable que los contactos de su agenda sean muy cortos y parecidos, o que contengan caracteres especiales. Probablemente los contactos de su agenda están en MAYÚSCULAS.	Mediante el menú de teléfono SYNC, abra la agenda y desplácese al nombre con el cual SYNC está teniendo dificultades para comprender. SYNC le leerá el nombre, lo que le dará una idea de la pronunciación que SYNC está esperando. El sistema funciona mejor si escribe los nombres y apellidos; por ejemplo, "Joe Wilson" en vez de "Joe". No utilice caracteres especiales como 123 o ICE pues el sistema no lo reconoce. Si un contacto está en MAYÚSCULAS, tiene que deletrearlo. Si requiere "JAKE", tendrá que decir: "Llamar a J-A-K-E".

Problemas de AppLink

Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
Aplicaciones móviles AppLink: cuando selecciono "Buscar nuevas aplicaciones", SYNC no encuentra ninguna aplicación.	No hay un teléfono compatible con AppLink conectado a SYNC.	Asegúrese de tener un teléfono inteligente compatible; un Android con OS 2.3 o superior, o un iPhone 3GS o posterior con iOS 5.0 o superior. Además, asegúrese de que su teléfono esté asociado y conectado a SYNC para encontrar aplicaciones.

Problemas de AppLink		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
		ciones compatibles con AppLink en su dispositivo. Los usuarios de iPhone también deben conectarse al puerto USB de SYNC con un cable USB Apple.
Mi teléfono está conectado, pero aun así no puedo encontrar aplicaciones.	Las aplicaciones compatibles con AppLink no están instaladas y en funcionamiento en su dispositivo móvil.	Asegúrese de haber descargado e instalado la última versión de la aplicación desde la tienda de aplicaciones de su teléfono. Asegúrese de que la aplicación funcione en el teléfono. Algunas aplicaciones exigen que se registre o inicie sesión en la aplicación del teléfono antes de usarlas con AppLink. Además, algunas pueden tener un ajuste "Ford SYNC", de modo que compruebe el menú de ajustes de la aplicación en el teléfono.
Mi teléfono está conectado, mis aplicaciones funcionan, pero aun no puedo encontrarlas.	En ocasiones las aplicaciones no se cierran correctamente y vuelven a abrir su conexión con SYNC, por ejemplo, durante ciclos de encendido en exceso.	El cierre y reinicio de las aplicaciones puede ayudar a SYNC a encontrar la aplicación si no la puede localizar dentro del vehículo. En un dispositivo Android, si las aplicaciones tienen una opción de "Salir" o "Finalizar", selecciónela y reinicie la aplicación. Si la aplicación no tiene esa opción, puede "Forzar el cierre" de la aplicación de forma manual en el menú de ajustes de la aplicación seleccionando "Aplicaciones". A continuación, busque la aplicación

Problemas de AppLink		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
		particular y seleccione "Forzar detención". No se olvide de reiniciar posteriormente la aplicación; luego seleccione "Buscar nuevas aplicaciones" en SYNC. Para cerrar una aplicación en un iPhone con iOS7+, toque dos veces el botón de inicio y luego desplace hacia arriba la aplicación para cerrarla. Vuelva a pulsar el botón de inicio y luego seleccione nuevamente la aplicación para reiniciarla. Luego de unos segundos, la aplicación debería entonces aparecer en el menú de aplicaciones móviles de SYNC.
Mi teléfono Android está conectado y mis aplicaciones funcionan. Las reinicié pero aun así no puedo encontrar las aplicaciones.	En algunas versiones anteriores del sistema operativo Android existe un error de Bluetooth que puede producir que las aplicaciones que se encontraron en la conducción anterior del vehículo no se vuelvan a encontrar si no ha desactivado Bluetooth.	Restablezca Bluetooth en el teléfono mediante su desactivación y luego vuelva a activarlo. Si se encuentra en el vehículo, SYNC debería poder volver a conectarse automáticamente a su teléfono si oprime el botón "Teléfono".

Problemas de AppLink		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
Mi iPhone está conectado y mi aplicación funciona. Reinicié la aplicación pero aun así no la encuentro en SYNC.	Es posible que deba restablecer la conexión USB a SYNC.	Desconecte el cable USB del teléfono, espere un momento y vuelva a conectar el cable USB en el teléfono. Luego de unos segundos, la aplicación debería aparecer en el menú de aplicaciones móviles de SYNC. Si no lo hace, fuerce el cierre de la aplicación y vuelva a reiniciarla.
Tengo un teléfono Android. Encontré e inicié mi aplicación de medios en SYNC, pero no tiene sonido o el volumen es muy bajo.	El volumen Bluetooth del teléfono puede ser bajo.	Intente aumentar el volumen Bluetooth del dispositivo mediante los botones de control de volumen del dispositivo, los que suelen encontrarse en el costado del dispositivo.
Puedo ver solo algunas de las aplicaciones AppLink que funcionan en mi teléfono en la lista del menú de aplicaciones móviles de SYNC.	Algunos dispositivos Android tienen una cantidad limitada de puertos Bluetooth que las aplicaciones pueden usar para conectarse. Si tiene más aplicaciones AppLink en el teléfono que la cantidad de puertos Bluetooth disponibles, no verá todas las aplicaciones indicadas en el menú de aplicaciones móviles de SYNC.	Fuerce el cierre o desinstale las aplicaciones que no desea que SYNC encuentre. Si la aplicación tiene un ajuste "Ford SYNC", desactive el ajuste en el menú de ajustes de la aplicación del teléfono.

Restablecimiento del sistema SYNC

El sistema SYNC del vehículo cuenta con la función de restablecimiento del sistema que se puede realizar si se pierde la función de SYNC. El restablecimiento tiene como objetivo restaurar la funcionalidad y no eliminará ninguna información almacenada previamente en el sistema (como dispositivos asociados, agenda telefónica, historial de llamadas, mensajes de texto o ajustes del usuario). Para realizar un restablecimiento del sistema, mantenga presionado el botón Buscar (>>) mientras mantiene presionado el botón de encendido de la radio. Suelte ambos botones después de 2 a 3 segundos. Deje pasar algunos minutos para que finalice el restablecimiento del sistema. Después de que hayan pasado algunos minutos, puede reanudar el uso del sistema SYNC.

Accesorios

Para obtener una lista completa de los accesorios que están disponibles para su vehículo, comuníquese con su distribuidor autorizado o visite nuestra tienda en línea en:

Dirección del sitio web

www.Accessories.Ford.com

También puede visitar:

Dirección del sitio web

www.Ford.ca

Los Accesorios Ford para el vehículo están disponibles en un distribuidor autorizado de Ford. Ford Motor Company reparará o reemplazará cualquier accesorio Ford que instale adecuadamente un distribuidor autorizado y que presente defectos de fábrica en sus materiales o en su ensamblaje durante el período de vigencia de la garantía, como también todo componente que se haya dañado debido a defectos de los accesorios.

Ford Motor Company garantizará los accesorios Ford con base en la garantía que ofrezca los mayores beneficios:

- 24 meses, recorrido ilimitado.
- El período restante de la garantía limitada de vehículo nuevo.

Comuníquese con un distribuidor autorizado a fin de obtener más información y una copia de la garantía.

Estilo exterior

- Insignias personalizadas*.
- Deflector del cofre*.
- Deflectores de ventana lateral.
- Salpicaderas.
- Aletas deflectoras.

Estilo interior

- Placas de estribo de las puertas.
- Tapetes.
- Kit de luz interior.
- Cubiertas de asiento*.

Estilo de vida

- Cenicero o kits para fumadores.
- Tienda de campaña*.
- Cubierta de la carrocería*.
- Protector de la zona de carga.
- Red de carga*.
- Parasol para carga.
- Entretenimiento para el asiento trasero*.
- Organizadores de carga flexibles.
- Parrillas y portadores de techo*.
- Gancho de recuperación (argolla de remolque).
- Accesorios para arrastre de remolque.

Tranquilidad

- Teclado de entrada sin llave.
- Encendido remoto.
- Sistemas de seguridad del vehículo.
- Seguros de rueda.
- Sensores de advertencia instalados en la defensa*.

*Accesorios con licencia de Ford. El fabricante de accesorios diseña, desarrolla y, por lo tanto, garantiza los Accesorios con licencia de Ford, y no diseña ni prueba dichos accesorios respecto a los requerimientos de ingeniería de Ford Motor Company. Solicite a un distribuidor Ford autorizado la información de la garantía limitada del fabricante de accesorios, y también una copia de la garantía limitada del producto de Accesorios con licencia Ford del fabricante.

Accesorios

Para obtener el máximo desempeño del vehículo, tenga presente la siguiente información al momento de agregar accesorios y equipos a su vehículo:

- Al agregar accesorios, equipos, pasajeros y equipaje a su vehículo nunca exceda la capacidad total de peso del vehículo o del eje delantero o trasero (GVWR, peso bruto vehicular máximo, o GAWR, peso bruto vehicular del eje trasero, como se indica en la etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad). Solicite a un distribuidor autorizado información específica respecto al peso.
- La Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) estadounidense y la Comisión Canadiense de Radio y Telecomunicaciones (CRTC) regulan el uso de sistemas móviles de comunicación que estén provistos de transmisores de radio, por ejemplo, radios de dos vías, teléfonos y alarmas antirobos. Todos los equipos de comunicación instalados en su vehículo deben cumplir con las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) estadounidense y la Comisión Canadiense de Radio y Telecomunicaciones (CRTC), y deben ser instalados por un técnico calificado de servicio.
- Un distribuidor autorizado tiene que instalar los sistemas móviles de comunicación. La instalación incorrecta puede afectar negativamente el funcionamiento de su vehículo, especialmente si el fabricante no diseñó el sistema móvil de comunicaciones específicamente para uso en automóviles.
- La instalación en el vehículo de accesorios o componentes eléctricos o electrónicos no de Ford por parte de un distribuidor de Ford o por el propietario podría afectar negativamente el desempeño y la durabilidad de la batería. Además, lo anterior también podría afectar negativamente el desempeño de otros sistemas eléctricos del vehículo.

Ford Protect

PROTÉJASE DEL ALTO COSTO DE LAS REPARACIONES DEL VEHÍCULO CON UNA EXTENSIÓN DE SERVICIO FORD.

PLANES DE SERVICIO (ESTADOS UNIDOS solamente)

Más de 32 millones de propietarios de Ford han descubierto la poderosa protección de la Extensión de servicio Ford. Ésta es la extensión de servicio respaldada por Ford Motor Company que proporciona protección para mayor tranquilidad, más allá de la cobertura de la garantía limitada para vehículos nuevos.

La ESP Ford puede pagarse rápidamente por sí sola

Una factura de servicio que incluya – el costo de piezas y mano de obra – puede exceder fácilmente el costo de la Extensión de servicio Ford. Con la ESP Ford se minimiza el riesgo de facturas de reparación inesperadas y costos de reparación cada vez mayores.

Más de 1.000 componentes del vehículo con cobertura

Existen cuatro extensiones de servicio principales con diferentes niveles de cobertura. Pregunte los detalles a su distribuidor autorizado.

1. PremiumCARE: nuestra cobertura más completa. Con más de 1.000 componentes cubiertos, este plan es tan completo que generalmente solo informamos lo que no está cubierto.
2. ExtraCARE: cubre 113 componentes e incluye muchas piezas de alta tecnología.
3. BaseCARE: cubre 84 componentes.
4. PowertrainCARE: cubre 29 componentes críticos.

La Extensión de servicio Ford se encuentra disponible en todos los distribuidores autorizados de Ford de Estados Unidos, Canadá y México. Es la extensión de servicio autorizada y respaldada por Ford Motor Company.

Eso significa que usted obtendrá:

- Servicio confiable y de calidad en cualquier distribuidor Ford o Lincoln.
- Reparaciones realizadas por técnicos capacitados en la fábrica, usando piezas originales

Reembolso de automóvil de alquiler

Beneficio de alquiler del primer día

Puede aprovechar el transporte de reemplazo si su vehículo se encuentra en su distribuidor autorizado durante las reparaciones cubiertas ese mismo día.

Beneficios de alquiler extendidos

Si para realizar las reparaciones cubiertas tiene que dejar su vehículo hasta el día siguiente, tiene derecho a cobertura de vehículo alquilado, incluyendo reparaciones cubiertas por la garantía de defensa a defensa, y Acciones de servicio en campo.

Asistencia en el camino

Además, brinda exclusiva asistencia en el camino 24/7, que incluye:

- Remolque, cambio de llantas desinfladas y arranque con cables pasacorriente de la batería
- Asistencia en caso de que se quede sin combustible u olvide las llaves dentro del vehículo.

Ford Protect

- Reembolso de gastos de viaje como alojamiento, comidas y alquiler de vehículo.
- Asistencia de destino como servicio de taxi, transbordador, cobertura de vehículo alquilado y transporte de emergencia.

Cobertura transferible

Si vende su vehículo antes de que venza la cobertura de su Extensión de servicio Ford, puede transferir cualquier cobertura restante al nuevo propietario. Cuando desee vender su vehículo, los posibles compradores tendrán más confianza si el vehículo fue mantenido adecuadamente con Ford ESP, lo que mejorará su valor de reventa.

¡Evite los costos cada vez mayores que se requieren para mantener en buen estado su vehículo!

La Extensión de servicio Ford también ofrece un Plan de mantenimiento Premium que cubre todo el mantenimiento programado y piezas seleccionadas que se desgastan. La cobertura se paga por adelantado, así que nunca tendrá que preocuparse por pagar el mantenimiento de su vehículo. Este plan cubre chequeos regulares, inspecciones rutinarias, cuidado preventivo y reemplazo de partes que requieren atención periódica debido al desgaste normal:

- Hojas del limpiaparabrisa.
- Bujías.
- El disco del embrague.
- Pastilla y balatas de los frenos.
- Amortiguadores.
- Puntales.
- Bandas del motor.

- Mangueras, abrazaderas y sellos O de enfriamiento del motor.
- Reabastecimiento de líquido de escape Diesel.

Opciones de financiamiento sin intereses

Aproveche nuestro plan de pago en cuotas sin interés. Con solo un 10 % de enganche podrá optar al programa de pagos sin comisiones ni intereses, que le ofrece toda la seguridad y los beneficios de Ford ESP mientras paga en cuotas. Obtendrá una aprobación previa sin verificación de crédito ni molestias. Para obtener más información, llame a nuestros especialistas de Ford ESP al 800-367-3377.

Ford ESP
P.O. Box 321067
Detroit, MI 48232

PLANES DE SERVICIO (CANADÁ SOLAMENTE)

Puede obtener mayor protección para su vehículo al adquirir una Extensión de servicio Ford. La Extensión de servicio Ford es el único contrato de servicio respaldado por Ford Motor Company of Canada, Limited. Dependiendo del plan que compre, la Extensión de servicio Ford proporciona beneficios como:

- Reembolso de renta.
- Cobertura de ciertos elementos de mantenimiento y desgaste.
- Protección contra costos de reparación después del vencimiento de su Cobertura de garantía limitada para vehículos nuevos.
- Beneficios de Asistencia en el camino.

Ford Protect

Existen varios planes de Extensión de servicio Ford para diferentes tiempos, distancias y combinaciones de deducibles. Cada plan ha sido diseñado para adaptarse a sus propias necesidades de manejo, incluido el reembolso por servicios de remolque y alquiler. Cuando adquiere una Extensión de servicio Ford, recibe una mayor protección en todos los Estados Unidos, Canadá y México, proporcionada por una red de distribuidores autorizados de Ford Motor Company participantes.

Nota: *las reparaciones realizadas fuera de Canadá, Estados Unidos y México no son idóneas para la cobertura de la Extensión de servicio Ford.*

Esta información está sujeta a modificaciones. Para más información, visite a su distribuidor Ford local de Canadá o www.ford.ca para saber cuál es el plan de Extensión de servicio Ford adecuado para usted.

Reparación del vehículo

INFORMACIÓN GENERAL DE MANTENIMIENTO

¿Por qué debe realizar el mantenimiento de su vehículo?

Si acata esta programación de mantenimiento en forma rigurosa, podrá protegerse contra grandes gastos en reparaciones, los que surgen como resultado de negligencias o mantenimiento inadecuado y posiblemente pueda aumentar el valor de su vehículo al venderlo o comercializarlo. Conserve todos los recibos del mantenimiento realizado en su vehículo.

Hemos establecido intervalos de mantenimiento regulares para su vehículo basados en rigurosos análisis. Es importante que lleve su vehículo a servicio en los intervalos adecuados. Estos intervalos tienen dos propósitos: el primero es mantener la confiabilidad de su vehículo y el segundo es mantener bajos los costos de ser propietario del vehículo.

Es su responsabilidad que se realicen todos los mantenimientos programados y asegurarse de que los materiales usados cumplan con las especificaciones indicadas en este Manual del propietario. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 296).

Si no realiza el mantenimiento programado se invalidará la cobertura de la garantía con respecto a las piezas afectadas por la falta de mantenimiento.

¿Por qué debe realizar el mantenimiento del vehículo en su distribuidor?

Técnicos entrenados en la fábrica

Los técnicos de servicio participan en amplios cursos de capacitación certificada patrocinados por la fábrica, lo que les ayuda a volverse expertos en el funcionamiento de su vehículo. Pregunte a su distribuidor acerca de la capacitación y certificación que han recibido sus técnicos.

Piezas de refacción originales de Ford y Motorcraft®

Los distribuidores tienen en existencia piezas de reemplazo de marca Ford y Motorcraft y piezas de reemplazo remanufacturadas autorizadas por Ford. Estas refacciones cumplen o exceden nuestras especificaciones. Su distribuidor instala piezas protegidas a nivel nacional por una garantía de piezas y de mano de obra, de 24 meses o de recorrido ilimitado.

Si no utiliza refacciones autorizadas por Ford, es posible que no cumplan con nuestras especificaciones y según la refacción, Esta podría afectar el cumplimiento de las emisiones.

Conveniencia

Muchos distribuidores han ampliado su horario hasta la noche e incluso abren los días sábado para que usted tenga más tiempo para llevar su automóvil a servicio y ofrecen todos los servicios en un solo lugar. Pueden realizar cualquier servicio que requiera su vehículo, desde un mantenimiento general hasta reparaciones de choques.

Nota: *No todos los distribuidores tienen horario prolongado o talleres de carrocería. Comuníquese con su distribuidor para obtener información.*

Reparación del vehículo

Protección de su inversión

El mantenimiento es una inversión que arroja dividendos en la forma de una mejor fiabilidad, durabilidad y valor de reventa. Para mantener el funcionamiento adecuado de su vehículo y de sus sistemas de control de emisiones, asegúrese de que el mantenimiento programado se complete en los intervalos designados.

Su vehículo está equipado con el sistema Intelligent Oil-Life Monitor, que muestra un mensaje en la pantalla de información para indicar el intervalo de servicio adecuado para efectuar el cambio de aceite. Este intervalo puede ser de hasta un año o 10,000 millas (16,000 kilómetros).

Cuando aparece el mensaje de cambio de aceite en la pantalla de información, es momento de cambiar el aceite. Asegúrese de realizar el cambio de aceite en el lapso de dos semanas o de 500 millas (800 kilómetros) siguientes a la aparición del mensaje. Asegúrese de restablecer la función Intelligent Oil-Life Monitor después de cada cambio de aceite. Ver (página 100).

Si restablece antes de tiempo la pantalla de información o esta deja de funcionar, realice el cambio de aceite cada seis meses o a los 5,000 millas (8,000 kilómetros) a partir del último cambio de aceite. Nunca espere más de un año o 10,000 millas (16,000 kilómetros) entre intervalos de cambio de aceite.

Su vehículo es muy moderno y está fabricado con varios sistemas de rendimiento complejos. Cada fabricante crea estos sistemas usando diferentes especificaciones y funciones de rendimiento. Por eso es importante que le confíe a su distribuidor autorizado los trabajos de diagnóstico y reparación de su vehículo.

Ford Motor Company recomienda intervalos de mantenimiento para diversas refacciones y sistemas de componentes en base a pruebas de ingeniería. Ford Motor Company confía en estas pruebas para determinar el kilometraje más adecuado para reemplazar aceites y líquidos con el fin de proteger su vehículo al menor costo general y recomienda programas de mantenimiento que derivan de la información de mantenimiento programado.

Recomendamos encarecidamente que use solo piezas de reemplazo marca Ford y Motorcraft originales o piezas de reemplazo remanufacturadas autorizadas por Ford diseñadas para su vehículo.

Aditivos y sustancias químicas

Este manual del propietario y el Manual del taller de Ford incluyen los aditivos recomendados y los productos químicos para su vehículo. No recomendamos el uso de productos químicos ni aditivos no aprobados por nosotros como parte del mantenimiento normal del vehículo. Consulte su información sobre la garantía.

Aceites, líquidos y vaciado

En muchos casos, el cambio de color de un líquido es una característica de funcionamiento normal y no indica necesariamente que haya un problema o que sea necesario cambiarlo. Sin embargo, un experto calificado, como los técnicos capacitados en fábrica de su distribuidor, debe inspeccionar inmediatamente los líquidos decolorados que también muestran signos de sobrecalentamiento o contaminación con materias extrañas.

Asegúrese de cambiar los aceites y líquidos de su vehículo en los intervalos especificados o al realizar una reparación. El lavado es una manera viable de cambiar el líquido de muchos subsistemas del vehículo durante el mantenimiento

Reparación del vehículo

programado. Es importante que los sistemas se laven únicamente con líquido nuevo que sea el mismo que se requiere para llenar y operar el sistema, o utilizando una sustancia química de lavado aprobada por Ford.

Revisiones y servicios del propietario

Asegúrese de realizar las revisiones e inspecciones de mantenimiento básicas todos los meses o en intervalos de seis meses.

Revisar cada mes
Nivel de aceite del motor.
El funcionamiento de todas las luces interiores y exteriores.
Grado de desgaste y presión de inflado de las llantas (incluida la de refacción).
Nivel del líquido lavaparabrisa.

Revisar cada seis meses
Conexiones de la batería. Límpielas si es necesario.
Que los orificios de drenado de la carrocería y de las puertas no tengas obstrucciones. Límpielas si es necesario.
El nivel del líquido refrigerante del motor y la concentración del líquido refrigerante.
Que los burletes de las puertas no estén desgastados. Lubríquelos si es necesario.
El funcionamiento correcto de las bisagras, los pestillos y las cerraduras exteriores. Lubríquelos si es necesario.
Que el freno de estacionamiento funcione correctamente.
Que los cinturones de seguridad y las trabas de los asientos no estén desgastados y que funcionen correctamente.
El buen funcionamiento de las luces de advertencia de seguridad (frenos, ABS, bolsas de aire y cinturones de seguridad).
Funcionamiento del rocío del lavaparabrisa y los limpiaparabrisa. Limpie o reemplace las hojas, según sea necesario.

Reparación del vehículo

Inspección multipunto

Para que su vehículo funcione en forma correcta, es importante que se revisen regularmente los sistemas en su vehículo. Esto puede ayudar a identificar problemas

potenciales y a evitar problemas mayores. Recomendamos que se realice la siguiente inspección multipunto en cada intervalo de mantenimiento programado para asegurarse de que su vehículo funcione correctamente.

Inspección multipunto	
Bandas impulsoras de accesorios	Funcionamiento del sistema de luces de emergencia
Nivel de carga de la batería	Funcionamiento del claxon
Filtro de aire del motor	Mangueras del radiador, enfriador, calefacción y aire acondicionado
Sistema de escape	Fugas o daños en los componentes de la suspensión
Funcionamiento las luces exteriores	Dirección y su varillaje
Niveles de líquidos*; rellene si fuera necesario	Grado de desgaste y presión de inflado de las llantas (incluida la de refacción)**
Fugas de aceite y otros líquidos y lubricantes	Parabrisas en busca de fracturas, desportilladuras o golpes de piedras
Las botas cubrepolvo de la semiflecha	Funcionamiento del rocío del lavaparabrisa y los limpiaparabrisa

* Frenos, depósito de recuperación del líquido refrigerante, transmisión automática y lavaparabrisa

**Si el vehículo cuenta con un kit de movilidad temporal, revise la fecha de uso de caducidad del sellante de llantas en la lata. Reemplace según sea necesario.

Recuerde preguntarle al asesor o al técnico de servicio de su distribuidor sobre la inspección multipunto del vehículo. Es un formato completo para realizar una inspección minuciosa de su vehículo. Su lista de verificación que le proporciona información inmediata acerca de la condición general de su vehículo.

Reparación del vehículo

MANTENIMIENTO PROGRAMADO NORMAL

Intelligent Oil-Life Monitor™

Su vehículo está equipado con el sistema Intelligent Oil Life Monitor, que determina cuándo es necesario cambiar el aceite del motor según el uso del vehículo. Por medio del uso de diversos aspectos importantes para efectuar sus cálculos, este sistema de monitoreo lo ayuda a reducir el costo de mantenimiento del vehículo y, al mismo tiempo, reduce los residuos ambientales.

Esto significa que no tiene que recordar cambiar el aceite según un programa de kilometraje (millaje). El vehículo le informará cuándo debe cambiar el aceite, ya que mostrará un mensaje en la pantalla de información.

La siguiente tabla proporciona ejemplos de uso del vehículo y su impacto en los intervalos de cambio de aceite. Se proporciona únicamente como guía. Los intervalos reales para el cambio de aceite dependen de diversos factores y, por lo general, disminuyen con el aumento de la intensidad del uso.

Cuándo esperar que aparezca el mensaje que le indica que debe cambiar el aceite	
Intervalo	Uso del vehículo y ejemplos
7,500 a 10,000 millas (12,000 a 16,000 km)	Normal
	Transporte normal al trabajo con manejo en carreteras Con poco o ningún remolque o carga Caminos planos o con pendientes moderadas Sin ralentí prolongado
5,000 a 7,499 millas (8,000 a 11,999 km)	Severo
	Arrastre o carga de moderada a pesada Condiciones montañosas o de campo travesía Ralentí prolongado Operación prolongada en climas calientes o fríos
3,000 a 4,999 millas (4,800 a 7,999 km)	Extremo
	Carga o remolque máximo Operación en climas calientes o fríos extremos

Intervalos de mantenimiento normal

En cada intervalo de cambio de aceite, según la pantalla de información*
Cambie el aceite del motor y el filtro. **
Gire las llantas.
Realice una inspección multipunto (recomendado).

Reparación del vehículo

En cada intervalo de cambio de aceite, según la pantalla de información*

Inspeccione el nivel de aceite de la transmisión automática. Consulte a su distribuidor para satisfacer sus requerimientos.
Inspeccione las pastillas de freno, los rotores, las mangueras y el freno de estacionamiento.
Inspeccione la resistencia del sistema de enfriamiento del motor y las mangueras.
Inspeccione el sistema de escape y las pantallas térmicas.
Inspeccione el eje trasero y las juntas cardán.
Inspeccione las botas de la semiflecha.
Inspeccione el varillaje de la dirección, juntas de rótula, suspensión, extremos de barras de acoplamiento, eje de transmisión y juntas cardán.
Inspeccione si las llantas están desgastadas y mida la profundidad de la banda de rodadura.
Inspeccione las ruedas (rines) y los componentes relacionados en busca de ruido anormal, desgaste, flojedad o arrastre.

* No exceda el período de un año o los 16.000 kilómetros (10.000 millas) entre intervalos de servicio.

** Restablezca la función Intelligent Oil-Life Monitor después de cada cambio de aceite y filtro del motor. Ver **Comprobación del aceite de motor** (página 240).

Otros elementos de mantenimiento¹

Cada 32000 km (20000 millas)	Reemplace el filtro de aire de la cabina.
Cada 48000 km (30000 millas)	Reemplace el filtro de aire del motor.
Cada 160000 km (100000 millas)	Cambie el refrigerante del motor. ²
Cada 160000 km (100000 millas)	Reemplace las bujías.
	Inspeccione la o las bandas de accesorios. ³
Cada 240000 km (150000 millas)	Cambie el líquido de la transmisión automática. ⁴

Reparación del vehículo

Otros elementos de mantenimiento ¹	
	Inspeccione la o las bandas de accesorios. ⁴
	Reemplace la banda de sincronización (motor 1.6L).

¹ Realice estos elementos de mantenimiento dentro de los 4,800 kilómetros (3,000 millas) del último cambio de filtro y aceite del motor. No exceda la distancia designada para el intervalo.

² Reemplazo inicial a los seis años o 160.000 kilómetros (100.000 millas); luego, cada tres años u 80.000 kilómetros (50.000 millas).

³ Luego de la inspección inicial, realice una inspección en el resto de los cambios de aceite hasta que realice el reemplazo.

⁴ Solo vehículos con tracción en las ruedas traseras.

⁵ Si no se han reemplazado durante las últimas 100,000 millas (160,000 kilómetros).

MANTENIMIENTO PROGRAMADO DE CONDICIONES ESPECIALES DE FUNCIONAMIENTO

Si el vehículo se opera **por lo general** en cualquiera de las siguientes condiciones, debe realizarse el mantenimiento adicional que se indica. Si opera su vehículo

ocasionalmente en cualquiera de estas condiciones, no es necesario realizar el mantenimiento adicional. Para conocer las recomendaciones específicas, consulte al asesor o técnico de servicio de su distribuidor autorizado.

Realice los servicios indicados en las siguientes tablas cuando se especifique o dentro de las 3,000 millas (4,800 km) siguientes a la aparición del mensaje en la pantalla de información en el que se le indique el cambio de aceite.

- **Ejemplo 1:** el mensaje aparece a la 28,751 millas (46,270 km). Realice el cambio de aceite de la transmisión automática a los 48.000 kilómetros (30.000 millas).
- **Ejemplo 2:** el mensaje **no** ha aparecido, pero el odómetro indica 30,000 millas (48,000 km) (por ejemplo, Intelligent Oil-Life Monitor se restableció a las 25,000 millas [40,000 km]). Realice el reemplazo del filtro de aire del motor.

Reparación del vehículo

Arrastre de un remolque o uso de un aditamento de carga para el techo

Según sea necesario	Cambie el filtro y el aceite del motor tal como se indique en la pantalla de información y realice los servicios indicados en la tabla de Mantenimiento programado normal.
Inspeccione con frecuencia y dé servicio, según se requiera	Inspeccione las juntas universales.
	Consulte elementos de mantenimiento del eje en Excepciones .
Cada 48000 km (30000 millas)	Cambie el líquido de la transmisión automática.
Cada 96000 km (60000 millas)	Reemplace las bujías.

Intenso funcionamiento en ralentí o conducción a baja velocidad por largas distancias, como en el caso de uso comercial

Según sea necesario	Cambie el filtro y el aceite del motor tal como se indique en la pantalla de información y realice los servicios indicados en la tabla de Mantenimiento programado normal.
Inspeccione con frecuencia y dé servicio, según se requiera	Reemplace el filtro de aire de la cabina. *
	Reemplace el filtro de aire del motor.
Cada 48000 km (30000 millas)	Cambie el líquido de la transmisión automática.
Cada 96000 km (60000 millas)	Reemplace las bujías.

* Esta es una característica opcional.

Uso en condiciones de polvo o arena, como en caminos sin pavimentar o polvorientos

Inspeccione con frecuencia y dé servicio, según se requiera	Reemplace el filtro de aire de la cabina. *
	Reemplace el filtro de aire del motor.
Cada 8,000 km (5,000 millas)	Inspeccione las ruedas (rines) y los componentes relacionados en busca de ruido anormal, desgaste, flojedad o arrastre.

Reparación del vehículo

Uso en condiciones de polvo o arena, como en caminos sin pavimentar o polvorientos	
	Rote las llantas, inspeccione si las llantas están desgastadas y mida la profundidad de la banda de rodadura.
Cada 8,000 km (5,000 millas) o 6 meses	Cambie el aceite del motor y el filtro. **
	Realice una inspección multipunto.
Cada 48000 km (30000 millas)	Cambie el líquido de la transmisión automática.

* Esta es una característica opcional.

** Restablezca la función Intelligent Oil-Life Monitor después de cada cambio de aceite y filtro del motor. Ver **Comprobación del aceite de motor** (página 240).

Uso exclusivo de E85 (solo vehículos de combustible flexible)	
Cada cambio de aceite	Si utiliza exclusivamente E85, llene completamente el tanque de combustible con gasolina sin plomo regular.

Excepciones

Existen varias excepciones a la Programación normal:

Mantenimiento normal del eje del vehículo: los ejes traseros y las unidades de toma de fuerza (PTO) con lubricante sintético y las camionetas de servicio liviano equipadas con ejes diseñados por Ford están lubricados de por vida; No revise ni cambie estos lubricantes, a menos que exista sospecha de una fuga, se requiera servicio o el eje se haya sumergido en agua. Durante períodos prolongados de arrastre de remolques a temperaturas exteriores de más de 70 °F (21 °C) y conducción con el acelerador totalmente abierto durante períodos prolongados a más de 45 mph (72 km/h), los lubricantes no sintéticos del eje trasero se deben reemplazar cada 3,000 millas (4,800 km) o cada tres meses, lo que ocurra primero. Este intervalo puede obviarse si se llena el eje con lubricante de velocidades sintético 75W140 que cumpla con la especificación

WSL-M2C192-A de Ford, número de pieza FITZ-19580-B o su equivalente. Agregue modificador de fricción XL-3 (EST-M2C118-A) o su equivalente para completar el relleno de los ejes traseros Traction-Lok. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 303).

Mantenimiento del eje de vehículos policiales, taxis y de alquiler: cambie el aceite del eje trasero cada 160.000 kilómetros (100.000 millas). El cambio de aceite del eje trasero se puede omitir si el eje se llenó con un aceite de transmisión sintético 75W140 que cumpla con la especificación WSL-M2C192-A de Ford, número de refacción FITZ-19580-B o equivalente. Agregue 118 mL (cuatro onzas) de aditivo modificador de fricción XL-3 (EST-M2C118-A) o equivalente para completar el relleno de los ejes traseros Traction-Lok. Cambie el líquido del eje cada vez que este se haya sumergido en agua.

Reparación del vehículo

Reemplazo del filtro de combustible en California: si registra su vehículo en California, el Consejo de Recursos Atmosféricos de California ha establecido que el hecho de no realizar este punto de mantenimiento no anulará la garantía de emisión de gases, ni limitará la demanda de llamado a revisión antes de que termine la vida útil del vehículo. Sin embargo, Ford Motor Company lo exhorta a que realice todos los servicios de mantenimiento recomendados en los intervalos especificados y que registre todos los servicios realizados al vehículo.

Intervalos de cambio de aceite en climas cálidos: en el caso de los vehículos que se utilizan en Oriente Medio, África del Norte, África subsahariana u otros lugares con climas semejantes y que utilizan un aceite definido por el American Petroleum Institute (API) para motores de gasolina (marca de certificación) de calidad SM o SN, el intervalo normal de cambio de aceite es de 5,000 millas (8,000 kilómetros).

Si los aceites API SM o SN no están disponibles, el intervalo de cambio de aceite es de 3,000 millas (4,800 kilómetros).

Reemplazo del filtro de aire del motor y el filtro de aire de la cabina: la vida útil del filtro de aire del motor y del filtro de aire de la cabina depende de la exposición a condiciones de polvo y suciedad. En los vehículos que funcionan en tales condiciones, se deben realizar inspecciones y reemplazos frecuentes del filtro de aire del motor y el filtro de aire de la cabina.

REGISTRO DE MANTENIMIENTO PROGRAMADO

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

Reparación del vehículo

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

Reparación del vehículo

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

Reparación del vehículo

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

Reparación del vehículo

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

Reparación del vehículo

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

Reparación del vehículo

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

Reparación del vehículo

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

Reparación del vehículo

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

Reparación del vehículo

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

Reparación del vehículo

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO

ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO FINAL (EULA) DEL SOFTWARE DEL VEHÍCULO

- Usted ("Usted" o "Su" según corresponda) ha adquirido un vehículo con varios dispositivos, incluidos SYNC® y varios módulos de control, ("DISPOSITIVOS") que incluyen software de licencia o propiedad de Ford Motor Company y sus afiliados ("FORD MOTOR COMPANY"). Estos productos de software de FORD MOTOR COMPANY, así como los medios asociados, materiales impresos y documentación electrónica o "en línea" ("SOFTWARE") están protegidos por leyes de propiedad intelectual y tratados internacionales. El SOFTWARE se otorga bajo licencia y no es objeto de venta. Todos los derechos reservados.
- El SOFTWARE puede interactuar con y/o comunicarse con, o puede actualizarse posteriormente para interactuar con y/o comunicarse con sistemas y/o programas de software adicionales proporcionados por FORD MOTOR COMPANY.

SI USTED NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTE ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO FINAL ("EULA"), NO USE LOS DISPOSITIVOS NI COPIE EL SOFTWARE. CUALQUIER USO DEL SOFTWARE, INCLUIDO EL USO DE LOS DISPOSITIVOS, ENTRE OTROS, IMPLICARÁ SU ACEPTACIÓN DE ESTE EULA (O RATIFICACIÓN DE CUALQUIER CONSENTIMIENTO ANTERIOR).

DERECHOS DE LA LICENCIA DE SOFTWARE: este EULA otorga la siguiente licencia:

- Puede usar el SOFTWARE como está instalado en LOS DISPOSITIVOS y de cualquier otra forma en que interactúe con los sistemas y/o servicios proporcionados por o a través de FORD MOTOR COMPANY o sus proveedores externos de software y servicios.

Descripción de otros derechos y limitaciones

- **Reconocimiento de voz:** si el SOFTWARE incluye componentes de reconocimiento de voz, usted debe comprender que el reconocimiento de voz es un proceso inherentemente estadístico y que los errores de reconocimiento son inherentes a dicho proceso. Ni FORD MOTOR COMPANY ni sus proveedores serán responsables por ningún daño ocasionado por errores en el proceso de reconocimiento de voz. Es su responsabilidad controlar cualquier función de reconocimiento de voz incluida en el sistema.
- **Limitaciones a la modificación de ingeniería, descompilación y desmontaje:** usted no puede modificar la ingeniería, descompilar, traducir, desmontar ni intentar descubrir código fuente, ideas implícitas o algoritmos del SOFTWARE, así como tampoco permitir que terceros modifiquen la ingeniería, descompilen o desmonten el SOFTWARE, excepto y solo en caso de que estas acciones estén expresamente permitidas por leyes aplicables no obstante esta limitación, o en la medida que esté permitido por los términos de licencia que rigen el uso de los componentes de fuente abierta incluidos en el SOFTWARE.

Apéndices

- **Limitaciones de distribución, copiado, modificación y creación de obras derivadas:** usted no puede distribuir, copiar, modificar ni crear obras derivadas que se basen en el SOFTWARE, excepto y solo en caso de que estas acciones estén expresamente permitidas por leyes aplicables no obstante esta limitación, o en la medida que esté permitido por los términos de licencia que rigen el uso de los componentes de fuente abierta incluidos en el SOFTWARE.
- **Un solo EULA:** la documentación para el usuario final de los DISPOSITIVOS y sistemas y servicios relacionados puede contener varios EULA, como varias traducciones y/o varias versiones de medios (por ejemplo, en la documentación del usuario y en el software). Aunque reciba varios EULA, solo podrá usar una (1) copia del SOFTWARE.
- **Transferencia de SOFTWARE:** usted puede transferir en forma permanente sus derechos otorgados por este EULA solo como parte de una venta o transferencia de los DISPOSITIVOS, siempre y cuando no retenga copias, transfiera todo el SOFTWARE (incluidos todos los componentes, medios y materiales impresos, cualquier actualización y, si corresponde, los Certificados de autenticidad), y el receptor acepte los términos de este EULA. Si el SOFTWARE es una actualización, cualquier transferencia debe incluir todas las versiones anteriores del SOFTWARE.
- **Terminación:** sin perjuicio de cualquier otro derecho, FORD MOTOR COMPANY puede terminar este EULA si usted no cumple con los términos y condiciones de este EULA.
- **Componentes de servicios basados en Internet:** el SOFTWARE puede contener componentes que permitan y faciliten el uso de ciertos servicios basados en Internet. Usted reconoce y acepta que FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados puedan comprobar automáticamente la versión del SOFTWARE y/o los componentes que usted está usando y puedan proporcionar actualizaciones o suplementos al SOFTWARE, que pueden ser descargados automáticamente a sus DISPOSITIVOS.
- **Software/servicios adicionales:** el SOFTWARE puede permitir que FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados proporcionen o pongan a su disposición actualizaciones de SOFTWARE, suplementos, componentes de complementos o componentes de servicios basados en Internet del SOFTWARE después de la fecha en que obtuvo su copia inicial del SOFTWARE ("Componentes suplementarios"). Las actualizaciones del SOFTWARE pueden generarle cargos adicionales por parte de su proveedor de servicios inalámbricos. Si FORD MOTOR COMPANY o los proveedores externos de software y servicios proporcionan o ponen a su disposición Componentes suplementarios y no se proporcionan otros términos de EULA junto con los Componentes suplementarios, entonces se aplicarán los términos de este EULA. FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y/o sus agentes

designados se reservan el derecho a suspender sin responsabilidad alguna cualquier servicio basado en Internet proporcionado o puesto a su disposición a través del uso del SOFTWARE.

- **Vínculos a sitios de terceros:** el SOFTWARE puede proporcionarle la capacidad de acceder a sitios de terceros. Los sitios de terceros no están bajo el control de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y/o sus agentes designados. FORD MOTOR COMPANY ni sus afiliados o agentes designados son responsables de (i) los contenidos de cualquier sitio de terceros, cualquier vínculo contenido en sitios de terceros o cualquier cambio o actualización en sitios de terceros, o (ii) las difusiones por web o cualquier otra forma de transmisión recibida de cualquier sitio de terceros. Si el SOFTWARE proporciona vínculos a sitios de terceros, estos vínculos se proporcionan solo para su conveniencia, y la inclusión de cualquier vínculo no implica una aprobación del sitio de terceros por parte de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y/o sus agentes designados.
- **Obligación de manejar responsablemente:** usted reconoce la obligación de manejar responsablemente y mantener la atención en el camino. Usted leerá y se atenderá a las instrucciones de funcionamiento de los DISPOSITIVOS, debido a que son parte de la seguridad, y acepta asumir cualquier riesgo asociado al uso de los DISPOSITIVOS.

ACTUALIZACIONES Y MEDIOS DE RECUPERACIÓN: si el SOFTWARE lo proporciona FORD MOTOR COMPANY separado de los DISPOSITIVOS en medios como un chip ROM, discos CD ROM o a través de descarga vía Internet u otros medios, y está etiquetado "solo para

actualización" o "solo para recuperación", usted puede instalar una (1) copia del SOFTWARE en los DISPOSITIVOS como copia de reemplazo del SOFTWARE existente, y usarlo de acuerdo con este EULA, incluido cualquier término de EULA adicional que acompañe al SOFTWARE de actualización.

DERECHOS DE PROPIEDAD

INTELLECTUAL: todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del SOFTWARE (lo que incluye, entre otros, imágenes, fotografías, animaciones, video, audio, música, texto y "applets" incorporados al SOFTWARE), los materiales impresos adjuntos, y cualquier copia del SOFTWARE, son propiedad de FORD MOTOR COMPANY o sus afiliados o proveedores. El SOFTWARE se otorga bajo licencia y no es objeto de venta. Usted no puede copiar los materiales impresos incluidos con el SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del contenido al cual se puede acceder mediante el uso del SOFTWARE son propiedad de los respectivos propietarios de contenidos y pueden estar protegidos por derechos de autor y otras leyes y tratados de propiedad intelectual aplicables. Este EULA no le otorga derechos para usar dicho contenido para otros fines. Todos los derechos no otorgados específicamente por este EULA están reservados por FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y los proveedores externos de software y servicios. El uso de servicios en línea a los cuales se puede acceder a través del SOFTWARE puede estar sujeto a los términos de uso respectivos relacionados con dichos servicios. Si este SOFTWARE contiene documentación proporcionada solo en forma electrónica, usted puede imprimir una copia de dicha documentación.

Apéndices

RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN:

usted reconoce que el SOFTWARE está sujeto a la jurisdicción de exportación de EE. UU. y la Unión Europea. Usted acepta cumplir con todas las leyes nacionales e internacionales aplicables al SOFTWARE, incluidas las regulaciones de administración de exportaciones de Estados Unidos, así como las restricciones de destino, uso final y usuario final impuestas por EE. UU. y otros estados.

MARCAS REGISTRADAS: este EULA no otorga derechos relacionados con marcas registradas o marcas de servicio de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados o los proveedores externos de software y servicios.

SOPORTE DEL PRODUCTO: refiérase a las instrucciones de FORD MOTOR COMPANY proporcionadas en la documentación para el soporte del producto en DISPOSITIVOS, como la guía del propietario del vehículo.

Si tiene dudas relacionadas con este EULA, o si desea ponerse en contacto con FORD MOTOR COMPANY por alguna otra razón, refiérase a la dirección proporcionada en la documentación de los DISPOSITIVOS.

Exención de responsabilidad por daños

determinados: EXCEPTO QUE SE PROHIBA POR LEY, FORD MOTOR COMPANY Y CUALQUIER PROVEEDOR EXTERNO DE SOFTWARE Y SERVICIOS Y SUS AFILIADOS NO TENDRÁN RESPONSABILIDAD ALGUNA POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, RESULTANTE O INCIDENTAL CAUSADO POR O RELACIONADO CON EL USO O EJECUCIÓN DEL SOFTWARE Y/O DEL SOFTWARE FORD. ESTA LIMITACIÓN SE APLICARÁ INCLUSO SI CUALQUIER SOLUCIÓN FALLA EN SU PROPÓSITO ESENCIAL. NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS APARTE DE LAS QUE HAYAN SIDO EXPRESAMENTE OTORGADAS PARA SU VEHÍCULO NUEVO.

Información de seguridad importante de SYNC®. Lea las siguientes instrucciones:

- Antes de usar el sistema SYNC®, lea y siga todas las instrucciones y la información de seguridad proporcionada en este manual del usuario final ("Guía del usuario"). No seguir las precauciones que se encuentran en esta guía del propietario puede producir un accidente u otras lesiones graves.

Funcionamiento general

- **Control de comandos de voz:** algunas funciones del sistema SYNC® se pueden activar mediante comandos de voz. El uso de los comandos de voz mientras maneja lo ayuda a operar el sistema sin quitar las manos de volante ni los ojos del camino.
- **Visión prolongada de la pantalla:** no acceda a funciones que requieran una visión prolongada de la pantalla mientras maneja. Estacione de forma segura y legal antes de intentar acceder a una función del sistema que requiera una atención prolongada.
- **Configuración de volumen:** no aumente el volumen de forma excesiva. Mantenga el volumen en un nivel en que puede escuchar el tráfico exterior y las señales de emergencia mientras maneja. Manejar sin poder escuchar estos sonidos puede ocasionar un accidente.
- **Funciones de navegación:** todas las funciones de navegación incluidas en el sistema tienen como objetivo proporcionar instrucciones detalladas para llevarlo a un destino deseado. Asegúrese de que todas las personas que usen este sistema lean detenidamente y sigan las instrucciones e información de seguridad en su totalidad.

Apéndices

- **Peligro de distracción:** toda función de navegación puede requerir una configuración manual (no verbal). Intentar realizar dicha configuración o insertar datos mientras maneja puede distraer su atención y causar un accidente u otras lesiones graves. Detenga el vehículo de forma segura y legal antes de realizar estas acciones.
- **Deje que su criterio prevalezca:** cualquier función de navegación se entrega solo como ayuda. Tome las decisiones de manejo según sus propias observaciones de las condiciones locales y los reglamentos de tránsito existentes. Cualquiera de estas funciones no sustituye a su criterio personal. Toda sugerencia de ruta entregada por este sistema nunca debe reemplazar a ninguna reglamentación de tráfico local o a su criterio personal o conocimiento de las prácticas seguras de manejo.
- **Seguridad en la ruta:** no siga las sugerencias de la ruta si hacerlo pudiera generar una maniobra no segura o ilegal, si implicara quedar en una situación poco segura o si fuera dirigido a un área que considere no segura. El conductor es el responsable final de usar en forma segura el vehículo y, por lo tanto, debe evaluar si es seguro seguir las indicaciones sugeridas.
- **Posible imprecisión de mapa:** los mapas que utiliza este sistema pueden ser imprecisos debido a cambios en los caminos, controles de tránsito o condiciones de manejo. Siempre aplique un buen criterio y sentido común al seguir las rutas sugeridas.
- **Servicios de emergencia:** no confíe en ninguna función de navegación incluida en el sistema para dirigirse a los servicios de emergencia. Pida a las autoridades locales o a una operadora de servicios de emergencia que le indiquen estas ubicaciones. No todos los servicios de emergencia como policía, bomberos, hospitales y clínicas se incluyen en la base de datos del mapa para dichas funciones de navegación.

Apéndices

Sus responsabilidades y aceptación de los riesgos

- Usted acepta lo siguiente: (a) Cualquier uso del SOFTWARE mientras conduce un automóvil u otro vehículo, infringiendo las leyes aplicables o bien, conduciendo de forma insegura, plantea un riesgo considerable de distracción al manejar y no se debe realizar bajo ninguna circunstancia; (b) El uso del SOFTWARE a volumen excesivo plantea un riesgo importante de daño auditivo y no se debe realizar bajo ninguna circunstancia; (c) Es posible que el SOFTWARE no sea compatible con versiones nuevas o distintas de un sistema operativo, software de terceros, o servicios de terceros, y el SOFTWARE podría potencialmente producir una falla crítica en un sistema operativo, software de terceros o servicio de terceros. (d) Cualquier servicio de terceros al que se acceda o software de terceros utilizado con el SOFTWARE (i) puede generar tarifas adicionales por el acceso, (ii) puede que no funcione correctamente, ni de forma ininterrumpida o libre de errores, (iii) puede cambiar formatos de transmisión o discontinuar el funcionamiento, (iv) puede incluir contenido para adultos, profano u ofensivo, y (v) puede contener información inexacta, falsa o errónea sobre el tránsito, el clima, las finanzas o la seguridad u otros contenidos; y (e) El uso del SOFTWARE puede generarle cobros adicionales por parte de su proveedor de servicios inalámbricos (WSP) y los cálculos de datos o minutos que se incluyen en el programa de software son solo a modo de referencia, no están garantizados y de ninguna forma deberá basarse en ellos.

- Al usar el SOFTWARE, acepta ser responsable y asume todo el riesgo por los elementos establecidos en la Sección (a) – (e) anterior.

Denegación de garantía

USTED RECONOCE Y ACEPTA EXPRESAMENTE QUE EL USO DE LOS DISPOSITIVOS Y EL SOFTWARE SE REALIZA BAJO SU PROPIO RIESGO Y QUE TODO EL RIESGO EN CUANTO A CALIDAD SATISFACTORIA, RENDIMIENTO, COMPATIBILIDAD Y PRECISIÓN LE CORRESPONDE A USTED. HASTA EL MÁXIMO PERMITIDO POR LA LEY APLICABLE, EL SOFTWARE Y EL SOFTWARE DE TERCEROS O SERVICIOS DE TERCEROS SE PROPORCIONAN "TAL CUAL" Y "SEGÚN DISPONIBILIDAD", CON TODAS LAS FALLAS Y SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, Y POR MEDIO DEL PRESENTE FORD MOTOR COMPANY NEGIA TODA GARANTÍA Y CONDICIONES EN CUANTO AL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS Y SERVICIOS DE TERCEROS, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUYENDO, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y/O CONDICIONES DE COMERCIALIZACIÓN, DE CALIDAD SATISFACTORIA, APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO, DE PRECISIÓN, DE GOCE PACÍFICO Y DE NO INFRACCIÓN DE LOS DERECHOS DE TERCEROS. FORD MOTOR COMPANY NO OFRECE GARANTÍA (a) POR INTERFERENCIAS CON EL GOCE DEL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O SERVICIOS DE TERCEROS, (b) NO GARANTIZA QUE EL SOFTWARE, SOFTWARE DE TERCEROS O SERVICIOS DE TERCEROS CUMPLIRÁN CON SUS REQUISITOS, (c) NO GARANTIZA QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O LOS SERVICIOS DE TERCEROS NO PRESENTARÁ INTERRUPCIONES O QUE ESTARÁ LIBRE DE ERRORES, (d) O QUE

SE CORREGIRÁN LOS DEFECTOS EN EL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O LOS SERVICIOS DE TERCEROS. NINGUNA INFORMACIÓN O ASESORÍA OTORGADA ORALMENTE O POR ESCRITO POR FORD MOTOR COMPANY O SU REPRESENTANTE AUTORIZADO SERÁ CONSIDERADA COMO UNA GARANTÍA. EN CASO DE QUE EL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O LOS SERVICIOS DE TERCEROS RESULTEN DEFECTUOSOS, USTED ASUME TODO EL COSTO DEL SERVICIO, REPARACIÓN O CORRECCIÓN NECESARIOS. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA DENEGACIÓN DE LAS GARANTÍAS O LIMITACIONES IMPLÍCITAS A DERECHOS LEGALES APLICABLES AL CONSUMIDOR, EN CUYO CASO NO SE APLICA LA DENEGACIÓN ANTERIOR. ENCONTRARÁ LA GARANTÍA ÚNICA PROPORCIONADA POR FORD MOTOR COMPANY EN LA INFORMACIÓN DE GARANTÍA QUE SE INCLUYE CON LA GUÍA DEL PROPIETARIO. EN CASO DE QUE EXISTA UN CONFLICTO ENTRE LOS TÉRMINOS DE ESTA SECCIÓN Y EL FOLLETO DE GARANTÍA, PREVALECE EL FOLLETO DE GARANTÍA.

Ley aplicable, lugar, jurisdicción

- Las leyes del Estado de Michigan rigen este EULA y Su uso del SOFTWARE. Su uso del SOFTWARE también puede estar sujeto a otras leyes locales, estatales, nacionales o internacionales. Cualquier litigio que surja o se relacione con este EULA se llevará y mantendrá exclusivamente en un tribunal del Estado de Michigan ubicado en el condado de Wayne o en los Tribunales de Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Este de Michigan. Mediante este documento usted otorga su consentimiento y se somete a la jurisdicción personal de un tribunal del

Estado de Michigan en el condado de Wayne y los Tribunales de Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Este de Michigan en caso de cualquier disputa que surja o se relacione con este EULA.

Arbitraje de carácter vinculante y renuncia a demandas colectivas

(a) Aplicación. Esta Sección se aplica a cualquier disputa, PERO NO INCLUYE DISPUTAS RELACIONADAS CON INFRACCIONES A LOS DERECHOS DE AUTOR O A LA APLICACIÓN O VALIDEZ DE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL DE USTED, FORD MOTOR COMPANY O CUALQUIER EMISOR DE LICENCIA DE FORD MOTOR COMPANY. Disputa significa cualquier disputa, acción u otra controversia entre Usted y FORD MOTOR COMPANY, que no corresponda a las excepciones mencionadas anteriormente, en relación con el SOFTWARE (incluido su precio) o este EULA, ya sea en contrato, garantía, agravio, estatuto, regulación, ordenanza o cualquier otra base legal o equitativa.

(b) Aviso de disputa. En caso de una disputa, Usted o FORD MOTOR COMPANY deberá entregarle a la contraparte un "Aviso de disputa", que corresponde a una declaración por escrito del nombre, la dirección y la información de contacto de la parte que la entrega, los hechos que originan la disputa y la reparación solicitada. Usted y FORD MOTOR COMPANY intentarán resolver las disputas mediante negociaciones informales en un plazo de 60 días a contar de la fecha de envío del Aviso de disputa. Pasados 60 días, Usted y FORD MOTOR COMPANY pueden comenzar el proceso de arbitraje.

Apéndices

(c) Tribunal de instancia. Usted también puede litigar cualquier disputa en un tribunal de instancia en el condado de su residencia o en el lugar de las oficinas centrales de FORD MOTOR COMPANY, si la disputa cumple con todos los requisitos para presentarse en el tribunal de instancia. Puede litigar en tribunales de instancia haya o no negociado informalmente primero.

(d) Arbitraje de carácter vinculante. Si Usted y FORD MOTOR COMPANY no resuelven la disputa mediante una negociación informal o en tribunales de instancia, se llevará a cabo otra iniciativa para resolver la disputa de manera exclusiva mediante un arbitraje de carácter vinculante. Usted renuncia a su derecho a litigar (o a participar de manera individual o colectiva) todas las disputas en un tribunal ante un juez o jurado. En lugar de ello, todas las disputas se resolverán ante un árbitro imparcial, cuya decisión será final, excepto cuando se trate de un derecho de apelación limitado en virtud de la Ley Federal de Arbitraje. Cualquier tribunal con jurisdicción sobre las partes puede aplicar el fallo del árbitro.

(e) Renuncia a demandas colectivas. Los procedimientos para resolver o litigar cualquier disputa en cualquier foro se realizarán solamente de forma individual. Ni usted ni FORD MOTOR COMPANY buscarán que cualquier disputa se traduzca en una demanda colectiva, en una acción general de un abogado privado, ni en ningún otro procedimiento en el cual cualquiera de las partes actúe o proponga actuar en capacidad de representante. Ningún arbitraje o procedimiento se combinará con otro sin la autorización previa por escrito de todas las partes en virtud de todos los arbitrajes o procedimientos afectados.

(f) Procedimiento de arbitraje. Los arbitrajes los realizará la American Arbitration Association (la "AAA"), en virtud de sus Reglas de Arbitraje Comercial. Si Usted es un usuario individual y utiliza el SOFTWARE para uso personal o del vehículo, o si el valor de la disputa es de \$75,000 o menos sin importar si Usted es un usuario individual o cómo utilice el SOFTWARE, también se aplicarán los Procedimientos Complementarios para las Disputas Relacionadas con Consumidores de la AAA. Para iniciar un arbitraje, presente una Demanda de Arbitraje en virtud de las Reglas de Arbitraje Comercial a la AAA. Puede solicitar una audiencia telefónica o en persona según las normas de la AAA. En una disputa que implique \$10,000 o menos, las audiencias serán telefónicas a menos que el árbitro encuentre un buen motivo para realizar una audiencia en persona. Para obtener más información, consulte adr.org o llame al 1-800-778-7879. Usted acepta comenzar un arbitraje solo en su condado de residencia o en el lugar de las oficinas centrales de FORD MOTOR COMPANY. El árbitro puede concederle una indemnización por daños de manera individual, como lo haría un tribunal. El árbitro podrá otorgarle medidas cautelares o reparaciones declaratorias solo de manera individual, y solo en la medida necesaria para satisfacer Su reclamo individual. **Tarifas e incentivos del arbitraje.**

- i. Disputas que implican \$75,000 o menos. FORD MOTOR COMPANY le reembolsará oportunamente los costos de presentación y pagará las tarifas y los gastos de la AAA y del árbitro. Si rechaza la última oferta de acuerdo por escrito de FORD MOTOR COMPANY antes de la designación del árbitro ("última oferta por escrito"), la disputa llegará hasta la decisión del

árbitro (denominada “indemnización”), y el árbitro le otorga más de la última oferta por escrito, FORD MOTOR COMPANY le entregará tres incentivos: (1) pagar la indemnización mayor o \$1,000; (2) pagarle dos veces los honorarios razonables de su abogado, si los hubiere; y (3) reembolsarle los gastos (incluidos los honorarios y costos de los peritos) que el abogado determine, de manera razonable, por concepto de investigación, preparación y presentación de su reclamo en arbitraje. El árbitro determinará los montos.

- ii. Disputas que implican más de \$75,000. Las normas de la AAA regirán el pago de las tarifas de presentación, además de las tarifas y los gastos de la AAA y del árbitro.
- iii. Disputas que implican cualquier monto. En cualquier arbitraje que comience, FORD MOTOR COMPANY solicitará sus tarifas y gastos de la AAA o del árbitro, o las tarifas de presentación que reembolsó, solo si el árbitro considera que el arbitraje es infundado o que se presentó con un propósito indebido. En cualquier arbitraje que comience FORD MOTOR COMPANY, pagará todas las tarifas y gastos de la presentación, de la AAA y del árbitro. No le solicitará las tarifas o los gastos de su abogado en ningún arbitraje. Las tarifas y los gastos no se consideran al momento de determinar los montos implicados en una disputa.

(h) Los reclamos y las disputas se deben presentar en el plazo de un año.

En la medida que la ley lo permita, los reclamos o disputas en virtud de este EULA que se aplican a esta Sección se deben presentar en el plazo de un año en tribunales de instancia (Sección c) o en

arbitraje (Sección d). El período de un año comienza cuando el reclamo o la disputa se presenta por primera vez. Si dicho reclamo o disputa no se presenta en el plazo de un año, quedará permanentemente excluida.

(i) Separabilidad. Si se determina que la renuncia a demandas colectivas (Sección e) es ilegal o inválida en la totalidad o en algunas partes de una disputa, entonces esa parte de la Sección e no se aplicará a aquellas partes. En lugar de ello, aquellas partes se separarán y procesarán en un tribunal mientras que las partes restantes seguirán en arbitraje. Si se determina que cualquier otra disposición de esa parte de la Sección e es ilegal o inválida, esa disposición se separará y el resto de la Sección seguirá en plena vigencia.

Acuerdo de licencia del usuario final del software TeleNav

Lea con cuidado estos términos y condiciones antes de utilizar el software TeleNav. Su uso del software TeleNav indica que usted acepta estos términos y condiciones. Si no acepta estos términos y condiciones, no rompa el sello del paquete, no instale o no utilice de ningún otro modo el software TeleNav. TeleNav puede modificar este Acuerdo y la política de privacidad en cualquier momento. Visite <http://www.telenav.com> de vez en cuando para revisar la versión actual de este Acuerdo y la política de privacidad.

1. Uso seguro y legítimo

Usted reconoce que poner atención al software TeleNav puede representar un riesgo de lesiones o muerte para usted y otras personas en situaciones que, de otro modo, requieren su atención total, y por lo tanto, usted está de acuerdo en cumplir con lo siguiente al usar el software TeleNav:

(a) respetar lo señalado por los reglamentos de tránsito y conducir en forma segura;

(b) utilizar su propio criterio al conducir. Si usted considera que una ruta sugerida por el software TeleNav le pide realizar una maniobra peligrosa o ilegal, lo pone en una situación peligrosa, o lo dirige hacia un lugar que usted considera peligroso, no siga tales instrucciones;

(c) no configurar destinos, ni manipular de ninguna otra forma el software TeleNav, a menos que su vehículo esté inmóvil y estacionado;

(d) no usar el software TeleNav para ningún fin ilegal, no autorizado, no previsto en su diseño, programación y/o construcción, inseguro, peligroso o ilícito, ni usarlo de manera alguna que contradiga el presente Acuerdo;

(e) disponer de manera segura en su vehículo el dispositivo GPS y todos los dispositivos inalámbricos y cables necesarios para usar el software TeleNav, de tal modo que los mismos no entorpezcan la conducción del vehículo ni impidan el funcionamiento de ningún dispositivo de seguridad (como una bolsa de aire).

Usted está de acuerdo en indemnizar y exculpar a TeleNav de cualquier reclamación resultante del uso peligroso, o de algún otro modo inadecuado, del software TeleNav en cualquier vehículo móvil, incluso debido al incumplimiento de las indicaciones anteriores por parte de usted.

2. Información de cuenta

Usted está de acuerdo en: (a) registrar el software TeleNav con el fin de proporcionarle a TeleNav información verídica, exacta, actualizada y completa acerca de usted, y (b) informar a la brevedad a TeleNav sobre cualquier cambio en dicha información, y a mantenerla verídica, exacta, actualizada y completa.

3. Licencia de software

- Dependiendo del cumplimiento de los términos de el presente Acuerdo, TeleNav otorga a usted, mediante el presente documento, una licencia personal, no exclusiva e intranferible (con salvedad de lo expresamente permitido a continuación con respecto de su transferencia permanente de la licencia del software TeleNav), sin derecho a sublicenciar, para que use el software TeleNav (solo en la forma de código objetivo) para acceder al software TeleNav y hacer uso del mismo. Esta licencia quedará anulada por la cancelación o vencimiento del presente Acuerdo. Usted está de acuerdo en utilizar el software TeleNav exclusivamente para sus propósitos personales, de negocio u ocio, y en no proporcionar a terceros servicios comerciales de navegación.

3.1 Limitaciones del sistema

- (a)** Aplicar ingeniería inversa, descompilar, desensamblar, traducir, modificar, alterar o cambiar de algún otro modo el software TeleNav o cualquier parte del mismo; **(b)** intentar derivar el código fuente, la audioteca o la estructura del software TeleNav, sin el previo consentimiento expreso y por escrito de TeleNav; **(c)** retirar del software TeleNav, o alterar, cualquiera de las marcas registradas, nombres comerciales, logotipos, avisos de

patente o derechos de autor, u otros avisos o marcas de TeleNav o sus proveedores; **(d)** distribuir, sublicenciar o transferir de otro modo el software TeleNav a terceros, salvo como parte de la transferencia permanente del software TeleNav; o **(e)** usar el software TeleNav de alguna manera que

- i. infrinja los derechos de propiedad intelectual o titularidad, derechos de publicidad o privacidad, u otros derechos de cualquier tercero,
- ii. infrinja alguna ley, estatuto, ordenanza o reglamento, inclusive, de modo no limitado, las leyes y los reglamentos relacionados con envío de correo no deseado (spam), privacidad, protección de consumidores y niños, obscenidad o difamación, o
- iii. resulte perjudicial, amenazante, abusiva, acosadora, tortuosa, difamatoria, vulgar, obscena, difamatoria u objetable de otro modo; y (f) arrendar, alquilar o permitir de cualquier otro modo el acceso no autorizado de terceros, al software TeleNav, sin el permiso previo y por escrito de TeleNav.

4. Descargo de responsabilidades

- Dentro del máximo alcance permisible de la legislación aplicable, en ningún caso TeleNav, su licenciarios y proveedores, o los representantes o empleados de cualquiera de las partes antedichas, asumirá responsabilidad civil alguna por cualquier decisión o acción que usted o cualquier otra persona tomen teniendo por base la información proporcionada por el software TeleNav. Asimismo, TeleNav no garantiza la exactitud del mapa ni de los otros datos utilizados para el software TeleNav. Tales datos no siempre reflejan la realidad debido, entre otras cosas, a cierres de caminos,

obras de construcción, condiciones climáticas, nuevas carreteras y otras condiciones cambiantes. Usted es responsable del riesgo total relacionado con el uso que haga del software TeleNav. Por ejemplo, y sin limitación alguna, usted está de acuerdo en no depender del software TeleNav para tomar decisiones de navegación críticas, en lugares donde el bienestar y/o la supervivencia de usted y otras personas dependan de la precisión de la navegación, pues ni los mapas ni la funcionalidad del software TeleNav están pensados para apoyar tales usos de alto riesgo, especialmente en áreas geográficas remotas.

- TELENAV RENUNCIA A, Y SE EXIME EXPRESAMENTE DE, TODAS LAS GARANTÍAS RELACIONADAS CON EL SOFTWARE TELENAV, SEAN ESTATUTARIAS, IMPLÍCITAS O EXPLÍCITAS, LO QUE INCLUYE CUALQUIER GARANTÍA QUE PUDIERA SURGIR DE NEGOCIACIONES Y/O ACTIVIDADES DE PERSONALIZACIÓN O COMERCIALIZACIÓN, INCLUYENDO, DE MODO NO LIMITADO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO, Y RESPETO DE LOS DERECHOS DE TERCEROS CON RESPECTO AL SOFTWARE TELENAV.
- Ciertas jurisdicciones no permiten declinar la responsabilidad de ciertas garantías, así que la anterior limitación pudiera no ser aplicable al caso de usted.

5. Limitación de responsabilidad

- DENTRO DEL ALCANCE DE LA LEGISLACIÓN APLICABLE, EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA TELENAV O SUS LICENCIARIOS Y PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES, NI ANTE USTED NI

ANTE NINGÚN TERCERO, POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, CASUAL, CONSECUENTE, ESPECIAL O EJEMPLAR (INCLUYENDO EN CADA CASO, DE MODO NO LIMITADO, DAÑOS RELACIONADOS CON LA INCAPACIDAD DE USAR EL EQUIPO O ACCEDER A DATOS, PÉRDIDA DE DATOS, PÉRDIDA DE OPORTUNIDADES DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE GANANCIAS, INTERRUPTIÓN DE NEGOCIOS O CUALQUIER OTRA SITUACIÓN) COMO CONSECUENCIA DEL USO O LA INCAPACIDAD DE USO DEL SOFTWARE TELENV, AUNQUE TELENV HAYA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. INDEPENDIENTEMENTE DE LOS DAÑOS QUE USTED PUDIERA SUFRIR POR CUALQUIER MOTIVO O RAZÓN (INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, TODOS LOS DAÑOS AQUÍ REFERIDOS Y CUALQUIER DAÑO DIRECTO O GENERAL, SEA POR CONTRATO, AGRAVIO [INCLUSO NEGLIGENCIA] O CUALQUIER OTRA CAUSA), LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE TELENV, Y DE TODOS LOS PROVEEDORES DE TELENV, SE LIMITARÁ AL MONTO QUE USTED HAYA PAGADO POR EL SOFTWARE TELENV. ALGUNOS ESTADOS Y/O JURISDICCIÓNES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS CASUALES O CONSECUENTES, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTERIORES PUDIERAN NO APLICAR EN EL CASO DE USTED.

6. Arbitraje y legislación vigente

- Usted está de acuerdo en que cualquier disputa, reclamación o controversia que pudiera surgir de, o relacionarse con el presente Acuerdo o con el software TeleNav, será resuelta mediante el recurso de

arbitraje independiente ejercido por un árbitro neutral y dependiente de la American Arbitration Association, en el Condado de Santa Clara, California. El árbitro aplicará las Reglas de Arbitraje Comercial de la American Arbitration Association, y la evaluación del veredicto emitido por el árbitro podrá ser admitida en cualquier tribunal competente. Nótese que no hay ni juez ni jurado en un procedimiento de arbitraje, y que la decisión del árbitro es de carácter obligatorio para ambas partes. Usted está de acuerdo expresamente en renunciar a su derecho a un juicio ordinario. El presente Acuerdo, y lo que del mismo se desprenda, serán regidos por, e interpretados de acuerdo con, las leyes del Estado de California, sin que surtan efecto sus conflictos con las cláusulas de otra ley. En la medida que sea necesario ampliar la acción judicial con respecto al arbitraje de carácter obligatorio, tanto TeleNav como usted están de acuerdo en someterse a la jurisdicción exclusiva de los tribunales del Condado de Santa Clara, California. En este caso no aplicará la Convención de Contratos de las Naciones Unidas para la Venta Internacional de Bienes.

7. Asignación

- Usted no puede revender, asignar, ni transferir el presente Acuerdo, o cualquiera de sus derechos u obligaciones, a menos que sea en su totalidad por transferencia permanente del software TeleNav, y expresamente condicionada a que el nuevo usuario del software TeleNav esté de acuerdo en sujetarse a los términos y condiciones del presente Acuerdo. Cualquier venta, asignación o transferencia de ese tipo que no esté expresamente permitida por este párrafo, tendrá por consecuencia la

anulación inmediata del presente Acuerdo, sin responsabilidad alguna por parte de TeleNav, en cuyo caso usted y todas las otras partes suspenderán de inmediato y por completo el uso del software TeleNav. A pesar de lo anterior, TeleNav puede asignar el presente Acuerdo a cualquier otra parte, en cualquier momento y sin aviso, siempre y cuando el asignatario esté dispuesto a sujetarse al presente Acuerdo.

8. Otros puntos misceláneos

8.1

El presente Acuerdo constituye el único convenio que media entre TeleNav y usted con respecto al asunto en cuestión.

8.2

Con salvedad de las licencias limitadas que otorga expresamente el presente Acuerdo, TeleNav retiene todos los derechos, la titularidad y el interés en y del software TeleNav, incluyendo, sin limitación alguna, todos los derechos sobre la propiedad intelectual del caso. Ninguna licencia ni ningún otro derecho que no haya sido expresamente otorgado en el presente Acuerdo están pensados para, ni serán otorgados ni concedidos por implicación, estatuto, incentivo, limitación ni otros recursos legales, y TeleNav y sus proveedores y licenciarios conservarán, en este mismo acto, todos sus derechos respectivos con salvedad de las licencias otorgadas explícitamente mediante el presente Acuerdo.

8.3

Al hacer uso del software TeleNav, usted consiente en recibir electrónicamente todos los comunicados de TeleNav, incluyendo avisos, acuerdos, divulgaciones legalmente necesarias u otra información relacionada con el software TeleNav

(colectivamente, los "Avisos"). TeleNav puede proporcionar tales Avisos publicándolos en el sitio web de TeleNav, o descargándolos directamente en su dispositivo inalámbrico. Si desea anular su consentimiento para recibir Avisos electrónicamente, deberá suspender el uso del software TeleNav.

8.4

La omisión, sea por parte de TeleNav o de usted, de exigir el cumplimiento de cualquier cláusula, no afectará el derecho de dicha parte a exigir tal cumplimiento tiempo después, y la renuncia a cualquier infracción u omisión de el presente Acuerdo tampoco constituirá una renuncia a ninguna infracción u omisión subsiguiente, ni una renuncia a la cláusula en sí.

8.5

Si alguna cláusula del presente Acuerdo es declarada improcedente, dicha cláusula será modificada para ajustarla a la intención de las partes, pero las cláusulas restantes del Acuerdo seguirán en plena vigencia y efecto.

8.6

Los encabezados del presente Acuerdo son solo con fines de referencia, de modo que no serán considerados como parte del mismo, y no serán citados como parte de la estructura o interpretación del Acuerdo. Tal como se usan en el presente Acuerdo, las expresiones "lo que incluye", "incluyendo" y cualquier otra variante de las mismas, no serán interpretadas como términos limitantes, sino que se entenderá siempre que van seguidas por las palabras "sin limitación alguna".

9. Términos y condiciones de otros proveedores

- El software TeleNav usa datos de mapas y otros datos, licenciados a TeleNav por terceros proveedores, en beneficio de usted y de otros usuarios finales. El presente Acuerdo incluye los términos de usuario final aplicables a dichas compañías (se anexan al final del presente Acuerdo) y, por lo tanto, el uso del software TeleNav por parte de usted también está sujeto a dichos términos. Usted está de acuerdo en someterse a los siguientes términos y condiciones adicionales, que son aplicables a los licenciarios de los terceros proveedores de TeleNav:

9.1 Términos de Usuario Final Exigidos por HERE North America, LLC

Los datos ("Datos") se entregan solo para su uso personal, interno y no se permite su venta. Están protegidos por las leyes de derechos de autor y están sujetos a los siguientes términos y condiciones que usted acepta, por una parte, y TeleNav ("TeleNav") y sus emisores de licencias (incluidos sus propios emisores de licencia y proveedores) por la otra.

© 2013 HERE. Todos los derechos reservados.

Los Datos para áreas de Canadá incluyen información tomada con permiso de las autoridades canadienses, incluido: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, Geobase® y © Department of Natural Resources Canada.

HERE tiene una licencia no exclusiva del Servicio postal de Estados Unidos® para publicar y vender información acerca de ZIP+4®.

©Servicio Postal de Estados Unidos® 2014. Los precios no son establecidos, controlados o aprobados por el Servicio Postal de Estados Unidos®. Las siguientes marcas registradas y registros son propiedad de USPS: Servicio Postal de Estados Unidos, USPS y ZIP+4

Los Datos para México incluyen Datos específicos del Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

Términos y condiciones

Uso permitido. Usted acepta usar estos Datos, junto con el software TeleNav exclusivamente para fines comerciales internos y personales condicionados por la licencia, no para el uso para propósitos de oficina de servicios, tiempo compartido ni otros fines similares. Usted acepta, en concordancia pero sujeto a las restricciones descritas en los párrafos siguientes, no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar, crear obras derivadas o aplicar ingeniería inversa en cualquier porción de estos Datos y no podrá transferir o distribuirla en ninguna forma, para ningún fin, salvo hasta el punto permitido por las leyes vigentes.

Restricciones. Salvo en los casos en los que TeleNav le haya otorgado una licencia específica para hacerlo y sin limitar el párrafo anterior, usted no podrá usar estos Datos (a) con ningún producto, sistema o aplicación instalada o de alguna manera conectada a o en comunicación con vehículos provistos de capacidades de navegación, de posicionamiento, de despacho, de guía de ruta en tiempo real, de administración de flota o de aplicaciones similares; o (b) con o en comunicación con cualquier dispositivo de posicionamiento o en cualquier dispositivo

electrónico o informático conectado de forma móvil o inalámbrica, lo que incluye, sin limitarse, a teléfonos celulares, computadoras portátiles y de mano, buscaperonas y asistentes personales digitales o dispositivos PDA.

Advertencia. Los Datos podrían contener información inexacta o incompleta debido al paso del tiempo, circunstancias cambiantes, las fuentes usadas y la naturaleza de la recopilación de datos geográficamente completos, cualquiera de los cuales pudiera derivar en resultados incorrectos.

Sin garantía. Estos datos se entregan "como están" y usted acepta utilizarlos, a su propio riesgo. TeleNav y sus emisores de licencia (y sus propios emisores de licencia y proveedores) no establecen ningún aseguramiento, representación ni garantía de ningún tipo, expresas ni implícitas, que surjan en virtud de leyes ni por ningún otro motivo, incluyendo, sin limitaciones, en lo que respecta al contenido, calidad, precisión, integridad, efectividad, confiabilidad, idoneidad para un fin en particular, utilidad, uso o resultados que se obtendrán de estos Datos, ni respecto a que los Datos o el servidor se mantendrán ininterrumpidos ni libres de errores.

Denegación de garantía: TELENNAV Y SUS EMISORES DE LICENCIA (INCLUIDOS SUS EMISORES DE LICENCIA Y PROVEEDORES) DENIEGAN CUALQUIER GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA DE CALIDAD, RENDIMIENTO, COMERCIABILIDAD, AJUSTE PARA UN FIN EN PARTICULAR O NO CUMPLIMIENTO. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de garantía, por lo tanto hasta ese punto, la exclusión anterior podría no aplicarse.

Denegación de responsabilidad:

TELENNAV Y SUS EMISORES DE LICENCIA (INCLUIDOS SUS PROPIOS EMISORES DE LICENCIA Y PROVEEDORES) NO SERÁN RESPONSABLES: CON RESPECTO A CUALQUIER QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN, SIN IMPORTAR LA NATURALEZA DE LA QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN QUE ALEGA CUALQUIER PÉRDIDA, LESIÓN O DAÑO, DIRECTO O INDIRECTO, PRODUCTO DEL USO O POSESIÓN DE ESTA INFORMACIÓN; O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE GANANCIAS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL ESPECIAL O POR CONSECUENCIA QUE SURJA DEL USO O INCAPACIDAD DE USAR ESTA INFORMACIÓN, CUALQUIER DEFECTO EN LOS DATOS O EL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA EN UNA ACCIÓN EN CONTRATO O ACTO ILÍCITO BASADO EN UNA GARANTÍA, INCLUSO SI TELENNAV O SUS EMISORES DE LICENCIA HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. Algunos estados, territorios y países no autorizan ciertas exclusiones de responsabilidad o limitación de daños, de modo que hasta ese punto lo anterior podría no aplicarse a usted.

Control de exportación. Usted no exportará desde ningún lugar ninguna porción de los Datos ni ningún producto directo de los mismos, salvo en cumplimiento con, y con todas las licencias y aprobaciones requeridas por las leyes, reglas y reglamentos de exportación pertinentes, incluidos entre otros, las leyes, reglas y regulaciones administradas por la Oficina de Control de Activos Extranjeros del Departamento de comercio de EE. UU. y la Oficina de Industria y Seguridad del Departamento de Comercio de EE. UU. En

Apéndices

la medida que alguna ley, regla o reglamento prohíba que HERE cumpla alguna de sus obligaciones aquí suscritas de entregar o distribuir los Datos, dicho incumplimiento será excusado y no constituirá una violación de este acuerdo.

Totalidad del acuerdo. Estos términos y condiciones constituyen la totalidad del acuerdo entre TeleNav (y sus emisores de licencia, incluidos sus propios emisores de licencia y proveedores) y usted, con relación al tema aquí expuesto, y sustituye a cualquiera y a todo acuerdo escrito u oral previamente existente entre nosotros con respecto a dicho tema.

Leyes vigentes. Los términos y condiciones anteriores se deben regir por las leyes del Estado de Illinois [insertar "Países Bajos" en lugares donde se usan datos de HERE Europa], sin dar efecto a (i) su conflicto de las disposiciones de las leyes, o (ii) la Convención de las Naciones Unidas para la venta internacional de mercaderías, que está explícitamente excluida. Usted acepta presentarse a la jurisdicción personal del Estado de Illinois [insertar "Países Bajos" en lugares donde se usa datos de HERE Europa] para cualquier o todos los litigios, quejas y acciones que surjan o se relacionen con los Datos que se le proporcionan en el presente.

Usuarios finales del gobierno. Si los Datos están siendo adquiridos por el gobierno de Estados Unidos o en su nombre, o por alguna otra entidad que busque o que aplique derechos similares a los que habitualmente son exigidos por el gobierno de Estados Unidos, dichos Datos constituirán un "commercial item" (artículo comercial) del modo que dicho término está definido en el documento 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, que está siendo licenciado en conformidad con este Acuerdo de licencia de usuario final; todas

las copias de los datos entregadas o suministradas de alguna manera serán marcadas e incrustadas como apropiadas con el siguiente "Aviso de uso" y serán consideradas en conformidad con dicho aviso:

AVISO DE USO

NOMBRE DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR): HERE

DIRECCIÓN DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR): c/o Nokia, 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606

Estos Datos son un artículo comercial, tal como esto se define en FAR 2.101, y están sujetos a los términos de usuario de acuerdo a los cuales se proporcionaron dichos Datos.

© 1987 – 2014 HERE – Todos los derechos reservados.

Si el funcionario de contratación, agencia del gobierno federal o cualquier funcionario federal se niega a usar la leyenda proporcionada en el presente documento, el funcionario de contratación, agencia de gobierno federal o funcionario federal debe notificar a HERE antes de buscar derechos adicionales o alternativos respecto a los Datos.

Gracenote® Copyright

Datos relacionados con CD y música de Gracenote, Inc., copyright©

2000-2007 Gracenote. Gracenote Software, copyright © 2000-2007 Gracenote. Este producto y servicio puede incluir una o más de las siguientes patentes de EE. UU. Patentes 5,987,525; 6,061,680; 6,154,773; 6,161,132; 6,230,192; 6,230,207; 6,240,459; 6,330,593 y otras patentes emitidas pendientes. Algunos servicios suministrados bajo licencia de Open Globe, Inc. para la Patente de EE. UU.: Patente 6,304,523.

Gracenote y Cddb son marcas registradas de Gracenote. El logo y el logotipo de Gracenote, y el logotipo "Powered by Gracenote™" son marcas registradas de Gracenote.

Acuerdo de licencia de usuario final de Gracenote® (EULA)

Este dispositivo incluye software de Gracenote, Inc. de 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 ("Gracenote").

El software de Gracenote (el "Software de Gracenote") permite que este dispositivo realice identificación de disco y archivos de música y obtenga información relacionada con música, incluida información de nombre, artista, canción y título ("Datos de Gracenote") de los servidores en línea ("Servidores de Gracenote"), y ejecute otras funciones. Puede usar los Datos de Gracenote solo por medio de las funciones del Usuario final objetivo de este dispositivo. Este dispositivo puede incluir contenido perteneciente a los proveedores de Gracenote. Si es así, todas las restricciones establecidas en el presente con respecto a los Datos de Gracenote también se deberán aplicar a dicho contenido y los proveedores de dicho contenido estarán autorizados a recibir todos los beneficios y protecciones aquí establecidos, disponibles para Gracenote. Usted acepta que usará el contenido de Gracenote ("Contenido de Gracenote"), Datos de

Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote solamente para uso personal, no comercial. Usted acepta que no asignará, copiará, transferirá o transmitirá el Contenido de Gracenote, Software de Gracenote o Datos de Gracenote (excepto en una Etiqueta asociada con un archivo de música) a ningún tercero. USTED ACEPTA QUE NO USARÁ O EXPLOTARÁ EL CONTENIDO DE GRACENOTE, DATOS DE GRACENOTE, SOFTWARE DE GRACENOTE O SERVIDORES DE GRACENOTE, EXCEPTO COMO SE PERMITE EXPRESAMENTE EN EL PRESENTE DOCUMENTO.

Usted acepta que sus licencias no exclusivas para usar el Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote finalizará si viola estas restricciones. Si su licencia finaliza, usted acepta cesar cualquier y todo uso del Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote.

Gracenote, respectivamente, reserva todos los derechos en los Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote y Contenido de Gracenote, incluidos todos los derechos de propiedad. Bajo ninguna circunstancia Gracenote será responsable de efectuarle ningún pago por ninguna información que usted entregue, incluido material con derechos de autor o información de archivos de música. Usted acepta que Gracenote pueda imponer sus respectivos derechos, en forma colectiva o por separado, en este acuerdo ante usted, directamente en el nombre de cada compañía.

Gracenote usa un identificador único para rastrear consultas para fines estadísticos. El objetivo de un identificador numérico asignado al azar es permitir que Gracenote cuente las consultas sin saber nada sobre quién es usted. Para obtener más información, consulte la página web www.gracenote.com donde aparece la Política de privacidad de Gracenote.

SE LE OTORGA LICENCIA DEL SOFTWARE DE GRACENOTE, DE CADA ELEMENTO DE LOS DATOS DE GRACENOTE Y DEL CONTENIDO DE GRACENOTE "COMO ESTÁ". GRACENOTE TAMPOCO OTORGA NINGUNA REPRESENTACIÓN O GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RESPECTO A LA PRECISIÓN DE CUALQUIERA DE LOS DATOS DE GRACENOTE O DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE O DEL CONTENIDO DE GRACENOTE. GRACENOTE EN FORMA COLECTIVA Y POR SEPARADO SE RESERVA EL DERECHO DE ELIMINAR DATOS Y/O CONTENIDO DE LOS SERVIDORES RESPECTIVOS DE LAS COMPAÑÍAS O, EN CASO DE GRACENOTE, CAMBIAR LAS CATEGORÍAS DE DATOS POR CUALQUIER CAUSA QUE GRACENOTE ESTIME SUFICIENTE. NO SE OTORGA NINGUNA GARANTÍA DE QUE EL CONTENIDO DE GRACENOTE, SOFTWARE DE GRACENOTE O SERVIDORES DE GRACENOTE NO PRESENTEN ERRORES O QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE SERÁ ININTERRUMPIDO. GRACENOTE NO ESTÁ OBLIGADO A PROPORCIONARLE NINGÚN TIPO DE DATO MEJORADO O ADICIONAL QUE GRACENOTE PUDIERA ELEGIR PROPORCIONAR EN EL FUTURO Y TIENE LA LIBERTAD PARA DESCONTINUAR LOS SERVICIOS EN LÍNEA EN CUALQUIER MOMENTO. GRACENOTE DENIEGA TODA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA, PERO SIN LIMITARSE A,

GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR, TÍTULO Y NO INCUMPLIMIENTO. GRACENOTE TAMPOCO GARANTIZA LOS RESULTADOS QUE SE OBTENDRÁN POR EL USO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O CUALQUIER SERVIDOR DE GRACENOTE. EN NINGÚN CASO, GRACENOTE SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS POR CONSECUENCIA O INCIDENTALES O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE UTILIDADES O PÉRDIDA DE INGRESOS POR CUALQUIER OTRO MOTIVO. © Gracenote 2007.

FCC ID: ACJ-SYNCG3-L

IC: 216B-SYNCG3-L

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC (Federal Communications Commission) y con la norma RSS-210 de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones:

(1) Este dispositivo no debiera causar interferencia dañina, y

(2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia que reciba, incluso, interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

ALERTA



Los cambios o modificaciones que no sean aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término "IC" antepuesto al número de certificación de radio, solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas de Industry Canada.

Apéndices

La antena usada para este transmisor no debe colocarse ni operarse junto con ninguna otra antena o equipo de transmisión.

Índice alfabético

4

4WD

Véase: Doble tracción.....156

A

A/C

Véase: Control de clima.....114

Abridor universal de cochera.....130

Sistema de control inalámbrico
HomeLink.....130

ABS

Véase: Frenos.....161

Accesorios382

Estilo de vida.....382
Estilo exterior.....382
Estilo interior.....382
Tranquilidad.....382

Accesorios

Véase: Recomendación de partes de repuesto
.....12

Acerca de este manual.....7

Acuerdo de Licencia del Usuario.....407

ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO
FINAL (EULA) DEL SOFTWARE DEL
VEHÍCULO.....407

Advertencias e indicadores

audibles.....99

Alerta de advertencia de encendido sin
llaves.....99

Campanilla de advertencia de faros
encendidos.....99

Campanilla de advertencia de freno de
estacionamiento activado.....99

Campanilla de advertencia de la
transmisión automática.....99

Campanilla de advertencia de llave en el
encendido.....99

Campanilla de advertencia de motor
encendido.....99

Aire acondicionado

Véase: Control de clima.....114

Ajuste de altura de los cinturones de seguridad.....34

Ajuste de los faros principales.....248

Ajuste de la alineación horizontal.....250

Ajuste de la alineación vertical.....248

Ajuste del volante de dirección.....76

Alarma

Véase: Alarma anti-robo.....74

Alarma anti-robo.....74

Activación de la alarma.....75

Desactivación de la alarma.....75

Alerta tráfico cruzado.....181

Alertas falsas.....184

Encendido y apagado del sistema.....184

Errores del sistema.....184

Limitaciones del sistema.....183

Luces del sistema, mensajes y alertas
audibles.....183

Sensores del sistema.....183

Uso del sistema.....181

Almacenamiento de la parte inferior

trasera del piso.....187

Piso para carga ajustable.....187

Sistema de manejo de carga.....187

Almacenamiento del vehículo.....263

Batería.....264

Carrocería.....263

Frenos.....264

Información general.....263

Llantas.....264

Motor.....264

Otros puntos misceláneos.....264

Retiro del vehículo del almacenado.....264

Sistema de combustible.....264

Sistema de enfriamiento.....264

Apéndices.....407

Apertura y cierre del cofre.....236

Apertura del cofre.....236

Cerrado del cofre.....236

Aplicaciones y servicios SYNC™.....355

Aplicaciones móviles de SYNC.....358

Asistencia 911.....355

Arranque a control remoto.....121

Ajustes automáticos.....121

Dispositivos calentados y enfriados.....121

Últimos ajustes.....121

Arranque con puente del vehículo.....213

Arranque con cables puente.....215

Conexión de los cables puente.....214

Preparación del vehículo.....214

Retiro de los cables puente.....215

Índice alfabético

Arranque de un motor de gasolina	139	Asientos traseros.....	128
Apagado automático del motor.....	140	Ajuste de inclinación.....	128
Apagado del motor estando el vehículo en movimiento.....	141	Para desplegar el respaldo del asiento.....	128
Detención del motor cuando el vehículo está inmóvil.....	141	Para plegar el respaldo del asiento.....	128
El motor no arranca.....	140	Asistencia activa para estacionarse.....	169
Información importante acerca de la ventilación.....	142	Desactivación del sistema de asistencia activa de estacionamiento.....	171
Protección contra los gases de escape.....	142	Diagnóstico de fallas del sistema.....	172
Vehículos provistos arranque con llave.....	139	Estacionamiento automático.....	170
Vehículos provistos de arranque sin llave.....	139	Uso del sistema de asistencia activa de estacionamiento.....	170
Arranque sin llave.....	138	Asistencia al cliente	217
Modos de encendido.....	139	Asistencia de arranque en pendientes.....	162
Arranque y paro del motor.....	138	Activación y desactivación del sistema.....	163
Información general.....	138	Uso del sistema de arranque asistido en pendientes.....	163
Asegurar y desasegurar.....	62	Asistencia de estacionamiento delantero.....	168
Activación del acceso inteligente.....	63	Asistencia de estacionamiento trasero.....	168
Ahorrador de batería.....	66	Asistencia en carretera.....	211
Apertura de la puerta trasera desde el interior.....	63	Vehículos vendidos en Canadá: obtención de asistencia en el camino.....	212
Apertura inteligente para llaves de acceso inteligente.....	64	Vehículos vendidos en Canadá: uso de la asistencia en el camino.....	212
Bloqueo automático de los seguros de las puertas.....	65	Vehículos vendidos en Estados Unidos: obtención de asistencia en el camino.....	211
Control remoto.....	62	Vehículos vendidos en Estados Unidos: uso de la asistencia en el camino.....	211
Desbloqueo inteligente de seguros para el transmisor integrado a la llave.....	64	Atenuador de iluminación de tablero de instrumentos.....	84
Llave mecánica.....	63	Ayudas de conducción.....	179
Salida iluminada.....	66	Ayudas de estacionamiento.....	167
Seguros eléctricos de las puertas.....	62	Funcionamiento.....	167
Sistema de entrada iluminada.....	66		
Asientos.....	122	B	
Asientos calentados.....	128	Bolsa de aire inferior del conductor.....	45
Asientos eléctricos.....	125	Bolsas de aire del conductor y del pasajero.....	40
Soporte lumbar eléctrico.....	127	Ajuste adecuado de asiento de conductor y pasajero delantero.....	41
Asientos elevados.....	24	Los niños y las bolsas de aire.....	41
Tipos de asientos auxiliares.....	25		
Asientos manuales.....	124		
Ajuste de inclinación.....	125		
Cómo ajustar la altura del asiento del conductor.....	125		
Movimiento del asiento hacia atrás y hacia delante.....	124		

Índice alfabético

Bolsas de aire laterales.....	44
Borrado de toda la información de MyKeys	58

C

Cabeceras.....	122
Ajuste de las cabeceras.....	123
Cadenas para nieve	
Véase: Uso de cadenas para nieve.....	285
Caja de velocidades	
Véase: Transmisión	153
Calefacción	
Véase: Control de clima.....	114
Calentador del bloque del motor.....	142
Uso del calentador del monoblock del motor.....	143
Calidad del combustible.....	145
Selección del combustible correcto.....	145
Cámara de vista trasera	173
Uso del sistema de cámara de reversa.....	174
Cámara retrovisora	
Véase: Cámara de vista trasera	173
Cambio de focos.....	251
Condensación en los conjuntos de luces.....	251
Reemplazo de focos de las luces traseras, de freno y direccionales.....	253
Reemplazo de focos de niebla, estacionamiento y direccionales.....	253
Reemplazo del conjunto de luces traseras.....	254
Reemplazo del foco de la luz de placa.....	254
Reemplazo del foco de la luz superior de freno.....	254
Reemplazo de los focos de las luces indicadoras laterales.....	252
Reemplazo de los focos de los faros.....	251
Reemplazo de los focos de los faros HID.....	252
Cambio de fusibles.....	234
Fusible(s).....	234
Cambio de la batería de 12V	246
Cambio de las hojas del limpiador.....	248
Hoja del limpiador trasero.....	248
Hojas del limpiador delantero.....	248
Cambio del filtro de aire del motor	256
Motor 2.5L.....	257
Motores 1.6L y 2.0L EcoBoost.....	256
Cambio de una rueda.....	289
Información del conjunto de rueda o llanta de refacción desigual.....	290
Procedimiento para el cambio de llantas.....	291
Capacidades y especificaciones - 1.6L EcoBoost™	303
Especificaciones.....	304
Capacidades y especificaciones - 2.0L EcoBoost™	307
Especificaciones.....	308
Capacidades y especificaciones - 2.5L.....	311
Especificaciones.....	312
Capacidades y especificaciones.....	296
Centro de mensajes	
Véase: Pantallas de información.....	100
Cinturones de seguridad.....	30
Funcionamiento.....	30
Claxon	
Véase: Freno de estacionamiento.....	162
Código de la transmisión.....	302
Colocación de los asientos para niños.....	26
Combustible y llenado.....	144
Cómo obtener asistencia fuera de EE. UU. y Canadá	220
Cómo obtener los servicios necesarios	217
Fuera de la ciudad.....	217
Cómo ordenar otro Manual del propietario	221
Cómo obtener un manual del propietario en francés.....	222
Compartimientos para almacenaje.....	137
Comprobación del aceite	
Véase: Comprobación del aceite de motor.....	240
Comprobación del aceite de motor.....	240
Cómo agregar aceite de motor.....	240
Comprobación de las hojas del limpiador.....	247

Índice alfabético

Comprobación del estado del sistema	
MyKey	59
Comprobación del fluido de la dirección	
hidráulica.....	245
Comprobación del fluido del	
lavador.....	245
Comprobación del refrigerante	
Véase: Comprobación del refrigerante de	
motor.....	241
Comprobación del refrigerante de	
motor.....	241
Anticongelante para motor	
reciclado.....	243
Climas extremos.....	243
Llenado del anticongelante para el	
motor.....	242
Lo que debe saber sobre el enfriamiento	
de seguridad a prueba de fallas.....	243
Revisión del anticongelante para	
motor.....	241
Comprobaciones esenciales de	
remolque.....	201
Al arrastrar un remolque.....	204
Antes de arrastrar un remolque.....	203
Botadura o recuperación de un bote o moto	
de agua.....	204
Cadenas de seguridad.....	202
Enganches de arrastre.....	201
Frenos del remolque.....	203
Luces del remolque.....	203
Compuerta levadiza eléctrica.....	67
Apertura y cierre de la compuerta	
levadiza.....	68
Cómo establecer la altura de la compuerta	
levadiza abierta.....	70
Detección de obstáculos.....	70
Detención del movimiento de la compuerta	
levadiza.....	69
Función de manos libres.....	70
Compuerta levadiza manual	66
Apertura de la compuerta levadiza.....	67
Cerrado de la compuerta levadiza.....	67
Compuerta trasera	
Véase: Compuerta levadiza eléctrica.....	67
Véase: Compuerta levadiza manual	66
Computadora de viaje.....	103
Combustible inst.....	103
Consumo medio.....	103
Cuenta km parcial.....	103
Distancia para vacío.....	103
Restablecimiento de la computadora de	
viaje.....	103
Tiempo de viaje.....	103
Todos valores.....	103
Velocímetro digital.....	103
Concentrador de medios.....	336
Conducción con remolque.....	198
Posición de la carga.....	198
Conducción económica.....	208
Conducción por el agua.....	209
Consejos para conducir con frenos	
antibloqueo.....	161
Consejos para el control del clima	
interior	117
Calefacción del interior rápidamente.....	117
Consejos generales.....	117
Desempañar la ventana lateral en clima	
frío.....	119
Enfriamiento del interior rápidamente.....	118
La configuración recomendada	
calefacción.....	118
La configuración recomendada	
enfriamiento	118
Rendimiento de enfriamiento máximo en	
tablero de instrumentos o tablero de	
instrumentos y piso.....	120
Vehículo detenido durante períodos	
extendidos con temperaturas ambiente	
extremadamente altas.....	119
Consola central.....	137
Consola del toldo.....	137
Consumo de combustible.....	149
Cálculo del rendimiento del	
combustible.....	150
Llenado del tanque.....	149
Control automático de clima.....	115
Control de temperatura.....	116
Control de audio.....	76
Control de bamboleo del	
remolque.....	199
Control de clima.....	114
Control de clima manual.....	114

Índice alfabético

Control de crucero.....	77	Doble tracción.....	156
Funcionamiento.....	177	Funcionamiento.....	156
Control de crucero		DRL	
Véase: Control de crucero.....	177	Véase: Faros de operación diurna.....	85
Véase: Uso del control de crucero.....	177		
Control de estabilidad.....	165	E	
Funcionamiento.....	165	Emergencias en el camino.....	211
Control de Iluminación.....	83	En California (únicamente en EE. UU.)	
Destallador de los faros.....	83		218
Luces altas.....	83	Encendido automático de faros	
Control de la pantalla de		principales.....	83
información.....	78	Faros activados por el	
Control de tracción.....	164	limpiaparabrisa.....	84
Funcionamiento.....	164	Encerado.....	259
Control de voz.....	77	Entrada sin llave.....	71
Creación de MyKey.....	57	TECLADO DE ENTRADA SIN LLAVE	
Programación o Cambio de configuración		SECURICODE™.....	71
configurable.....	57	Equipo móvil de comunicaciones.....	13
Cubiertas del compartimiento de		Especificaciones del motor - 1.6L	
equipajes.....	187	EcoBoost™.....	296
Cuidado de las llantas.....	269	Enrutado de la banda impulsora.....	296
Glosario de terminología sobre		Especificaciones del motor - 2.0L	
llantas.....	271	EcoBoost™.....	296
Índice de desgaste.....	269	Enrutado de la banda impulsora.....	297
Información acerca del grado de		Especificaciones del motor - 2.5L.....	297
uniformidad de la calidad de las		Enrutado de la banda impulsora.....	298
llantas.....	269	Especificaciones técnicas	
Información contenida en el flanco de la		Véase: Capacidades y	
llanta.....	272	especificaciones.....	296
Temperatura A B C.....	270	Espejo retrovisor interior.....	91
Tracción AA, A, B y C.....	270	Espejo de atenuación automática.....	91
Cuidado del vehículo.....	258	Espejos retrovisores exteriores.....	89
Información general.....	258	Espejo para puntos ciegos.....	91
		Espejos con memoria.....	90
		Espejos eléctricos exteriores.....	89
		Espejos para puntos ciegos	
		integrados.....	90
		Espejos plegables exteriores.....	90
		Espejos térmicos exteriores.....	90
		Espejos retrovisores	
		Véase: Ventanas y espejos retrovisores.....	88
		Véase: Ventanas y espejos retrovisores	
		calentados.....	120
		Etiqueta de certificación del	
		vehículo.....	302

D

Índice alfabético

F

Faros de niebla delanteros.....	86
Faros de niebla delanteros	
Véase: Faros de niebla delanteros.....	86
Faros de operación diurna.....	85
Tipo 1 - Convencional (No	
configurable).....	85
Tipo 2 - Configurable.....	85
Filtro de aire para la cabina	120
Filtro de combustible	245
Ford Credit.....	11
(E.E.UU. solamente).....	11
Ford Protect.....	384
PLANES DE SERVICIO (CANADÁ	
SOLAMENTE).....	385
PLANES DE SERVICIO (ESTADOS UNIDOS	
solamente).....	384
Freno de estacionamiento.....	162
Frenos.....	161
Información general.....	161
Funcionamiento sin combustible.....	146
Carga un recipiente de combustible	
portátil.....	146
Recargar combustible desde un recipiente	
portátil.....	146
Función de memoria.....	127
Almacenamiento de posiciones de	
memoria.....	127
Fusibles.....	224

G

Glosario de símbolos.....	7
---------------------------	---

I

Iluminación.....	83
Iluminación interior.....	87
Luz interior delantera.....	87
Luz interior trasera.....	87
Indicaciones de conducción con ABS	
Véase: Consejos para conducir con frenos	
antibloqueo.....	161
Indicaciones de conducción.....	208
Indicadores de luces direccionales.....	86
Indicadores.....	94
Indicador de combustible.....	95
Indicador de temperatura del refrigerante	
del motor.....	95
Pantalla de información.....	94
Indicadores y luces de advertencia.....	96
Abrochar cinturón de seguridad.....	97
Aceite de motor.....	97
Advertencia de llanta con baja	
presión.....	98
Batería.....	96
Bolsa de aire delantera.....	96
Control de cruce.....	97
Control de la tracción y de la	
estabilidad.....	98
Control de la tracción y de la estabilidad	
apagado.....	99
Espejo para puntos ciegos.....	96
Faros de niebla delanteros.....	97
Información.....	97
Intermitente.....	97
Luces altas.....	97
Luces de estacionamiento.....	98
Nivel de combustible bajo.....	98
Servicio del motor a la brevedad.....	98
Sistema de frenos.....	96
Sistema de frenos antibloqueo.....	96
Información general de	
mantenimiento.....	387
¿Por qué debe realizar el mantenimiento	
del vehículo en su distribuidor?.....	387
¿Por qué debe realizar el mantenimiento	
de su vehículo?.....	387
Inspección multipunto.....	390
Protección de su inversión.....	388
Revisiones y servicios del propietario.....	389
Información general sobre las	
frecuencias de radio.....	50
Acceso inteligente.....	50
Inmovilizador del motor	
Véase: Sistema pasivo anti-robo.....	73
Instalación de asientos para niños	18
Asientos para niños.....	18
Uso de anclajes inferiores y correas para	
niños (LATCH).....	21
Uso de cinturones pélvicos y de	
hombros.....	18
Uso de correas de sujeción.....	23

Índice alfabético

Interruptor de arranque	
Véase: Interruptor de encendido.....	138
Interruptor de corte de combustible	
.....	213
Interruptor de encendido.....	138
Introducción.....	7

L

Lavado de automóviles	
Véase: Limpieza del exterior.....	258
Lavado	
Véase: Limpieza del exterior.....	258
Lavadores	
Véase: Limpiadores y lavadores.....	79
Lava parabrisas.....	81
Límite de carga.....	189
Carga del vehículo: con y sin	
remolque.....	189
Instrucciones especiales de carga para	
propietarios de camiones o camionetas	
pickup y vehículos utilitarios.....	197
Limpiadores automáticos.....	79
Limpiadores y lavadores.....	79
Limpiador y lavador de medallón.....	82
Lavador de la ventana trasera.....	82
Limpiador de la ventana trasera.....	82
Limpiaparabrisas.....	79
Barrido intermitente.....	79
Limpiadores dependientes de la	
velocidad.....	79
Limpieza de asientos de piel.....	262
Limpieza de las ruedas de	
aleación.....	262
Limpieza de las ventanas y las hojas de	
los limpiadores.....	260
Limpieza del exterior.....	258
Franjas o gráficas.....	259
Parte inferior de la carrocería.....	259
Piezas cromadas exteriores.....	259
Piezas exteriores de plástico.....	259
Limpieza del interior.....	260
Limpieza del motor.....	259
Limpieza del panel de instrumentos y	
crystal del tablero.....	261
Llantas	
Véase: Ruedas y llantas.....	266

Llaves y controles remotos.....	50
Funcionamiento.....	50
Llenado	147
Sistema de combustible sin tapón de Easy	
Fuel™.....	148
Luces de emergencia.....	212
Luz ambiental.....	87
Luz de advertencia e indicación sonora	
del cinturón de seguridad	35
Condiciones de funcionamiento.....	35

M

Mantenimiento del sistema de sujeción	
para niños y de los cinturones de	
seguridad.....	37
Mantenimiento.....	235
Información general.....	235
Mantenimiento programado de	
condiciones especiales de	
funcionamiento.....	393
Excepciones.....	395
Mantenimiento programado	
normal.....	391
Intelligent Oil-Life Monitor™.....	391
Intervalos de mantenimiento normal.....	391
Medioambiente	15

Índice alfabético

Mensajes de información.....	103
Acceso sin llave del vehículo.....	107
Alarma.....	104
Apagado automático del motor.....	104
Asistencia freno pendiente.....	107
Asistencia para estacionamiento.....	110
Batería y sistema de carga.....	105
Bolsas de aire.....	104
Control de tracción.....	113
Dirección hidráulica.....	110
Freno de mano.....	110
Indicador de mensajes.....	104
Luces.....	108
Mantenimiento.....	108
Motor.....	107
MyKey.....	109
Puertas.....	106
Remolque.....	113
Sistema de arranque.....	111
Sistema de monitoreo de presión de las llantas.....	112
Sistemas de información de puntos ciegos y de alertas de tráfico cruzado.....	105
Transmisión y tracción en las cuatro ruedas.....	111
Modo correcto de sentarse.....	122
Modo de económico.....	184
Restablecimiento de modo ecológico.....	185
Tipo 1.....	185
Tipo 2 y 3.....	185
MyKey™.....	56
Funcionamiento.....	56
N	
Notas especiales.....	12
Aviso para los propietarios de camiones y camionetas pickup y vehículos utilitarios.....	13
Diagnóstico a bordo (OBD-II).....	13
Garantía limitada para vehículos nuevos.....	12
Instrucciones especiales.....	12
Uso del vehículo como ambulancia.....	13
Uso del vehículo con un barredor de nieve.....	13

Número de identificación del vehículo.....	301
--	-----

O

Opciones únicas de exportación.....	14
-------------------------------------	----

P

Pantallas de información.....	100
Información general.....	100
Parrillas para equipaje y portadores de carga.....	188
Ajuste de la barra transversal.....	188
PATS	
Véase: Sistema pasivo anti-robo.....	73
Perclorato.....	11
Personal Safety System™.....	38
¿Cómo funciona el sistema de seguridad personal?.....	38
Pesos de remolque recomendados.....	199
Portadores de carga	
Véase: Parrillas para equipaje y portadores de carga.....	188
Precauciones de seguridad.....	144
Productos de limpieza.....	258
Programa Auto Line de Better Business Bureau (BBB) (únicamente en EE. UU.).....	219
Proposición 65 de California.....	11
Protección del medioambiente.....	15
Puerto USB.....	336
Puntos de remolque.....	205
Instalación del gancho de recuperación.....	205
Remolque del vehículo en cuatro ruedas.....	205
Ubicación del gancho de recuperación.....	205

R

Radio digital.....	330
Recepción y solución de problemas de estaciones de HD Radio.....	332

Índice alfabético

Radio satelital.....	334
Factores de recepción de radio	
satelital.....	334
Localización y solución de	
problemas.....	335
Número de serie electrónico de radio	
satelital (ESN).....	335
Servicio de radio satelital SIRIUS®.....	334
Recomendación de partes de repuesto	
.....	12
Garantía de las refacciones.....	12
Mantenimiento programado y reparaciones	
mecánicas.....	12
Reparaciones de choques.....	12
Recordatorio de cinturones de	
seguridad.....	35
Sistema Belt-Minder™.....	35
Reemplazo de una llave extraviada o un	
transmisor remoto.....	55
Registro de datos del caso	
Véase: Retención de datos.....	9
Registro de mantenimiento programado	
.....	396
Remolque con grúa	
Véase: Transporte del vehículo.....	206
Remolque del vehículo sobre las cuatro	
ruedas.....	207
Arrastre vacacional.....	207
Remolque de emergencia.....	207
Remolque.....	198
Reparación de daños menores en la	
pintura.....	262
Reparación del vehículo.....	387
Repuestos de Motorcraft - 1.6L	
EcoBoost™.....	298
Repuestos de Motorcraft - 2.0L	
EcoBoost™.....	299
Repuestos de Motorcraft - 2.5L.....	300
Retardo de apagado de faros	
principales.....	85
Retención de datos.....	9
Grabación de datos de eventos.....	9
Grabación de datos de servicio.....	9
Revisión del compartimiento del motor	
- 1.6L EcoBoost™.....	237
Revisión del compartimiento del motor	
- 2.0L EcoBoost™.....	238

Revisión del compartimiento del motor	
- 2.5L.....	239
Rodaje.....	208
Rodaje	
Véase: Rodaje.....	208
Ruedas y llantas.....	266
Especificaciones técnicas.....	294
Información general.....	266

S

Safety Canopy™.....	46
Seguridad de los niños.....	16
Información general.....	16
Seguridad.....	73
Seguro del cofre	
Véase: Apertura y cierre del cofre.....	236
Véase: Apertura y cierre del cofre.....	236
Seguros a prueba de niños.....	28
Lado derecho.....	29
Lado izquierdo.....	29
Seguros eléctricos de las puertas	
Véase: Asegurar y desasegurar.....	62
Seguros.....	62
Sensores de choque e indicador de	
bolsas de aire.....	47
Sistema de alerta posterior a un	
choque.....	216
Sistema de apertura de puertas de garaje	
Véase: Abridor universal de cochera.....	130
Sistema de audio.....	315
Información general.....	315
Sistema de control de emisiones.....	150
Diagnóstico a bordo (OBD-II).....	151
Disponibilidad para prueba de inspección	
y mantenimiento (I/M).....	152
Sistema de detección del pasajero	
delantero.....	42
Sistema de información del punto	
ciego.....	179
Uso del sistema.....	179
Sistema de monitoreo de presión de las	
llantas.....	286
Cambio de llantas con el sistema de	
monitoreo de presión de las	
llantas.....	287
Comprensión del sistema de monitoreo de	
presión de las llantas.....	287

Índice alfabético

Sistema de seguridad	
complementaria.....	39
Funcionamiento.....	39
Sistema pasivo anti-robo.....	73
SecuriLock®.....	73
Sujeción de los cinturones de seguridad.....	31
Cómo quitar los cinturones de seguridad de los asientos traseros laterales.....	33
Conjunto de extensión para cinturón de seguridad.....	34
Modos de bloqueo de los cinturones de seguridad.....	32
Uso de los cinturones de seguridad durante el embarazo.....	32
SYNC™.....	337
Información general.....	337

T

Tabla de especificaciones de	
fusibles.....	224
Caja de distribución eléctrica.....	224
Caja de prefusibles.....	224
Panel de fusibles del compartimiento de pasajeros.....	228
Tablero de fusibles del compartimiento de equipaje.....	231
Tabla de especificaciones de los focos.....	254
Tablero de instrumentos.....	94
Tapetes del piso.....	209
Techo solar.....	92
Apertura y cierre de la pantalla solar.....	92
Apertura y cierre del toldo corredizo.....	92
Rebote.....	92
Ventilación del toldo corredizo.....	92
Techo solar	
Véase: Techo solar.....	92
Tomas auxiliares de corriente.....	135
Tomacorriente de 110 voltios CA.....	135
Tomacorriente de 12 voltios CC.....	135
Ubicaciones.....	135
Tomas de energía auxiliares.....	135

Transmisión automática.....	153
Comprensión de las posiciones de la transmisión automática.....	153
Interbloqueo de la palanca de cambios.....	154
Si el vehículo se atasca en lodo o nieve.....	155
Transmisión SelectShift Automatic™.....	154
Transmisión.....	153
Transmisor remoto.....	51
Activación de la alarma de emergencia.....	53
Encend remoto.....	53
Llave de acceso inteligente.....	51
Localizador del automóvil.....	53
Reemplazo de la batería.....	52
Transmisores integrados a la llave.....	51
Transporte de carga.....	187
Transporte del vehículo.....	206
Tuercas de las ruedas	
Véase: Cambio de una rueda.....	289
Tuercas de seguridad	
Véase: Cambio de una rueda.....	289

U

Ubicación del embudo de llenado de combustible.....	146
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD/SYNC/Radio satelital.....	322
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD/SYNC.....	319
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD Premium.....	325
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD.....	316
Unidad de audio - Vehículos con: Sony AM/FM/CD.....	326
Estructura de menús.....	328
Uso de cadenas para nieve.....	285
Uso de la tracción en las cuatro ruedas	
Conducción en condiciones especiales con tracción en las cuatro ruedas.....	157
Uso del control de crucero.....	177
Apagado del control de crucero.....	178
Encendido del control de crucero.....	177

Índice alfabético

Uso del control de estabilidad.....	166
AdvanceTrac® con Roll Stability Control™ (RSC®).....	166
Uso del control de tracción.....	164
Apagado del sistema.....	164
Mensajes y luces indicadoras del sistema.....	164
Uso del interruptor.....	164
Uso de los controles de la pantalla de información.....	164
Uso del reconocimiento de voz	339
Inicio de una sesión de voz.....	339
Interacción y retroalimentación del sistema.....	340
Uso de MyKey con un Sistema de Arranque Remoto.....	60
Uso de SYNC™ con el reproductor multimedia.....	362
Acceso a la Biblioteca de canciones de USB.....	366
Comandos de voz de medios.....	363
Comandos de voz para fuentes de audio.....	369
Conexión de un reproductor de medios digitales al puerto USB.....	362
Dispositivos y ajustes del sistema Bluetooth.....	369
Funciones del menú Medios.....	365
USB 2.....	369
Uso de SYNC™ con el teléfono.....	342
Acceso a las funciones del menú Teléfono.....	348
Acceso a los ajustes de teléfono.....	350
Asociación de teléfonos subsiguientes.....	344
Asociación de un teléfono por primera vez.....	343
Comandos de voz del teléfono.....	344
Configuración del sistema.....	353
Dispositivos Bluetooth.....	352
Hacer llamadas.....	346
Mensajes de texto.....	349
Opciones de teléfono durante una llamada activa.....	346
Recibir llamadas.....	346
Utilización del programa de mediación/arbitraje (únicamente en Canadá)	220

V

Varilla indicadora de nivel de aceite del motor - 1.6L EcoBoost™.....	240
Varilla indicadora de nivel de aceite del motor - 2.0L EcoBoost™/2.5L.....	240
Ventanas eléctricas.....	88
Apertura de un solo toque.....	88
Bloqueo de ventanas.....	88
Cierre de un solo toque.....	88
Demora de accesorios.....	89
Rebote.....	88
Ventanas y espejos retrovisores calentados.....	120
Espejos térmicos exteriores.....	120
Medallón calentado.....	120
Ventanas y espejos retrovisores.....	88
Ventilación Véase: Control de clima.....	114
Verificación del fluido de frenos.....	245
Verificación del fluido de la transmisión automática.....	244
VIN Véase: Número de identificación del vehículo.....	301
Viseras.....	91
Espejo de la visera iluminado.....	91
Volante con calefacción.....	78
Volante de dirección.....	76